

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 43/2009

2009 m. sausio 16 d.

kuriuo 2009 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos, taikomos Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

liežuvių išteklų tausojančio naudojimo daugiametį planą ⁽⁶⁾, ypač į jo 3 ir 5 straipsnius,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 676/2007, nustatantį plekšnių ir jūrų liežuvių išteklų žvejybos Šiaurės jūroje daugiametį planą ⁽⁷⁾, ypač į jo 6 ir 9 straipsnius,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklų apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 20 straipsnį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1300/2008, nustatantis atlantinių silkų išteklų, esančių į vakarus nuo Škotijos, ir šių išteklų žvejybos būdų daugiametį planą ⁽⁸⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 847/96, nustatantį bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1342/2008, nustatantį menkių išteklų ir šių išteklų žvejybos būdų daugiametį planą ⁽⁹⁾, ypač į jo 7, 8, 9 ir 12 straipsnius,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 811/2004, nustatantį priemones šiaurinių jūrų lydekų išteklams atkurti ⁽³⁾, ypač į jo 5 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2166/2005, nustatantį Zelandijos merlūzų ir norveginų omarų išteklų Kantabrijos jūroje ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies atkūrimo priemones ⁽⁴⁾, ypač į jo 4 ir 8 straipsnius,

kadangi:

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 388/2006, nustatantį jūrų liežuvių išteklų Biskajos įlankoje tausojančio naudojimo daugiametį planą ⁽⁵⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

- (1) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 4 straipsnyje reikalaujama, kad Taryba, atsižvelgdama į turimas mokslines rekomendacijas, ypač Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) parengtą ataskaitą, priimtų priemones, būtinas užtikrinti, kad būtų galima naudotis vandenimis bei ištekliais ir vykdyti tausojamąją žvejybos veiklą.

atsižvelgdama į 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 509/2007, nustatantį Lamanšo sąsiaurio vakarinės dalies jūrų

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 115, 1996 5 9, p. 3.

⁽³⁾ OL L 150, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 345, 2005 12 28, p. 5.

⁽⁵⁾ OL L 65, 2006 3 7, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 122, 2007 5 11, p. 7.

⁽⁷⁾ OL L 157, 2007 6 19, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 344, 2008 12 20, p. 6.

⁽⁹⁾ OL L 348, 2008 12 24, p. 20.

- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnį Taryba privalo žvejybos rajonui arba žvejybos rajonų grupei nustatyti bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį (BLSK). Žvejybos galimybės valstybėms narėms ir trečiosioms valstybėms turėtų būti skiriamos pagal to reglamento 20 straipsnyje nustatytus kriterijus.
- (3) Siekiant užtikrinti veiksmingą BLSK ir kvotų valdymą, turėtų būti nustatytos specialios žvejybos operacijų vykdymo sąlygos.
- (4) Bendrijos lygmeniu reikia nustatyti žvejybos valdymo principus ir tam tikras procedūras, kad valstybės narės galėtų užtikrinti su jų vėliava plaukiojančių laivų valdymą.
- (5) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnyje pateiktos apibrėžtys, kurios yra svarbios paskirstant žvejybos galimybes.
- (6) Žvejybos galimybėmis turėtų būti naudojamosi laikantis šiam dalykui skirtų Bendrijos teisės aktų, ypač 1983 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2807/83, nustatančio išsamias informacijos apie valstybių narių žuvies sugavimus registravimo taisykles ⁽¹⁾, 1986 m. rugsėjo 22 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2930/86, nustatančio žvejybinių laivų charakteristikas ⁽²⁾, 1987 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1381/87, nustatančio išsamias žvejybos laivų ženklinimo ir jų dokumentacijos taisykles ⁽³⁾, 1991 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3880/91 dėl valstybių narių, žvejojančių šiaurės rytų Atlante, nominalių sugavimų statistinių duomenų pateikimo ⁽⁴⁾, 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93, nustatančio bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽⁵⁾, 1994 m. birželio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1627/94, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl specialių žvejybos leidimų ⁽⁶⁾, 1998 m. kovo 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti ⁽⁷⁾, 1998 m. birželio 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1434/98, nustatančio sąlygas, kuriomis silkę galima iškrauti pramonės, išskyrus žmonių vartojimą, poreikiams ⁽⁸⁾, 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2347/2002, nustatančio konkrečius prieinamumo reikalavimus ir susijusias sąlygas, taikomas giliavandenių žuvų išteklių žvejybai ⁽⁹⁾, 2003 m. lapkričio 4 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1954/2003 dėl su tam tikromis Bendrijos žvejybos vietomis ir ištekliais susijusios

žvejybinės pastangos valdymo ⁽¹⁰⁾, 2003 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2244/2003, nustatančio išsamias nuostatas dėl palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemų ⁽¹¹⁾, 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 601/2004, nustatančio tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos ⁽¹²⁾, Reglamento (EB) Nr. 811/2004, 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2115/2005, nustatančio juodojo paltuso išteklių atkūrimo planą Šiaurės vakarų Atlanto žvejybos organizacijoje ⁽¹³⁾, Reglamento (EB) Nr. 2166/2005, Reglamento (EB) Nr. 388/2006, 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių ⁽¹⁴⁾, Reglamento (EB) Nr. 509/2007, 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 520/2007, nustatančio labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių apsaugos technines priemones ⁽¹⁵⁾, Reglamento (EB) Nr. 676/2007, 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento Nr. 1386/2007, nustatančio žvejybos Šiaurės Vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone taikytinas apsaugos ir vykdymo užtikrinimo priemones ⁽¹⁶⁾, Tarybos reglamento (EB) Nr. 1006/2008 dėl Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų ir trečiųjų šalių laivų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse ⁽¹⁷⁾, Reglamento (EB) 1300/2008, Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 ir 2008 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1359/2008, nustatantis Bendrijos žvejybos laivams taikomas tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių 2009 ir 2010 m. žvejybos galimybes ⁽¹⁸⁾.

- (7) Reikėtų aiškiai nustatyti, kad šis reglamentas turėtų būti taikomas, jei tik mokslinių tyrimų tikslais vykdomų žvejybos operacijų metu sugauti jūrų gyvūnai parduodami, saugomi, demonstruojami arba siūloni parduoti.
- (8) Atsižvelgiant į Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (TJTT) rekomendaciją, TJTT VIII zonoje būtina ir toliau taikyti leidžiamo sužvejoti europinių ančiuvų kiekio apribojimų valdymo sistemą. Komisija turėtų nustatyti TJTT VIII zonoje leidžiamo sužvejoti europinių ančiuvų kiekio apribojimus atsižvelgdama į 2008 m. pirmoje pusėje surinktą mokslinę informaciją ir į diskusijas rengiant daugiametį europinių ančiuvų žvejybos planą.
- (9) Atsižvelgiant į TJTT rekomendaciją, būtina išlaikyti ir patikslinti tobinių žvejybos TJTT IIIa bei IV zonose ir IIa zonos EB vandenyse pastangų valdymo sistemą.

⁽¹⁾ OL L 276, 1983 10 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 274, 1986 9 25, p. 1.

⁽³⁾ OL L 132, 1987 5 21, p. 9.

⁽⁴⁾ OL L 365, 1991 12 31, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 171, 1994 7 6, p. 7.

⁽⁷⁾ OL L 125, 1998 4 27, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 191, 1998 7 7, p. 10.

⁽⁹⁾ OL L 351, 2002 12 28, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OL L 289, 2003 11 7, p. 1.

⁽¹¹⁾ OL L 333, 2003 12 20, p. 17.

⁽¹²⁾ OL L 97, 2004 4 1, p. 16.

⁽¹³⁾ OL L 340, 2005 12 23, p. 3.

⁽¹⁴⁾ OL L 36, 2007 2 8, p. 6.

⁽¹⁵⁾ OL L 123, 2007 5 12, p. 3.

⁽¹⁶⁾ OL L 318, 2007 12 5, p. 1.

⁽¹⁷⁾ OL L 286, 2008 10 29, p. 33.

⁽¹⁸⁾ OL L 352, 2008 12 31, p. 1.

- (10) Šiuo reglamentu turėtų būti nustatomas ir paskirstomas rombinių rajų naujų žvejybos galimybių VII d, III a, VI a–b, VII a–c, e–k, VIII ir IX zonose skaičius. Atsižvelgiant į visų atitinkamų valstybių narių interesus turėtų būti nustatytas objektyviais kriterijais grindžiamas šių naujų žvejybos galimybių paskirstymo metodas. Šiuo tikslu būtų tikslinga atsižvelgti į kiekvienos atitinkamos valstybės narės naujausius per pakankamai tipiską laikotarpį užregistruotus duomenis apie tose zonose iškrautų šios rūšies žuvų kiekius.
- (11) Atsižvelgiant į JTJT naujausias mokslines rekomendacijas turėtų būti dar labiau sumažintos tam tikrų giliavandenių rūšių žuvims taikomos žvejybos pastangos (toks sumažinimas būtų pereinamojo laikotarpio priemonė).
- (12) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnį Taryba privalo nuspręsti dėl sąlygų, susijusių su leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio apribojimais ir (arba) žvejybos pastangų apribojimais. Mokslinėse rekomendacijose nurodoma, kad sužvejojant bendrą sužvejoti leidžiamą kiekį, dėl kurio buvo susitarta, viršijančius didelius žuvų kiekius kyla grėsmė žvejybos operacijų tausumui. Todėl tikslinga nustatyti susijusias sąlygas, užtikrinsiančias geresnę žvejybos galimybių, dėl kurių susitarta, įgyvendinimą.
- (13) Pagal 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96, 2 straipsnį reikia nustatyti išteklius, kuriems taikomos tame reglamente nurodytos įvairios priemonės.
- (14) Pagal susitarimuose arba protokoluose dėl santykių žuvininkystės srityje numatytą tvarką Bendrija dėl žvejybos teisių tarėsi su Norvegija ⁽¹⁾, Farerų salomis ⁽²⁾ ir Grenlandija ⁽³⁾.
- (15) Bendrija yra kelių žvejybos organizacijų susitariančioji šalis ir dalyvauja kitose organizacijose kaip bendradarbiaujanti nesusitariančioji šalis. Be to, pagal Aktą dėl Lenkijos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų nuo įstojimo dienos tos šalies anksčiau sudarytus susitarimus dėl žvejybos, pavyzdžiui, Konvenciją dėl ledjūrio menkių išteklių centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo, valdo Bendrija. Tos žvejybos organizacijos rekomendavo 2009 m. pradėti taikyti keletą priemonių, įskaitant apriboti sužvejojamą tam tikrų rūšių žuvų kiekį ir (arba) žvejybos pastangas ir nustatyti kitas susijusias jų išsaugojimo ir kontrolės taisykles. Todėl Bendrija turėtų įgyvendinti tas rekomendacijas. Siekiant veiksmingai prisidėti prie žuvų išteklių išsaugojimo ir laukiant, kol bus priimti atitinkami Tarybos aktai, kuriais tos priemonės bus visam laikui įtrauktos į Bendrijos teisę, būtina jas įtraukti į šį reglamentą.
- (16) 2008 m. metiniame susitikime Amerikos tropinių tunų komisija (ATTK) nepriėmė leidžiamo sužvejoti gelsvauodegių tunų, didžiausių tunų ir dryžųjų tunų kiekio apribojimų, ir, nors Bendrija nėra ATTK narė, būtina patvirtinti priemones, skirtas užtikrinti tausų ATTK jurisdikcijai priklausančių išteklių valdymą.
- (17) Metiniame susirinkime 2008 m. Žvejybos pietryčių Atlante organizacija (SEAFO), reaguodama į JT Generalinės Asamblėjos rezoliuciją 61/105 dėl tvarios žuvininkystės patvirtino dar dviejų rūšių išteklių sužvejojamo kiekio apribojimus ir išsaugojimo priemonę, kad būtų apsaugota pažeidžiama jūrų ekosistema. Dėl šių priemonių Bendrija susitarė remdamasi Tarybos suteiktais derybiniais įgaliojimais, prisidedant metiniame posėdyje dalyvavusioms valstybėms narėms ir sektoriaus atstovams. Nuo 2009 m. šios priemonės Bendrijai privalomos. Būtina šias priemones perkelti į Bendrijos teisę.
- (18) 2007 m. gegužės mėn. įvykusio Trečiojo tarptautinio susitikimo naujai Regioninei žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijai (RŽPRVVO) steigti dalyviai patvirtino laikinąsias pelaginių žuvų žvejybos ir dugninės žvejybos pietų Ramiajame vandenyne reguliavimo priemones. Šias priemones būtina perkelti į Bendrijos teisę.
- (19) 2008 m. leista tam tikromis sąlygomis taikyti alternatyvias žvejybos pastangų valdymo sistemas, grindžiamas didžiausiu kilovatų dienų skaičiumi, ir siekiama vėliau tokią sistemą taikyti bendrai. Didžiausiu kilovatų dienų skaičiumi grindžiama valdymo sistema 2009 m. turėtų būti pradėta taikyti su atlantinių menkių išteklių ilgalaikiu planu susijusiems žvejybos pastangų apribojimams, o kitų žvejybos pastangų atveju 2009 m. turėtų būti toliau taikoma esama sistema, įskaitant galimybę kilovatų dienų schemas imti taikyti valstybių narių nuožiūra.
- (20) Turėtų būti išlaikytos tam tikros laikinosios laivų stebėjimo sistemos (LSS) duomenų naudojimo nuostatos siekiant užtikrinti didesnę stebėsenos, kontrolės ir priežiūros veiksmingumą ir naudingumą valdant žvejybos pastangas.
- (21) Siekiant, kad Reglamente (EB) Nr. 509/2007 nustatyti paprastųjų jūrų liežuvių žvejybos pastangų apribojimai būtų pakoreguoti, turėtų būti nustatytos alternatyvios priemonės, kad žvejybos pastangos būtų valdomos atsižvelgiant į BLSK, kaip nustatyta to reglamento 5 straipsnio 2 dalyje.
- (22) Siekiant, kad Reglamente (EB) Nr. 676/2007 nustatyti jūrinių plekšnių ir paprastųjų jūrų liežuvių žvejybos pastangų apribojimai būtų pakoreguoti, turėtų būti nustatytos alternatyvios priemonės, kad žvejybos pastangos būtų valdomos atsižvelgiant į BLSK, kaip nustatyta to reglamento 9 straipsnio 2 dalyje.

⁽¹⁾ OL L 226, 1980 8 29, p. 48.

⁽²⁾ OL L 226, 1980 8 29, p. 12.

⁽³⁾ OL L 172, 2007 6 30, p. 1.

- (23) Atlantinių menkių ištekliais Šiaurės jūroje, Skagerako sąsiauryje ir vakarinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje, Airijos jūroje bei į vakarus nuo Škotijos ir europinių paprastųjų jūrinių lydekų bei norveginių omarų ištekliais TJTT VIIIc ir IXa zonose pagal valdymo sistemą taikomi leidžiamų žvejybos pastangų lygiai turi būti patikslinti.
- (24) Siekiant prisidėti prie žuvų išteklų išsaugojimo, 2009 m. turėtų būti įgyvendintos tam tikros papildomos kontrolės priemonės ir žvejybai taikomos techninės sąlygos.
- (25) Atsižvelgiant į papildomą mokslinę analizę bei 2008 m. vykusias konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis, be leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio apribojimų, tikslinga imtis priemonių melsvųjų molvų neršto plotams apsaugoti, siekiant reguliuoti specializuotąją žvejybą ir priegaudą, kad būtų apsaugoti melsvųjų molvų neršto plotai TJTT VIa zonoje.
- (26) Moksliniais tyrimais įrodyta, kad žvejybos praktika, kai TJTT VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X ir XII zonose žvejojama žiauniniais tinklais ir vertikaliais tinklais, kelia rimtą grėsmę giliavandenių rūšių žuvmis. Tačiau, kol bus priimtos nuolatinės priemonės, turėtų būti įgyvendinamos šią žvejybą tam tikromis sąlygomis leidžiančios pereinamojo laikotarpio priemonės.
- (27) Vadovaujantis 2008 m. gruodžio 10 d. Europos bendrijos ir Norvegijos išvadų suderintu protokolu, techninės priemonės, skirtos padidinti velkamųjų žvejybos įrankių selektyvumą, siekiant sumažinti į Šiaurės jūrą išmetamų paprastųjų merlangų kiekį, turėtų būti išbandytos pirmąjį 2009 m. pusmetį.
- (28) Siekiant užtikrinti tausiąją europinių paprastųjų jūrų lydekų ir norveginių omarų išteklų žvejybą ir sumažinti į jūrą išmetamų žuvų kiekį, TJTT VIIIa, VIIIb ir VIIIc zonose turėtų būti leidžiama naudoti selektyvios žvejybos įrankių naujoves.
- (29) Žvejybos įrankius, kuriais negaudomi norveginiai omarai, turėtų būti leidžiama naudoti tam tikruose rajonuose, skirtuose šiai rūšiai saugoti, kuriuose žvejoti draudžiama.
- (30) Atsižvelgiant į Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) rekomendaciją, nėra reikalinga uždaryti tam tikras atlantinių silkų nerštavietes, siekiant užtikrinti tos rūšies žuvų tausiąją žvejybą TJTT VIa zonoje.
- (31) Siekiant prisidėti prie aštuonkojų išsaugojimo, ypač apsaugoti jų jauniklius, 2009 m. būtina išlaikyti mažiausią aštuonkojų dydį jūrų vandenyse, į kuriuos trečiosios valstybės turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai, esančiuose Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (ŽRVAK, CECFAF) rajone, kol bus priimtas reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 850/98.
- (32) Atsižvelgiant į ŽMTEK rekomendaciją, 2009 m. tam tikromis sąlygomis reikėtų leisti žvejoti plačiažiočiais tralais, naudojančiais impulsinę elektros srovę, TJTT IVc ir IVb zonose į pietus.
- (33) Siekiant užtikrinti, kad trečiųjų valstybių laivais Bendrijos vandenyse sužvejotų šiaurinių žydrųjų merlangų kiekiai būtų teisingai apskaitomi, būtina išlaikyti sugriežtintas tokių laivų kontrolės nuostatas.
- (34) Siekiant užtikrinti Bendrijos žvejų pragyvenimo šaltinį ir išvengti grėsmės ištekliais bei galimų sunkumų dėl 2008 m. sausio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/2008, nustatančio 2008 metams Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas⁽¹⁾, galiojimo pabaigos, būtina, kad žvejybą tuose žvejybos rajonuose būtų galima pradėti 2009 m. sausio 1 d. ir 2009 m. sausio mėn. palikti galioti kai kurias minėto reglamento taisykles. Atsižvelgiant į dalyko skubumą, būtina taikyti išimtį šešių savaičių laikotarpiui, nurodytam Protokolo dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos Bendrijų steigimo sutarčių, I antraštinės dalies 3 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės ir susijusios tų žvejybos galimybių naudojimo sąlygos 2009 metams.

Be to, jame nustatomi tam tikri žvejybos pastangų apribojimai ir susijusios sąlygos 2010 m. sausio mėnesiui, o tam tikriems Antarkties ištekliais – žvejybos galimybės ir specialiosios sąlygos IE priede nustatytiems laikotarpiams.

⁽¹⁾ OL L 19, 2008 1 23, p. 1.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Jeigu nenumatyta kitaip, šis reglamentas taikomas:

- a) Bendrijos žvejybos laivams (toliau – Bendrijos laivai) ir
- b) su trečiųjų valstybių vėliava plaukiojantiems ir tose valstybėse registruotiems žvejybos laivams (toliau – trečiųjų valstybių žvejybos laivai) Bendrijos vandenyse (toliau – EB vandenys).

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, šio reglamento nuostatos, išskyrus III priedo 4.2 punktą ir XI priedo 1 išnašą, netaikomos žvejybos operacijoms, vykdomoms tik mokslinių tyrimų, kurie atliekami gavus valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja laivas, leidimą ir jai suteikus įgaliojimus, tikslais ir apie kuriuos Komisijai bei valstybėms narėms, kurių vandenyse atliekami tokie moksliniai tyrimai, buvo pranešta iš anksto. Valstybės narės, vykdančios žvejybos operacijas mokslinių tyrimų tikslais, informuoja Komisiją, valstybės narės, kurių vandenyse vykdomi moksliniai tyrimai, JTIT ir ŽMTEK apie visą žuvų kiekį, sužvejotą vykdančias tokias žvejybos operacijas.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente kartu su Reglamente (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnyje apibrėžtais terminais vartojami ir šie terminai:

- a) bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) – kiekvieno ištekliaus kiekis, kurį kasmet galima sužvejoti ir iškrauti;
- b) kvota – Bendrijai, valstybėms narėms arba trečiosioms valstybėms skirta BLSK dalis;
- c) tarptautiniai vandenys – nė vienos valstybės suverenitetui arba jurisdikcijai nepriklausantys vandenys.

4 straipsnis

Žvejybos zonos

Šiame reglamente apibrėžiamos šios zonos:

- a) JTIT (Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos) zonos – Reglamente (EEB) Nr. 3880/91 apibrėžtos zonos;

b) Skagerako sąsiauris – rajonas, kurio ribą vakaruose žymi linija, brėžiama nuo Hanstholmo švyturio iki Lindesnes švyturio, o pietuose – linija, brėžiama nuo Skageno švyturio iki Tistlarnos švyturio ir iš šio taško iki artimiausios Švedijos pakrantės vietos;

c) Kategato sąsiauris – rajonas, kurio ribą šiaurėje žymi linija, brėžiama nuo Skageno švyturio iki Tistlarnos švyturio ir iš šio taško iki artimiausios Švedijos pakrantės vietos, o pietuose – linija, brėžiama nuo Hasenøre iki Gribens Spids, nuo Korshage iki Spodsbjerg ir nuo Gilbjerg Hoved iki Kullen;

d) Kadiso įlanka – JTIT IXa zona į rytus nuo 7°23'48" vakarų ilgumos;

e) BŽVJK (Bendrosios žvejybos Viduržemio jūroje komisijos) zona – 1998 m. birželio 16 d. Tarybos sprendime 98/416/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Viduržemio jūros bendrosios žvejybos komisijos ⁽¹⁾ apibrėžta zona;

f) ŽRVAK zonos (Rytų vidurio Atlanto arba MŽŪO 34 pagrindinė žvejybos zona) – 1995 m. spalio 23 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 2597/95 dėl tam tikruose ne Šiaurės Atlanto rajonuose žvejojančių valstybių narių statistikos duomenų pateikimo apie nominalius sugavimus ⁽²⁾ apibrėžtos zonos;

g) ŽŠRAK konvencijos rajonas – vandenys, kaip nustatyta Konvencijos, pridėtos prie 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimo 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo ⁽³⁾, 1 straipsnyje;

h) ŽŠRAK reguliuojamas rajonas – ŽŠRAK (Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijos) konvencijos rajono vandenys, esantys už ŽŠRAK susitariančiųjų šalių jurisdikcijai priklausančių vandenų ribos;

i) ŽŠVAO (Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos) zonos – 1993 m. birželio 30 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2018/93 dėl Šiaurės Vakarų Atlante žvejojančių valstybių narių statistinių duomenų apie sugavimus ir žvejybą pateikimo ⁽⁴⁾ apibrėžtos zonos;

j) ŽŠVAO reguliuojamas rajonas – Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (ŽŠVAO) konvencijos rajono dalis, į kurią pakrantės valstybės neturi suverenių teisių arba kuri nepriklauso pakrančių valstybių jurisdikcijai;

⁽¹⁾ OL L 190, 1998 7 4, p. 34.

⁽²⁾ OL L 270, 1995 11 13, p. 1.

⁽³⁾ OL L 227, 1981 8 12, p. 21.

⁽⁴⁾ OL L 186, 1993 7 28, p. 1.

- k) ŽPRAO (Žvejybos pietryčių Atlante organizacijos) zonos – 2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendime Nr. 2002/738/EB dėl Europos bendrijos Konvencijos dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir valdymo Pietryčių Atlanto vandenyne patvirtinimo ⁽¹⁾ apibrėžtos zonos;
- l) TATAK (Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos) zona – 1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendime 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su pakeitimais, padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliojimų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d. ⁽²⁾, apibrėžta zona;
- m) AJGIAK (Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos konvencijos) zonos – Reglamente (EB) Nr. 601/2004 apibrėžtos zonos;
- n) ATTK (Amerikos tropinių tunų komisijos) zona – 2006 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendime Nr. 2006/539/EB dėl Konvencijos dėl 1949 m. Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kosta Rikos Respublikos konvencija sudarytos Amerikos tropinių tunų komisijos stiprinimo sudarymo Europos bendrijos vardu ⁽³⁾ apibrėžta zona;
- o) IVTK (Indijos vandenyno tunų komisijos) zona – 1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendime Nr. 95/399/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Susitarimo įsteigti Indijos vandenyno tunų komisiją ⁽⁴⁾ apibrėžta zona;
- p) RŽPRVVO (Regioninės žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijos) rajonas – atviros jūros rajonas į pietus nuo pusiaujo, į šiaurę nuo AJGIAK konvencijos rajono, į rytus nuo Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SŽPIVD) konvencijos rajono, kaip apibrėžta 2006 m. liepos 6 d. Tarybos sprendime 2006/496/EB dėl Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje pasirašymo Europos bendrijos vardu ⁽⁵⁾, ir į vakarus nuo Pietų Amerikos valstybių jurisdikcijai priklausančių žvejybos rajonų;
- q) ŽVVRVK (Žvejybos vakarų ir vidurio Ramiajame vandenyne komisijos) zona – 2004 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendime Nr. 2005/75/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Konvencijos dėl toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarinėje ir centrinėje Ramiojo vandenyno dalyje ⁽⁶⁾ apibrėžta zona;
- r) Beringo jūros atviros jūros rajonas – Beringo jūros atviros jūros rajonas, esantis už 200 jūrmylių nuo bazinių linijų, nuo kurių matuojamas Beringo jūros pakrantės valstybių teritorinės jūros plotis.

II SKYRIUS

BENDRIJOS LAIVAMS TAIKOMOS ŽVEJYBOS GALIMYBĖS IR SUSIJUSIOS SĄLYGOS

5 straipsnis

Leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimai ir jo paskirstymas

1. Bendrijos laivams Bendrijos vandenyse arba tam tikruose ne Bendrijos vandenyse taikomi leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio apribojimai ir to kiekio paskirstymas valstybėms narėms bei papildomos sąlygos pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 2 straipsnį yra nustatyti I priede.
2. Bendrijos laivams šiuo reglamentu leidžiama žvejoti Farerų salų, Grenlandijos, Islandijos ir Norvegijos žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ir žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, nevirsijant I priede nurodytų kvotų ribų ir laikantis 11, 20 ir 21 straipsniuose nustatytų sąlygų.
3. Komisija nustato TJTT IIIa ir IV zonose bei TJTT IIa zonos EB vandenyse leidžiamo sužvejoti tobinų kiekio apribojimus pagal IID priedo 6 punkte nustatytas taisykles.

4. Komisija nustato, kad TJTT V ir XIV zonų Grenlandijos vandenyse Bendrijai leidžiama sužvejoti 7,7 % paprastosioms stintenėms taikomo BLSK, kai tik bus nustatytas paprastosioms stintenėms skirtas BLSK.

5. Atsižvelgdama į mokslinę informaciją, surinktą per pirmąjį 2009 m. pusmetį, Komisija gali persvarstyti norveginų menkučių išteklių TJTT IIIa zonoje ir TJTT IIa ir IV zonų EB vandenyse bei atlantinių šprotų išteklių TJTT IIa ir IV zonų EB vandenyse leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimus Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

6. Atsižvelgdama į mokslinę informaciją, surinktą per pirmąjį 2009 m. pusmetį, Komisija gali nustatyti TJTT VIII zonoje leidžiamo sužvejoti europinių ančiuvų išteklių kiekio apribojimus Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

7. Patikslinus norveginų menkučių žvejybos apribojimus pagal 5 dalį, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje

⁽¹⁾ OL L 234, 2002 8 31, p. 39.

⁽²⁾ OL L 162, 1986 6 18, p. 33.

⁽³⁾ OL L 224, 2006 8 16, p. 22.

⁽⁴⁾ OL L 236, 1995 10 5, p. 24.

⁽⁵⁾ OL L 196, 2006 7 18, p. 14.

⁽⁶⁾ OL L 32, 2005 2 4, p. 1.

nurodyta tvarka Komisija gali persvarstyti paprastųjų merlangų išteklį TJTT IIIa zonoje, TJTT IV zonoje ir TJTT IIa zonos EB vandenyse, juodadėmių menkių išteklį TJTT IIIa zonoje, TJTT IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenyse, TJTT IV zonoje ir TJTT IIa zonos EB vandenyse leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimus, kad būtų atsižvelgta į pramoninę priegaudą žvejojant norvegines menkutes.

6 straipsnis

Žvejoti draudžiamos rūšys

Bendrijos laivams visuose Bendrijos ir jai nepriklausančiuose vandenyse draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti į kitą laivą ir iškrauti šių rūšių žuvis:

- milžinryklius (*Cetorhinus maximus*),
- baltuosius ryklius (*Carcharodon carcharias*).

7 straipsnis

Specialiosios žvejybos galimybių paskirstymo nuostatos

1. I priede nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos nepažeidžiant:

- a) žvejybos galimybių, kuriomis buvo pasikeista pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį;
- b) paskirtų sužvejoti išteklių perskirstymo pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 4 dalį, 23 straipsnio 1 dalį ir 32 straipsnio 2 dalį, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 23 straipsnio 4 dalį arba Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 10 straipsnio 4 dalį;
- c) papildomai iškrautų žuvų kiekių, kuriuos leidžiama iškrauti pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnį;
- d) pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnį perkeliama neišnaudotų kiekių;
- e) pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnį atliktų išskaitymų.

2. Siekiant atidėti kvotų, kurios turi būti perkeltos į 2010 m., panaudojimą Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalis, nukrypstant nuo to reglamento, taikoma visiems ištekliais, kuriems buvo nustatytas mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

8 straipsnis

Žvejybos pastangų apribojimai ir susijusios išteklių valdymo sąlygos

1. Nuo 2009 m. vasario 1 d. iki 2010 d. sausio 31 d. žvejybos pastangų apribojimai ir susijusios sąlygos, nustatyti:

- a) IIA priede, taikomi tam tikriems ištekliais Kategato sąsiauryje, Skagerako sąsiauryje ir TJTT IV, VIa, VIIa, VIId zonose bei TJTT IIa ir Vb zonų EB vandenyse valdyti;
- b) IIB priede, taikomi europinių paprastųjų jūrinių lydekų ir norveginų omarų ištekliais TJTT VIIIc ir IXa zonose, išskyrus Kadiso įlanką, valdyti;
- c) IIC priede, taikomi jūrų liežuvių ištekliais TJTT VIIe zonoje valdyti;
- d) IID priede, taikomi tobinų ištekliais TJTT IIIa ir IV zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse valdyti.

2. Nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2009 m. sausio 31 d. 1 dalyje nurodytiems ištekliais ir toliau taikomos žvejybos pastangos ir susijusios sąlygos, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 40/2008 IIA, IIB, IIC ir IID prieduose.

3. Komisija žvejybos pastangas, 2009 m. taikomas tobinų žvejybai TJTT IIIa ir IV zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse, nustato laikydamasi IID priedo 4–5 punktuose nustatytų taisyklių.

4. Valstybės narės užtikrina, kad leidimus žvejoti giliavandenių rūšių žuvis turinčių laivų žvejybos pastangos, išreikštos kilovatų dienomis, per kurias leidžiama nebūti uoste, 2009 m. neviršytų 65 % metinio žvejybos pastangų, kurias atitinkamos valstybės narės laivai naudojo 2003 m., išplaukdami į žvejybos reišius, kuriems turėjo leidimus žvejoti giliavandenių rūšių žuvis ir (arba) per kuriuos buvo žvejojamos Reglamento (EB) Nr. 2347/2002 I ir II prieduose išvardytų giliavandenių rūšių žuvis, vidurkio. Ši dalis taikoma tik tiems žvejybos reišiams, kurių metu sužvejota daugiau nei 100 kg giliavandenių rūšių žuvų, išskyrus atlantines argentinias.

9 straipsnis

Sužvejotų žuvų ir priegaudos iškrovimo sąlygos

1. Išteklį, kuriems nustatyti leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimai, žuvis galima laikyti laive arba iškrauti tik tuo atveju, jeigu:

- a) žuvis sužvejoja kvotą turinčios valstybės narės laivai ir jeigu ta kvota nėra išnaudota, arba

b) žuvis yra sužvejotos iš Bendrijos dalies segmento, kuris nebuvo paskirstytas valstybėms narėms kvotomis, ir ta dalis nebuvo išnaudota.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, toliau išvardytas žuvis galima laikyti laive ir iškrauti net tuo atveju, jeigu valstybė narė neturi kvotų arba jeigu kvotos ar dalys yra išnaudotos:

a) kitų rūšių žuvis nei atlantinės silkės ir atlantinės skumbės, jeigu:

i) jos tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 32 mm pagal Reglamento (EB) Nr. 850/98 4 straipsnį, buvo sužvejotos pramaišui su kitų rūšių žuvimis, ir

ii) sužvejotos žuvis nebuvo išrūšiuotos nei laive, nei iškraunant,

arba

b) atlantines skumbres, jeigu:

i) jos sužvejotos pramaišui su paprastosiomis stauridėmis arba europinėmis sardinėmis;

ii) jos nesudaro daugiau kaip 10 % laive laikomo bendro atlantinių skumbrių, paprastųjų stauridžių ir europinių sardinių svorio, ir

iii) sužvejotos žuvis nebuvo išrūšiuotos nei laive, nei iškraunant.

3. Visi iškrauti žuvų kiekiai įskaičiuojami į kvotą arba, jeigu Bendrijos dalis nebuvo paskirstyta valstybėms narėms kvotomis, į Bendrijos dalį, išskyrus pagal šio straipsnio 2 dalies nuostatas sužvejojusių žuvų kieki.

4. Procentinė priegaudos dalis ir priegaudos žuvų naudojimas nustatomi pagal Reglamento (EB) Nr. 850/98 4 ir 11 straipsnius.

10 straipsnis

Iškrauti neišrūšiuotų žuvų kiekiai TJTT IIIa, IV ir VIId zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse

1. Reglamento (EB) Nr. 1434/98 2 straipsnio 1 dalis, kuria tam tikromis sąlygomis uždraudžiama laikyti atlantines silkes laive,

netaikoma atlantinėms silkėms, sužvejojoms TJTT IIIa, IV ir VIId zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse.

2. Jeigu leidžiami sužvejoti atlantinių silkų kiekiai, valstybei narei skirti TJTT IIIa, IV ir VIId zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse, yra išnaudoti, laivams, plaukiojantiems su tos valstybės narės vėliava, registruotiems Bendrijoje bei vykdančioms veiklą tuose žvejybos rajonuose, kuriuose taikomi atitinkami leidžiamas sužvejoti žuvų kiekio apribojimai, draudžiama iškrauti neišrūšiuotas žuvis, kurios yra pramaišui su atlantinėmis silkėmis.

3. Valstybės narės užtikrina, kad būtų taikoma tinkama imčių ėmimo programa, leidžianti užtikrinti veiksmingą iškrautų neišrūšiuotų žuvų, sužvejojusių TJTT IIIa, IV ir VIId zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse, stebėjamą pagal rūšis.

4. Neišrūšiuotas TJTT IIIa, IV ir VIId zonose bei TJTT IIa zonos EB vandenyse sužvejotas žuvis galima iškrauti tik tuose uostuose ir iškrovimo vietose, kuriuose taikoma 3 dalyje nurodyta imčių ėmimo programa.

11 straipsnis

Patekimo į žvejybos rajoną apribojimai

Bendrijos laivams neleidžiama žvejoti Skagerako sąsiauryje per 12 jūrmylių nuo Norvegijos bazinių linijų. Tačiau su Danijos arba Švedijos vėliava plaukiojantiems laivams leidžiama žvejoti ne toliau kaip per keturias jūrmyles nuo Norvegijos bazinių linijų.

12 straipsnis

Tinklinio audeklo akies dydžio ir gijų storio nustatymas

Kai Bendrijos laivus tikrina Bendrijos inspektoriai, Komisijos inspektoriai ir nacionaliniai inspektoriai, šiame reglamente nurodyti tinklinio audeklo akies dydis ir gijų storis nustatomi remiantis 2008 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 517/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/98 įgyvendinimo taisyklės, taikomos nustatant žvejybos tinklų akių dydį ir vertinant gijų storį⁽¹⁾.

13 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės

Bendrijos laivams taikomos III priede nustatytos pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės.

⁽¹⁾ OL L 151, 2008 6 11, p. 5.

III SKYRIUS

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVAMS TAIKOMI LEIDŽIAMO SUŽVEJOTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI IR SUSIJUSIOS SĄLYGOS

14 straipsnis

Leidimas

Su Venesuelos ar Norvegijos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams ir Farerų salose registruotiems žvejybos laivams leidžiama žvejoti Bendrijos vandenyse neviršijant I priede nustatyto leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio ir laikantis Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 III skyriuje ir šio reglamento 15–18 bei 22–27 straipsniuose nustatytų sąlygų.

15 straipsnis

Žvejoti draudžiamos rūšys

Trečiųjų valstybių žvejybos laivams visuose Bendrijos vandenyse draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti į kitą laivą ir iškrauti šių rūšių žuvis:

- milžinryklius (*Cetorhinus maximus*),
- baltuosius ryklius (*Carcharodon carcharias*).

16 straipsnis

Geografiniai apribojimai

1. Žvejybos laivams, plaukiojantiems su Norvegijos vėliava arba registruotiems Farerų salose, leidžiama žvejoti tik tose 200 jūrmylių zonos dalyse, kurios yra į jūros pusę už 12 jūrmylių nuo valstybių narių bazinių linijų TJTT IV zonoje, Kategato sąsiauryje ir Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 43°00' šiaurės platumos, išskyrus Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 18 straipsnyje nurodytą rajoną.

2. Žvejybos laivams, plaukiojantiems su Norvegijos vėliava, Skagerako sąsiauryje leidžiama žvejoti už keturių jūrmylių nuo Danijos ir Švedijos bazinių linijų jūros link.

3. Žvejybos laivams, plaukiojantiems su Venesuelos vėliava, leidžiama žvejoti tik tose 200 jūrmylių zonos dalyse, kurios yra į jūros pusę už 12 jūrmylių nuo Prancūzijos Gajanos departamento bazinių linijų.

17 straipsnis

Plaukimas per Bendrijos vandenį

Trečiosios valstybės žvejybos laivai, plaukiantys per Bendrijos vandenį, tinklus sukrauna laikydamiesi toliau nustatytų sąlygų, kad tų tinklų nebūtų galima lengvai naudoti, t. y.:

- a) tinklai, gramzdikliai ir panašūs žvejybos įrankiai turi būti atkabinti nuo jų tralų kėtoklių ir velkamųjų bei ištraukimo lynų ir virvių;
- b) denyje ar virš jo sukrauti tinklai turi būti patikimai pritvirtinti prie kokios nors antstato dalies.

18 straipsnis

Sužvejotų žuvų ir priegaudos iškrovimo sąlygos

Išteklių, kuriems nustatyti leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimai, žuvų negalima laikyti laive arba iškrauti, jeigu tų žuvų nesusužvejojo neišnaudotą kvotą turinčios trečiosios valstybės žvejybos laivai.

19 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės

Trečiųjų valstybių žvejybos laivams taikomos III priede nustatytos pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės.

IV SKYRIUS

BENDRIJOS LAIVŲ ŽVEJYBOS VEIKLOS LEIDIMAI

20 straipsnis

Žvejybos veiklos leidimai ir susijusios sąlygos

1. Įpareigojimas turėti žvejybos veiklos leidimą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 3 straipsnyje, netaikomas šiems Bendrijos laivams, kai jie vykdo žvejybos veiklą Šiaurės jūros Norvegijos vandenyse:

- a) laivams, kurių tonažas yra 200 GT arba mažesnis;

- b) laivams, žvejojantiems žuvis žmonėms vartoti, išskyrus atlantines skumbres, arba

- c) su Švedijos vėliava plaukiojantiems laivams pagal nusistovėjusią praktiką.

2. Didžiausias žvejybos veiklos leidimų, kuriuos gali turėti trečiosios valstybės vandenyse žvejojantys Bendrijos laivai, skaičius ir kitos susijusios sąlygos yra nustatyti IV priedo I dalyje.

3. Jeigu, remdamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalimi, viena valstybė narė perleidžia kvotą kitai valstybei narei (pasikeitimas) IV priedo I dalyje nustatytuose žvejybos rajonuose, kartu perleidžiami atitinkami žvejybos veiklos leidimai ir apie tai pranešama Komisijai. Tačiau neturi būti viršijamas bendras kiekvienam žvejybos rajonui skirtų žvejybos veiklos leidimų skaičius, nustatytas IV priedo I dalyje.

4. Bendrijos laivai laikosi išsaugojimo ir kontrolės priemonių bei visų kitų nuostatų, taikomų toje zonoje, kurioje jie vykdo veiklą.

21 straipsnis

Farerų salos

Bendrijos laivai, turintys leidimą Farerų salų vandenyse vykdyti specializuotąją vienos rūšies žuvų žvejybą, gali vykdyti specializuotąją kitų rūšių žuvų žvejybą, jeigu apie tai iš anksto praneša Farerų salų valdžios institucijoms.

V SKYRIUS

TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS VEIKLOS LEIDIMAI

22 straipsnis

Įpareigojimas turėti žvejybos veiklos leidimą

1. Įpareigojimas turėti žvejybos veiklos leidimą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 18 straipsnyje, netaikomas su Norvegijos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams, kurių tonažas yra mažesnis nei 200 GT, kai jie vykdo žvejybos veiklą Bendrijos vandenyse.

2. Trečiosios valstybės žvejybos laivui, vykdančiam žvejybos veiklą Bendrijos vandenyse, išduotas žvejybos veiklos leidimas laikomas laive. Tačiau Farerų salose arba Norvegijoje registruotiems žvejybos laivams šis įpareigojimas netaikomas.

23 straipsnis

Žvejybos veiklos leidimo paraiška

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 19 straipsnio 2 dalies taikymui, žvejybos veiklos leidimo paraiškoje, kurią trečiosios valstybės valdžios institucija teikia Komisijai, nurodoma ši informacija:

- laivo pavadinimas;
- registracijos numeris;
- išorinės atpažinties raidės ir skaičiai;
- registracijos uostas;
- savininko arba frachtuotojo vardas, pavardė ar pavadinimas ir adresas;
- laivo tonažas ir bendras ilgis;
- variklio galia;
- radijo šaukinys ir radijo dažnis;
- numatomas žvejybos būdas;
- numatomas žvejybos rajonas;

k) žuvų rūšys, kurioms žvejoti yra skirtas laivas;

l) laikotarpis, kuriam prašoma išduoti žvejybos veiklos leidimą.

24 straipsnis

Žvejybos veiklos leidimų skaičius

Didžiausias žvejybos veiklos leidimų, kuriuos gali turėti Bendrijos vandenyse žvejojantys trečiųjų valstybių laivai, skaičius ir kitos susijusios sąlygos yra nustatyti IV priedo II dalyje.

25 straipsnis

Panaikinimas

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 III skyriaus taikymui, žvejybos veiklos leidimai gali būti panaikinti, kad būtų galima išduoti naujus žvejybos veiklos leidimus. Toks panaikinimas įsigalioja dieną prieš Komisijai išduodant žvejybos veiklos leidimus. Nauji žvejybos veiklos leidimai įsigalioja jų išdavimo dieną.

26 straipsnis

Žvejybos veiklos leidimo turėtojo įsipareigojimai

1. Trečiųjų valstybių žvejybos laivai laikosi duomenų perdavimo reikalavimų, nustatytų pagal Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 23 straipsnio 1 dalį; jie taip pat veda laivo žurnalą, į kurį įrašoma V priedo I dalyje nustatyta informacija.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 23 straipsnį perduodami informaciją, trečiosios valstybės žvejybos laivai VI priede nustatytą informaciją Komisijai perduoda pagal tame priede nustatytas taisykles.

3. 2 dalis netaikoma su Norvegijos vėliava plaukiojantiems laivams, žvejojantiems TJTT IIIa zonoje.

trečiosios valstybės žvejybos laivo savininkui įsipareigojus leisti į žvejybos laivą atvykti stebėtojai, jeigu to paprašytų Komisija.

27 straipsnis

Specialiosios nuostatos, susijusios su Prancūzijos Gajanos departamentu

1. Žvejybos veiklos leidimai žvejoti Prancūzijos Gajanos departamento vandenyse išduodami laikantis Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 III skyriaus išdėstytų sąlygų ir atitinkamo

2. Prancūzijos Gajanos departamento vandenyse žvejojantys trečiosios valstybės žvejybos laivai laikosi duomenų perdavimo reikalavimų, nustatytų pagal Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 23 straipsnį; jie taip pat veda V priedo II dalyje pateiktą pavyzdį atitinkantį laivo žurnalą. Sužvegotų žuvų kiekio duomenys Komisijai paprašius jai siunčiami per Prancūzijos valdžios institucijas.

VI SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS ŽVEJYBAI BŽVJK RAJONE

1 SKIRSNIS

išsaugojimo priemonės

28 straipsnis

Didžiųjų auksinių skumbrių žvejybos, kurioje naudojamos plūdrinės priemonės pelaginėms žuvims žvejoti, draudimo laikotarpio nustatymas

1. Siekiant apsaugoti didžiąsias auksines skumbres (*Coryphaena hippurus*), ypač neužaugusias žuvis, didžiųjų auksinių skumbrių žvejyba, kurioje naudojamos plūdrinės priemonės pelaginėms žuvims žvejoti, draudžiama nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2009 m. rugpjūčio 14 d. visuose BŽVJK susitarimo rajono geografiniuose parajonuose, kaip nurodyta VII priede.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei valstybė narė gali įrodyti, kad su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai dėl blogo oro negalėjo išnaudoti savo įprastų žvejybos dienų, ta valstybė narė gali perkelti dienas, jos laivų neišnaudotas žvejyboje, kurioje naudojamos plūdrinės priemonės pelaginėms žuvims žvejoti, iki kitų metų sausio 31 d. Šiuo perkėlimu norinčios pasinaudoti valstybės narės iki 2010 m. sausio 1 d. Komisijai pateikia paraišką dėl papildomų dienų, kuriomis laivui bus leidžiama žvejoti didžiąsias auksines skumbres naudojant plūdriąsias priemones pelaginėms žuvims žvejoti per žvejybos draudimo laikotarpį nuo 2010 m. sausio 1 d. iki sausio 31 d. Tokioje paraiškoje pateikiama ši informacija:

- a) ataskaita, kurioje nurodoma informacija apie atitinkamos žvejybos veiklos nutraukimą, įskaitant atitinkamą patvirtinamąją meteorologinę informaciją;
- b) laivo pavadinimas;
- c) registracijos numeris;

- d) 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 26/2004 dėl Bendrijos žvejybos laivyno registro ⁽¹⁾ I priede nustatyti išorinės atpažinties ženymys.

Komisija persiunčia iš valstybių narių gautą informaciją BŽVJK vykdomajam sekretoriui.

3. Valstybės narės iki 2009 m. lapkričio 1 d. atsiunčia Komisijai 2 dalyje nurodytų priemonių įgyvendinimo 2008 m. ataskaitą.

4. Iki 2010 m. sausio 15 d. valstybės narės praneša Komisijai su jų vėliava visuose BŽVJK susitarimo rajono geografiniuose parajonuose, nurodytuose VII priede, plaukiojančių laivų bendrą per 2009 m. iškrautų ir perkrautų didžiųjų auksinių skumbrių kiekį.

Komisija persiunčia iš valstybių narių gautą informaciją BŽVJK vykdomajam sekretoriui.

29 straipsnis

Rajonų, kuriuose ribojama žvejyba, nustatymas siekiant apsaugoti giliavandenės pažeidžiamas buveines

1. Draudžiama žvejoti velkamosiomis dragomis ir dugniniais tralais rajonuose, kurių ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

- a) giliavandenių žuvų žvejybos rajonas, kuriame ribojama žvejyba, „*Lophelia* koralų rifas prie Capo Santa Maria di Leuca“
 - 39° 27,72' šiaurės platumos, 18° 10,74' rytų ilgumos
 - 39° 27,80' šiaurės platumos, 18° 26,68' rytų ilgumos
 - 39° 11,16' šiaurės platumos, 18° 32,58' rytų ilgumos
 - 39° 11,16' šiaurės platumos, 18° 04,28' rytų ilgumos;

⁽¹⁾ OL L 5, 2004 1 9, p. 25.

b) giliavandenių žuvų žvejybos rajonas, kuriame ribojama žvejyba, „Nilo deltos rajonas, kuriame išsiskiria angliavandeniliai“

— 31° 30,00' šiaurės platumos, 33° 10,00' rytų ilgumos

— 31° 30,00' šiaurės platumos, 34° 00,00' rytų ilgumos

— 32° 00,00' šiaurės platumos, 34° 00,00' rytų ilgumos

— 32° 00,00' šiaurės platumos, 33° 10,00' rytų ilgumos;

c) giliavandenių žuvų žvejybos rajonas, kuriame ribojama žvejyba, „Eratosthemes povandeninis kalnas“

— 33° 00,00' šiaurės platumos, 32° 00,00' rytų ilgumos

— 33° 00,00' šiaurės platumos, 33° 00,00' rytų ilgumos

— 34° 00,00' šiaurės platumos, 33° 00,00' rytų ilgumos

— 34° 00,00' šiaurės platumos, 32° 00,00' rytų ilgumos.

2. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų giliavandenėms pažeidžiamoms buveinėms 1 dalyje nurodytuose rajonuose apsaugoti, ypač užtikrina šių rajonų apsaugą nuo visos kitos veiklos (išskyrus žvejybos veiklą), keliančios pavojų šioms ypatingoms buveinėms būdingų savybių išsaugojimui, poveikio.

30 straipsnis

Mažiausias tralų tinklinio audeklo akies dydis vykdam tam tikrą vietos ir sezoninę žvejybą priedugnio tralais Viduržemio jūroje

1. Nukrypdomos nuo Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 8 straipsnio 1 dalies h punkto ir 9 straipsnio 3 dalies 2 punkto, valstybės narės gali toliau leisti su jų vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams naudoti tralo maišus, kurių rombo formos akies dydis mažesnis nei 40 mm, vykdam tam tikrą vietos ir sezoninę žvejybą priedugnio tralais žvejojant žuvų išteklis, kurių žvejyba trečiosioms valstybėms nenumatyta.

2. 1 dalis taikoma tik žvejybos veiklai, kurią jau oficialiai leido valstybės narės remdamosi 2007 m. sausio 1 d. galiojusiais nacionalinės teisės aktais. Minėta dalimi nenustatoma būsimo žvejybos pastangų padidėjimo, palyginti su 2006 m.

3. Iki 2009 m. sausio 15 d., naudojamos įprastą duomenų tvarkymo sistemą, valstybės narės pateikia Komisijai laivų, kuriems pagal 1 dalį suteiktas leidimas, sąrašą.

4. Leidimą turinčių laivų sąrašą nurodoma ši informacija:

a) laivo pavadinimas;

b) Reglamento (EB) Nr. 26/2004 I priede nustatytas laivo Bendrijos laivyno registro numeris (BLR) ir išoriniai žymenys;

c) kiekvieno laivo pagal leidimą vykdoma žvejybos veikla pagal tikslinį (-ius) išteklį (-ius), VII priede nurodytą žvejybos rajoną ir naudojamo žvejybos įrankio technines tinklinio audeklo akies dydžio charakteristikas;

d) leidžiamas žvejybos laikotarpis.

5. Jeigu 4 dalyje nurodytas leidimą turinčių laivų sąrašas, palyginti su pateiktuoju 2008 m., nepasikeitė, valstybės narės iki 2009 m. sausio 15 d. apie tai praneša Komisijai.

6. Komisija persiūnia iš valstybių narių gautą informaciją BŽVJK vykdomajam sekretoriui.

2 SKIRSNIS

statistinių lentelių teikimas

31 straipsnis

Duomenų perdavimas

1. Valstybės narės iki 2009 m. birželio 30 d. BŽVJK vykdomajam sekretoriui pateikia X priede nurodytos BŽVJK statistinės lentelės 1.1 ir 1.2 užduočių duomenis.

2. Valstybės narės iki 2009 m. birželio 30 d. BŽVJK vykdomajam sekretoriui pateikia kuo išsamesnius X priede nurodytos BŽVJK statistinės lentelės 1.3, 1.4 ir 1.5 užduočių duomenis.

3. 1 ir 2 dalyse nurodytiems duomenims pateikti valstybės narės naudoja BŽVJK interneto svetainėje⁽¹⁾ pateiktą BŽVJK duomenų įvedimo sistemą.

4. Valstybės narės informuoja Komisiją apie tai, kokie duomenys pateikti remiantis šiuo straipsniu.

⁽¹⁾ <http://www.gfcm.org/gfcm/topic/16164>

VII SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS ŽŠVAO REGULIUOJAMAME RAJONE

32 straipsnis

Sužvejetų žuvų kiekio ataskaita

1. Laivo, kuriam leidžiama žvejoti juoduosius paltusus pagal Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsnį, kapitonas elektros priemonėmis siunčia savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms sužvejetų žuvų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomas jo laivo sužvejetų juodųjų paltusų kiekis, taip pat ir tai, kad žuvų nesužvejota.

2. 1 dalyje numatyta ataskaita pirmą kartą pateikiama ne vėliau nei pasibaigia dešimtoji diena po laivo įplaukimo į ŽŠVAO reguliuojamą rajoną arba po žvejybos reiso pradžios. Ataskaita teikiama kas penkias dienas. Jeigu manoma, kad sužvejetų juodųjų paltusų kiekis, apie kurį pranešama pagal 1 dalį, viršija 75 % vėliavos valstybės narės skirtos kvotos, laivo kapitonas teikia ataskaitas kas tris dienas.

3. Kiekviena valstybė narė persiunčia Komisijai gautas sužvejetų žuvų kiekio ataskaitas. Komisija tą informaciją nedelsdama persiunčia ŽŠVAO sekretoriui.

33 straipsnis

Papildomos kontrolės priemonės

1. Laivai, kuriems leidžiama žvejoti juoduosius paltusus pagal Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsnį, gali įplaukti į ŽŠVAO

reguliuojamą rajoną žvejoti juodųjų paltusų tik tuo atveju, jei laive yra mažiau nei 50 tonų bet kokių sužvejetų žuvų arba jei į rajoną leidžiama įplaukti pagal šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalis.

2. Jeigu laive, kuriam leidžiama žvejoti juoduosius paltusus pagal Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsnį, yra 50 ar daugiau tonų ne ŽŠVAO reguliuojamame rajone sužvejetų žuvų, jis ŽŠVAO sekretoriui elektroniniu paštu arba faksu ne vėliau nei likus 72 valandoms iki įplaukimo į ŽŠVAO reguliuojamą rajoną praneša apie laive esantį sužvejetų žuvų kiekį, vietą (platumą ir ilgumą), kurioje, laivo kapitono vertinimu, laivas pradės žvejybą, ir numatomą atvykimo į vietą laiką.

3. Jeigu patikrinimo laivas po 2 dalyje nurodyto pranešimo informuoja apie ketinimą atlikti patikrinimą, jis praneša patikrinimo vietos koordinatas žvejybos laivui. Patikrinimo vieta neturi būti toliau nei 60 jūrmylių nuo vietos, kurioje, laivo kapitono vertinimu, laivas pradės žvejybą.

4. Jeigu laivas, kuriam leidžiama žvejoti juoduosius paltusus pagal Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsnį, iki įplaukdamas į ŽŠVAO reguliuojamą rajoną iš ŽŠVAO sekretoriato arba patikrinimo laivo negauna pranešimo apie patikrinimo laivo ketinimą atlikti patikrinimą pagal 3 dalį, žvejybos laivas gali pradėti žvejoti. Žvejybos laivas taip pat gali pradėti žvejybos veiklą be išankstinio patikrinimo, jeigu patikrinimo laivas nepradėjo patikrinimo per tris valandas nuo žvejybos laivo atvykimo į patikrinimo vietą.

VIII SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS IŠKRAUNANT ARBA PERKRAUNANT ŽUVIS, UŽŠALDYTAS TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ ŽVEJYBOS LAIVAMS JAS SUŽVEJOJUS ŽŠRAK KONVENCIJOS RAJONE

34 straipsnis

Uosto valstybės vykdoma kontrolė

Nedarant poveikio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93 ir 1994 m. gegužės 6 d. Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1093/94 nustatančio taisyklės, pagal kurias trečiųjų šalių žvejybos laivai gali iškrauti ir parduoti sugautą žuvį Bendrijos uostuose⁽¹⁾, taikymui, šiame skyriuje nustatytos procedūros taikomos valstybių narių uostuose iškraunant arba perkraunant žuvis, užšaldytas trečiosios valstybės žvejybos laivams jas sužvejojus ŽŠRAK konvencijos rajone.

⁽¹⁾ OL L 121, 1994 5 21, p. 3.

35 straipsnis

Paskirtieji uostai

Iškrauti ir perkrauti žuvis Bendrijos vandenyse leidžiama tik paskirtuosiuose uostuose.

Valstybės narės paskiria žuvis iškrauti naudojamą vietą arba netoli kranto esančią vietą (paskirtieji uostai), kurioje leidžiamos 34 straipsnyje nurodytos žuvų iškrovimo arba perkrovimo operacijos. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus 2007 m. paskirtų uostų sąrašo pakeitimus ne vėliau kaip likus penkiolikai dienų iki pakeitimo įsigaliojimo.

Komisija skelbia paskirtųjų uostų sąrašą ir jo pakeitimus *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir savo interneto svetainėje.

36 straipsnis

Išankstinis pranešimas apie įplaukimą į uostą

1. Nukrypdami nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 28e straipsnio 1 dalies, visų žvejybos laivų, turinčių šio reglamento 34 straipsnyje nurodytų žuvų ir ketinančių įplaukti į uostą ir jame iškrauti ar perkrauti žuvis, kapitonai arba jų atstovai apie tai praneša uosto, kuriuo jie ketina naudotis, valstybės narės kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip likus trims darbo dienoms iki numatyto atplaukimo laiko.

2. Prie šio straipsnio 1 dalyje nurodyto pranešimo pridedama IX priedo I dalyje pateikta forma, kurioje tinkamai užpildoma A dalis, kaip nurodyta toliau:

- a) PSC 1 forma naudojama, jei žvejybos laivas iškrauna savo sužvejotas žuvis;
- b) PSC 2 forma naudojama, jei žvejybos laivas vykdo perkrovimo operacijas. Tokiais atvejais atskira forma naudojama kiekvienam laivui, iš kurio perkraunamos žuvis.

3. Laivų kapitonai arba jų atstovai gali atšaukti išankstinį pranešimą, ne vėliau kaip prieš 24 valandas iki pranešto numatomo atvykimo į uostą laiko pranešdami kompetentingoms uosto institucijoms apie uostą, kuriuo jie nori pasinaudoti. Prie pranešimo pridedama pirminio PSC 1 arba PSC 2 formų pranešimo kopija, kurios B dalyje įstrižai užrašyta „ATŠAUKTA“.

4. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos persiunčia 2 ir 3 dalyse nurodytų formų kopiją žvejybos laivo vėliavos valstybei, jei laivas vykdo perkrovimo operacijas – laivų, iš kurių perkraunama, vėliavos valstybei (–ėms), taip pat ŽŠRAK sekretoriui.

37 straipsnis

Leidimas iškrauti arba perkrauti žuvis

1. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti iškrauti arba perkrauti žuvis tik tuo atveju, jeigu iškrauti arba perkrauti ketinančio žvejybos laivo vėliavos valstybė arba, jei laivas dalyvavo perkrovimo operacijose ne uoste, laivų, iš kurių perkraunama, vėliavos valstybė arba valstybės, atsiųsdamos pagal 36 straipsnio 4 dalį perduotos formos kopiją, kurioje tinkamai užpildyta B dalis, patvirtino, kad:

- a) žvejybos laivų, apie kuriuos pranešta, kad jie sužvejojo žuvų, deklaruotų rūšių žuvų kvota buvo pakankama;

- b) apie laive laikomą žuvų kiekį buvo tinkamai pranešta ir į jį atsižvelgta apskaičiuojant visus taikytinus leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus;

- c) žvejybos laivai, apie kuriuos pranešta, kad jie sužvejojo žuvų, turėjo leidimą žvejoti rajonuose, apie kuriuos pranešta;

- d) remiantis LSS duomenimis patvirtinta, kad laivas buvo rajone, kuriame, kaip deklaruota, sužvejotos žuvis.

Iškrovimo arba perkrovimo operacijos gali būti pradėtos tik po to, kai uosto valstybės narės kompetentingos institucijos suteikia leidimą.

2. Nukrypdomos nuo 1 dalies, uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti iškrauti visas sužvejotas žuvis arba jų dalį negavusios 1 dalyje nurodyto patvirtinimo, bet tokiais atvejais laiko atitinkamas žuvis sandėlyje ir savo žinioje. Žuvis galima paimti siekiant jas parduoti, perimti arba vežti tik gavus 1 dalyje nurodytą patvirtinimą. Jei patvirtinimas negaunamas per 14 dienų nuo žuvų iškrovimo, uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali konfiskuoti žuvis ir jas sunaikinti pagal nacionalines taisykles.

3. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša apie sprendimą leisti arba neleisti iškrauti arba perkrauti žuvis, perduodamos Komisijai ir, jei iškraunamos arba perkraunamos žuvis sužvejotos ŽŠRAK konvencijos rajone, ŽŠRAK sekretoriui IX priedo I dalyje numatytos formos, kurioje tinkamai užpildyta C dalis, kopiją.

38 straipsnis

Patikrinimai

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos savo uostuose kiekvienais metais tikrina ne mažiau kaip 15 % trečiųjų valstybių žvejybos laivų iškrautų arba perkrautų žuvų kiekio, kaip nurodyta 34 straipsnyje.

2. Patikrinimų metu stebima visa iškrovimo arba perkrovimo eiga ir atliekamas kiekvienos rūšies žuvų kiekio, įrašyto išankstiniame iškrovimo pranešime, ir iškrauto arba perkrauto kiekvienos rūšies žuvų kiekio kryžminis patikrinimas.

3. Inspektoriai deda visas pastangas, kad išvengtų nepagrįsto žvejybos laivo gaišinimo, ir užtikrina, kad žvejybos laivas patirtų kuo mažiau trukdymų bei nepatogumų ir kad būtų išvengta žuvų kokybės pablogėjimo.

39 straipsnis

Patikrinimų ataskaitos

1. Kiekvienas patikrinimas pagrindžiamas dokumentais, užpildant IX priedo II dalyje nustatytą patikrinimo ataskaitą.
2. Kiekvienos patikrinimo ataskaitos kopija nedelsiant perduodama patikrinto žvejybos laivo vėliavos valstybei ir, jei žvejybos

laivas vykdė perkrovimo operacijas, laivų, iš kurių perkrautos žuvis, vėliavos valstybei arba valstybėms, taip pat Komisijai ir ŽŠRAK sekretoriui, jei iškrautos arba perkrautos žuvis sužvejojtos ŽŠRAK konvencijos rajone.

3. Kiekvienos patikrinimo ataskaitos originalas arba patvirtinta kopija paprašius siunčiama patikrinto žvejybos laivo vėliavos valstybei.

IX SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS AJGIAK KONVENCIJOS RAJONE

1 SKIRSNIS

apribojimai ir su informacija apie laivus susiję reikalavimai

40 straipsnis

Draudimai ir leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio apribojimai

1. X priede nustatytų rūšių specializuotoji žvejyba draudžiama tame priede nustatytose zonose ir tame priede nustatytais laikotarpiais.
2. Naujai ir žvalgomajai žvejybai, vykdomai XI priede nustatytuose parajonuose, taikomi tame priede nustatyti leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio ir priegaudos apribojimai.

2 SKIRSNIS

žvalgomoji žvejyba

41 straipsnis

Žvalgomosios žvejybos vykdymo taisyklės

Nedarydamos poveikio Reglamento (EB) Nr. 601/2004 4 straipsnio taikymui, valstybės narės užtikrina, kad visi Bendrijos laivai turėtų:

- a) reikiamą ryšio įrangą (įskaitant MF/HF radijo įrenginį ir ne mažesniu kaip 406MHz dažniu veikiantį avarinį laivo padėtį nurodantį radijo švyturį (EPIRB), taip pat laive turi būti apmokyti operatoriai, aprūpinti, jei įmanoma, pasaulinės jūrų avarinio ryšio ir saugumo sistemos (GMDSS) įranga;
- b) pakankamai gelbėjimosi kostiumų visiems laive esantiems žmonėms;
- c) pakankamai priemonių, reikalingų skubiai medicinos pagalbai, kurios gali prireikti reiso metu, suteikti;

- d) maisto, gėlo vandens, kuro atsargų ir būtinos įrangos atsarginių dalių, kurių gali prireikti nenumatytais uždelimo ir sulaikymo atvejais;

- e) patvirtintą laivo avarinį planą laivo užteršimo nafta atveju (SOPEP), kuriame numatytos jūrų užteršimo mažinimo priemonės (įskaitant draudimą) naftos ar nuotekų išsiliejimo atveju.

42 straipsnis

Dalyvavimas žvalgomojoje žvejyboje

1. Su Ispanijos vėliava plaukiojantys ir valstybėje narėje registruoti žvejybos laivai, apie kuriuos AJGIAK buvo pranešta pagal Reglamento (EB) Nr. 601/2004 7 ir 7a straipsnių nuostatas, MŽŪO 88.1 ir 88.2 parajonuose ir nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose 58.4.1, 58.4.2 bei 58.4.3b kvadratuose gali dalyvauti žvalgomojoje nototeninių dančių (*Dissostichus spp.*) žvejyboje, kuri vykdoma ilgosiomis ūdomis.

2. 58.4.3b kvadrato bet koku metu gali žvejoti ne daugiau kaip vienas laivas.

3. Visas leidžiamas sužvejoti žuvų kiekis ir visa leidžiama priegauda MŽŪO 88.1 ir 88.2 parajonuose bei 58.4.1, 58.4.2 ir 58.4.3b kvadratuose ir viso leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio ir visos leidžiamos priegaudos paskirstymas visuose mažuose tiriamuosiuose plotuose (toliau – MTP) tuose parajonuose ir kvadratuose nustatomas XII priede. Žvejyba bet kuriame MTP nutraukiama, jei užregistruotas sužvejotų žuvų kiekis yra lygus nustatytam leidžiamam sužvejoti žuvų kiekiui, ir žvejyba tame MTP neatnaujinama per likusį sezono laiką.

4. Žvejojama kuo didesniame plote ir kuo įvairesniuose gyliuose, kad būtų surinkta žvejybos rajono potencialui nustatyti būtina informacija ir kad sužvejotų žuvų kiekis bei žvejybos pastangos nebūtų pernelyg sutelkti vienoje vietoje. Tačiau MŽŪO 88.1, 88.2 parajonuose bei 58.4.1 58.4.2 ir 58.4.3b kvadratuose draudžiama žvejoti mažesniame nei 550 m gylyje.

43 straipsnis

Pranešimų teikimo tvarka

Žvejybos laivams, dalyvaujantiems 42 straipsnyje nurodytoje žvalgomosioje žvejyboje, taikoma toliau nustatyta pranešimų apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas teikimo tvarka:

- a) Reglamento (EB) Nr. 601/2004 12 straipsnyje nustatyta penkių dienų pranešimo apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas tvarka, išskyrus tai, kad valstybės narės Komisijai sužvejotų žuvų kiekio ir žvejybos pastangų ataskaitas pateikia ne vėliau kaip per dvi darbo dienas nuo kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigos, kad būtų galima skubiai perduoti informaciją AJGIAC. MŽŪO 88.1 ir 88.2 parajonių ir 58.4.1, 58.4.2 ir 58.4.3b kvadratų ataskaitos teikiamos pagal mažus tiriamuosius plotus;
- b) Reglamento (EB) Nr. 601/2004 13 straipsnyje nustatyta tikslių duomenų apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas pranešimo kiekvieną mėnesį tvarka;
- c) pranešama apie bendrą į jūrą išmetamų patagoninių nototeninių dančių (*Dissostichus eleginoides*) ir atlantinių nototeninių dančių (*Dissostichus mawsoni*) skaičių ir svorį, įskaitant žuvis, kurių raumens struktūrai būdingas defektas.

44 straipsnis

Žvejybos operacijos sąvokos apibrėžtis

1. Žvejybos operacija – šiame skirsnyje tai vienos arba daugiau ūdų statymas vienoje vietoje. Pranešant apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas tiksli geografinė žvejybos operacijos vieta nurodoma pagal pastatytos ūdos arba ūdų vidurinę tašką.

2. Jeigu žvejybos operacija vykdoma mokslinių tyrimų reikmėms:

- a) kiekviena mokslinių tyrimų reikmėms vykdoma žvejybos operacijos vieta turi būti nutolusi nuo bet kokios kitos mokslinių tyrimų reikmėms vykdomos operacijos vietos ne mažesniu nei 5 jūrmylių atstumu (atstumas turi būti matuojamas nuo kiekvienos mokslinių tyrimų reikmėms vykdomos žvejybos operacijos vietos geografinio vidurio);
- b) kiekvienai žvejybos operacijai naudojama ne mažiau kaip 3 500, bet ne daugiau kaip 5 000 kabliukų; toje pačioje žvejybos operacijos vietoje gali būti pastatytos kelios ūdos;
- c) kiekviena žvejybos operacija, kuriai naudojama ūda, trunka ne trumpiau nei šešias valandas (trukmė pradedama skaičiuoti pastačius ūdą, o baigiama – ėmus traukti ją iš vandens).

45 straipsnis

Mokslinių tyrimų planai

Žvejybos laivai, dalyvaujantys 42 straipsnyje nurodytoje žvalgomosioje žvejyboje, kiekviename ir visuose MTP, kuriuose yra

suskirstyti 58.4.1, 58.4.2 ir 58.4.3b kvadratai, įgyvendina mokslinių tyrimų planus. Mokslinių tyrimų planas įgyvendinamas taip:

- a) pirmą kartą įplaukus į MTP, pirmos 10 žvejybos operacijų – pirmoji grupė – turi būti žvejybos operacijos mokslinių tyrimų reikmėms ir atitikti 44 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus; žvejybos operacijos mokslinių tyrimų reikmėms vykdomos AJGIAC sekretoriato nurodytose vietose arba netoli jų, naudojant sluoksniinį atsitiktinį metodą nurodytuose rajonuose tame MTP;
- b) kitos 10 žvejybos operacijų arba 10 tonų sužvejotų žuvų (taikoma ta sąlyga, kuri įvykdoma pirmiau) laikomos antrąja grupe. Antrosios grupės žvejybos operacijas kapitono nuožiūra galima vykdyti kaip dalį įprastos žvalgomosios žvejybos. Tačiau, jei antrosios grupės operacijos atitinka 44 straipsnio 2 dalies reikalavimus, jas taip pat galima laikyti mokslinių tyrimų reikmėms vykdomomis žvejybos operacijomis;
- c) užbaigus pirmosios ir antrosios grupių žvejybos operacijas, jeigu kapitonas pageidauja tęsti žvejybą MTP, laivas vykdo trečiosios grupės operacijas, kurias užbaigus kartu su pirmosios ir antrosios grupės operacijomis iš viso įvykdyta 20 mokslinių tyrimų reikmėms vykdomų žvejybos operacijų. Trečioji žvejybos operacijų grupė vykdoma per tą patį įplaukimą į MTP, per kurį buvo įvykdytos pirmosios ir antrosios grupės žvejybos operacijos;
- d) užbaigęs 10 trečiosios grupės mokslinių tyrimų reikmėms vykdomų žvejybos operacijų, laivas gali toliau žvejoti MTP.

46 straipsnis

Duomenų rinkimo planai

1. Žvejybos laivai, dalyvaujantys 42 straipsnyje nurodytoje žvalgomosioje žvejyboje, kiekviename ir visuose MTP, kuriais yra suskirstyti MŽŪO 88.1 ir 88.2 parajoniai ir 58.4.1, 58.4.2 bei 58.4.3(b) kvadratai, įgyvendina duomenų rinkimo planus. Duomenų rinkimo plane pateikiami šie duomenys:

- a) kiekvienos žvejybos operacijai naudojamos ūdos kiekvieno galo vieta ir gylis ties kiekvienu ūdos galu;
- b) statymo, ūdos buvimo vandenyje ir jos ištraukimo laikas;
- c) paviršiuje prarastų žuvų skaičius ir rūšys;
- d) užmestų kabliukų skaičius;
- e) masalo tipas;
- f) užkibusių žuvų kiekis (%);
- g) kabliuko tipas.

2. Visi šio straipsnio 1 dalyje nurodyti duomenys renkami apie kiekvieną mokslinių tyrimų reikmėms vykdomą žvejybos operaciją; visų pirma visos žuvys, kurių per mokslinių tyrimų reikmėms vykdomą žvejybos operaciją buvo sužvejota ne daugiau nei 100, turi būti išmatuotos ir ne mažiau kaip 30 žuvų paimta biologiniams tyrimams. Jei sužvejojama daugiau nei 100 žuvų, taikomas atsitiktinės imties ėmimo metodas.

47 straipsnis

Ženklavimo įsagais programa

1. Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 601/2004 7b straipsnio taikymui, kiekvienas ilgosiomis ūdomis žvejojantis laivas žvejojamas nuolat įsagais ženklina ir paleidžia tiek nototeninių dančių (*Dissostichus spp.*), kiek pagal AJGIAC ženklavimo įsagais protokolą tokiai žvejybai skirta apsaugos priemonė nustatyta jų paženklinti ir paleisti.

2. Nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos iki 2008–2009 m. žvejybos sezono pabaigos ūdomis žvejojantys laivai žvejojami nuolat ženklina įsagais ir paleidžia tiek rajų, kiek nustatyta tokiai žvejybai skirtoje apsaugos priemonėje pagal AJGIAC ženklavimo įsagais protokolą. Visos rajos turi būti paženklintos dviem įsagais ir paleistos gyvos.

3. Visi įsagai, skirti nototeniniams dančiams ir rajoms paženklinti žvalgomojos žvejybos metu, gaunami iš AJGIAC sekretoriato.

48 straipsnis

Mokslininkai stebėtojai

1. Kiekviename žvejybos laive, dalyvaujančiame 42 straipsnyje nurodytoje žvalgomojoje žvejyboje, žvejybos sezono metu vykdamas bet kokią žvejybos veiklą turi būti bent du mokslininkai stebėtojai, iš kurių vienas paskiriamas pagal AJGIAC tarptautinę mokslinio stebėjimo programą.

2. Kiekviena valstybė narė, laikydamasi savo taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas įrodymų priimtinumas nacionaliniuose teismuose, laiko pagal šią programą skiriančios AJGIAC susitariančiosios šalies inspektorių ataskaitas lygiavertėmis savo inspektorių ataskaitoms ir veikia remdamosi jomis taip pat, kaip ir savo inspektorių ataskaitomis; be to, valstybė narė ir atitinkama skiriančioji AJGIAC susitariančioji šalis bendradarbiauja, kad palengvintų teisinius arba kitus procesinius veiksmus, atsirandančius dėl tokios ataskaitos.

49 straipsnis

Pranešimai apie ketinimą dalyvauti krilių žvejyboje 2009–2010 m. žvejybos sezono metu

1. 2009–2010 m. žvejybos sezono metu AJGIAC konvencijos rajone gali žvejoti krilius tik tos valstybės narės, kurios yra AJGIAC komisijos narės. Nukrypdomos nuo Reglamento (EB) Nr. 601/2004 5a straipsnio, tokios valstybės narės, jeigu ketina žvejoti krilius AJGIAC konvencijos rajone, apie savo ketinimą praneša AJGIAC sekretoriatui ir Komisijai šio reglamento XII priede nustatyta forma ne vėliau kaip 2009 m. birželio 1 d., prieš pat sezoną, kurio metu ketina žvejoti, kad būtų užtikrinta tinkama AJGIAC komisijos peržiūra iki laivams pradėdant žvejybą; taip pat pateikia informaciją apie tinklų modelį, laikydamosi XIII priede nustatytos formos.

2. 1 dalyje nurodytame pranešime pateikiama Reglamento (EB) Nr. 601/2004 3 straipsnyje nustatyta informacija apie kiekvieną laivą, kuriam valstybė narė turi išduoti leidimą žvejoti krilius.

3. Valstybės narės, ketinančios žvejoti krilius AJGIAC konvencijos rajone, praneša tik apie laivus, plaukiojančius su jos vėliava pranešimo metu.

4. Nukrypdomos nuo 3 dalies, valstybės narės turi teisę išduoti leidimą dalyvauti krilių žvejyboje laivui, apie kurį nėra pranešta AJGIAC pagal 1–3 dalis, jei laivas, apie kurį pranešta, negali dalyvauti tokioje žvejyboje dėl su veikla susijusių pagrįstų priežasčių arba dėl *force majeure*. Tokiomis aplinkybėmis atitinkamos valstybės narės nedelsdamos informuoja AJGIAC sekretoriatą ir Komisiją, nurodydamos:

- i) visus 2 dalyje nurodytus duomenis apie laivą (-us), kuris (-ie) pakeis žvejoti negalintį laivą;
- ii) išsamiai išdėstytas priežastis, kuriomis grindžiamas pakeitimas, ir visus svarbius įrodymus ar informaciją.

5. Nukrypdomos nuo 3 ir 4 dalių, valstybės narės neišduoda leidimo žvejoti krilius laivui, kuris įtrauktas į vieną iš dviejų AJGIAC NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašų.

50 straipsnis

Preveniniai tam tikruose parajonuose leidžiamo sužvejoti krilių kiekio apribojimai

1. Žvejybos sezono metu bendras suvestinis statistiniuose 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajonuose leidžiamas sužvejoti krilių kiekis neviršija 3,47 mln. tonų. Žvejybos sezono metu bendras statistiniame kvadrato 58.4.2 leidžiamas sužvejoti krilių kiekis neviršija 2,645 mln. tonų.

2. Kol nėra nustatytas šio bendro leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio paskirstymas mažesniems valdymo padaliniais, remiantis Mokslo komiteto rekomendacijomis, žvejybos sezono metu bendras suvestinis statistiniuose 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajoniuose leidžiamas sužvejoti žuvų kiekis ir toliau neviršija 620 000 tonų. Žvejybos sezono metu bendras 58.4.2 kvadrato leidžiamas sužvejoti žuvų kiekis neviršija 260 000 tonų į vakarus nuo 55° rytų ilgumos ir 192 000 tonų į rytus nuo 55° rytų ilgumos.

3. Žvejybos sezonas prasideda gruodžio 1 d. ir baigiasi kitų metų lapkričio 30 d.

4. Kiekviename laive, dalyvaujančiame krilių žvejyboje 58.4.2 kvadrato, žvejybos sezono metu vykdant bet kokią žvejybos veiklą turi būti bent vienas mokslininkas stebėtojas, paskirtas pagal AJGIAC tarptautinę mokslinio stebėjimo programą, arba nacionalinis mokslininkas stebėtojas, atitinkantis tos programos reikalavimus, ir, jei įmanoma, vienas papildomas mokslininkas stebėtojas.

51 straipsnis

Duomenų apie krilių žvejybą teikimo sistema

1. Apie sužvejotų krilių kiekį pranešama pagal Reglamento (EB) Nr. 601/2004 11, 13 ir 14 straipsnius.

2. Krilių žvejybos operacija atliekama laikantis 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) 600/2004 nustatančio tam tikras technines priemones, taikytinas žvejybos veiklai Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos taikymo zonoje, ⁽¹⁾ 9 straipsnio.

3. Laivai turi naudotis traluose įtaisytais jūros žinduolių pašalinimo įtaisais.

4. Jei žvejybos sezono metu 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajoniuose bendras sužvejotų krilių kiekis, apie kurį pranešta, viršija arba yra lygus 80 % 620 000 tonų kritinio kiekio, į vakarus nuo 55° rytų ilgumos – 260 000 tonų kritinio kiekio ir 58.4.2 parajonyje į rytus nuo 55° rytų ilgumos – 192 000 tonų kritinio kiekio, apie sužvejotų žuvų kiekį pranešama pagal Reglamento (EB) Nr. 601/2004 11 straipsnį.

5. Po žvejybos sezono, kurio metu bendras sužvejotų žuvų kiekis viršijo arba buvo lygus 80 % 2 dalyje nustatyto kritinio kiekio, einančio žvejybos sezono metu apie sužvejotų žuvų kiekį pranešama vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 601/2004 11 straipsniu, jei bendras sužvejotų žuvų kiekis viršija arba yra lygus 50 % to kritinio kiekio.

6. Valstybės narės AJGIAC vykdomąjį sekretorių, kopiją pateikdamos Komisijai, apie sugautų ir prarastų krilių žalią svorį.

4. Kiekvieno žvejybos sezono pabaigoje valstybės narės iš kiekvieno savo laivo surenka duomenis apie kiekvieną žvejybos operaciją, reikalingus AJGIAC tikslų duomenų apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas formai užpildyti. Šiuos duomenis, pateiktus AJGIAC žvejybos tralais C1 formoje, jos perduoda AJGIAC vykdomajam sekretoriui ir Komisijai ne vėliau kaip kitų metų balandžio 1 d.

52 straipsnis

Laikinas draudimas užsiimti gilumine žvejyba žiauniniais tinklais

1. Šiame straipsnyje vartojamo termino apibrėžtis:

Žiauniniai tinklai – vandens paviršiuje, įvairiame gylyje arba dugne naudojami vertikalūs viengubų, dvigubų ar trigubų tinklinių sienelių vėriniai, į kurių žiaunas, vertikaliąsias sienes žuvis išpainioja ar sulaikomos tinklo akimis. Žiauniniuose tinkluose ant viršutinio lyno (viršutinės tralo pavaros) yra plūdės, o ant dugninio lyno (apatinės tralo pavaros) paprastai yra gramzdikliai. Žiauninius tinklus sudaro viengubas arba rečiau dvigubas ar trigubas tinklinis audinys (vadinamas sieniniu tinklu), kuris kartu tvirtinamas ant tų pačių pagrindinių tralo pavarų. Viena žvejybos įrankyje galima kartu naudoti kelių rūšių tinklus (pavyzdžiui, sieninis tinklas naudojamas kartu su žiauniniu tinklu). Šiuos tinklus galima naudoti po vieną arba įprastai dideliais kiekiais, išdėstytus viena linija (tinklų grupės). Žvejybos įrankis gali būti statomas, inkaru pritvirtinamas prie dugno (vadinamas dugniniu statomu tinklu) arba paliekamas dreifuoti laisvai arba sujungtas su laivu (vadinamas dreifuojančiu tinklu).

2. Draudžiama naudoti žiauninius tinklus AJGIAC konvencijos rajone kitais nei mokslinių tyrimų tikslais iki tol, kol Mokslo komitetas ištirs ir praneš apie galimą šio įrankio poveikį, o Komisija, remdamasi Mokslo komiteto rekomendacija, sutiks, kad toks metodas gali būti naudojamas AJGIAC konvencijos rajone.

3. Apie pasiūlymą naudotis žiauniniais tinklais moksliniams tyrimams gilesniuose nei 100 metrų vandenyse iš anksto pranešama Mokslo komitetui, o Komisija jį patvirtina prieš tai, kai tokie moksliniai tyrimai gali būti pradėti.

4. Bet kuris laivas, kuriame yra žiauninių tinklų ir kuris ketina perplaukti AJGIAC konvencijos rajoną, privalo iš anksto pranešti AJGIAC sekretoriui apie savo ketinimą, įskaitant numatomas perplaukimo per AJGIAC konvencijos rajoną datas. Bet kuris AJGIAC konvencijos rajone žiauninių tinklų turintis laivas, kuris nepateikė tokio išankstinio pranešimo, laikomas pažeidžiančiu šias nuostatas.

⁽¹⁾ OL L 97, 2004 4 1, p. 1.

53 straipsnis

Jūrų paukščių atsitiktinių žūčių skaičiaus mažinimas

1. Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 601/2004 8 straipsnio taikymui, tik ispaniškąją žvejybos ilgosiomis ūdomis būdą naudojančios laivai prieš ūdų įtempimą turi atkabinti gramzdiklius.

2. Gali būti naudojami tokie gramzdikliai:

- a) įprasti ne mažesnės kaip 8,5 kg masės gramzdikliai, pagaminti iš akmens ar betono, naudojami išdėstyti ne didesniais kaip 40 m tarpais;
- b) įprasti ne mažesnės kaip 6 kg masės gramzdikliai, pagaminti iš akmens ar betono, naudojami išdėstyti ne didesniais kaip 20 m tarpais, arba
- c) ne mažesnės kaip 5 kg masės vientiso plieno gramzdikliai, pagaminti ne iš grandininio jungčių, naudojami išdėstyti ne didesniais kaip 40 m tarpais.

3. Laivai, naudojančios tik ritinių ūdų metodą, turi naudoti gramzdiklius tik distalinioje ūdos kontaktinių pakabų gale. Gramzdikliai turi būti įprasti, ne lengvesni kaip 6 kg, arba vientiso plieno gramzdikliai, ne lengvesni kaip 5 kg.

4. Laivai, naudojančios 1 dalyje nurodytą ispaniškąją metodą ir 3 dalyje nurodytą ritinių ūdų metodą, turi naudoti:

- i) naudojant ispaniškąją metodą: gramzdiklius pagal 1 dalies nuostatas;
- ii) naudojant ritinės ūdos metodą: 8,5 kg įprastus gramzdiklius arba 5 kg plieno gramzdiklius, kurie tvirtinami prie visų ūdos prikabinimo galo kontaktinių pakabų ne ilgesniais kaip 80 m tarpais.

54 straipsnis

Visos žvejybos veiklos nutraukimas

1. AJGIAK sekretariatui pranešus apie žvejybos veiklos nutraukimą, valstybės narės užtikrina, kad visi su jų vėliava plaukiojantys laivai, žvejojantys rajone, valdymo rajone, parajonyje, kvadrante, mažame tiriamajame rajone ar kitame valdymo padalinyje, dėl kurio yra pranešta apie žvejybos veiklos

nutraukimą, ištrauktų visus žvejybos įrankius iš vandens iki nurodytos žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos.

2. Gavus tokį pranešimą, naujų ilgųjų ūdų negalima užmesti 24 valandas nuo nurodytos dienos ir valandos. Jei toks pranešimas gautas mažiau nei prieš 24 valandas iki žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos, naujų ilgųjų ūdų negalima užmesti nuo tokio pranešimo gavimo.

3. Jei žvejybos veikla nutraukiama, visi laivai išplaukia iš žvejybos rajono, kai tik visi žvejybos įrankiai ištraukiami iš vandens.

4. Jei laivas negali ištraukti visų savo žvejybos įrankių iš vandens iki nurodytos žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos dėl šių priežasčių:

- i) laivo ir įgulos saugumo,
- ii) kliūčių, kurios gali atsirasti dėl nepalankių oro sąlygų,
- iii) ledo dangos, arba
- iv) būtinybės apsaugoti Antarkties jūrų aplinką,

laivas apie šią padėtį praneša atitinkamai valstybei narei. Valstybės narės nedelsdamos apie tai praneša AJGIAK sekretariatui ir Komisijai. Tačiau laivas vis tiek turi dėti visas reikalingas pastangas, kad kuo skubiau ištrauktų savo žvejybos įrankius iš vandens.

5. Jei taikoma 4 dalis, valstybės narės tiria laivo veiksmus ir, taikydamos vidaus procedūras, ne vėliau kaip kitame AJGIAK posėdyje praneša AJGIAK sekretariatui ir Komisijai savo išvadas, įskaitant visus svarbius dalykus. Galutinėje ataskaitoje įvertinama, ar laivas dėjo visas reikalingas pastangas savo žvejybos įrankiams iš vandens ištraukti:

- i) iki nurodytos žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos ir
- ii) kuo skubiau po to, kai buvo gautas 4 dalyje nurodytas pranešimas.

6. Jeigu laivas iš rajono, kuriame uždrausta žvejybos veikla, neišplaukia, kai tik visi žvejybos įrankiai ištraukiami iš vandens, vėliavos valstybė narė arba laivas apie tai praneša AJGIAK sekretariatui ir Komisijai.

X SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS ŽPAO RAJONE

1 SKIRSNIS

laivų leidimai

55 straipsnis

Laivų leidimai

1. Valstybės narės iki 2009 m. birželio 1 d. pateikia Komisijai, jei įmanoma, elektroniniu būdu savo laivų, kuriems leidžiama vykdyti veiklą ŽPAO konvencijos rajone išduodant žvejybos veiklos leidimą, sąrašą.

2. Į 1 dalyje nurodytą sąrašą įtrauktų laivų savininkai yra Bendrijos piliečiai arba juridiniai asmenys.

3. Žvejybos laivams gali būti leidžiama vykdyti veiklą ŽPAO konvencijos rajone tik tuo atveju, jei jie gali įvykdyti tiems laivams pagal ŽPAO konvenciją ir jos išsaugojimo ir valdymo priemonės nustatytus reikalavimus ir pareigas.

4. Žvejybos veiklos leidimas vykdyti žvejybos veiklą neišduodamas laivams, anksčiau vykdžiusiems NNN žvejybos veiklą, išskyrus tuos atvejus, kai nauji laivų savininkai pateikė pakankamą įrodymų, rodančių, kad buvę savininkai ir operatoriai nebeturi jokių su tais laivais susijusių teisinių ar finansinių interesų arba teisių ir nebepali tų laivų kontroliuoti, arba, atsižvelgus į visus susijusius faktus, kad tie laivai nevykdo NNN žvejybos ir nėra su ja susiję.

5. 1 dalyje nurodytame sąraše pateikiama ši informacija:

- laivo pavadinimas, registracijos numeris, ankstesni pavadinimai (jei jie žinomi) ir registracijos uostas;
- ankstesnė laivo vėliavos valstybė (jeigu yra);
- tarptautinis radijo šaukinys (jeigu yra);
- savininko arba savininkų vardas (-ai), pavardė (-ės) (pavadinimas (-ai)) ir adresas (-ai);
- laivo tipas;
- ilgis;
- operatoriaus (valdytojo) (arba operatorių (valdytojų)) (jei jų yra) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;
- registrinė laivo talpa ir
- pagrindinio variklio arba variklių galia.

6. Valstybės narės, sudariusios pirminį laivų, kuriems suteiktas leidimas, sąrašą, nedelsdamos Komisijai praneša apie visus jo papildymus, išbraukimus iš jo ir (arba) pakeitimus, kai padaromi tokie pakeitimai.

56 straipsnis

Leidimus turinčių laivų įpareigojimai

1. Laivai laikosi visų atitinkamų ŽPAO išsaugojimo ir valdymo priemonių.

2. Leidimus turinčiuose laivuose yra galiojantis laivo registracijos pažymėjimas ir galiojantis leidimas žvejoti ir (arba) perkrauti žuvis.

57 straipsnis

Leidimų neturinčių laivai

1. Valstybės narės imasi priemonių uždrausti laivams, neįtrauktiems į ŽPAO leidimus turinčių laivų registrą, žvejoti, laikyti laive, perkrauti ir iškrauti rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis.

2. Valstybės narės praneša Komisijai apie visą faktinę informaciją, kuria remiantis galima pagrįstai įtarti, kad į ŽPAO leidimus turinčių laivų registrą neįtraukti laivai ŽPAO konvencijos rajone žvejoja ir (arba) perkrauna rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis.

3. Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad į ŽPAO leidimus turinčių laivų registrą įtrauktų laivų savininkai nedalyvautų žvejybos veikloje, kurią ŽPAO konvencijos rajone vykdo laivai, neįtraukti į leidimus turinčių laivų registrą, arba nebūtų su ja susiję.

2 SKIRSNIS

perkrovimas

58 straipsnis

Draudimas perkrauti žuvis jūroje

Kiekviena valstybė narė draudžia su jos vėliava plaukiojantiems laivams ŽPAO konvencijos rajone perkrauti jūroje rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis.

59 straipsnis

Perkrovimas uoste

1. Bendrijos laivai, ŽPAO konvencijos rajone žvejojantys rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis, gali jas perkrauti ŽPAO susitariančiosios šalies uoste, jei jie turi išankstinį susitariančiosios šalies, kurios uoste bus perkraunamos žuvis, leidimą. Bendrijos laivams leidžiama perkrauti žuvis tik tuo atveju, jei jie iš vėliavos valstybės narės ir uosto valstybės gavo tokį išankstinį leidimą perkrauti žuvis.

2. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad leidimą turintys jos žvejybos laivai gautų išankstinį leidimą perkrauti žuvis uoste. Valstybės narės taip pat užtikrina, kad būtų perkrautas toks kiekvieno laivo sužvejotų žuvų kiekis, koks buvo praneštas, ir reikalauja pranešti apie perkrautą kiekį.

3. Bendrijos žvejybos laivo, kuris perkrauna į kitą laivą (toliau – laivas, į kurį perkraunama) bet kokį ŽPAO konvencijos rajone sužvejotų rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvų kiekį, kapitonas perkrovimo metu informuoja laivo, į kurį perkraunama, vėliavos valstybę apie atitinkamas rūšis ir žuvų kiekį, sužvejotų žuvų kiekio perkrovimo datą bei buvimo vietą ir pateikia savo vėliavos valstybei narei ŽPAO perkrovimo deklaraciją pagal XIV priedo I dalyje nustatytą formą.

4. Bendrijos žvejybos laivo kapitonas ne vėliau kaip prieš 24 valandas pateikia ŽPAO susitariančiajai šaliai, kurios uoste bus perkraunamos žuvis, tokią informaciją:

- perkrauti žuvis turinčių žvejybos laivų pavadinimus,
- laivų, į kuriuos perkraunama, pavadinimus,
- perkrautinių žuvų svorį tonomis pagal rūšis,
- perkrovimo dieną ir uostą.

5. Su Bendrijos vėliava plaukiojančio laivo, į kurį perkraunama, kapitonas ne vėliau kaip likus 24 valandoms iki perkrovimo pradžios ir jo pabaigoje, kai žuvis perkraunamos ŽPAO susitariančiosios šalies uoste, praneša uosto valstybės kompetentingoms institucijoms apie sužvejotų rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvų kiekį jo laive ir per 24 valandas šioms kompetentingoms institucijoms perduoda ŽPAO perkrovimo deklaraciją.

6. Bendrijos laivo, į kurį perkraunamos, kapitonas likus 48 valandoms iki žuvų iškrovimo pateikia uosto valstybės, kurioje iškraunamos žuvis, kompetentingoms institucijoms ŽPAO perkrovimo deklaraciją.

7. Kiekviena valstybė narė imasi atitinkamų priemonių, kad patikrintų gautos informacijos tikslumą, ir bendradarbiauja su vėliavos valstybe, siekdama užtikrinti, kad iškrautas kiekis atitiktų kiekvieno laivo sužvejotų žuvų kiekį, apie kurį pranešta.

8. Kiekviena valstybė, kurios laivams leidžiama ŽPAO konvencijos rajone žvejoti rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis, iki 2009 m. birželio 1 d. praneša Komisijai informaciją apie su jos vėliava plaukiojančių laivų perkrautą žuvų kiekį.

3 SKIRSNIS

pažeidžiamoms giluminėms buveinėms ir ekosistemoms valdyti skirtos išsaugojimo priemonės

60 straipsnis

Rajonai, kuriuose uždrausta žvejyba

Visa rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvų žvejyba Bendrijos laivais draudžiama toliau nurodytuose rajonuose:

a) A1 pakvadratis

i) Dampier povandeninis kalnas

10°00' pietų platumos, 02°00'10°00' pietų platumos, 00°00' vakarų ilgumos rytų ilgumos

12°00' pietų platumos, 02°00'12°00' pietų platumos, 00°00' vakarų ilgumos rytų ilgumos;

ii) Malahit Guyot povandeninis kalnas

11°00' pietų platumos, 02°00'11°00' pietų platumos, 04°00' vakarų ilgumos vakarų ilgumos

13°00' pietų platumos, 02°00'13°00' pietų platumos, 04°00' vakarų ilgumos vakarų ilgumos;

b) B1 pakvadratis

Molloy povandeninis kalnas

27°00' pietų platumos, 27°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos 10°00' rytų ilgumos

29°00' pietų platumos, 29°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos 10°00' rytų ilgumos;

c) C kvadratas

i) Schmidt-Ott ir Erica povandeniniai kalnai

37°00' pietų platumos, 13°00'37°00' pietų platumos, 17°00' rytų ilgumos rytų ilgumos

40°00' pietų platumos, 13°00'40°00' pietų platumos, 17°00' rytų ilgumos rytų ilgumos;

ii) Africana povandeninis kalnas

37°00' pietų platumos, 28°00'37°00' pietų platumos, 30°00' rytų ilgumos rytų ilgumos

38°00' pietų platumos, 28°00'38°00' pietų platumos, 30°00' rytų ilgumos rytų ilgumos;

iii) Panzarini povandeninis kalnas

39°00' pietų platumos, 11°00'39°00' pietų platumos, 13°00' rytų ilgumos rytų ilgumos

41°00' pietų platumos, 11°00'41°00' pietų platumos, 13°00' rytų ilgumos rytų ilgumos;

d) C1 pakvadratis

i) Vema povandeninis kalnas

31°00' pietų platumos, 08°00'31°00' pietų platumos, 09°00' rytų ilgumos rytų ilgumos

32°00' pietų platumos, 08°00'32°00' pietų platumos, 09°00' rytų ilgumos rytų ilgumos;

ii) Wust povandeninis kalnas

33°00' pietų platumos, 06°00'33°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos rytų ilgumos

34°00' pietų platumos, 06°00'34°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos rytų ilgumos;

e) D kvadratas

i) Discovery, Junoy, Shannon povandeniniai kalnai

41°00' pietų platumos, 06°00'41°00' pietų platumos, 03°00' vakarų ilgumos rytų ilgumos

44°00' pietų platumos, 06°00'44°00' pietų platumos, 03°00' vakarų ilgumos rytų ilgumos;

ii) Schwabenland ir Herdman povandeniniai kalnai

44°00' pietų platumos, 01°00'44°00' pietų platumos, 02°00' vakarų ilgumos rytų ilgumos

47°00' pietų platumos, 01°00'47°00' pietų platumos, 02°00' vakarų ilgumos rytų ilgumos.

61 straipsnis

Žvejybos atnaujinimas rajone, kuriame uždrausta žvejyba

1. 60 straipsnyje nurodytame uždareme žvejybos rajone žvejybą galima vėl pradėti tik tada, kai vėliavos valstybė rajone nustato ir žemėlapiuose pažymi pažeidžiamas jūrų ekosistemas, įskaitant povandeninius kalnus, hidrotermines versmes ir šaltųjų vandenų koralus, ir kai atlieka žvejybos atnaujinimo poveikio tokioms pažeidžiamoms jūrų ekosistemoms vertinimą.

2. Pagal 1 dalį vykdomo nustatymo, žymėjimo žemėlapiuose ir poveikio vertinimo rezultatus vėliavos valstybė pateikia Komisijai, o Komisija juos pateikia metiniame ŽPAO Mokslo komiteto posėdyje.

3. Valstybės narės Komisijai gali teikti mokslinių tyrimų tikslais vykdomos žvejybos planus, kurių tikslas – įvertinti žvejybos poveikį žuvininkystės išteklių tvarumui ir pažeidžiamoms jūrų buveinėms.

4 SKIRSNIS

atsitiktinės jūrų paukščių priegaudos mažinimo priemonės

62 straipsnis

Informacija apie sąveiką su jūrų paukščiais

Valstybės narės renka ir iki 2009 m. birželio 1 d. pateikia Komisijai visą turimą informaciją apie sąveiką su jūrų paukščiais, įskaitant atsitiktinai sugautus jų žvejybos laivų, žvejojančių rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis.

63 straipsnis

Pavojaus mažinimo priemonės

1. Visi Bendrijos laivai, žvejojančys į pietus nuo 30 laipsnių pietų platumos lygiagretės, turi ir naudoja paukščių baidymo lynus (paukščių baidymo lyno stiebus):

a) paukščių baidymo lyno stiebai atitinka sutartą paukščių baidymo lyno stiebų struktūrą ir naudojimo gaires, nustatytas XIV priedo II dalyje;

b) paukščių baidymo lyno stiebai visuomet išdėstomi prieš nuleidžiant į vandenį ilgąsias ūdas į pietus nuo 30 laipsnių pietų platumos lygiagretės;

c) jeigu praktiškai įmanoma, laivai skatinami naudoti antrą paukščių baidymo lyno stiebą ir paukščių baidymo lyną, kai paukščių labai gausu arba jie labai aktyvūs;

d) visi laivai turi atsarginius paukščių baidymo lynus, paruoštus naudoti nedelsiant.

2. Ilgosios ūdos užmetamos tik naktį (t. y. tamsos valandomis tarp jūrinio saulėlydžio ir saulėtekio ⁽¹⁾). Žvejojančios ūdomis naktį naudojami tik saugai būtini laivo žibintai.

3. Draudžiama išmesti žuvų atliekas metant arba statant žvejybos įrankius. Vengiama išmesti žuvų atliekas ištraukiant žvejybos įrankį. Jei įmanoma, išmetama priešingoje laivo pusėje nei ta, kurioje ištraukiamas žvejybos įrankis. Tokiuose laivuose arba tokios žvejybos atveju, kai nereikalaujama žuvų atliekų laikyti laive, įgyvendinama sistema žuvų kabliukams ištraukti iš žuvų atliekų ir žuvų galvų prieš jas išmetant. Prieš metant tinklai išvalomi nuo visko, kas galėtų masinti jūrų paukščius.

⁽¹⁾ Tikslus laikas nuo jūrinio saulėlydžio iki saulėtekio yra nustatytas atitinkamai platumai, vietai, laikui ir datai skirtose jūrinio astronominio metraščio lentelėse. Laivo operacijų ir stebėtojo pranešimų atveju laikas visuomet nurodomas Grinvičo laiku.

4. Bendrijos laivai nustato įrankių metimo ir traukimo tvarką, kuria sutrumpinamas tinklo neįtemptomis akimis plūduriavimo paviršiuje laikas. Jei įmanoma, tinklo priežiūra turi būti atliekama tinklui nesant vandenyje.

5. Bendrijos laivai skatinami rasti tokius įrankių modelius, kuriuos naudojant būtų sumažinta galimybė paukščiams patekti į tą tinklo dalį, kurioje jie lengviausiai išpainiotų. Tai gali reikšti tinklo pasunkinimą arba plūdumo sumažinimą, kad jis greičiau nugrimztų, arba spalvoto kaspino ar kitų priemonių pritaikymą virš tam tikrų tinklo vietų, kuriose tinklinio audeklo akių dydžiai paukščiams kelia ypatingą pavojų.

6. ŽPAO konvencijos rajone neleidžiama žvejoti Bendrijos laivams, kurie sukonstruoti taip, kad juose nėra apdorojimo įrangos arba atitinkamos talpos žuvų atliekoms laive laikyti, arba galimybės išmesti žuvų atliekas priešingoje laivo pusėje nei ta, kurioje ištraukiamas žvejybos įrankis.

7. Dedamos visos pastangos siekiant užtikrinti, kad žvejybos operacijų metu pagauti gyvi jūrų paukščiai būtų paleidžiami gyvi ir, kai įmanoma, kabliukai būtų ištraukiami nesukeliant pavojaus tokio paukščio gyvybei.

5 SKIRSNIS

techninės priemonės

64 straipsnis

Gelminių ryklių apsaugos priemonės

Specializuotoji gelminių ryklių žvejyba ŽPAO konvencijos rajone draudžiama.

6 SKIRSNIS

kontrolė

65 straipsnis

Specialiosios nuostatos, taikomos patagoniniams nototeniniams dančiams (*Dissostichus eleginoides*)

1. Laivo, kuriam pagal 55 straipsnį leidžiama žvejoti patagoninius nototeninius dančius ŽPAO konvencijos rajone, kapitonas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir ŽPAO sekretoriatui elektroninėmis priemonėmis siunčia sužvejotų žuvų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomas jo laivo sužvejotų patagoninių nototeninių dančių kiekis, taip pat ir tai, kad žuvų nesužvejota. Ši ataskaita siunčiama kas penkias žvejybos reiso dienas. Kiekviena valstybė narė nedelsdama persiunčia tą informaciją Komisijai.

2. Valstybės narės, turinčios laivų, kuriems leidžiama žvejoti patagoninius nototeninius dančius ŽPAO konvencijos rajone, ne vėliau kaip iki 2009 m. birželio 30 d. pateikia Komisijai ir ŽPAO sekretoriatui išsamius duomenis apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas.

66 straipsnis

Specialiosios nuostatos, taikomos gelminiams krabams (*Chaceon spp.*)

1. Laivo, kuriam pagal 55 straipsnį leidžiama žvejoti gelminius krabus *Chaceon* spp. ŽPAO konvencijos rajone, kapitonas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir ŽPAO sekretoriatui elektroninėmis priemonėmis siunčia sužvejotų gelminių krabų *Chaceon* spp. kiekio ataskaitą, kurioje nurodomas jo laivo sužvejotų gelminių krabų *Chaceon* spp. kiekis, taip pat ir tai, kad krabų nesužvejota. Ši ataskaita siunčiama kas penkias žvejybos reiso dienas. Kiekviena valstybė narė nedelsdama persiunčia tą informaciją Komisijai.

2. Valstybės narės, turinčios laivų, kuriems leidžiama žvejoti gelminius krabus *Chaceon* spp. ŽPAO konvencijos rajone, ne vėliau kaip iki 2009 m. birželio 30 d. pateikia Komisijai ir ŽPAO sekretoriatui išsamius duomenis apie sužvejotų gelminių krabų *Chaceon* spp. kiekį ir žvejybos pastangas.

67 straipsnis

Specialiosios nuostatos, taikomos paprastiesiems beriksams (*Beryx spp.*)

1. Laivo, kuriam pagal 55 straipsnį leidžiama žvejoti paprastuosius beriksus ŽPAO konvencijos rajone, kapitonas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir ŽPAO sekretoriatui elektroninėmis priemonėmis siunčia sužvejotų žuvų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomas jo laivo sužvejotų paprastųjų berikų kiekis, taip pat ir tai, kad žuvų nesužvejota. Ši ataskaita siunčiama kas penkias žvejybos reiso dienas. Kiekviena valstybė narė nedelsdama persiunčia tą informaciją Komisijai.

2. Valstybės narės, turinčios laivų, kuriems leidžiama žvejoti paprastuosius beriksus ŽPAO konvencijos rajone, ne vėliau kaip iki 2009 m. birželio 30 d. pateikia Komisijai ir ŽPAO sekretoriatui išsamius duomenis apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas.

68 straipsnis

Specialiosios nuostatos, taikomos islandiniams pjūklapilviams beriksams (*Hoplostethus atlanticus*)

1. Laivo, kuriam pagal 55 straipsnį leidžiama žvejoti islandinius pjūklapilvius beriksus ŽPAO konvencijos rajone, kapitonas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir ŽPAO sekretoriatui elektroninėmis priemonėmis siunčia sužvejotų žuvų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomas jo laivo sužvejotų islandinių pjūklapilvių berikų kiekis, taip pat ir tai, kad žuvų nesužvejota. Ši ataskaita siunčiama kas penkias žvejybos reiso dienas. Kiekviena valstybė narė nedelsdama persiunčia tą informaciją Komisijai.

2. Valstybės narės, turinčios laivų, kuriems leidžiama žvejoti islandinius pjūklapilvius beriksus ŽPAO konvencijos rajone, ne vėliau kaip iki 2009 m. birželio 30 d. pateikia Komisijai ir ŽPAO sekretoriatui išsamius duomenis apie sužvejotų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas.

69 straipsnis

Pranešimas apie laivo judėjimą ir sužvejetų žuvų kiekį

1. Žvejybos laivai ir žvejybos mokslinių tyrimų laivai, kuriems leidžiama žvejoti ŽPAO konvencijos rajone ir kurie vykdo žvejybą, siunčia įplaukimo, sugautų žuvų kiekio ir išplaukimo ataskaitas vėliavos valstybės narės institucijoms, naudodamiesi LSS arba kitomis tinkamomis priemonėmis, ir, jei vėliavos valstybė narė to prašo, ŽPAO vykdomajam sekretoriui.

2. Įplaukimo ataskaita pateikiama ne anksčiau kaip prieš 12 valandų ir ne vėliau kaip prieš 6 valandas iki kiekvieno įplaukimo į ŽPAO konvencijos rajoną, ir joje nurodoma įplaukimo data, laikas, laivo geografinė padėtis ir laive laikomų žuvų kiekis pagal rūšis (MŽŪO 3 raidžių kodas) ir pagal gyvąjį svorį (kg).

3. Sužvejetų žuvų kiekio ataskaita pateikiama pagal rūšis (MŽŪO 3 raidžių kodas) ir pagal gyvąjį svorį (kg) kiekvieno kalendorinio mėnesio pabaigoje.

4. Išplaukimo ataskaita pateikiama ne anksčiau kaip prieš 12 valandų ir ne vėliau kaip prieš 6 valandas iki kiekvieno išplaukimo iš ŽPAO konvencijos rajono. Joje nurodoma išplaukimo data, laikas, laivo geografinė padėtis, žvejybos dienų skaičius ir ŽPAO konvencijos rajone sužvejetų žuvų kiekis pagal rūšis (MŽŪO 3 raidžių kodas) ir pagal gyvąjį svorį (kg) nuo žvejybos ŽPAO konvencijos rajone pradžios arba nuo paskutinės sužvejetų žuvų kiekio ataskaitos.

70 straipsnis

Mokslinis stebėjimas ir išteklių įvertinimą pagrindžiančios informacijos rinkimas

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad visuose jos žvejybos laivuose, vykdančiuose veiklą ŽPAO konvencijos rajone ir žvejojantiuose rūšių, kurioms taikoma ŽPAO konvencija, žuvis, būtų kvalifikuoti mokslininkai stebėtojai.

2. Kiekviena valstybė narė reikalauja pateikti stebėtojų surinktą informaciją apie kiekvieną su jos vėliava plaukiojantį laivą per 30 dienų nuo išplaukimo iš ŽPAO konvencijos rajono. Duomenys pateikiami ŽPAO Mokslo komiteto nurodyta forma. Valstybė narė kuo skubiau, atsižvelgdama į poreikį išlaikyti neapibendrintų duomenų konfidencialumą, pateikia informacijos kopiją Komisijai. Valstybė narė taip pat gali pateikti informacijos kopiją ŽPAO vykdomajam sekretoriui.

3. Paskirtieji stebėtojai kuo plačiau renka ir patikrina šiame straipsnyje nurodytą informaciją iki 2009 m. birželio 30 d.

71 straipsnis

Pastebėti konvencijos susitariančiomis šalimis nesančių šalių laivai

1. Su valstybės narės vėliava plaukiojantys žvejybos laivai praneša savo vėliavos valstybei narei informaciją apie visą galimą

laivų, plaukiojančių su konvencijos susitariančiąja šalimi nesančios šalies vėliava, ŽPAO konvencijos rajone vykdomą žvejybos veiklą. Reikia nurodyti, *inter alia*, šią informaciją:

- laivo pavadinimą;
- laivo registracijos numerį;
- laivo vėliavos valstybę;
- visą kitą svarbią informaciją, susijusią su pastebėtu laivu.

2. Kiekviena valstybė narė kuo skubiau pateikia Komisijai 1 dalyje nurodytą informaciją. Komisija persiunčia šią informaciją ŽPAO vykdomajam sekretoriui.

7 SKIRSNIS

pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsauga

72 straipsnis

Terminų naudojimas

Šiame skirsnyje naudojamos šios sąvokų apibrėžtys:

- „dugninės žvejybos veikla“ – žvejybos veikla, kurios metu tikėtina, kad žvejybos įrankis lies jūros dugną vykdamas įprastas žvejybos operacijas;
- „egzistuojantys dugninės žvejybos rajonai“ – rajonai, kuriuose, kaip rodo laivų stebėjimo sistemos duomenys ir kiti turimi georeferenciniai duomenys, 1987–2007 m. referenciniu laikotarpiu buvo vykdoma dugninės žvejybos veikla;
- „nauji dugninės žvejybos rajonai“ – rajonai ŽPAO reguliuojamame rajone, išskyrus egzistuojančius dugninės žvejybos rajonus;
- „žvalgomoji žvejyba“ – žvejyba, vykdoma naujuose dugninės žvejybos rajonuose;
- „jūrų ekosistema“ – dinamiška augalų, gyvūnų ir mikroorganizmų bendrijų ir jų negyvosios aplinkos, kuri sąveikauja kaip funkcinis vienetas, visuma;
- „pažeidžiama jūrų ekosistema“ – jūrų ekosistema, kurios integralumui (t. y. ekosistemos struktūrai ir funkcijai), kaip nustatyta remiantis patikimiausia turima mokslinė informacija ir atsargumo principu, kyla didelio neigiamo poveikio pavojus, atsirandantis dėl fizinio kontakto su dugniniais žvejybos įrankiais, naudojamais įprastinių žvejybos operacijų metu; tokia ekosistema, *inter alia*, gali būti rifai, povandeniniai kalnai, hidroterminės versmės, šaltųjų vandenų koralai arba šaltųjų vandenų pinčių klodai. Pažeidžiamiausios ekosistemos yra tokios, kurias lengva sutrikdyti, ir kurios labai lėtai atsikuria arba nebeatsikuria visai;

- 7) „didelis neigiamas poveikis“ – poveikis (įvertintas individualiai, kaip kombinacija ar kumuliatyviai), kuris tiek pakenkia ekosistemos integralumui, kad pažeidžiamas poveikį patyrusių populiacijų gebėjimas atsikurti ir ilgainiui mažėja natūralus buveinių produktyvumas, arba kuris sukelia nelaikiną žymų rūšies gausumo, buveinių ar bendrųjų tipų praradimą;
 - 8) „dugniniai žvejybos įrankiai“ – įprastinių žvejybos operacijų metu naudojami įrankiai, turintys kontaktą su jūros dugnu, įskaitant dugninius tralus, dragas, dugninius žiauninius tinklačius, dugnines ūdas ir gaudykles;
 - 9) „susidūrimas su pažeidžiama jūrų ekosistema“ – laivo susidūrimas su organizmais – pažeidžiamos jūrų ekosistemos rodikliais, kurių atsiranda daugiau nei didžiausias leidžiamas vienu statymo metu sugauti kiekis, kuris yra 100 kg gyvų koralų ir (arba) 1 000 kg gyvų pinčių;
 - 10) „organizmai – pažeidžiamos jūrų ekosistemos rodikliai“ – koralai ir pintys;
 - 11) „koralų rūšys – rodikliai“ – *anthipataria*, , jūros vėduoklės, *ceriathidae*, *lophelia*, *cnidaria*.
- b) jeigu įmanoma, pradinis žinomo ir numatomo dugninės žvejybos veiklos poveikio pažeidžiamoms jūrų ekosistemos įvertinimas;
 - c) poveikio sušvelninimo planas, įskaitant priemones, skirtas didesnio neigiamo poveikio pažeidžiamoms jūrų ekosistemos, su kuriomis gali būti susidurta žvejojant, prevencijai;
 - d) sugavimų stebėsenos planas, įtraukiant visų sugautų rūšių registravimą ir pranešimus apie jas. Sugavimų registravimas ir pranešimai apie juos turi būti pakankamai išsamūs, kad prireikus būtų galima atlikti veiklos įvertinimą;
 - e) duomenų rinkimo planas siekiant sudaryti palankesnes sąlygas pažeidžiamai jūrų ekosistemai ir rūšims nustatyti rajone, kuriame žvejojama.

3. Dėl 1 dalyje nurodytos datos: žvalgomoji žvejyba ar žvejybos veikla su dugniniais įrankiais, kurie anksčiau nebuvo naudojami atitinkamame rajone, pradedama tik po to, kai valstybė narė visą 2 dalyje nurodytą informaciją per Komisiją pateikia ŽPAO vykdomajam sekretoriui.

4. Valstybės narės per Komisiją ŽPAO vykdomajam sekretoriui pateikia ataskaitas apie dugninės žvejybos veiklos rezultatus.

73 straipsnis

Egzistuojančių dugninės žvejybos rajonų nustatymas

Iki 2009 m. balandžio 1 d. valstybės narės, kurių laivai vykdė dugninės žvejybos veiklą ŽPAO konvencijos rajone 1987–2007 m., pateikia Komisijai išsamius egzistuojančių dugninės žvejybos rajonų žemėlapius. Komisija nedelsdama pateikia šiuos žemėlapius ŽPAO vykdomajam sekretoriui. Žemėlapiai turi būti sudaryti remiantis LLS duomenimis ir (arba) kitais turimais georeferenciniais duomenimis ir turėti tiksliausią erdvės ir laiko rezoliuciją.

74 straipsnis

Dugninės žvejybos veikla naujuose dugninės žvejybos rajonuose

1. Nuo 2009 m. lapkričio 1 d. visa žvalgomosios žvejybos veikla ar žvejybos veikla su dugniniais įrankiais, kurie anksčiau nebuvo naudojami atitinkamame egzistuojančiame dugninės žvejybos rajone, vykdoma pagal reikalavimus, nustatytus žvalgomosios dugninės žvejybos protokole.

2. Kiekviena valstybė narė turi parengti 1 dalyje nurodytą žvalgomosios dugninės žvejybos protokolą, į kurį būtų įtraukta:

- a) žvejybos planas nurodant tikslines rūšis, datas ir rajonus. Turi būti atsižvelgta į rajonų ir pastangų apribojimus, kad žvejyba būtų palaipsniui vykdoma ribojamame rajone;

75 straipsnis

Dugninės žvejybos veiklos įvertinimas naujuose ir egzistuojančiuose rajonuose

1. Valstybės narės, kurių laivai vykdo ar rengiasi vykdyti dugninės žvejybos veiklą ŽPAO reguliuojamame rajone, atlieka žinomo ir numatomo tos veiklos poveikio pažeidžiamoms jūrų ekosistemos įvertinimą. Tokio įvertinimo tikslas – atsižvelgiant į anksčiau ŽPAO reguliuojamame rajone vykdytą dugninės žvejybos veiklą nustatyti, ar tokia veikla galėtų daryti didesnę neigiamą poveikį pažeidžiamoms jūrų ekosistemos.

2. Siekdamas atlikti 1 dalyje nurodytą įvertinimą, valstybės narės remiasi kokybiškiausiu turima mokslinė ir techninė informacija, susijusia su pažeidžiamų jūrų ekosistemų nustatymu tuose rajonuose, kuriuose ketina žvejoti jų laivai. Tokia informacija turi apimti mokslinius duomenis, kurių pagrindu gali būti įvertinta tikimybė, kad su tokiomis sistemomis bus susidurta, jeigu tokių duomenų yra.

3. Valstybės narės pateikia 1 ir 2 dalyje nurodytus įvertinimus Komisijai ir ŽPAO sekretoriui kuo greičiau, bet ne vėliau kaip 2009 m. rugsėjo 1 d. Kartu jos pateikia poveikio sušvelninimo

priemonių, skirtų didesnio neigiamo poveikio pažeidžiamoms jūrų ekosistemoms, prevencijai, aprašymą; įvertinimas atliekamas laikantis ŽPAO mokslinio komiteto parengtų nurodymų.

76 straipsnis

Moksliniai stebėtojai

1. Be 70 straipsnyje nustatytų reikalavimų, valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose laivuose, kurie vykdo žvalgomąją žvejybą pagal 74 straipsnį, būtų mokslinis stebėtojas. Mokslinis stebėtojas renka duomenis pagal pažeidžiamų jūrų ekosistemų duomenų rinkimo protokolą.

2. Mokslinis stebėtojas, kuris renka duomenis pagal pažeidžiamų jūrų ekosistemų duomenų rinkimo protokolą:

- a) stebi pažeidžiamų jūrų ekosistemų ir pažeidžiamų jūrų rūšių įrodymus;
- b) duomenų lapuose įregistruoja tokią informaciją, susijusią su pažeidžiamų jūrų ekosistemų nustatymu: laivo pavadinimas, įrankio tipas, data, padėtis (ilguma ir platumas), gylis, rūšies kodas, reiso numeris ir stebėtojo vardas bei pavardė;
- c) renka tipinius biologinius mėginius iš viso sugavimo. Biologiniai mėginiai renkami ir užšaldomi, kai to pareikalauja vėliavos valstybės narės mokslo institucija arba Komisija;
- d) pasibaigus žvejybos reisui, perduoda biologinius mėginius valstybės narės mokslo institucijai.

77 straipsnis

Susidūrimai su pažeidžiamomis jūrų ekosistemomis

1. Laivai, plaukiojantys su Bendrijos vėliava, vykdydami dugninės žvejybos veiklą ŽPAO reguliuojamame rajone, turi laikytis šių reikalavimų:

a) remiantis turima informacija įtarus, kad gali būti susidurta su pažeidžiama jūrų ekosistema, ypač jeigu sugavimuose aptinkama didesni organizmų – pažeidžiamos jūrų ekosistemos rodiklių kiekiai, laivai kiekibiškai nustato organizmų – pažeidžiamos jūrų ekosistemos rodiklių kieki. Stebėtojai, dirbantys pagal 74 straipsnį, nustato koralus, pintis ir kitus pažeidžiamos jūrų ekosistemos organizmus iki žemiausio įmanomo taksonomijos lygio, taiko 74 straipsnio 2 dalyje minėtą žvalgomosios dugninės žvejybos protokolą ir naudoja ŽPAO formas, skirtas mėginių iš sugavimų ėmimui. Stebėtojai pateikia ŽPAO reisų ataskaitų santraukas vėliavos valstybėms narėms, o jos per Komisiją perduoda informaciją ŽPAO sekretoriui;

b) patvirtinus susidūrimą su pažeidžiama jūrų ekosistema, remdamasis priemonėmis, kurių imtasi pagal a punktą, laivo kapitonas:

- i) praneša apie susidūrimą vėliavos valstybei narei, kuri nedelsdama per Komisiją perduoda informaciją ŽPAO vykdomajam sekretoriui. Komisija nedelsdama pareikalauja, kad valstybės narės perspėtų visus Bendrijos laivus, kuriems leista veikti ŽPAO reguliuojamame rajone,
- ii) nutraukia žvejybą, ištraukia įrankius, patraukia laivą mažiausiai dvi jūrmyles nuo vilkimo/statymo galinio taško ta kryptimi, kuria pasitraukus yra mažiausia tolesnių susidūrimų tikimybė, sprendžiant iš informacijos iš visų turimų šaltinių. Bet kuris tolesnis vilkimas ar statymas turi būti lygiagretus vilkimui/statymui, kai įvyko susidūrimas.

2. Patvirtinus susidūrimą su pažeidžiama jūrų ekosistema naujuose žvejybos rajonuose, Komisija, gavusi ŽPAO vykdomojo sekretoriaus pranešimą, laikinai uždaro zoną dviejų mylių spinduliu nuo padėties, apie kurią pranešta pagal 1 dalies b punktą. Pranešta padėtis, apie kurią informuoja laivas, yra vilkimo/statymo galinis taškas arba kita padėtis, kuri sprendžiant iš įrodymų yra arčiausiai tikslios susidūrimo vietos. Laikinas zonos uždarymas taikomas iki tol, kol ŽPAO sekretoriatas rekomenduos šią zoną vėl atidaryti.

XI SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS IVTK RAJONE

78 straipsnis

Jūrų paukščių priegaudos mažinimas

1. Valstybės narės renka ir pateikia IVTK, kartu nusiųsdamos kopiją Komisijai, visą turimą informaciją apie sąveiką su jūrų

paukščiais, įskaitant informaciją apie atsitiktinai jų žvejybos laivų sugautus jūrų paukščius.

2. Valstybės narės siekia sumažinti jūrų paukščių priegaudą visuose žvejybos rajonuose, visais sezonais ir žvejojant visais būdais, taikydamos veiksmingas pavojaus mažinimo priemones.

3. Bendrijos laivai, žvejojantys į pietus nuo 30° pietų platumos, turi ir naudoja paukščių baidymo lynus (paukščių baidymo lino stiebus), laikydamiesi šių techninių nuostatų:

- a) paukščių baidymo lino stiebai atitinka sutartą paukščių baidymo lino stiebų struktūrą ir IVTK priimtas jų naudojimo gaires;
- b) paukščių baidymo lino stiebai visuomet išdėstomi prieš nuleidžiant į vandenį ilgąsias ūdas į pietus nuo 30° pietų platumos;
- c) jeigu praktiškai įmanoma, laivai naudoja antrą paukščių baidymo lino stiebą ir paukščių baidymo lyną, kai paukščių labai gausu arba jie labai aktyvūs;
- d) visi laivai turi atsarginius paukščių baidymo lynus, paruoštus naudoti nedelsiant.

4. Paviršinėmis ilgosiomis ūdomis durklažuves žvejojantiems Bendrijos laivams, kurie naudoja amerikietišką ilgųjų ūdų sistemą ir turi lynų metimo įrenginį, 3 dalies reikalavimai netaikomi.

79 straipsnis

Tropinius tunus žvejojančių laivų žvejybos pajėgumų apribojimas

1. Didžiausias IVTK rajone tropinius tunus žvejojančių Bendrijos laivų skaičius ir atitinkami pajėgumai, išreikšti bendruoju tonažu (GT):

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumai (GT)
Ispanija	22	61 400
Prancūzija	21	31 467
Italija	1	2 137

2. Nepaisydamos 1 dalies, valstybės narės gali keisti laivų skaičių pagal įrankių tipą, jeigu jos gali įrodyti Komisijai, kad atlikus tokius pakeitimus nepadidės atitinkamų žuvų išteklių žvejybos pastangos.

3. Valstybės narės užtikrina, kad, jeigu į jų laivyną siūloma perkelti pajėgumus, perkeltini laivai būtų įregistruoti IVTK laivų registre arba kitų regioninių tunų žvejybos organizacijų laivų registruose. Negalima perkelti laivų, įtrauktų į bet kurios

regioninės žvejybos valdymo organizacijos NNN žvejybos veiklą vykdančių laivų sąrašą.

4. Bendrijos laivai, nurodyti 1 dalyje, taip pat turi turėti leidimą žvejoti durklažuves ir ilgapelekčius tunus IVTK rajone.

5. Siekiant atsižvelgti į IVTK pateiktą vystymo planų įgyvendinimą, šiame straipsnyje nurodyti žvejybos pajėgumų apribojimai gali būti padidinti laikantis šiuose vystymo planuose nustatytų ribų.

80 straipsnis

Durklažuves ir ilgapelekčius tunus žvejojančių laivų žvejybos pajėgumų apribojimas

1. Didžiausias IVTK rajone durklažuves ir ilgapelekčius tunus žvejojančių Bendrijos laivų skaičius ir atitinkami pajėgumai, išreikšti GT:

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumai (GT)
Ispanija	27	11 600
Prancūzija	25	1 940
Portugalija	26	10 100
Jungtinė Karalystė	4	1 400

2. Nepaisydamos 1 dalies, valstybės narės gali keisti laivų skaičių pagal įrankių tipą, jeigu jos gali įrodyti Komisijai, kad atlikus tokius pakeitimus nepadidės atitinkamų žuvų išteklių žvejybos pastangos.

3. Valstybės narės užtikrina, kad, jeigu į jų laivyną siūloma perkelti pajėgumus, perkeltini laivai būtų įregistruoti IVTK laivų registre arba kitų regioninių tunų žvejybos organizacijų laivų registruose. Negalima perkelti laivų, įtrauktų į bet kurios regioninės žvejybos valdymo organizacijos NNN žvejybos veiklą vykdančių laivų sąrašą.

4. Bendrijos laivai, nurodyti 1 dalyje, taip pat turi turėti leidimą žvejoti tropinius tunus IVTK rajone.

5. Siekiant atsižvelgti į IVTK pateiktą vystymo planų įgyvendinimą, šiame straipsnyje nurodyti žvejybos pajėgumų apribojimai gali būti padidinti laikantis šiuose vystymo planuose nustatytų ribų.

XII SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS RŽPRVVO RAJONE

81 straipsnis

Pelaginių žuvų žvejyba, žvejybos pajėgumų apribojimas

1. 2008 m. aktyviai vykdžiusios žvejybos veiklą valstybės narės apriboja laivų, plaukiojančių su jų vėliava ir žvejojančių pelagines žuvis 2009 m., GT lygį taip, kad jis RŽPRVVO rajone neviršytų 63 000 GT ir taip būtų užtikrintas tvarus pelaginių žuvų išteklių naudojimas pietinėje Ramiojo vandenyno dalyje

2. Valstybės narės, kurios anksčiau yra vykdžiusios pelaginių žuvų žvejybą pietinėje Ramiojo vandenyno dalyje, tačiau 2008 m. žvejybos veiklos nevykdė, gali pradėti žvejybos veiklą RŽPRVVO rajone 2009 m., jeigu savanoriškai apribos savo žvejybos pastangas.

3. Valstybės narės kas mėnesį praneša Komisijai savo laivų, vykdančių žvejybą RŽPRVVO rajone, pavadinimus bei jų charakteristikas, įskaitant GT.

4. Valstybės narės 2009 m. kas mėnesį praneša Komisijai apie laivus, faktiškai esančius RŽPRVVO rajone. LLS įrašais, pranešimais apie sugavimus ir, jeigu turima, apie apsilankymus uostuose, naudojamosi kaip informavimo priemonės.

5. Valstybės narės RŽPRVVO laikinajai mokslinei darbo grupei teikia peržiūrėti RŽPRVVO rajono pelaginių žuvų išteklių vertinimus ir mokslinius tyrimus bei skatina savo mokslininkus ekspertus aktyviai dalyvauti RŽPRVVO pelaginėms rūšims skirtoje mokslinėje veikloje.

6. Kiek įmanoma, valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose žvejybos laivuose būtų pakankamai stebėtojų, kad būtų stebima pelaginių žuvų žvejyba pietų Ramiajame vandenyne ir renkama svarbi mokslinė informacija.

82 straipsnis

Duginė žvejyba

1. Valstybės narės riboja duginės žvejybos pastangas arba leidžiamą sužvejoti žuvų kiekį RŽPRVVO rajone, kad jis neviršytų 2002 m. sausio 1 d. – 2006 m. gruodžio 31 d. laikotarpio vidutinio metinio kiekio, kuris išreiškiamas žvejybos laivų skaičiumi ir kitais sužvejotų žuvų kiekį, žvejybos pastangas ir žvejybos pajėgumus apibūdinančiais parametrais.

2. Valstybės narės neišplečia duginės žvejybos veiklos į naujas RŽPRVVO rajono dalis, kuriose šiuo metu tokia žvejyba nevyksta.

3. Bendrijos laivai nutraukia duginę žvejybą RŽPRVVO rajone arčiau nei penkios jūrmylės iki RŽPRVVO rajono vietos, kurioje žvejybos operacijų metu pastebėta pažeidžiamų jūrų ekosistemų buvimo įrodymų. Bendrijos laivai praneša savo vėliavos valstybės institucijoms, Komisijai ir RŽPRVVO laikinajam sekretoriatui apie pastebėjimą, nurodantį tos ekosistemos vietą ir rūšį, kad atitinkamos vietos atžvilgiu būtų galima priimti reikiamas priemones.

4. Valstybės narės skiria stebėtojus kiekvienam su jų vėliava plaukiojančiam laivui, kuris vykdo ar ketina vykdyti žvejybos duginiais tralais veiklą RŽPRVVO rajone, ir užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose laivuose, vykdančiuose kitą duginės žvejybos veiklą RŽPRVVO rajone, būtų pakankamai stebėtojų.

83 straipsnis

Duomenų rinkimas ir keitimasis jais

Valstybės narės renka, tikrina ir teikia duomenis laikydamosi RŽPRVVO duomenų rinkimo, teikimo, tikrinimo ir keitimosi jais standartuose nustatytos tvarkos.

XIII SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS ŽVVRVK RAJONE

84 straipsnis

Žvejybos pastangų apribojimai

Valstybės narės užtikrina, kad bendros didžiausių tunų, gelsvauodegių tunų, dryžųjų tunų ir pietų Ramiojo vandenyno paprastųjų tunų išteklių žvejybos pastangos ŽVVRVK rajone neviršytų Bendrijos ir šio regiono pakrančių valstybių žvejybos partnerystės susitarimuose numatytų žvejybos pastangų.

85 straipsnis

Zona, kurioje draudžiama žvejyba naudojant plūdriąsias priemones

1. ŽVVRVK rajono dalyje, esančioje tarp 20° šiaurės platumos ir 20° pietų ilgumos nuo 2009 m. rugpjūčio 1 d. 24:00 val. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. 24:00 val. laivams, naudojančioms plūdriąsias priemones, draudžiama žvejyba gaubiamaisiais tinklais. Šiuo laikotarpiu gaubiamuosius tinklus naudojantis laivas gali vykdyti žvejybos operacijas šioje ŽVVRVK rajono dalyje tik

tuo atveju, jei jame yra sumontuotas įrenginys, sudarantis sąlygas stebėti, kad šis laivas jokių metu:

- neišskleidžia ir nenaudoja plūdriųjų priemonių ar susijusių elektroninių priemonių,
- nežvejoja žuvų būrių naudodamas plūdriąsias priemones.

2. Visuose 1 dalies pirmame sakinyje nurodytoje ŽVVRVK rajono dalyje žvejojančiuose gaubiamuosius tinklus naudojančiuose laivuose laikomi, iškraunami ar perkraunami didžiausiai tunai, gelsvauodegiai tunai ir dryžieji tunai.

3. 2 dalis netaikoma šiais atvejais:

- laivo reiso pabaigoje, jei laivas neturi pakankamai vietos visoms šių žuvų rūšims laikyti,
- kai žuvis netinka žmonėms vartoti dėl kitų su žuvies dydžiu nesusijusių priežasčių arba
- įvyksta rimtas šaldymo įrangos gedimas.

86 straipsnis

Plūdriųjų priemonių pelaginėms žuvims žvejoti naudojimo valdymo planai

1. Valstybės narės, kurių laivams leidžiama žvejoti ŽVVRVK rajone, parengia inkarinių arba dreifuojančiųjų plūdriųjų priemonių naudojimo valdymo planus. Į tuos valdymo planus įtraukiamos sąveikos su didžiausių tunų ir gelsvauodegių tunų jaunikiams mažinimo strategijos.

2. 1 dalyje nurodyti valdymo planai pateikiami Komisijai ne vėliau kaip 2009 m. spalio 15 d. Komisija, remdamasi šiais valdymo planais, parengia Bendrijos valdymo planą ir ne vėliau kaip 2009 m. gruodžio 31 d. jį pateikia ŽVVRVK sekretariatui.

87 straipsnis

Didžiausias durklažuves žvejojančių laivų skaičius

1. Bendrijos laivų, žvejojančių durklažuves ŽVVRVK rajono dalyse į pietus nuo 20° pietų platumos, skaičius neviršija 14. Iš Bendrijos laivų čia žvejoti durklažuves gali tik su Ispanijos vėliava plaukiojantys laivai.

2. 1 dalyje nurodytame regione nustatomas 3 107 tonų bendras leidžiamo sužvejoti durklažuvių kiekio apribojimas.

XIV SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS TATAK RAJONE

88 straipsnis

Jūrų paukščių priegaudos mažinimas

1. Valstybės narės renka ir TATAK sekretariatui bei Komisijai perduoda visą turimą informaciją apie sąveiką su jūrų paukščiais, įskaitant informaciją apie atsitiktinai jų žvejybos laivų sugautus jūrų paukščius.

2. Valstybės narės siekia sumažinti jūrų paukščių priegaudą visuose žvejybos rajonuose, visais sezonais ir žvejojant visais būdais, taikydamos veiksmingas pavojaus mažinimo priemones.

3. Bendrijos laivai, žvejojantys į pietus nuo 20° pietų platumos, turi ir naudoja paukščių baidymo lynus (paukščių baidymo lino stiebus), laikydamiesi šių techninių nuostatų:

- a) paukščių baidymo lino stiebai atitinka paukščių baidymo lino stiebų struktūros reikalavimus ir TATAK priimtas naudojimo gaires;
- b) paukščių baidymo lino stiebai visuomet išdėstomi prieš nuleidžiant į vandenį ilgąsias ūdas į pietus nuo 20° pietų platumos;

c) jeigu praktiškai įmanoma, laivai naudoja antrą paukščių baidymo lino stiebą ir paukščių baidymo lyną, kai paukščių labai gausu arba jie labai aktyvūs;

d) visi laivai turi atsarginius paukščių baidymo lynus, paruoštus naudoti nedelsiant.

4. Nukrypdami nuo 3 dalies, ilgosiomis ūdomis durklažuves žvejojantys Bendrijos laivai gali naudoti viengijus ilgųjų ūdų įrankius, jeigu šie laivai:

- a) užmeta ilgąsias ūdas laikotarpiu tarp jūrinio saulėlydžio ir saulėtekio, kaip nustatyta jūrinio saulėlydžio ir saulėtekio astronominio metraščio lentelėje, skirtoje geografinėi žvejybos vietai;
- b) ant paukščių baidymo lino pritaiko ne lengvesnę kaip 60 g šarnyrinę jungtį ne toliau kaip 3 m nuo kabliuko, kad būtų pasiektas optimalus nugrimzdymo lygis.

89 straipsnis

Viduržemio jūros rajono, kuriame draudžiama žvejoti durklažuves, ir draudimo laikotarpio nustatymas

Siekiant apsaugoti durklažuves, visų pirma neužaugusias žuvis, durklažuvių žvejyba Viduržemio jūroje draudžiama nuo 2009 m. spalio 1 d. iki lapkričio 30 d.

90 straipsnis

Mažiausias Viduržemio jūros durklažuvių dydis

Nedraudžiama atsitiktinai sugauti Viduržemio jūros durklažuvių, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 8 straipsnio 1 dalį laikomos per mažomis, jei šis atsitiktinai sugautas kiekis, išreikštas žuvų skaičiumi iškraunamame kiekyje, neviršija 15 %, skaičiuojant nuo bendro atitinkamo laivo iškrautų durklažuvių skaičiaus.

91 straipsnis

Rykliai

1. Valstybės narės imasi tinkamų priemonių šiaurės Atlante išžvejojamų atlantinių pilkšvųjų ryklių populiacijos daliai sumažinti.

2. Žvejojantys Bendrijos laivai turi nedelsdami paleisti gyvas ir nesusžalotas didžiaakes jūrų lapas (*Alopias superciliosus*), sugautas vykdant TATAK reguliuojamą žvejybą ir ištrauktas į laivo denį.

Atsitiktiniai sugavimai ir gyvų žuvų paleidimai registruojami laivo žurnale.

92 straipsnis

Paprastųjų tunų žvejybos draudimo laikotarpis

1. Laikotarpiu nuo birželio 1 d. iki gruodžio 31 d. Rytų Atlante ir Viduržemio jūroje draudžiama paprastųjų melsvųjų tunų žvejyba pelaginėmis ūdomis žvejojantiems dideliems laivams, ilgesniems nei 24 m.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, rajone, kuris apibrėžiamas į vakarus nuo 10° vakarų ilgumos ir į šiaurę nuo 42° šiaurės platumos, tokia žvejyba tokiems laivams draudžiama nuo vasario 1 d. iki liepos 31 d.

2. Paprastųjų tunų žvejyba gaubiamaisiais tinklais Rytų Atlante ir Viduržemio jūroje draudžiama nuo birželio 15 d. iki balandžio 15 d.

3. Paprastųjų tunų žvejyba kartinėmis ūdomis ir velkamosiomis ūdomis Rytų Atlante draudžiama nuo spalio 15 d. iki birželio 15 d.

4. Paprastųjų tunų žvejyba pelaginiais tralais Rytų Atlante draudžiama nuo spalio 15 d. iki birželio 15 d.

5. Paprastųjų tunų poilsinė ir sportinė žvejyba Rytų Atlante draudžiama nuo spalio 15 d. iki birželio 15 d.

93 straipsnis

Paprastųjų tunų poilsinė ir sportinė žvejyba

Valstybės narės iš savo paskirtų kvotų, nurodytų ID priede, paskiria konkrečią paprastųjų tunų poilsinės ir sportinės žvejybos kvotą.

XV SKYRIUS

NETEISĖTA, NEDEKLARUOJAMA IR NEREGLAMENTUOJAMA ŽVEJYBA

94 straipsnis

Šiaurės Atlantas

Laivams, vykdančioms neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žvejybą šiaurės Atlante, taikomos XV priede nustatytos priemonės.

XVI SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS, TAIKOMOS BENDRIJOS LAIVAMS, ŽVEJOJANTIEMS BERINGO JŪROS ATVIROS JŪROS RAJONE

95 straipsnis

Draudimas žvejoti Beringo jūros atviros jūros rajone

Draudžiama Beringo jūros atviros jūros rajone žvejoti sidabrinį polakus (*Theragra chalcogramma*).

XVII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

96 straipsnis

Duomenų perdavimas

Valstybės narės, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 15 straipsnio 1 dalį ir 18 straipsnio 1 dalį Komisijai siųsdamos duomenis apie iškrautą sužveiotų žuvų išteklių kiekį, naudoja šio reglamento I priede nustatytus išteklių kodus.

97 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2009 m. sausio 1 d.

Jeigu AJGLAK rajone BLSK nustatomi laikotarpiai, prasidedantiems prieš 2009 m. sausio 1 d., 40 straipsnis taikomas nuo atitinkamų BLSK taikymo laikotarpių pradžios.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. sausio 16 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. SCHWARZENBERG

I PRIEDAS

RAJONUOSE, KURIUOSE GALIOJA LEIDŽIAMO SUŽVEJOTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI, BENDRIJOS LAIVAMS TAIKOMI LEIDŽIAMO SUŽVEJOTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI IR TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ ŽVEJYBOS LAIVAMS EB VANDENYSE TAIKOMI LEIDŽIAMO SUŽVEJOTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI PAGAL ŽUVŲ RŪŠIS IR RAJONUS (GYVOJO SVORIO TONOMIS, JEIGU NENURODYTA KITAIP)

Visi šiame priede nustatyti leidžiami sužvejoti žuvų kiekiai šio reglamento 5 straipsnyje laikomi kvotomis, ir todėl jiems taikomos Reglamente (EEB) Nr. 2847/93 nustatytos taisyklės, ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

Kiekvieno rajono žuvų ištekliai nurodomi pagal lotyniškų abėcėlės tvarka išdėstytus rūšių pavadinimus. Toliau pateikiama lotyniškų ir bendrinių pavadinimų, naudojamų šiame reglamente, atitikties lentelė.

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Ammodytes spp.</i>	SAN	Tobinės
<i>Anarhichas lupus</i>	CAA	Paprastoji vilkžuvė
<i>Anarhichas spp.</i>	CAT	Vilkžuvės
<i>Aphanopus carbo</i>	BSF	Juodoji kalavija
<i>Argentina silus</i>	ARU	Atlantinė argantina
<i>Beryx spp.</i>	ALF	Paprastieji beriksai
<i>Boreogadus saida</i>	POC	Poliarinė menkė
<i>Brosme brosme</i>	USK	Paprastoji brosmė
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Pilkasis trumpadyglis ryklis
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Portugalinis baltaakis dygliaryklis
<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK	Milžinryklis
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	SSI	Krokodilinė ledžuvė
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Lydžiažiotė ledžuvė
<i>Channichthys rhinoceros</i>	LIC	Raganosė ledžuvė
<i>Chionoecetes spp.</i>	PCR	Snieginiai krabai
<i>Clupea harengus</i>	HER	Atlantinė silkė
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Bukasnukis ilgauodegis grenadierius
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Šokoladinis dygliaryklis
<i>Deania calcea</i>	DCA	Paprastasis ilgasnukis dygliaryklis
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Patagoninis nototetinis dančius
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Europinis ančiuvis
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Naktinis juodasis dygliaryklis
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Mažasis juodasis dygliaryklis
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	Lygiaodis juodasis ryklis
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Krilis
<i>Gadus morhua</i>	COD	Atlantinė menkė
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Paprastasis sriubinis ryklis
<i>Germo alalunga</i>	ALB	Ilgapelekis tunas
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Raudonoji plekšnė
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	NOG	Žalioji nototenija
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Amerikinė paltusinė plekšnė
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Atlantinis paltusas
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Islandinis pjūklapilvis beriksas
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras
<i>Lamna nasus</i>	POR	Atlantinis silkiaryklis
<i>Lampanyctus achirus</i>	LAC	Bukasnukė žibakė
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Pilkoji nototenija
<i>Lepidorhombus spp.</i>	LEZ	Megrimai
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Geltonuodegė plekšnė

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Paprastoji gelsvapelekė plekšnė
<i>Lophiidae</i>	ANF	Velniažuvinės
<i>Macrourus berglax</i>	RHG	Šiaurinis grenadierius
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Paprastieji grenadieriai
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Atlantinis marlinas
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Paprastoji stintenė
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalmaras <i>Martialia hyadesi</i>
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Juodadėmė menkė
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Paprastasis merlangas
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Europinė paprastoji jūrinė lydeka
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Šiaurinis žydrasis merlangas
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Europinė mažąji plekšnė
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Melsvoji molva
<i>Molva macrophthalmus</i>	SLI	Didžiaakė molva
<i>Molva molva</i>	LIN	Paprastoji molva
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norveginis omaras
<i>Notothenia rossii</i>	NOR	Kergeleno nototenija
<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR	Raudonpelekis pagelas
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Šiaurinė paprastoji krevetė
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krabai
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Plonaūsės krevetės
<i>Phycis</i> spp.	FOX	Siūlapelekės vėgėlės
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Europinė upinė plekšnė
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Jūrinė plekšnė
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Plekšniažuvės
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Sidabrinis polakas
<i>Pollachius virens</i>	POK	Ledjūrio menkė
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Paprastasis otas
<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI	Tamsioji ledžuvė
<i>Radjiformes – Rajidae</i>	SRX-RAJ	Rombinės rajos
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Juodasis paltusas
<i>Salmo salar</i>	SAL	Atlantinė lašiša
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Atlantinė skumbrė
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Švelnūs rombas
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Paprastieji jūriniai ešeriai
<i>Solea solea</i>	SOL	Europinis jūrų liežuvis
<i>Solea</i> spp.	SOX	Paprastieji jūrų liežuviai
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Atlantinis šprotas
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Paprastasis dygliaryklis
<i>Tetrapturus alba</i>	WHM	Atlantinis baltasis marlinas
<i>Thunnus alalunga</i>	ALB	Ilgapelekis tunas
<i>Thunnus albacares</i>	YFT	Gelsvaudegis tunas
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Australinis tunas
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Didžiaakis tunas
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Paprastasis tunas
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Paprastosis stauridės
<i>Trisopterus esmarki</i>	NOP	Norveginė menkutė
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Baltoji siaurapelekė vėgėlė
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Durklažuvė

Ši bendrinių ir lotyniškų pavadinimų atitikmenų lentelė pateikiama tik aiškinamaisiais tikslais.

Ilgapelekis tunas	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>
Ilgapelekis tunas	ALB	<i>Germo alalunga</i>
Paprastieji berikšai	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Amerikinė paltusinė plekšnė	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Europinis ančiuvis	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Velniažuvinės	ANF	<i>Lophiidae</i>
Lydziažiotė ledžuvė	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
Patagoninis nototetinis dančius	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Paprastoji vilkžuvė	CAA	<i>Anarhichas lupus</i>
Atlantinis paltusas	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Atlantinė lašiša	SAL	<i>Salmo salar</i>
Milžinryklis	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>
Didžiaakis tunas	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Paprastasis ilgasnukis dygliaryklis	DCA	<i>Deania calcea</i>
Juodoji kalavija	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Krokodilinė ledžuvė	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Melsvoji molva	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Atlantinis marlinas	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Šiaurinis žydrasis merlangas	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Paprastasis tunas	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Švelnusis rombas	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Paprastoji stintenė	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Vilkžuvės	CAT	<i>Anarhichas</i> spp.
Atlantinė menkė	COD	<i>Gadus morhua</i>
Europinis jūrų liežuvis	SOL	<i>Solea solea</i>
Krabai	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Paprastoji gelsvapelekė plekšnė	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Plekšniažuvis	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Europinė upinė plekšnė	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Siūlapelekės vėgėlės	FOX	<i>Phycis</i> spp.
Naktinis juodasis dygliaryklis	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Atlantinė argentina	ARU	<i>Argentina silus</i>
Juodasis paltusas	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Paprastieji grenadieriai	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Pilkoji nototenija	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Juodadėmė menkė	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Europinė paprastoji jūrinė lydeka	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Atlantinė silkė	HER	<i>Clupea harengus</i>
Paprastosios stauridės	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Žalioji nototenija	NOG	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Šokoladinis dygliaryklis	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Krilis	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Bukasnukė žibakė	LAC	<i>Lampanyctus achirus</i>
Pilkasis trumpadyglis ryklis	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Europinė mažažiotė plekšnė	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Paprastoji molva	LIN	<i>Molva molva</i>
Atlantinė skumbė	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Kergeleno nototenija	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Megrimai	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Šiaurinė paprastoji krevetė	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Norveginis omaras	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>

Norveginė menkutė	NOP	<i>Trisopterus esmarki</i>
Islandinis pjūklaplvis berikšas	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Plonaūsės krevetės	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Jūrinė plekšnė	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Poliarinė menkė	POC	<i>Boreogadus saida</i>
Sidabrinis polakas	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Atlantinis silkiryklis	POR	<i>Lamna nasus</i>
Portugalinis baltaakis dygliaryklis	CYO	<i>Centroscyttus coelolepis</i>
Raudonpelekis pagelas	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Paprastieji jūriniai ešeriai	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Šiaurinis grenadierius	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Bukasnukis ilgauodegis grenadierius	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Ledjūrio menkė	POK	<i>Pollachius virens</i>
Tobinės	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Rombinės rajos	SRX-RAJ	<i>Radjiformes – Rajidae</i>
Mažasis juodasis dygliaryklis	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Snieginiai krabai	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Paprastieji jūrų liežuviai	SOX	<i>Solea</i> spp.
Australinis tunas	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Tamsioji ledžuvė	SGI	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Didžiaakė molva	SLI	<i>Molva macrophthalmus</i>
Atlantinis šprotas	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Paprastasis dygliaryklis	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Kalmaras <i>Martialia hyadesi</i>	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Durklažuvė	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Paprastasis sriubinis ryklis	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Paprastasis otas	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Paprastoji brosmė	USK	<i>Brosme brosme</i>
Raganosė ledžuvė	LIC	<i>Channichthys rhinoceros</i>
Lygiaodis juodasis ryklis	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Baltoji siaurapelekė vėgėlė	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Atlantinis baltasis marlinas	WHM	<i>Tetrapturus alba</i>
Paprastasis merlangas	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Raudonoji plekšnė	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Gelsvauodegis tunas	YFT	<i>Thunnus albacares</i>
Geltonuodegė plekšnė	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

IA PRIEDAS

SKAGERAKO, KATEGATO SĄSIAURIAI, TJTT I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonos, ŽRVAK EB vandenys, Prancūzijos Gajanos vandenys

Rūšis: Tobinės <i>Ammodytidae</i>	Zona: IIIa zonos EB vandenys; IIa ir IV zonų EB vandenys ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Danija	167 436
Jungtinė Karalystė	3 660
Vokietija	256
Švedija	6 148
EB	177 500
Norvegija	20 000 ⁽²⁾
Farerų salos	2 500 ⁽²⁾
BLSK	200 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Išskyrus vandenį, esančius šešių mylių atstumu nuo Jungtinės Karalystės bazinių linijų prie Šetlando, Fero salos ir Fulos.

⁽²⁾ Turi būti sužvejota IV zonoje.

Rūšis: Atlantinė argantina <i>Argentina silus</i>	Zona: I ir II zonų EB ir tarptautiniai vandenys (ARU/1/2.)
Vokietija	31
Prancūzija	10
Nyderlandai	25
Jungtinė Karalystė	50
EB	116

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinė argantina <i>Argentina silus</i>		Zona: III ir IV zonų EB vandenys (ARU/3/4.)
Danija	1 180	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	12	
Prancūzija	8	
Airija	8	
Nyderlandai	55	
Švedija	46	
Jungtinė Karalystė	21	
EB	1 331	
Rūšis: Atlantinė argantina <i>Argentina silus</i>		Zona: V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniai vandenys (ARU/567.)
Vokietija	405	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	9	
Airija	375	
Nyderlandai	4 226	
Jungtinė Karalystė	297	
EB	5 311	
Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosme</i>		Zona: I, II ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (USK/1214EL)
Vokietija	7 ⁽¹⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	7 ⁽¹⁾	
Jungtinė Karalystė	7 ⁽¹⁾	
Kitos	3 ⁽¹⁾	
EB	24 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Tik prieigauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosmė</i>		Zona: III zonos EB vandenys (USK/03-C.)
Danija	14	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Švedija	7	
Vokietija	7	
EB	28	

Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosmė</i>		Zona: IV zonos EB vandenys (USK/04-C.)
Danija	62	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	19	
Prancūzija	44	
Švedija	6	
Jungtinė Karalystė	94	
Kitos	6 ⁽¹⁾	
EB	231	

⁽¹⁾ Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosmė</i>		Zona: V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniai vandenys (USK/567EI.)
Vokietija	6	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Ispanija	21	
Prancūzija	254	
Airija	25	
Jungtinė Karalystė	123	
Kitos	6 ⁽¹⁾	
EB	435	
Norvegija ⁽²⁾	3 350 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
BLSK	3 785	
⁽¹⁾ Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama. ⁽²⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų EB vandenyse. ⁽³⁾ Iš kurių Vb, VI ir VII zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinių kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau šį procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sužvejotų kitų rūšių žuvų kiekis Vb, VI ir VII zonose neturi viršyti 3 000 tonų. ⁽⁴⁾ Įskaitant paprastąją molvą. Norvegijai skirtos 5 638 tonos paprastųjų molvų ir 3 350 tonų paprastųjų brosmių kvotos, iš kurių ne daugiau nei 2 000 tonų galima iškeisti ir pagal kurias Vb, VI ir VII zonose galima žvejoti tik ilgosiomis ūdomis.		
Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosmė</i>		Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (USK/4AB-N.)
Belgija	0	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	165	
Vokietija	1	
Prancūzija	0	
Nyderlandai	0	
Jungtinė Karalystė	4	
EB	170	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Atlantinė silkė ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zona: IIIa (HER/03A.)
Danija	15 611
Vokietija	250
Švedija	16 329
EB	32 190
Farerų salos	500 ⁽²⁾
BLSK	37 722

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantičių silkų, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrautas kiekis.

⁽²⁾ Turi būti sužvejota Skagerako sąsiauryje.

Rūšis: Atlantinė silkė ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zona: TJTT IV zonos į šiaurę nuo 53°30' šiaurės platumos EB ir Norvegijos vandenys (HER/04A.), (HER/04B.)
Danija	23 475
Vokietija	14 762
Prancūzija	10 072
Nyderlandai	22 519
Švedija	1 740
Jungtinė Karalystė	25 275
EB	97 843
Norvegija	49 590 ⁽²⁾
BLSK	171 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantičių silkų, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrautas kiekis.

Valstybės narės Komisijai turi pranešti apie jų iškrautą atlantičių silkų kiekį atskirai iš TJTT IVa ir IVb zonų.

⁽²⁾ Gali būti sužvejota EB vandenyse. Pagal šią kvotą sužvejotų žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

Norvegijos vandenys į pietus nuo
62° šiaurės platumos (HER/*04N-)

EB 50 000

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (HER/04-N.)
---	---

Švedija 846 ⁽¹⁾

EB 846

BLSK Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis
netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų bei ledjūrio menkių priegauda įskaičiuojama į šių rūšių kvotą.

Rūšis: Atlantinė silkė ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zona: Priegauda IIIa zonoje (HER/03A-BC.)
--	---

Danija 7 157

Vokietija 64

Švedija 1 152

EB 8 373

BLSK 8 373

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis
netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantių silkų, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 32 mm, iškrautas kiekis.

Rūšis: Atlantinė silkė ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zona: Priegauda IV, VIId zonose ir IIa zonos EB vandenys (HER/2A47DX.)
--	--

Belgija 79

Danija 15 303

Vokietija 79

Prancūzija 79

Nyderlandai 79

Švedija 75

Jungtinė Karalystė 291

EB 15 985

BLSK 15 985

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis
netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantių silkų, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 32 mm, iškrautas kiekis.

Rūšis: Atlantinė silkė ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Zona: VIIId; IVc ⁽²⁾ (HER/4CXB7D.)
Belgija	7 100 ⁽³⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	335 ⁽³⁾	
Vokietija	210 ⁽³⁾	
Prancūzija	5 462 ⁽³⁾	
Nyderlandai	8 550 ⁽³⁾	
Jungtinė Karalystė	1 910 ⁽³⁾	
EB	23 567	
BLSK	171 000	

- ⁽¹⁾ Atlantinių silkų, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrautas kiekis.
- ⁽²⁾ Išskyrus Blakvoterio išteklius: nuoroda daroma į Temzės žiočių jūros regiono, esančio zonoje, kurios ribas žymi linija, brėžiama iš Landguard kyšulio (51°56' šiaurės platumos, 1°19.1' rytų ilgumos) tiesiai į pietus iki 51°33' šiaurės platumos ir iš čia – tiesiai į vakarus iki Jungtinės Karalystės pakrantės, atlantinių silkų išteklius.
- ⁽³⁾ Ne daugiau kaip 50 % šios kvotos gali būti sužvejota TJTT IVb zonoje. Tačiau apie šios specialiosios sąlygos taikymą reikia iš anksto pranešti Komisijai (HER/*04B.).

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>		Zona: Vb, VIb ir VIaN zonų EB ir tarptautiniai vandenys ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Vokietija	2 359	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	446	
Airija	3 187	
Nyderlandai	2 359	
Jungtinė Karalystė	12 749	
EB	21 100	
Farerų salos	660 ⁽²⁾	
BLSK	21 760	

- ⁽¹⁾ Nuoroda daroma į atlantinių silkų išteklius TJTT VIa zonoje į šiaurę nuo 56°00' šiaurės platumos ir toje VIa zonos dalyje, kuri yra į rytus nuo 07°00' vakarų ilgumos ir į šiaurę nuo 55°00' šiaurės platumos, išskyrus Klaidą.
- ⁽²⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik TJTT VIa zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos.

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona: VIIbc; VIaS ⁽¹⁾ (HER/6AS7BC)
---	---

Airija	8 467
Nyderlandai	847
EB	9 314
BLSK	9 314

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Nuoroda daroma į atlantinės silkės išteklįs TJTT VIa zonoje į pietus nuo 56°00' šiaurės platumos ir į vakarus nuo 07°00' vakarų ilgumos.

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona: VI Klaidas ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
---	--

Jungtinė Karalystė	800
EB	800
BLSK	800

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Klaido ištekliai: nuoroda daroma į atlantinės silkės išteklįs jūros rajone į šiaurės rytus nuo linijos, iš Kintairo kyšulio brėžiamos į Corsewall punktą.

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona: VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM.)
---	---

Airija	1 250
Jungtinė Karalystė	3 550
EB	4 800
BLSK	4 800

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ VIIa zona sumažinama rajonu, prijungiamu prie TJTT VIIg, VIIh, VIIj ir VIIk zonų, kuris apibrėžiamas:
— šiaurėje iki 52° 30' šiaurės platumos,
— pietuose iki 52° 00' šiaurės platumos
— vakaruose iki Airijos pakrantės,
— rytuose iki Jungtinės Karalystės pakrantės.

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona: VIIe ir VIIf (HER/7EF.)
Prancūzija	500
Jungtinė Karalystė	500
EB	1 000
BLSK	1 000

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona: VIIg ⁽¹⁾ , VIIh ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ ir VIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Vokietija	66
Prancūzija	365
Airija	5 115
Nyderlandai	365
Jungtinė Karalystė	7
EB	5 918
BLSK	5 918

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Ši zona padidinama rajonu, kuris apibrėžiamas:

- šiaurėje iki 52° 30' šiaurės platumos,
- pietuose iki 52° 00' šiaurės platumos,
- vakaruose iki Airijos pakrantės,
- rytuose iki Jungtinės Karalystės pakrantės.

Rūšis: Europinis ančiuvis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona: VIII (ANE/08.)
Ispanija	0
Prancūzija	0
EB	0
BLSK	0

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis ančiūvis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona: IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (ANE/9/3411)
Ispanija	3 826
Portugalija	4 174
EB	8 000
BLSK	8 000
Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: Skagerako sąsiauris ⁽¹⁾ (COD/03AN.)
Belgija	10
Danija	3 291
Vokietija	83
Nyderlandai	21
Švedija	576
EB	3 981
BLSK	4 114

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio b punkte.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: Kategato sąsiauris ⁽¹⁾ (COD/03AS.)
Danija	312
Vokietija	
Švedija	187
EB	505
BLSK	505
Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

⁽¹⁾ Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio c punkte.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: IV zona; Ila zonos EB vandenys; IIIa zona, nepriklausanti Skagerako ir Kategato sąsiauriams (COD/2A3AX4)
Belgija	851
Danija	4 889
Vokietija	3 100
Prancūzija	1 051
Nyderlandai	2 762
Švedija	33
Jungtinė Karalystė	11 216
EB	23 902
Norvegija	4 896 ⁽¹⁾
BLSK	28 798

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Gali būti sužvejota EB vandenyse. Pagal šią kvotą sužvejotų žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose TJTT zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius:

IV zonos Norvegijos vandenys
(COD/*04N-)

EB 20 775

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (COD/04-N.)
Švedija	382 ⁽¹⁾
EB	382
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantičių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų bei ledjūrio menkių priegauda įskaičiuojama į šių rūšių kvotą.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (COD/561214)
--	--

Belgija	0
Vokietija	4
Prancūzija	48
Airija	68
Jungtinė Karalystė	182
EB	302
BLSK	302

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose TJTT zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

Vla zona; Vb zonos EB vandenys
(COD/*5BC6A)

Belgija	0
Vokietija	4
Prancūzija	38
Airija	54
Jungtinė Karalystė	144
EB	240

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: VIIa (COD/07A.)
--	---------------------------------

Belgija	12
Prancūzija	33
Airija	592
Nyderlandai	3
Jungtinė Karalystė	259
EB	899
BLSK	899

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: VIIb–c, VIIe–k, VIII, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (COD/7XAD34)
Belgija 167 Prancūzija 2 735 Airija 825 Nyderlandai 1 Jungtinė Karalystė 295 EB 4 023 BLSK 4 023	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamentas (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: VIIId (COD/07D.)
Belgija 72 Prancūzija 1 409 Nyderlandai 42 Jungtinė Karalystė 155 EB 1 678 BLSK 1 678	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamentas (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinis silkiaryklis <i>Lamna nasus</i>		Zona: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (POR/1-14CI)
Danija	23 ⁽¹⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	248 ⁽¹⁾	
Vokietija	5 ⁽¹⁾	
Airija	6 ⁽¹⁾	
Portugalija	20 ⁽¹⁾	
Ispanija	131 ⁽¹⁾	
Švedija	1 ⁽¹⁾	
Jungtinė Karalystė	2 ⁽¹⁾	
EB	436 ⁽¹⁾	
BLSK	436 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Turi būti laikomasi didžiausio leistino iškraunamų žuvų dydžio (žuvies įgaubtu ar visiškai skeltu uodegos peleku ilgis) – 210 cm.

Rūšis: Mėgrimai <i>Lepidorhombus</i> spp.		Zona: IIa ir IV zonų EB vandenys (LEZ/2AC4-C)
Belgija	5	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	4	
Vokietija	4	
Prancūzija	26	
Nyderlandai	21	
Jungtinė Karalystė	1 537	
EB	1 597	
BLSK	1 597	

Rūšis: Megrimai <i>Lepidorhombus</i> spp.		Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (LEZ/561214)
Ispanija	318	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	1 240	
Airija	363	
Jungtinė Karalystė	878	
EB	2 799	
BLSK	2 799	
Rūšis: Megrimai <i>Lepidorhombus</i> spp.		Zona: VII (LEZ/07.)
Belgija	494	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Ispanija	5 490	
Prancūzija	6 663	
Airija	3 029	
Jungtinė Karalystė	2 624	
EB	18 300	
BLSK	18 300	
Rūšis: Megrimai <i>Lepidorhombus</i> spp.		Zona: VIIIa, VIIIb, VIIIc and VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Ispanija	1 176	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	949	
EB	2 125	
BLSK	2 125	

Rūšis: Megrimai <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zona: VIIIc, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (LEZ/8C3411)	
Ispanija	1 320	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	66	
Portugalija	44	
EB	1 430	
BLSK	1 430	
Rūšis: Paprastoji gelsvapelekė plekšnė ir europinė upinė plekšnė <i>Limanda limanda</i> ir <i>Platichthys flesus</i>	Zona: Ila ir IV zonų EB vandenys (D/F/2AC4-C)	
Belgija	513	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	1 927	
Vokietija	2 890	
Prancūzija	200	
Nyderlandai	11 654	
Švedija	6	
Jungtinė Karalystė	1 620	
EB	18 810	
BLSK	18 810	

Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>		Zona: Ila ir IV zonų EB vandenys (ANF/2AC4-C)
Belgija	401	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	884	
Vokietija	432	
Prancūzija	82	
Nyderlandai	303	
Švedija	10	
Jungtinė Karalystė	9 233	
EB	11 345	
BLSK	11 345	
Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>		Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (ANF/4AB-N.)
Belgija	47	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	1 189	
Vokietija	19	
Nyderlandai	17	
Jungtinė Karalystė	278	
EB	1 550	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (ANF/561214)
Belgija	200
Vokietija	228
Ispanija	214
Prancūzija	2 462
Airija	557
Nyderlandai	193
Jungtinė Karalystė	1 713
EB	5 567
BLSK	5 567
Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	Zona: VII (ANF/07.)
Belgija	2 595 ⁽¹⁾
Vokietija	289 ⁽¹⁾
Ispanija	1 031 ⁽¹⁾
Prancūzija	16 651 ⁽¹⁾
Airija	2 128 ⁽¹⁾
Nyderlandai	336 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	5 050 ⁽¹⁾
EB	28 080 ⁽¹⁾
BLSK	28 080 ⁽¹⁾
Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

⁽¹⁾ Iš kurių iki 5 % gali būti sužvejojama TJTT VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIId zonos (ANF/*8ABDE).

Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	Zona: VIIla, VIIlb, VIIId and VIIle (ANF/8ABDE.)	
Ispanija	1 206	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	6 714	
EB	7 920	
BLSK	7 920	
Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	Zona: VIIlc, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (ANF/8C3411)	
Ispanija	1 467	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	1	
Portugalija	292	
EB	1 760	
BLSK	1 760	
Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: IIIa zona, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (HAD/3A/BCD)	
Belgija	11	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	1 866	
Vokietija	118	
Nyderlandai	2	
Švedija	220	
EB	2 217 ⁽¹⁾	
BLSK	2 590	

⁽¹⁾ Išskyrus apskaičiuotą 264 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.

⁽¹⁾ Išskyrus apskaičiuotą 264 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.

Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: IV zona; Ila zonos EB vandenys (HAD/2AC4)
Belgija	243
Danija	1 668
Vokietija	1 061
Prancūzija	1 850
Nyderlandai	182
Švedija	168
Jungtinė Karalystė	27 507
EB	32 679 ⁽¹⁾
Norvegija	8 685
BLSK	42 110

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis taikomas.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Išskyrus apskaičiuotą 746 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

IV zonos Norvegijos vandenys
(HAD/*04N-)

EB 24 863

Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (HAD/04-N.)
Švedija	707 ⁽¹⁾
EB	707
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantinių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų bei ledjūrio menkių priegauda įskaičiuojama į šių rūšių kvotą.

Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: TJTT VIb, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (HAD/6B1214)	
Belgija	13	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	16	
Prancūzija	649	
Airija	463	
Jungtinė Karalystė	4 738	
EB	5 879	
BLSK	5 879	
Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: Vb ir VIa zonų EB vandenys (HAD/5BC6A.)	
Belgija	4	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	5	
Prancūzija	194	
Airija	576	
Jungtinė Karalystė	2 737	
EB	3 516	
BLSK	3 516	
Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: VIIb–k, VIII, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (HAD/7X7A34)	
Belgija	129	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	7 719	
Airija	2 573	
Jungtinė Karalystė	1 158	
EB	11 579	
BLSK	11 579	

Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: VIIa (HAD/07A.)
Belgija	23
Prancūzija	103
Airija	617
Jungtinė Karalystė	681
EB	1 424
BLSK	1 424
Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

Rūšis: Paprastas merlangas <i>Merlangius merlangus</i>	Zona: IIIa (WHG/03A.)
Danija	232
Nyderlandai	1
Švedija	25
EB	258 ⁽¹⁾
BLSK	1 050
Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

⁽¹⁾ Išskyrus apskaičiuotą 773 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.

Rūšis: Paprastas merlangas <i>Merlangius merlangus</i>		Zona: IV zona; Ila zonos EB vandenys (WHG/2AC4)
Belgija	270	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	1 166	
Vokietija	303	
Prancūzija	1 752	
Nyderlandai	674	
Švedija	2	
Jungtinė Karalystė	8 426	
EB	12 593 ⁽¹⁾	
Norvegija	1 517 ⁽²⁾	
BLSK	15 173	

⁽¹⁾ Išskyrus apskaičiuotą 1 063 tonų prieigą pramoninėms reikmėms.

⁽²⁾ Gali būti sužvejota EB vandenyse. Pagal šią kvotą sužvejotų žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose TJTT zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

IV zonos Norvegijos vandenys
(WHG/*04N-)

EC 9 252

Rūšis: Paprastas merlangas <i>Merlangius merlangus</i>		Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (WHG/561214)
Vokietija	4	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	70	
Airija	171	
Jungtinė Karalystė	329	
EB	574	
BLSK	574	

Rūšis: Paprastas merlangas Merlangius merlangus	Zona: VIIa (WHG/07A.)	
Belgija	1	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	7	
Airija	120	
Nyderlandai	0	
Jungtinė Karalystė	81	
EB	209	
BLSK	209	
Rūšis: Paprastas merlangas Merlangius merlangus	Zona: VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ir VIIk (WHG/7X7A.)	
Belgija	163	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	9 999	
Airija	4 918	
Nyderlandai	81	
Jungtinė Karalystė	1 788	
EB	16 949	
BLSK	16 949	
Rūšis: Paprastas merlangas Merlangius merlangus	Zona: VIII (WHG/08.)	
Ispanija	1 440	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	2 160	
EB	3 600	
BLSK	3 600	

Rūšis: Paprastasis merlangas Merlangius merlangus	Zona: IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (WHG/9/3411)
Portugalija	653
EB	653
BLSK	653

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis merlangas ir sidabrinis polakas <i>Merlangius merlangus</i> ir <i>Pollachius pollachius</i>	Zona: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (W/P/04-N.)
Švedija	190 ⁽¹⁾
EB	190
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų, paprastųjų merlangų ir ledjūrio menkių priegauda įskaičiuojama į šių rūšių kvotas.

Rūšis: Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>Merluccius merluccius</i>	Zona: IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (HKE/3A/BCD)
Danija	1 430
Švedija	122
EB	1 552
BLSK	1 552 ⁽¹⁾
	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Neviršijant viso europinės paprastosios jūrinės lydekos šiaurinių išteklių 51 500 tonų BLSK.

Rūšis:	Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>Merluccius merluccius</i>	Zona:	Ila ir IV zonų EB vandenys (HKE/2AC4-C)
Belgija	26		
Danija	1 045		
Vokietija	120		
Prancūzija	231		
Nyderlandai	60		
Jungtinė Karalystė	326		
EB	1 808		
BLSK	1 808 ⁽¹⁾		

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Neviršijant viso europinės paprastosios jūrinės lydekos šiaurinių išteklį 51 500 tonų BLSK.

Rūšis: Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>Merluccius merluccius</i>	Zona: VI ir VII zonos; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (HKE/571214)
---	--

Belgija	265 ⁽¹⁾
Ispanija	8 513
Prancūzija	13 147 ⁽¹⁾
Airija	1 593
Nyderlandai	171 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	5 190 ⁽¹⁾
EB	28 879
BLSK	28 879 ⁽²⁾

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Šią kvotą galima perkelti į IIa ir IV zonų EB vandenys. Tačiau apie tokį perkėlimą turi būti iš anksto pranešta Komisijai.

⁽²⁾ Neviršijant viso europinės paprastosios jūrinės lydekos šiaurinių išteklių 51 500 tonų BLSK.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIId zonos
(HKE/*8ABDE)

Belgija	34
Ispanija	1 374
Prancūzija	1 374
Airija	172
Nyderlandai	17
Jungtinė Karalystė	772
EB	3 742

Rūšis: Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>Merluccius merluccius</i>	Zona: VIIla, VIIlb, VIIId and VIIle (HKE/8ABDE.)
Belgija	9 ⁽¹⁾
Ispanija	5 926
Prancūzija	13 309
Nyderlandai	17 ⁽¹⁾
EB	19 261
TAC	19 261 ⁽²⁾

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Šią kvotą galima perkelti į IV zoną ir IIa zonos EB vandenį. Tačiau apie tokį perkėlimą turi būti iš anksto pranešta Komisijai.

⁽²⁾ Neviršijant viso europinės paprastosios jūrinės lydekos šiaurinių išteklių 51 500 tonų BLSK.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

VI ir VII zonos; Vb zonos EB
vandenys; XII ir XIV zonų tarptau-
tiniai vandenys
(HKE/*57-14)

Belgija	2
Ispanija	1 717
Prancūzija	3 090
Nyderlandai	5
EB	4 814

Rūšis: Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>Merluccius merluccius</i>	Zona: VIIIc, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (HKE/8C3411)
Ispanija	5 186
Prancūzija	498
Portugalija	2 420
EB	8 104
BLSK	8 104

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>	Zona: II ir IV zonų Norvegijos vandenys (WHB/4AB-N.)
---	--

Danija	3 800
Jungtinė Karalystė	200
EB	4 000
BLSK	590 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>	Zona: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (WHB/1X14)
--	--

Danija	11 307 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Vokietija	4 396 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ispanija	9 586 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Prancūzija	7 869 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Airija	8 756 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Nyderlandai	13 787 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Portugalija	890 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Švedija	2 797 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Jungtinė Karalystė	14 670 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
EB	74 058 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Norvegija	63 200 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Farerų salos	10 500 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾
BLSK	590 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Iš kurių ne daugiau kaip 68 % gali būti sužvejojama Norvegijos ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą (WHB/*NZJM1).

⁽²⁾ Iš kurių ne daugiau kaip 27 % galima sužvejoti Farerų salų vandenyse (WHB/*05B-F).

⁽³⁾ Galima sužvejoti II, IVa, VIa zonų EB vandenyse į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos, VIb ir VII zonose į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos (WHB/*8CX34). IVa zonoje galima sužvejoti ne daugiau kaip 40 000 tonų.

⁽⁴⁾ Iš kurių ne daugiau nei 500 tonų gali sudaryti argentinios (*Argentina spp.*).

⁽⁵⁾ Į sužvejotų šiaurinių žydrųjų merlangų kiekį gali neišvengiamai patekti argentinios (*Argentina spp.*).

⁽⁶⁾ Galima sužvejoti II, IVa, V, VIa zonų į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos, VIb ir VII zonų į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos EB vandenyse. IVa zonoje leidžiama sužvejoti ne daugiau kaip 2 625 tonas.

Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>	Zona: VIIIc, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (WHB/8C3411)	
Ispanija	12 124	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Portugalija	3 031	
EB	15 155 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
BLSK	590 000	
⁽¹⁾ Iš kurių ne daugiau kaip 68 % gali būti sužvejojama Norvegijos išskirtinėje ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą (WHB/*NZJM2). ⁽²⁾ Iš kurių ne daugiau kaip 27 % gali būti sužvejojama Farerų salų vandenyse (WHB/*05B-F).		
Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>	Zona: II, IVa, V, VI zonų į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos ir VII zonos į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos EB vandenys (WHB/24A567)	
Norvegija	96 914 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Farerų salos	20 000 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
BLSK	590 000	
⁽¹⁾ Įskaičiuojama į Norvegijai leidžiamą sužvejoti žuvų kiekį, nustatytą pagal pakrantės valstybių susitarimą. ⁽²⁾ IV zonoje sužvejotų žuvų kiekis negali viršyti 24 229 tonų, t.y. 25 % Norvegijai nustatyto kiekio. ⁽³⁾ Įskaičiuojama į Farerų saloms leidžiamą sužvejoti žuvų kiekį, nustatytą pagal pakrantės valstybių susitarimą. ⁽⁴⁾ Taip pat galima sužvejoti VIIb zonoje. IV zonoje sužvejotų žuvų kiekis negali viršyti 5 000 tonų.		
Rūšis: Europinė mažąji plekšnė ir raudonoji plekšnė <i>Microstomus kitt</i> ir <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zona: IIa ir IV zonų EB vandenys (L/W/2AC4-C)	
Belgija	368	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	1 013	
Vokietija	130	
Prancūzija	277	
Nyderlandai	843	
Švedija	11	
Jungtinė Karalystė	4 151	
EB	6 793	
BLSK	6 793	

Rūšis: Melsvoji molva <i>Molva dypterygia</i>	Zona: VI ir VII zonų Bendrijos vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai (BLI/67-)
Vokietija	21
Estija	3
Ispanija	67
Prancūzija	1 518
Airija	6
Lietuva	1
Lenkija	1
Jungtinė Karalystė	386
Kitos	6 ⁽¹⁾
EB	2 009
Norvegija	150 ⁽²⁾
Farerų salos	150 ⁽³⁾
BLSK	2 309

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

⁽²⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų EB vandenyse.

⁽³⁾ Bukasnukių ilgauodegių grenadierių ir juodųjų kalavijų priegaudos turi būti įskaiciuotos į šią kvotą. Pagal šią kvotą galima žvejoti VIa zonos EB vandenyse į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos ir VIb zonoje.

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>	Zona: I ir II zonų EB ir tarptautiniai vandenys (LIN/1/2.)
Danija	10
Vokietija	10
Prancūzija	10
Jungtinė Karalystė	10
Kitos ⁽¹⁾	5
EB	45

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>		Zona: IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (LIN/03.)
Belgija	7 ⁽¹⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	57	
Vokietija	7 ⁽¹⁾	
Švedija	22	
Jungtinė Karalystė	7 ⁽¹⁾	
EB	100	

⁽¹⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik TJJT IIIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenyse.

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>		Zona: IV zonos EB vandenys (LIN/04.)
Belgija	18	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	286	
Vokietija	177	
Prancūzija	159	
Nyderlandai	6	
Švedija	12	
Jungtinė Karalystė	2 196	
EB	2 856	

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>		Zona: V zonos EB ir tarptautiniai vandenys (LIN/05.)
Belgija	9	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	6	
Vokietija	6	
Prancūzija	6	
Jungtinė Karalystė	6	
EB	34	

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>		Zona: VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (LIN/6X14.)
Belgija	40	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	7	
Vokietija	147	
Ispanija	2 969	
Prancūzija	3 166	
Airija	793	
Portugalija	7	
Jungtinė Karalystė	3 645	
EB	10 776	
Norvegija ⁽¹⁾	5 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Farerų salos ⁽⁵⁾	250 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
BLSK	16 664	

- ⁽¹⁾ Iš kurių Vb, VI ir VII zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinių kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau ši procentinė dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sužvejotas kitų rūšių žuvų kiekis VI ir VII zonose neviršija 3 000 tonų.
- ⁽²⁾ Įskaitant paprastąsias brosmes. Norvegijai skirtos 5 638 tonų paprastųjų molvų ir 3 350 tonų paprastųjų brosmių kvotos, iš kurių ne daugiau nei 2 000 tonų galima iškeisti ir pagal kurias Vb, VI ir VII zonose galima žvejoti tik ilgosiomis ūdomis.
- ⁽³⁾ Įskaitant paprastąsias brosmes. Galima žvejoti tik VIb ir VIa zonose į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos.
- ⁽⁴⁾ Iš kurių TJTT VIa ir VIb zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 20 % atsitiktinių kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau ši procentinė dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sužvejotų kitų rūšių žuvų kiekis VI zonoje neviršija 75 tonų.
- ⁽⁵⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų EB vandenyse.

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>		Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (LIN/4AB-N.)
Belgija	6	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	747	
Vokietija	21	
Prancūzija	8	
Nyderlandai	1	
Jungtinė Karalystė	67	
EB	850	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona: IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (NEP/3A/BCD)
---	---

Danija	3 800
Vokietija	11 ⁽¹⁾
Švedija	1 359
EB	5 170
BLSK	5 170

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik TJTT IIIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenyse.

Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona: IIa ir IV zonų EB vandenys (NEP/2AC4-C)
---	---

Belgija	1 299
Danija	1 299
Vokietija	19
Prancūzija	38
Nyderlandai	669
Jungtinė Karalystė	21 513
EB	24 837
BLSK	24 837

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (NEP/4AB-N.)
---	---

Danija	1 145
Vokietija	1
Jungtinė Karalystė	64
EB	1 210
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis
netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>		Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys (NEP/5BC6.)
Ispanija	38	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	153	
Airija	255	
Jungtinė Karalystė	18 445	
EB	18 891	
BLSK	18 891	
Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>		Zona: VII (NEP/07.)
Ispanija	1 479	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	5 994	
Airija	9 091	
Jungtinė Karalystė	8 086	
EB	24 650	
BLSK	24 650	
Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>		Zona: VIIIa, VIIIb, VIId ir VIIle zonos (NEP/8ABDE.)
Ispanija	246	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	3 858	
EB	4 104	
BLSK	4 104	

Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>		Zona: VIIIc (NEP/08C.)
Ispanija	108	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	4	
EB	112	
BLSK	112	
Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>		Zona: IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (NEP/9/3411)
Ispanija	94	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Portugalija	280	
EB	374	
BLSK	374	
Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>		Zona: IIIa (PRA/03A.)
Danija	4 033	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Švedija	2 172	
EB	6 205	
BLSK	11 620	

Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona: Ila ir IV zonų EB vandenys (PRA/2AC4-C)
Danija	3 700
Nyderlandai	35
Švedija	149
Jungtinė Karalystė	1 096
EB	4 980
BLSK	4 980

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (PRA/04-N.)
Danija	500
Švedija	164 ⁽¹⁾
EB	664
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinų polakų, paprastųjų merlangų ir ledjūrio menkių priegauda įskaičiuojama į šių rūšių kvotas.

Rūšis: Plonaūsės krevetės <i>Penaeus spp</i>	Zona: Prancūzijos Gajanos vandenys ⁽¹⁾ (PEN/FGU.)
Prancūzija	4 108 ⁽²⁾
EB	4 108 ⁽²⁾
BLSK	4 108 ⁽²⁾

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 16 straipsnio 3 dalyje.

⁽²⁾ Žvejoti krevetes *Penaeus subtilis* ir *Penaeus brasiliensis* draudžiama vandenyse, kurių gylis yra mažesnis nei 30 m.

Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: Skagerako sąsiauris ⁽¹⁾ (PLE/03AN.)
Belgija	56
Danija	7 280
Vokietija	37
Nyderlandai	1 400
Švedija	390
EB	9 163
BLSK	9 350

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
 Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio b punkte.

Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: Kategato sąsiauris ⁽¹⁾ (PLE/03AS.)
Danija	2 081
Vokietija	23
Švedija	234
EB	2 338
BLSK	2 338

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
 Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio c punkte.

Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: IV zona; Ila zonos EB vandenys; IIIa zonos dalis, nepriklausanti Skagerako ir Kategato sąsiauriams (PLE/2A3AX4)
Belgija	3 238
Danija	10 523
Vokietija	3 035
Prancūzija	607
Nyderlandai	20 237
Jungtinė Karalystė	14 975
EB	52 615
Norvegija	2 885
BLSK	55 500

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius

IV zonos Norvegijos vandenys
(PLE/*04N-)

EC 21 590

Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (PLE/561214)
Prancūzija	22
Airija	287
Jungtinė Karalystė	477
EB	786
BLSK	786

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšinė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VIIa zona (PLE/07A.)	
Belgija	37	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	16	
Airija	934	
Nyderlandai	11	
Jungtinė Karalystė	432	
EB	1 430	
BLSK	1 430	
Rūšis: Jūrinė plekšinė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VIIb ir VIIc zonos (PLE/7BC.)	
Prancūzija	19	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Airija	75	
EB	94	
BLSK	94	
Rūšis: Jūrinė plekšinė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VIId ir VIIe zonos (PLE/7DE.)	
Belgija	760	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	2 534	
Jungtinė Karalystė	1 352	
EB	4 646	
BLSK	4 646	

Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VIIf ir VIIg zonos (PLE/7FG.)	
Belgija	59	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	107	
Airija	200	
Jungtinė Karalystė	56	
EB	422	
BLSK	422	
Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VIIh, VIIj ir VIIk zonos (PLE/7HJK.)	
Belgija	8	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	16	
Airija	184	
Nyderlandai	32	
Jungtinė Karalystė	16	
EB	256	
BLSK	256	
Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona: VIII, IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (PLE/8/3411)	
Ispanija	75	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	298	
Portugalija	75	
EB	448	
BLSK	448	

Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>	Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (POL/561214)
Ispanija 6 Prancūzija 216 Airija 63 Jungtinė Karalystė 165 EB 450 BLSK 450	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>	Zona: VII zona (POL/07.)
Belgija 476 Ispanija 29 Prancūzija 10 959 Airija 1 168 Jungtinė Karalystė 2 668 EB 15 300 BLSK 15 300	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>	Zona: VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos (POL/8ABDE.)
Ispanija 286 Prancūzija 1 394 EB 1 680 BLSK 1 680	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>		Zona: VIIIc (POL/08C.)
Ispanija	236	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	26	
EB	262	
BLSK	262	
Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>		Zona: IX ir X zonos; ŽRVAK 34.1.1 EB vandenys (POL/9/3411)
Ispanija	278	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Portugalija	10	
EB	288	
BLSK	288	
Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>		Zona: IIIa ir IV zonos; IIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (POK/2A34.)
Belgija	44	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	5 222	
Vokietija	13 187	
Prancūzija	31 035	
Nyderlandai	132	
Švedija	718	
Jungtinė Karalystė	10 110	
EB	60 448	
Norvegija	65 486 ⁽¹⁾	
BLSK	125 934	

⁽¹⁾ Galima sužvejoti tik IV zonoje (EB vandenyse) ir IIIa zonoje. Pagal šią kvotą sužvejotų žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies.

Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	Zona: VI zona; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (POK/561214)
--	--

Vokietija	821
Prancūzija	8 158
Airija	470
Jungtinė Karalystė	3 617
EB	13 066
BLSK	13 066

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	Zona: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (POK/04-N.)
--	---

Švedija	880 ⁽¹⁾
EB	880
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų prieigą išskaičiuojama į šių rūšių kvotą.

Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	Zona: VII, VIII, IX ir X; ŽRVAK 34.1.1 zonos EB vandenys (POK/7/3411)
--	---

Belgija	8
Prancūzija	1 723
Airija	1 578
Jungtinė Karalystė	481
EB	3 790
BLSK	3 790

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastas otas ir švelnusis rombas <i>Psetta maxima</i> ir <i>Scophthalmus rhombus</i>		Zona: Ila ir IV zonų EB vandenys (T/B/2AC4-C)
Belgija	386	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	825	
Vokietija	211	
Prancūzija	99	
Nyderlandai	2 923	
Švedija	6	
Jungtinė Karalystė	813	
EB	5 263	
BLSK	5 263	

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>		Zona: Ila ir IV zonų EB vandenys (SRX/2AC4-C)
Belgija	277 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Vokietija	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Prancūzija	43 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Nyderlandai	236 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Jungtinė Karalystė	1 062 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
EB	1 643 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
BLSK	1 643 ⁽³⁾	

- (¹) Atskirai pranešama apie sužvejotų rajų gegučių (*Leuconaja naevus*) (RJN/2AC4-C), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), trumpauodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), Montegiu šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) ir žvaigždėtųjų rajų (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) kiekį.
- (²) Priegaudos kvota. Šių rūšių žuvis negali sudaryti daugiau kaip 25 % laive laikomų sužvejotų žuvų gyvojo svorio. Ši sąlyga taikoma tik ilgesniems nei 15 m bendro ilgio laivams.
- (³) Netaikoma švelniosioms rajoms (*Dipturus batis*). Šios rūšies sužvejotų žuvų negalima laikyti laive; jos iš karto paleidžiamos kuo mažiau sužalotos. Žvejai skatinami ieškoti būdų bei įrangos, sudarančius palankesnes sąlygas greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>		Zona: VIa-b ir VIIa-c, e-k zonų EB vandenys (SRX/67 AKXD)
Belgija	1 422 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Estija	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Prancūzija	6 383 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Vokietija	19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Airija	2 055 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Lietuva	33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Nyderlandai	6	
Portugalija	35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ispanija	1 718 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Jungtinė Karalystė	4 070 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
EB	15 748 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
BLSK	15 748 ⁽²⁾	

- ⁽¹⁾ Atskirai pranešama apie sužvejotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/67 AKXD), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/67 AKXD), trumpauodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/67 AKXD), Montegiu šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/67 AKXD), šlakuotųjų rajų (*Raja microcellata*) (RJE/67 AKXD), apvaliųjų rajų (*Leucoraja circularis*) (RJI/67 AKXD) ir šagreninių rajų (*Leucoraja fullonica*) (RJE/67 AKXD) kieki.
- ⁽²⁾ Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*), švelniosioms rajoms (*Dipturus batis*), norveginėms rajoms (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) ir baltosioms rajoms (*Rostroraja alba*). Šių rūšių sužvejotų žuvų negalima laikyti laive; jos iš karto paleidžiamos kuo mažiau sužalotos. Žvejai skatinami ieškoti būdų bei įrangos, sudarančius palankesnes sąlygas greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>		Zona: VIId zonos EB vandenys (SRX/07D)
Belgija	94 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	789 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Nyderlandai	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Jungtinė Karalystė	157 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
EB	1 044 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
BLSK	1 044 ⁽²⁾	

- ⁽¹⁾ Atskirai pranešama apie sužvejotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/07D.), trumpauodegių rajų (*Raja brachyuran*) (RJH/07D.), Montegiu šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/07d.) ir žvaigždėtųjų rajų (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) kieki.
- ⁽²⁾ Netaikoma švelniosioms rajoms (*Dipturus batis*) ir marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*). Šių rūšių sužvejotų žuvų negalima laikyti laive; jos iš karto paleidžiamos kuo mažiau sužalotos. Žvejai skatinami ieškoti būdų bei įrangos, sudarančius palankesnes sąlygas greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>		Zona: VIII ir IX zonų EB vandenys (SRX/8910-C.)
Belgija	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	2 435 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Portugalija	1 974 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ispanija	1 986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Jungtinė Karalystė	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
EB	6 423 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
BLSK	6 423 ⁽²⁾	

- ⁽¹⁾ Atskirai pranešama apie sužvejotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/8910-C) ir dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/8910-C) kieki.
- ⁽²⁾ Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*), švelniosioms rajoms (*Dipturus batis*) ir baltosioms rajoms (*Rostroraja alba*). Šios rūšies sužvejotų žuvų negalima laikyti laive; jos iš karto paleidžiamos kuo mažiau sužalotos. Žvejai skatinami ieškoti būdų bei įrangos, sudarančius palankesnes sąlygas greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>		Zona: IIIa zonos EB vandenys (SRX/03-C.)
Danija	53 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Švedija	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
EB	68 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
BLSK	68 ⁽²⁾	

- ⁽¹⁾ Atskirai pranešama apie sužvejotų rajų gegučių (*Leucoraja naevus*) (RJN/03-C), dygliųjų rajų (*Raja clavata*) (RJC/03-C), trumpauodegių rajų (*Raja brachyura*) (RJH/03-C), Montegiu šlakuotųjų rajų (*Raja montagui*) (RJM/03-C.) ir žvaigždėtųjų rajų (*Amblyraja radiata*) (RJR/03-C.) kieki.
- ⁽²⁾ Netaikoma marmurinėms švelniosioms rajoms (*Dipturus batis*). Šios rūšies sužvejotų žuvų negalima laikyti laive; jos iš karto paleidžiamos kuo mažiau sužalotos. Žvejai skatinami ieškoti būdų bei įrangos, sudarančius palankesnes sąlygas greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Zona: IIa ir IV zonų EB vandenys; VI zonos EB ir tarptautiniai vandenys (GHL/2A-C46)
Danija	4	
Vokietija	7	
Estija	4	
Ispanija	4	
Prancūzija	69	
Airija	4	
Lietuva	4	
Lenkija	4	
Jungtinė Karalystė	270	
EB	720 ⁽¹⁾	
BLSK	Netaikoma	

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Iš kurių 350 tonų skiriama Norvegijai ir turi būti sužvejota TJTT IIa ir VI zonų EB vandenyse. TJTT VI zonoje šį kiekį galima sužvejoti tik ilgosiomis ūdomis.

Rūšis: Atlantinė skumbė <i>Scomber scombrus</i>		Zona: IIIa ir IV; IIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (MAC/2A34.)
Belgija	498	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	13 132	
Vokietija	519	
Prancūzija	1 569	
Nyderlandai	1 579	
Švedija	4 690 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Jungtinė Karalystė	1 463	
EB	23 450 ⁽¹⁾	
Norvegija	12 300 ⁽³⁾	
BLSK	511 287 ⁽⁴⁾	

⁽¹⁾ Įskaitant 242 tonas, kurios turi būti sužvejosios Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos (MAC/*04N-).

⁽²⁾ Žvejojant Norvegijos vandenyse, atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų bei ledjūrio menkių prigaudos įskaičiuojamos į šios rūšies kvotas.

⁽³⁾ Turi būti išskaičiuota iš BLSK Norvegijos dalies (patekimo kvota). Pagal šią kvotą galima žvejoti tik IVa zonoje, išskyrus 3 000 tonų, kurias galima sužvejoti IIIa zonoje.

⁽⁴⁾ Šiaurinio rajono BLSK, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiose TJTT zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytuosius toliau kiekius:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa ir IVbc zonos (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI; IIa zonos tarptautiniai vandenys nuo 2009 m. sausio 1 d. iki kovo 31 d. (MAC/*2A6.)
Danija		4 130			4 020
Prancūzija		490			
Nyderlandai		490			
Švedija			390	10	
Jungtinė Karalystė		490			
Norvegija	3 000				

Rūšis: Atlantinė skumbrė <i>Scomber scombrus</i>	Zona: VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId ir VIIIE; Vb zonos EB vandenys; IIa, XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (MAC/2CX14-)
--	--

Vokietija	19 821
Ispanija	20
Estija	165
Prancūzija	13 216
Airija	66 070
Latvija	122
Lietuva	122
Nyderlandai	28 905
Lenkija	1 396
Jungtinė Karalystė	181 694
EB	311 531
Norvegija	12 300 ⁽¹⁾
Farerų salos	4 798 ⁽²⁾
BLSK	511 287 ⁽³⁾

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis
netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Galima sužvejoti tik TJTT IIa, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), IVa, VIIId, VIIe, VIIf ir VIIh zonose.

⁽²⁾ Galima sužvejoti TJTT IVa zonos EB vandenyse į šiaurę nuo 59° šiaurės platumos nuo sausio 1 d. iki vasario 15 d. ir nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d. Farerų salų kvotos 3 982 tonas galima sužvejoti TJTT VIa zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos ištisus metus.

⁽³⁾ Šiaurinio rajono BLSK, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau nurodytų kvotų ne didesnę nei nurodytąjį toliau kiekį galima sužvejoti šiose zonose ir tik nuo sausio 1 d. iki vasario 15 d. ir nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

IVa zonos EB vandenys
(MAC/*04A-C)

Vokietija	5 981
Prancūzija	3 988
Airija	19 938
Nyderlandai	8 723
Jungtinė Karalystė	54 829
EB	93 459

Rūšis: Atlantinė skumbė <i>Scomber scombrus</i>	Zona: VIIIc, IX ir X; ŽRVAK 34.1.1 zonos EB vandenys (MAC/8C3411)
Ispanija	29 529 ⁽¹⁾
Prancūzija	196 ⁽¹⁾
Portugalija	6 104 ⁽¹⁾
EB	35 829
BLSK	35 829

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Kiekį, kuriuo leidžiama keistis su kitomis valstybėmis narėmis, galima žvejoti TJTT VIIa, VIIIb ir VIIIc zonose (MAC/*8ABD). Tačiau kiekis, kurį Ispanija, Portugalija ar Prancūzija suteikė keitimosi tikslais ir kurį galima sužvejoti VIIa, VIIIb ir VIIIc zonose, neturi viršyti 25 % duodančios valstybės narės kvotos.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau nurodytų kvotų šiose TJTT zonose galima sužvejoti ne didesnius nei nurodytuosius toliau kiekius:

VIIIb (MAC/*08B.)	
Ispanija	2 480
Prancūzija	16
Portugalija	513

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>	Zona: IIIa; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys (SOL/3A/BCD)
Danija	671
Vokietija	39 ⁽¹⁾
Nyderlandai	65 ⁽¹⁾
Švedija	25
EB	800
BLSK	800 ⁽²⁾

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik TJTT IIIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenyse.

⁽²⁾ Iš kurių ne daugiau nei 750 tonų galima sužvejoti IIIa zonoje.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>		Zona: II ir IV zonų EB vandenys (SOL/24.)
Belgija	1 159	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	530	
Vokietija	927	
Prancūzija	232	
Nyderlandai	10 466	
Jungtinė Karalystė	596	
EB	13 910	
Norvegija	90 ⁽¹⁾	
BLSK	14 000	
⁽¹⁾ Galima sužvejoti tik IV zonoje.		
Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>		Zona: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (SOL/561214)
Airija	54	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Jungtinė Karalystė	14	
EB	68	
BLSK	68	
Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>		Zona: VIIa (SOL/07A.)
Belgija	237	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	3	
Airija	80	
Nyderlandai	75	
Jungtinė Karalystė	107	
EB	502	
BLSK	502	

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>	Zona: VIIb ir VIIc (SOL/7BC.)	
Prancūzija	10	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Airija	40	
EB	50	
BLSK	50	

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>	Zona: VIId (SOL/07D.)	
Belgija	1 420	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	2 840	
Jungtinė Karalystė	1 014	
EB	5 274	
BLSK	5 274	

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>	Zona: VIIe (SOL/07E.)	
Belgija	23	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	245	
Jungtinė Karalystė	382	
EB	650	
BLSK	650	

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>		Zona: VII ^f ir VII ^g (SOL/7FG.)
Belgija	621	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	62	
Airija	31	
Jungtinė Karalystė	279	
EB	993	
BLSK	993	
Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>		Zona: VII ^h , VII ^j ir VII ^k (SOL/7HJK.)
Belgija	46	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	92	
Airija	249	
Nyderlandai	74	
Jungtinė Karalystė	92	
EB	553	
BLSK	553	
Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>		Zona: VIII ^a ir b (SOL/8AB.)
Belgija	54	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Ispanija	10	
Prancūzija	4 024	
Nyderlandai	302	
EB	4 390	
BLSK	4 390	

Rūšis: Paprastieji jūrų liežuviai <i>Solea spp.</i>		Zona: VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX, X; ŽRVAK 34.1.1 zonos EB vandenys (SOX/8CDE34)
Ispanija	458	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Portugalija	758	
EB	1 216	
BLSK	1 216	
Rūšis: Atlantinis šprotas <i>Sprattus sprattus</i>		Zona: IIIa (SPR/03A.)
Danija	34 843	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	73	
Švedija	13 184	
EB	48 100	
BLSK	52 000	

Rūšis: Atlantinis šprotas <i>Sprattus sprattus</i>		Zona: Ila ir IV zonų EB vandenys (SPR/2AC4-C)
Belgija	1 729	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	136 826	
Vokietija	1 729	
Prancūzija	1 729	
Nyderlandai	1 729	
Švedija	1 330 ⁽¹⁾	
Jungtinė Karalystė	5 705	
EB	150 777	
Norvegija	10 000 ⁽²⁾	
Farerų salos	9 160 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
BLSK	170 000 ⁽⁵⁾	

⁽¹⁾ Įskaitant tobines.

⁽²⁾ Galima žvejoti tik TJTT IV zonos EB vandenyse.

⁽³⁾ Šį kiekį galima sužvejoti TJTT IV zonoje ir VIa zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos. Bet kokia šiaurinių žydrųjų merlangų priegauda turi būti įskaičiuota į šiaurinių žydrųjų merlangų kvotą, nustatytą TJTT VIa, VIb ir VII zonoms.

⁽⁴⁾ 1 832 tonos sužvejotų žuvų gali būti atlantinės silkės, sužvejotos tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 32 mm. Jei 1 832 tonų atlantinių silkų kvota išnaudojama, žvejyba naudojant tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 32 mm, draudžiama.

⁽⁵⁾ Pirminis BLSK. Galutinis BLSK bus nustatytas per pirmąjį 2009 m. pusmetį atsižvelgiant į naujas mokslines rekomendacijas.

Rūšis: Atlantinis šprotas <i>Sprattus sprattus</i>		Zona: VIIId ir VIIe (SPR/7DE.)
Belgija	31	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	1 997	
Vokietija	31	
Prancūzija	430	
Nyderlandai	430	
Jungtinė Karalystė	3 226	
EB	6 144	
BLSK	6 144	

Rūšis: Paprastas dygliaryklis <i>Squalus acanthias</i>	Zona: IIIa zonos EB vandenys (DGS/03A-C)
Danija	31 ⁽¹⁾
Švedija	73 ⁽¹⁾
EB	104 ⁽¹⁾
BLSK	104 ⁽¹⁾

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Turi būti laikomasi didžiausio leistino iškraunamų žuvų dydžio (bendro ilgio) – 100 cm.

Rūšis: Paprastas dygliaryklis <i>Squalus acanthias</i>	Zona: IIa ir IV zonų EB vandenys (DGS/2AC4-C)
Belgija	4 ⁽¹⁾
Danija	26 ⁽¹⁾
Vokietija	5 ⁽¹⁾
Prancūzija	8 ⁽¹⁾
Nyderlandai	7 ⁽¹⁾
Švedija	0 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	216 ⁽¹⁾
EB	266 ⁽¹⁾
Norvegija	50 ⁽²⁾
BLSK	316

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Turi būti laikomasi didžiausio leistino iškraunamų žuvų dydžio (bendro ilgio) – 100 cm.

⁽²⁾ Įskaitant ilgosiomis ūdomis sužvejotus paprastuosius siurbinius ryklius (*Galeorhinus galeus*), šokoladinius dygliaryklius (*Dalatias licha*), paprastuosius ilgasnukius dygliaryklius (*Deania calcea*), trumpuosius trumpadyglius ryklius (*Centrophorus squamosus*), naktinius juoduosius dygliaryklius (*Etmopterus princeps*), lygiaodžius juoduosius ryklius (*Etmopterus spinax*), portugalinius baltaakius dygliaryklius (*Centroscymnus coelolepis*) ir paprastuosius dygliaryklius (*Squalus acanthias*).

Rūšis: Paprastas dygliaryklis <i>Squalus acanthias</i>		Zona: I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys (DGS/15X14)
Belgija	73 ⁽¹⁾	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	16 ⁽¹⁾	
Ispanija	38 ⁽¹⁾	
Prancūzija	309 ⁽¹⁾	
Airija	195 ⁽¹⁾	
Nyderlandai	1 ⁽¹⁾	
Portugalija	2 ⁽¹⁾	
Jungtinė Karalystė	368 ⁽¹⁾	
EB	1 002 ⁽¹⁾	
BLSK	1 002	

⁽¹⁾ Turi būti laikomasi didžiausio leistino iškraunamų žuvų dydžio (bendro ilgio) – 100 cm.

Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>		Zona: IIa ir IV zonų EB vandenys (JAX/47D.)
Belgija	54	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Danija	23 509	
Vokietija	1 772	
Prancūzija	37	
Airija	1 364	
Nyderlandai	3 814	
Švedija	750	
Jungtinė Karalystė	3 470	
EB	34 770	
Norvegija	3 600 ⁽¹⁾	
Farerų salos	939 ⁽²⁾	
BLSK	39 309	

⁽¹⁾ Galima sužvejoti tik TJTT IV zonos EB vandenyse.

⁽²⁾ Galima sužvejoti TJTT IV, VIa zonose į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos bei VIIe, VIIf ir VIIh zonose.

Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos, Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (JAX/578/14)
Danija	15 056
Vokietija	12 035
Ispanija	16 435
Prancūzija	7 952
Airija	39 179
Nyderlandai	57 415
Portugalija	1 591
Jungtinė Karalystė	16 276
EB	165 939
Farerų salos	4 061 ⁽¹⁾
BLSK	170 000

⁽¹⁾ Galima sužvejoti TJTT IV, VI zonose į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos bei VIIe, VIIIc ir VIIIh zonose.

Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona: VIII c ir IX (JAX/8C9.)
Ispanija	31 069 ⁽¹⁾
Prancūzija	393 ⁽¹⁾
Portugalija	26 288 ⁽¹⁾
EB	57 750
BLSK	57 750

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.
Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Iš kurių ne daugiau nei 5 % gali sudaryti 12–14 cm paprastosios stauridės, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 850/98 19 straipsnio. Siekiant kontroliuoti šį kiekį, iškrautų žuvų svoriui taikomas 1,2 koeficientas.

Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona: X; ŽRVAK EB vandenys ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
---	--

Portugalija 3 200 ⁽²⁾

EB 3 200

BLSK 3 200

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Vandenys prie Azorų salų.

⁽²⁾ Iš kurių ne daugiau nei 5 % gali sudaryti 12–14 cm paprastosios stauridės, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 850/98 19 straipsnio. Siekiant kontroliuoti šį kiekį, iškrautų žuvų svoriui taikomas 1,2 koeficientas.

Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona: ŽRVAK EB vandenys ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
---	---

Portugalija 1 280 ⁽²⁾

EB 1 280

BLSK 1 280

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Vandenys prie Madeiros salos.

⁽²⁾ Iš kurių ne daugiau nei 5 % gali sudaryti 12–14 cm paprastosios stauridės, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 850/98 19 straipsnio. Siekiant kontroliuoti šį kiekį, iškrautų žuvų svoriui taikomas 1,2 koeficientas.

Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	Zona: ŽRVAK EB vandenys ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
---	---

Ispanija 1 280

EB 1 280

BLSK 1 280

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis
netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Vandenys prie Kanarų salų.

Rūšis: Norveginė menkutė <i>Trisopterus esmarki</i>	Zona: IIIa; IIa ir IV zonų EB vandenys (NOP/2A3A4.)
Danija	26 226
Vokietija	5 ⁽¹⁾
Nyderlandai	19 ⁽¹⁾
EB	26 250
Norvegija	1 000 ⁽²⁾
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik TJTT IIa, IIIa ir IV zonų EB vandenyse.

⁽²⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik TJTT VIa zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos.

Rūšis: Norveginė menkutė <i>Trisopterus esmarki</i>	Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (NOP/4AB-N.)
Danija	950 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	50 ⁽¹⁾
EB	1 000 ⁽¹⁾
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Įskaitant neatskiriama sumaišytas paprastas staurides.

Rūšis: Ne maistui sužvejotos žuvis	Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (I/F/4AB-N.)
Švedija	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
EB	800
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Atlantinčių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų bei ledjūrio menkių prieiga iškačiuojamos į šių rūšių kvotą.

⁽²⁾ Iš kurių ne daugiau nei 400 tonų paprastųjų stauridžių.

Rūšis: Kombinuota kvota	Zona: Vb, VI ir VII zonų EB vandenys (R/G/5B67-C)
EB	Netaikoma
Norvegija	140 ⁽¹⁾
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Tik ilgosiomis ūdomis sužvejotos žuvys, įskaitant paprastuosius grenadierius, grenadierius, *Mora mora* ir didžiaakes siūlapelekes vėgėles.

Rūšis: Kitos rūšys	Zona: IV zonos Norvegijos vandenys (OTH/4AB-N.)
Belgija	27
Danija	2 500
Vokietija	282
Prancūzija	116
Nyderlandai	200
Švedija	Netaikoma ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	1 875
EB	5 000 ⁽²⁾
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Įprasto kiekio kitų rūšių kvotą Norvegija skyrė Švedijai.

⁽²⁾ Įskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą, pasikonsultavus atitinkamai gali būti nustatytos išimtys.

Rūšis: Kitos rūšys	Zona: IIa, IV ir VIa į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos zonų EB vandenys (OTH/2A46AN)
EB	Netaikoma
Norvegija	2 720 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Farerų salos	150 ⁽³⁾
BLSK	Netaikoma

⁽¹⁾ Tik TJTT IIa ir IV zonos.

⁽²⁾ Įskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą, pasikonsultavus atitinkamai gali būti nustatytos išimtys.

⁽³⁾ Tik baltažuvių priegaudos TJTT IV ir VIa zonose.

IB PRIEDAS

ŠIAURĖS RYTŲ ATLANTAS IR GRENLANDIJA

TJTT I, II, V, XII, XIV zonos ir ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys

Rūšis: Snieginiai krabai <i>Chionoectes</i> spp.		Zona: ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys (PCR/N01GRN)
Airija	62	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Ispanija	437	
EB	500	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis:	Zona:
Atlantinė silkė <i>Clupea harengus</i>	I ir II zonų EB ir tarptautiniai vandenys (HER/1/2.)
Belgija	37 ⁽¹⁾
Danija	36 647 ⁽¹⁾
Vokietija	6 418 ⁽¹⁾
Ispanija	121 ⁽¹⁾
Prancūzija	1 581 ⁽¹⁾
Airija	9 487 ⁽¹⁾
Nyderlandai	13 115 ⁽¹⁾
Lenkija	1 855 ⁽¹⁾
Portugalija	121 ⁽¹⁾
Suomija	567 ⁽¹⁾
Švedija	13 580 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	23 430 ⁽¹⁾
EB	106 959
Norvegija	96 263 ⁽²⁾
BLSK	1 643 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas
BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96
4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96
5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Pranešant Europos Komisijai sužvejetų žuvų kiekį, taip pat pranešamas kiekviename iš šių rajonų sužvejetų žuvų kiekis: ŽŠRAK reguliuojamame rajone, EB vandenyse, Farerų salų vandenyse, Norvegijos vandenyse, žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, žuvininkystės apsaugos zonoje aplink Svalbardą.

⁽²⁾ Pagal šią kvotą sužvejotas žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies (patekimo kvota). Pagal šią kvotą galima žvejoti EB vandenyse į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos.

Specialiosios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnę nei nurodytąjį toliau kiekį galima sužvejoti šiose zonose:

Norvegijos vandenys į šiaurę nuo
62° šiaurės platumos ir žvejybos
zona aplink Jano Majeno salą
(HER/*2A/MN)

Belgija	33 ⁽¹⁾
Danija	32 982 ⁽¹⁾
Vokietija	5 776 ⁽¹⁾
Ispanija	109 ⁽¹⁾
Prancūzija	1 423 ⁽¹⁾
Airija	8 539 ⁽¹⁾
Nyderlandai	11 803 ⁽¹⁾
Lenkija	1 669 ⁽¹⁾
Portugalija	109 ⁽¹⁾
Suomija	511 ⁽¹⁾
Švedija	12 222 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	21 087 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Visų valstybių narių sužvejetų žuvų kiekių sumai pasiekus
96 263 tonas, daugiau žuvų sužvejoti neleidžiama.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: I ir II zonų Norvegijos vandenys (COD/1N2AB.)
Vokietija	2 335
Graikija	289
Ispanija	2 605
Airija	289
Prancūzija	2 143
Portugalija	2 605
Jungtinė Karalystė	9 058
EB	19 324
BLSK	525 000

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
 Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys; V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (COD/N01514)
Vokietija	2 454 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Jungtinė Karalystė	546 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
EB	3 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
BLSK	Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
 Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Turi būti sužvejota į pietus nuo 61° šiaurės platumos vakarų Grenlandijoje ir į pietus nuo 62° šiaurės platumos rytų Grenlandijoje.

⁽²⁾ Gali būti reikalaujama, kad laive būtų mokslinis stebėtojas.

⁽³⁾ Iš kurių 500 tonų skiriama Norvegijai. Gali būti sužvejota XIV ir Va zonos į pietus nuo 61° šiaurės platumos ir ŽŠVAO 1 parajonyje į pietus nuo 62° šiaurės platumos.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>		Zona: I ir IIb (COD/1/2B.)
Vokietija	3 476	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Ispanija	8 984	
Prancūzija	1 483	
Lenkija	1 628	
Portugalija	1 897	
Jungtinė Karalystė	2 226	
Visos valstybės narės	100 ⁽¹⁾	
EB	19 793 ⁽²⁾	
BLSK	525 000	

⁽¹⁾ Išskyrus Vokietiją, Ispaniją, Prancūziją, Lenkiją, Portugaliją ir Jungtinę Karalystę.

⁽²⁾ Skiriant atlantinių menkių, kurias Bendrijai leidžiama žvejoti Špicbergeno ir Lokių salos zonoje, išteklį dalį griežtai laikomasi 1920 m. Paryžiaus sutartyje nustatytų teisių ir įpareigojimų.

Rūšis: Atlantinė menkė ir juodadėmė menkė <i>Gadus morhua</i> ir <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Zona: Vb zonos Farerų salų vandenys (C/H/05B-F.)
Vokietija	10	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	60	
Jungtinė Karalystė	430	
EB	500	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Atlantinis paltusas <i>Hippoglossus hippoglossus</i>		Zona: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (HAL/514GRN)
Portugalija	1 000 ⁽¹⁾	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
EB	1 075 ⁽²⁾	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Turi sužvejoti ne daugiau kaip šeši Bendrijos priedugnio ilgosiomis ūdomis atlantinius paltusus žvejojantys laivai. Sužvejotas susijusių rūšių žuvų kiekis turi būti įskačiuotas į šią kvotą. Gali būti reikalaujama, kad laivuose būtų po mokslininką stebėtoją.

⁽²⁾ Iš kurių 75 tonos, kurios turi būti sužvejotos tik ilgosiomis ūdomis, skiriamos Norvegijai.

Rūšis: Atlantinis paltusas <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Zona: ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys (HAL/N01GRN)
---	---

EB 75 ⁽¹⁾

BLSK Netaikoma

(¹) Iš kurių 75 tonų, kurios turi būti sužvejos ilgosiomis ūdomis, skiriamos Norvegijai.

Rūšis: Paprastoji stintinė <i>Mallotus villosus</i>	Zona: IIb (CAP/02B.)
---	--------------------------------

EB 0

BLSK 0

Rūšis: Paprastoji stintinė <i>Mallotus villosus</i>	Zona: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (CAP/514GRN)
---	--

Visos valstybės narės 0

EB 0

BLSK Netaikoma

Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona: I ir II zonų Norvegijos vandenys (HAD/1N2AB.)
--	---

Vokietija 535

Prancūzija 322

Jungtinė Karalystė 1 643

EB 2 500

BLSK Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>		Zona: Farerų salų vandenys (WHB/2A4AXF)
Danija	1 320	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	90	
Prancūzija	144	
Nyderlandai	126	
Jungtinė Karalystė	1 320	
EB	3 000	
BLSK	590 000 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Dėl BLSK susitarė EB, Farerų salos, Norvegija ir Islandija.

Rūšis: Paprastoji molva ir melsvoji molva <i>Molva molva</i> ir <i>Molva dypterygia</i>		Zona: Vb zonos Farerų salų vandenys (B/L/05B-F.)
Vokietija	898	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	1 992	
Jungtinė Karalystė	175	
EB	3 065 ⁽¹⁾	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Ne didesnė nei 1 080 tonų bukasnukių ilgauodegių grenadierių ir juodųjų kalavijų priegauda turi būti įskaičiuota į šią kvotą.

Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>		Zona: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (PRA/514GRN)
Danija	1 082	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	1 082	
EB	7 000 ⁽¹⁾	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Iš kurių 3 500 tonų skiriama Norvegijai ir 1 335 tonų – Farerų saloms.

Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona: ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys (PRA/N01GRN)	
Danija	2 000	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	2 000	
EB	4 000	
BLSK	Netaikoma	
Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	Zona: I ir II zonų Norvegijos vandenys (POK/1N2AB.)	
Vokietija	2 400	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	386	
Jungtinė Karalystė	214	
EB	3 000	
BLSK	Netaikoma	
Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	Zona: I ir II zonų tarptautiniai vandenys (POK/1/2INT)	
EB	0	
BLSK	Netaikoma	
Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	Zona: Vb zonos Farerų salų vandenys (POK/05B-F.)	
Belgija	49	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	301	
Prancūzija	1 463	
Nyderlandai	49	
Jungtinė Karalystė	563	
EB	2 425	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona: I ir II zonų Norvegijos vandenys (GHL/1N2AB.)
--	---

Vokietija 25 ⁽¹⁾

Jungtinė Karalystė 25 ⁽¹⁾

EB 50 ⁽¹⁾

BLSK Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Tik kaip prieiga.

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona: I ir II zonų tarptautiniai vandenys (GHL/1/2INT)
--	--

EB 0

BLSK Netaikoma

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (GHL/514GRN)
--	--

Vokietija 6 271

Jungtinė Karalystė 330

EB 7 500 ⁽¹⁾

BLSK Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Iš kurių 824 tonos skiriamos Norvegijai ir 75 tonos – Farerų saloms.

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona: ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys (GHL/N01GRN)
--	---

Vokietija 1 550

EB 2 500 ⁽¹⁾

BLSK Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Iš kurių 800 tonų skiriama Norvegijai ir 150 tonų – Farerų saloms. Turi būti sužvejota tik ŽŠVAO 1 parajonyje.

Rūšis:	Atlantinė skumbė <i>Scomber scombrus</i>	Zona:	Ila zonos Norvegijos vandenys (MAC/02A-N.)
Danija	12 300 ⁽¹⁾	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	
EB	12 300 ⁽¹⁾		
BLSK	511 287 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Taip pat gali būti sužvejojama IV zonos Norvegijos vandenyse ir Ila zonos tarptautiniuose vandenyse (MAC/*4N-2A).

⁽²⁾ Šiaurinio rajono BLSK, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Rūšis:	Atlantinė skumbė <i>Scomber scombrus</i>	Zona:	Vb zonos Farerų salų vandenys (MAC/05B-F.)
Danija	3 982 ⁽¹⁾	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	
EB	3 982 ⁽¹⁾		
BLSK	511 287 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Gali būti sužvejojama IVa zonos EB vandenyse (MAC/*04A.).

⁽²⁾ Šiaurinio rajono BLSK, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Rūšis:	Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	V zonos EB ir tarptautiniai vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (RED/51214.)
Estija	0 ⁽¹⁾	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	
Vokietija	0 ⁽¹⁾		
Ispanija	0 ⁽¹⁾		
Prancūzija	0 ⁽¹⁾		
Airija	0 ⁽¹⁾		
Latvija	0 ⁽¹⁾		
Nyderlandai	0 ⁽¹⁾		
Lenkija	0 ⁽¹⁾		
Portugalija	0 ⁽¹⁾		
Jungtinė Karalystė	0 ⁽¹⁾		
EB	0 ⁽¹⁾		
BLSK	Turi būti nustatytas		

⁽¹⁾ Laikinoji kvota, taikoma kol bus baigtos ŽŠRAK konsultacijos žvejybos srityje.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona: I ir II zonų Norvegijos vandenys (RED/1N2AB.)
Vokietija	766 ⁽¹⁾
Ispanija	95 ⁽¹⁾
Prancūzija	84 ⁽¹⁾
Portugalija	405 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	150 ⁽¹⁾
EB	1 500 ⁽¹⁾
BLSK	Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Tik kaip priegauda.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona: I ir II zonų tarptautiniai vandenys (RED/1/2INT)
EB	Netaikoma ⁽¹⁾
BLSK	10 500

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Bus žvejojama tik 2009 m. rugpjūčio 15 d. – lapkričio 15 d. ŽŠRAK susitariančiosioms šalims visiškai išnaudojus BLSK, žvejyba bus uždrausta.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (RED/514GRN)
Vokietija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Prancūzija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Jungtinė Karalystė	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
EB	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
BLSK	Turi būti nustatyta

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Laikinoji kvota, taikoma kol bus baigtos konsultacijos žvejybos srityje ŽŠRAK ir vėliau su Grenlandija.

⁽²⁾ Galima žvejoti tik pelaginiu tralu. Galima žvejoti rytinėje arba vakarinėje dalyje.

⁽³⁾ Iš kurių *pm* tonų skiriama Norvegijai ir *pm* tonų – Farerų saloms.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>		Zona: Va zonos Islandijos vandenys (RED/05A-IS)
Belgija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Prancūzija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Jungtinė Karalystė	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
EB	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Įskaitant neišvengiamą priegaudą (atlantinei menkei ši nuostata netaikoma).

⁽²⁾ Turi būti sužvejota liepos – gruodžio mėn.

⁽³⁾ Laikinoji kvota, taikoma kol bus baigtos konsultacijos žvejybos srityje su Islandija dėl 2009 m.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>		Zona: Vb zonos Farerų salų vandenys (RED/05B-F.)
Belgija	11	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Vokietija	1 473	
Prancūzija	99	
Jungtinė Karalystė	17	
EB	1 600	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Priegauda		Zona: ŽŠVAO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys (XBC/N01GRN)
EB	2 300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Priegauda – sužvejotas žuvų, kurių rūšys nėra žvejybos veiklos leidime nurodytos laivo žvejojamų žuvų rūšys, kiekis. Galima žvejoti rytinėje arba vakarinėje dalyje.

⁽²⁾ Iš kurių 120 tonų bukasnukių ilgauodegių grenadierių skiriama Norvegijai. Turi būti sužvejota tik V ir XIV zonose bei ŽŠVAO 1 parajonyje.

Rūšis: Kitos rūšys ⁽¹⁾		Zona: I ir II zonų Norvegijos vandenys (OTH/1N2AB.)
Vokietija	117 ⁽¹⁾	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	47 ⁽¹⁾	
Jungtinė Karalystė	186 ⁽¹⁾	
EB	350 ⁽¹⁾	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Tik kaip priegauda.

Rūšis: Kitos rūšys ⁽¹⁾		Zona: Vb zonos Farerų salų vandenys (OTH/05B-F.)
Vokietija	305	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	275	
Jungtinė Karalystė	180	
EB	760	
BLSK	Netaikoma	

⁽¹⁾ Išskyrus komercinės vertės neturinčias žuvų rūšis.

Rūšis: Plekšniažuvių		Zona: Vb zonos Farerų salų vandenys (FLX/05B-F.)
Vokietija	54	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Prancūzija	42	
Jungtinė Karalystė	204	
EB	300	
BLSK	Netaikoma	

IC PRIEDAS

ŠIAURĖS VAKARŲ ATLANTAS

ŽŠVAO Rajonas

Visi BLSK ir susijusios sąlygos patvirtinti laikantis Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (ŽŠVAO) reikalavimų.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: ŽŠVAO 2J3KL (COD/N2J3KL)
--	--

EB 0 ⁽¹⁾

BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvis bus žvejojama tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: ŽŠVAO 3NO (COD/N3NO.)
--	---------------------------------------

EB 0 ⁽¹⁾

BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvis bus žvejojama tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona: ŽŠVAO 3M (COD/N3M.)
--	-------------------------------------

EB 0 ⁽¹⁾

BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvis bus žvejojama tik kaip priegauda. Priegauda neviršija 10 % vienos žvejybos operacijos metu sužvejojamų žuvų kiekio ir 8 % iškraunamų žuvų kiekio.

Rūšis: Raudonoji plekšnė <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zona: ŽŠVAO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
--	--

EB 0 ⁽¹⁾

BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvis bus žvejojama tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Raudonoji plekšnė <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zona: ŽŠVAO 3NO (WIT/N3NO.)
--	---------------------------------------

EB 0 ⁽¹⁾BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvys bus žvejojamos tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Amerikinė paltusinė plekšnė <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zona: ŽŠVAO 3M (PLA/N3M.)
--	-------------------------------------

EB 0 ⁽¹⁾BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvys bus žvejojamos tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Amerikinė paltusinė plekšnė <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zona: ŽŠVAO 3LNO (PLA/N3LNO.)
--	---

EB 0 ⁽¹⁾BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvys bus žvejojamos tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Šiaurinis trumpačiuptvis kalmaras <i>Illex illecebrosus</i>	Zona: ŽŠVAO 3 ir 4 pazonės (SQI/N34.)
--	---

Estija 128 ⁽¹⁾Latvija 128 ⁽¹⁾Lietuva 128 ⁽¹⁾Lenkija 128 ⁽¹⁾EB ⁽¹⁾ ⁽²⁾

BLSK 34 000

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Turi būti sužvejota nuo liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.

⁽²⁾ Bendrijos dalis nenurodyta; 29 467 tonas gali sužvejoti Kanada ir EB valstybės narės, išskyrus Estiją, Latviją, Lietuvą ir Lenkiją.

Rūšis: Geltonuodegė plekšnė <i>Limanda ferruginea</i>	Zona: ŽŠVAO 3LNO (YEL/N3LNO.)
---	---

EB 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

BLSK 17 000

⁽¹⁾ Nors Bendrija gali pasinaudoti bendra 85 tonų kvota, nuspręsta tą kvotą sumažinti iki 0. Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvis bus žvejojama tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

⁽²⁾ Apie laivų pagal šią kvotą sužvejotų žuvų kiekį pranešama vėliavos valstybei narei; pranešimai per Komisiją kas 48 valandas perduodami ŽŠVAO vykdomajam sekretoriui.

Rūšis: Paprastoji stintinė <i>Mallotus villosus</i>	Zona: ŽŠVAO 3NO (CAP/N3NO.)
---	---------------------------------------

EB 0 ⁽¹⁾BLSK 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvis bus žvejojama tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona: ŽŠVAO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
---	--

Estija 334

Latvija 334

Lietuva 334

Lenkija 334

EB 334 ⁽²⁾

BLSK 30 000

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Išskyrus teritoriją, kurios ribas žymi šios koordinatės:

Taško Nr.	Šiaurės plotuma	Vakarų ilguma
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

⁽²⁾ Visos valstybės narės, išskyrus Estiją, Latviją, Lietuvą ir Lenkiją.

Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona: ŽŠVAO 3M ⁽¹⁾ (PRA/*N3M.)
---	---

BLSK Netaikoma ⁽²⁾

⁽¹⁾ Laivai šiuos išteklius taip pat gali žvejoti 3L kvadrato zonoje, kurios ribas žymi šios koordinatės:

Taško Nr.	Šiaurės plotuma	Vakarų ilguma
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Be to, draudžiama žvejoti krevetes nuo 2009 m. birželio 1 d. iki gruodžio 31 d. rajone, kurio ribas žymi šios koordinatės:

Taško Nr.	Šiaurės plotuma	Vakarų ilguma
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

⁽²⁾ Netaikoma. Žvejyba valdoma apribojant žvejybos pastangas. Atitinkamos valstybės narės šią žvejybą vykdančiams savo laivams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1627/94 išduoda specialiuosius žvejybos leidimus ir apie tuos leidimus praneša Komisijai prieš laivui pradėdant žvejybą. Nukrypstant nuo to reglamento 8 straipsnio, leidimai įsigalioja tik tada, jei Komisija nepateikė prieštaravimo per penkis darbo dienas nuo pranešimo.

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Didžiausias žvejybos dienų skaičius
Danija	2	131
Estija	8	1 667
Ispanija	10	257
Latvija	4	490
Lietuva	7	579
Lenkija	1	100
Portugalija	1	69

Kiekviena valstybė narė per 25 dienas nuo kalendorinio mėnesio, per kurį buvo sužvejotos žuvys, kas mėnesį praneša Komisijai žvejybos dienų skaičių ir 3M kvadrato bei 1 išnašoje apibrėžtame rajone sužvejojimą kiekį.

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona: ŽŠVAO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
--	--

Estija	321,3
Vokietija	328
Latvija	45,1
Lietuva	22,6
Ispanija	4 396,5
Portugalija	1 837,5
EB	6 951
BLSK	11 856

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>	Zona: ŽŠVAO 3LNO (SRX/N3LNO.)
Ispanija	6 561
Portugalija	1 274
Estija	546
Lietuva	119
EB	8 500
BLSK	13 500

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
 Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona: ŽŠVAO 3LN (RED/N3LN.)
EB	0 ⁽¹⁾
BLSK	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Specializuotoji šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma; žuvys bus žvejojamos tik kaip priegauda, neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 1 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	Zona: ŽŠVAO 3M (RED/N3M.)
Estija	1 571 ⁽¹⁾
Vokietija	513 ⁽¹⁾
Ispanija	233 ⁽¹⁾
Latvija	1 571 ⁽¹⁾
Lietuva	1 571 ⁽¹⁾
Portugalija	2 354 ⁽¹⁾
EB	7 813 ⁽¹⁾
BLSK	8 500 ⁽¹⁾

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
 Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
 Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Naudodamos šią kvotą, visos ŽŠVAO susitariančiosios šalys turi laikytis 8 500 tonų BLSK, nustatyto šiems ištekliais. Išnaudojus BLSK, specializuotoji šių išteklių žvejyba nutraukiama neatsižvelgiant į sužvejotų žuvų kiekį.

Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>		Zona: ŽŠVAO 3O (RED/N3O.)
Ispanija	1 771	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Portugalija	5 229	
EB	7 000	
BLSK	20 000	
Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>		Zona: ŽŠVAO 2 parajonis, IF ir 3K kvadratai (RED/N1F3K.)
Latvija	269	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Lietuva	2 234	
BLSK	2 503	
Rūšis: Baltoji siaurapelekė vėgėlė <i>Urophycis tenuis</i>		Zona: ŽŠVAO 3NO (HKW/N3NO.)
Ispanija	2 165	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Portugalija	2 835	
EB	5 000	
BLSK	8 500	

ID PRIEDAS

TOLI MIGRUOJANČIOS ŽUVYS. Visi rajonai

Šio rajono BLSK patvirtintas dalyvaujant tarptautinėms tunų žvejybos organizacijoms, pavyzdžiui, Tarptautinei Atlanto tunų apsaugos komisijai (TATAK, ICCAT) ir Amerikos tropinių tunų komisijai (ATTK, IATTC).

Rūšis: Paprastasis tunas <i>Thunnus thynnus</i>	Zona: Atlanto vandenynas į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūra (BFT/AE045W)
Kipras	114,37
Graikija	212,35
Ispanija	4 116,53
Prancūzija	3 591,11
Italija	3 176,10
Malta	262,92
Portugalija	387,3
Visos valstybės narės	45,92 ⁽¹⁾
EB	11 906,60
BLSK	22 000

⁽¹⁾ Išskyrus Kiprą, Graikiją, Ispaniją, Prancūziją, Italiją, Maltą ir Portugaliją, ir tik kaip priegauda.

Rūšis: Durklažuvė <i>Xiphias gladius</i>	Zona: Atlanto vandenynas, į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos (SWO/AN05N)
Ispanija	6 573,9
Portugalija	1 439,5
Visos valstybės narės	218,7 ⁽¹⁾
EB	8 232
BLSK	14 000

⁽¹⁾ Išskyrus Ispaniją ir Portugaliją, ir tik kaip priegauda.

Rūšis: Durklažuvė <i>Xiphias gladius</i>	Zona: Atlanto vandenynas į pietus nuo 5° šiaurės platumos (SWO/AS05N)
Ispanija	5 385
Portugalija	332
EB	5 717
BLSK	17 000

Rūšis: ilgapelekis tunas <i>Germo alalunga</i>	Zona: Atlanto vandenynas į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos (ALB/AN05N)
--	---

Airija	6 696,0 ⁽¹⁾
Ispanija	20 082,1 ⁽¹⁾
Prancūzija	6 522,4 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	555,3 ⁽¹⁾
Portugalija	4 337,1 ⁽¹⁾
EB	38 193 ⁽²⁾
BLSK	30 200

⁽¹⁾ Nustatoma, kad ilgapelekis tunas kaip pagrindinę žuvų rūšį žvejojantių Bendrijos laivų skaičius pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 12 straipsnį turi būti 1 253.

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius
Airija	50
Ispanija	730
Prancūzija	151
Jungtinė Karalystė	12
Portugalija	310
	1 253

⁽²⁾ Didžiausio žvejybos laivų, plaukiojančių su leidimą žvejoti ilgapelekis tunas kaip pagrindinę žuvų rūšį turinčios valstybės narės vėliava, skaičiaus paskirstymas valstybėms narėms pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 12 straipsnį:

Rūšis: ilgapelekis tunas <i>Germo alalunga</i>	Zona: Atlanto vandenynas į pietus nuo 5° šiaurės platumos (ALB/AS05N)
--	---

Ispanija	943,7
Prancūzija	311,0
Portugalija	660,0
EB	1 914,7
BLSK	29 900

Rūšis: Didžiaakis tunas <i>Thunnus obesus</i>	Zona: Atlanto vandenynas (BET/ATLANT)
---	---

Ispanija	17 093,6
Prancūzija	8 055,4
Portugalija	6 051
EB	31 200
BLSK	90 000

Rūšis:	Atlantinis marlinas <i>Makaira nigricans</i>	Zona:	Atlanto vandenynas (BUM/ATLANT)
EB	103		
BLSK	Netaikoma		
Rūšis:	Atlantinis baltasis marlinas <i>Tetrapturus alba</i>	Zona:	Atlanto vandenynas (WHM/ATLANT)
EB	46,5		
BLSK	Netaikoma		

IE PRIEDAS

ANTARKTIS

AJGIAK rajonas

Šie Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijos (AJGIAK, CCAMLR) priimti BLSK neskiriami AJGIAK šalims, todėl Bendrijos dalis nenustatoma. Sužvejotų žuvų kiekį kontroliuoja AJGIAK sekretoriatas, kuris praneša, kada turėtų būti nutraukta žvejyba išnaudojus BLSK.

Rūšis: Lygiažiotė ledžuvė <i>Champscephalus gunnari</i>	Zona: MŽŪO 48.3 Antarktis (ANI/F483.)
BLSK	3 834

Rūšis: Lydziažiotė ledžuvė <i>Champscephalus gunnari</i>	Zona: MŽŪO 58.5.2 Antarktis ⁽¹⁾ (ANI/F5852.)
BLSK	102 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Šis BLSK leidžiama žvejoti rajone, kuris yra MŽŪO 58.5.2 statistinio kvadrato dalis, apibrėžiama linija, kuri:

- prasideda taške, kuriame 72°15' rytų ilgumos dienovidinis kerta Australijos ir Prancūzijos jūros ribų nustatymo susitarimo ribą, toliau eina į pietus išilgai dienovidinio iki jo sankirtos su 53°25' pietų platumos lygiagrete;
- toliau eina į rytus išilgai tos lygiagretės iki jos sankirtos su 74° rytų ilgumos dienovidiniu;
- toliau eina į šiaurės rytus išilgai geodezinės linijos iki 52°40' pietų platumos lygiagretės sankirtos su 76° rytų ilgumos dienovidiniu;
- toliau eina į šiaurės išilgai to dienovidinio iki jo sankirtos su 52° pietų platumos lygiagrete;
- toliau eina į šiaurės vakarus išilgai geodezinės linijos iki 51° pietų platumos lygiagretės sankirtos su 74°30' rytų ilgumos dienovidiniu ir
- toliau eina į pietvakarius išilgai geodezinės linijos iki pradžios taško.

⁽²⁾ Šis BLSK taikomas 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Patagoninis nototetinis dančius <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zona: MŽŪO 48.3 Antarktis (TOP/F483.)
BLSK	3 920 ⁽¹⁾

Specialiosios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtų kvotų šiuose parajoniuose galima sužvejoti ne didesnę nei nurodytąjį toliau kiekį:

Valdymo rajonas A: 48° vakarų ilgumos iki 43°30' vakarų ilgumos – 52°30' pietų platumos iki 56° pietų platumos (TOP/*F483A)	0
Valdymo rajonas B: 43°30' vakarų ilgumos iki 40° vakarų ilgumos – 52°30' pietų platumos iki 56° pietų platumos (TOP/*F483B)	1 176
Valdymo rajonas C: 40° vakarų ilgumos iki 33°30' vakarų ilgumos – 52°30' pietų platumos iki 56° pietų platumos (TOP/*F483C)	2 744

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas žvejybai ilgosiomis ūdomis 2009 m. gegužės 1 d. – rugpjūčio 31 d. ir žvejybai dugninėmis gaudyklėmis 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Patagoninis nototetinis dančius <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zona: MŽŪO 48.4 Antarktis (TOP/F484.)
BLSK	75

Rūšis: Patagoninis nototetinis dančius <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zona: MŽŪO 58.5.2 Antarktis (TOP/F5852.)
BLSK	2 500 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas tik į vakarus nuo 79°20' rytų ilgumos. Šioje zonoje draudžiama žvejoti į rytus nuo šio dienovidinio (žr. IX priedą).

Rūšis: Krilis <i>Euphausia superba</i>	Zona: MŽŪO 48 (KRI/F48.)
BLSK	3 470 000 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Krilis <i>Euphausia superba</i>	Zona: MŽŪO 58.4.1 Antarktis (KRI/F5841.)
BLSK	440 000 ⁽¹⁾

Specialiosios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtos kvotos šiuose parajoniuose galima sužvejoti ne didesnę nei nurodytąjį toliau kiekį:

58.4.1 kvadratas, į vakarus 277 000
nuo 115° rytų ilgumos (KRI/*F-41W)

58.4.1 kvadratas, į rytus 163 000
nuo 115° rytų ilgumos (KRI/*F-41E)

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Krilis <i>Euphausia superba</i>	Zona: MŽŪO 58.4.2 Antarktis (KRI/F5842.)
BLSK	2 645 000 ⁽¹⁾

Specialiosios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtos kvotos šiuose parajoniuose galima sužvejoti ne didesnę nei nurodytąjį toliau kiekį:

58.4.2 kvadratas į vakarus 1 448 000

58.4.2 kvadratas į rytus nuo 55° rytų ilgumos 1 080 000

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Pilkoji nototenija <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Zona: MŽŪO 58.5.2 Antarktis (NOS/F5852.)
BLSK	80

Rūšis: Krabai <i>Paralomis</i> spp.	Zona: MŽŪO 48.3 Antarktis (PAI/F483.)
BLSK	1 600 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Paprastieji grenadieriai <i>Macrourus</i> spp.	Zona: MŽŪO 58.5.2 Antarktis (GRV/F5852.)
BLSK	360

Rūšis: Kitos rūšys	Zona: MŽŪO 58.5.2 Antarktis (OTH/F5852.)
BLSK	50

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>	Zona: MŽŪO 58.5.2 Antarktis (SRX/F5852.)
BLSK	120

Rūšis: Kalmaras <i>Martialia hyadesi</i>	Zona: MŽŪO 48.3 Antarktis (SQS/F483.)
BLSK	2 500 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Šis BLSK taikomas 2008 m. gruodžio 1 d. – 2009 m. lapkričio 30 d.

IF PRIEDAS

PIETRYČIŲ ATLANTO VANDENYNAS

ŽPAO Rajonas

Šie BLSK nepaskirstyti Žvejybos pietryčių Atlante organizacijos (ŽPAO, SEAFO) šalims, todėl Bendrijos dalis nenustatoma. Sužvejotą žuvų kiekį kontroliuoja ŽPAO sekretoriatas, kuris praneša, kada turėtų būti nutraukta žvejyba išnaudojus BLSK.

Rūšis: Paprastieji berikšai (<i>Beryx spp.</i>)	Zona: ŽPAO (ALF/SEAFO)
BLSK	200
Rūšis: Krabai <i>Chaceon spp.</i>	Zona: ŽPAO B1 pakvadratis ⁽¹⁾ (CRR/F47NAM)
BLSK	200
⁽¹⁾ Kad būtų pritaikytas šis BLSK, rajonas, kuriame galima žvejoti, apibrėžiamas taip: — jo vakarų riba yra 0° rytų ilgumos, — jo šiaurės riba yra 20° pietų platumos, — jo pietų riba yra 28° pietų platumos ir — rytų riba yra išorinės Namibijos EEZ ribos.	
Rūšis: Krabai <i>Chaceon spp.</i>	Zona: ŽPAO, išskyrus B1 parajonį (CRR/F47X)
BLSK	200
Rūšis: Patagoninis nototeninis dančius (<i>Dissostichus eleginoides</i>)	Zona: ŽPAO (TOP/SEAFO)
BLSK	260
Rūšis: Islandinis pjūklapilvis berikšas <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona: ŽPAO (ORY/SEAFO)
BLSK	100

IG PRIEDAS

AUSTRALINIS TUNAS. Visi rajonai

Rūšis: Australinis tunas <i>Thunnus Maccoyii</i>	Zona: Visi rajonai (SBF/F41-81)
EB	10 ⁽¹⁾
BLSK	11 810
⁽¹⁾ Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama	

II PRIEDAS

IIA PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į TAM TIKRŲ IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ TJTT IIIa, IV, VIa, VIIa, VIIId ZONOSE IR TJTT IIa BEI Vb ZONŲ EB VANDENYSE**BENDROSIOS NUOSTATOS****1. Taikymo sritis**

- 1.1. Šis priedas taikomas Bendrijos žvejybos laivams, turintiems bet kuriuos iš 4 punkte apibrėžtų žvejybos įrankių ir esantiems TJTT IIIa, IV, VIa, VIIa, VIIId zonose ir TJTT IIa bei Vb zonų EB vandenyse.
- 1.2. Šis priedas netaikomas Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra mažesnis nei 10 m. Nereikalaujama, kad šie laivai turėtų pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį išduotus specialiuosius žvejybos leidimus. Atitinkamos valstybės narės tų laivų žvejybos pastangas vertina pagal pastangų grupes, kurioms jie priklauso, taikydamos tinkamus imčių ėmimo metodus. 2009 m. Komisija paprašys mokslininkų rekomendacijų, kad galėtų vertinti tų laivų pastangų naudojimo pokyčius, siekdama tuos laivus ateityje įtraukti į pastangų valdymo sistemą.

2. Apibrėžtys

Šiame priede:

- a) pastangų grupė – valstybės narės valdymo vienetą, kuriam nustatyta didžiausia leidžiama žvejybos pastanga. Ji apibūdinama įrankių grupe, apibrėžta 4 punkte, ir rajonu, apibrėžtu 3 punkte;
- b) 2009 m. valdymo laikotarpis – laikotarpis nuo 2009 m. vasario 1 d. iki 2010 m. sausio 31 d.;
- c) reglamentuojamas įrankis – 4 punkte nurodytas įrankis;
- d) nereglamentuojamas įrankis – 4 punkte nenurodytas įrankis.

3. Geografiniai rajonai

Šiame priede skiriami šie geografiniai rajonai:

- a) Kategato sąsiauris;
- b) i) Skagerako sąsiauris,
ii) TJTT IIIa zonos dalis, kuri nepriklauso Skagerako ir Kategato sąsiauriams, TJTT IV zona ir TJTT IIa zonos EB vandenys,
iii) TJTT VIIId zona;
- c) TJTT VIIa zona;
- d) TJTT VIa zona ir TJTT Vb zonos EB vandenys.

4. Reglamentuojami įrankiai

Šiame priede skiriamos šios žvejybos įrankių grupės (reglamentuojami įrankiai):

Dugniniai tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs velkamieji žvejybos įrankiai (išskyrus plačiažiočius tralus), kurių tinklinio audeklo akies dydis:

TR1 100 mm arba didesnis;

TR2 70 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 100 mm;

TR3 16 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 32 mm;

Plačiažiočiai tralai, kurių tinklinio audeklo akies dydis:

BT1 120 mm arba didesnis;

BT2 80 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 120 mm;

Žiauniniai tinklai ir vertikalieji tinklai, išskyrus sieninius tinklus (GN1);

Sieniniai tinklai (GT1);

Ilgosios ūdos (LL1).

5. Žvejybos pastangų apskaičiavimas

Žvejybos pastangos apskaičiuojamos kaip žvejybos laivo pajėgumų ir veiklos sandauga. Žvejybos pastangos, kurias naudoja laivų grupė rajone, apskaičiuojamos kaip kiekvieno laivo kilovatų verčių ir dienų, kurias kiekvienas laivas buvo rajone, sandaugų suma.

Laivo pajėgumai matuojami kilovatais ir atitinka laivo variklio galią, nustatytą pagal Reglamento (EB) Nr. 2930/86 5 straipsnį; ši vertė turi atitikti vertę, kurią valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja laivas, pranešė Bendrijos žvejybos laivyno registru.

Laivo veikla matuojama dienomis, kuriomis laivas būna 3 punkte nurodytame geografiniame rajone. Diena, kurią laivas būna rajone, apskaičiuojama kaip 24 valandų tęstinis laikotarpis (arba jo dalis), kurį laivas būna bet kuriame 3 punkte apibrėžtame geografiniame rajone ir nebūna uoste. Laiką, nuo kurio skaičiuojamas tęstinis laikotarpis, savo nuožiūra nustato valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja atitinkamas laivas, jei valdymo laikotarpiu valstybė narė laikotarpio pradžią nustato nuosekliai kiekvienai žvejybos įrankių grupei. Jei laivas tame pačiame rajone 24 valandų laikotarpiu būna kelis kartus, laikoma, kad jis rajone buvo tik vieną dieną.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ APRIBOJIMAI

6. Didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos

- 6.1. 2009 m. valdymo laikotarpio didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos pagal kiekvienos valstybės narės kiekvieną žvejybos pastangų grupę nustatytos 1 priedėlyje.
- 6.2. Didžiausias metinių žvejybos pastangų lygis, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1954/2003, neturi poveikio šiame priede nustatytoms didžiausioms leidžiamoms žvejybos pastangoms.

7. 6.1 punkte nurodytų didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų pakeitimai

- 7.1. Jei valstybė narė padidino žvejybos pastangas, susijusias su vieno ar kelių laivų, kurie naudoja didelio selektyvumo žvejybos įrankį pagal Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 13 straipsnio 2 dalies a punktą arba vengia žvejoti menkes pagal šio reglamento 13 straipsnio 2 dalies b, c arba d punktus, žvejybos veikla siekdama atsverti pastangų patikslinimus, kurie būtų taikomi tiems laivams pagal to reglamento 12 straipsnio 4 dalį, toms pastangų grupėms, kurioms priklauso atitinkama tų laivų veikla, didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos padidinamos tiek, kiek būtina atsverti tai veiklai taikomus pastangų patikslinimus.
- 7.2. Kai žvejybos pastangos perkeliama iš vienos valstybės narės į kitą pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį, pritaikomos pastangų grupės (-ių), iš kurios (-ių) pastangos perkeliama, ir pastangų grupės (-ių), į kurią (-ias) pastangos perkeliama, atitinkamos didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos. Kai valstybė narė, į kurią perkeliama žvejybos pastangos, neturi atitinkamos žvejybos pastangų grupės, perkeltos žvejybos pastangos paskiriamos į vieną arba kelias naujas žvejybos pastangų grupes. Tų naujų grupių didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos lygios perkeltų pastangų kiekiui.
- 7.3. Didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos pakeičiamos pagal žvejybos galimybių perskirstymą ir (arba) sumažinimą, atliktą pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 23 straipsnio 4 dalį ir Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 4 dalį, 23 straipsnio 1 dalį ir 32 straipsnio 2 dalį.

- 7.4. Jei valstybė narė susigrąžino pastangas pagal Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 16 straipsnio 2 dalį, didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos padidinamos tiek, kiek žvejybos pastangų reikia žvejybos pastangų grupėse, kuriose bus panaudota susigrąžinta žvejybos kvota, o valstybės narės, kuri grąžino žvejybos kvotą, didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos sumažinamos žvejybos pastangų grupėse atsižvelgiant į tai, kiek sumažėjo šių žvejybos pastangų grupių turimų žvejybos kvotų kiekis, išskyrus tuo atveju, kai kvotą grąžinanti valstybė narė nepasinaudojo atitinkamomis pastangomis žvejybos pastangų bazinėms vertėms nustatyti.
- 7.5. Jei valstybėje narėje viena žvejybos pastangų grupė žvejybos pastangas perleido kitai grupei pagal Reglamento (EB) 1342/2008 16 straipsnio 3 dalį arba 17 straipsnį, atitinkamai patikslinamos žvejybos pastangos perleidžiančios grupės ir žvejybos pastangas perimančios grupės didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos.
- 7.6. Iš dalies keičiant žvejybos pastangų grupių, dėl kurių pagal Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 31 straipsnį nusprendė Komisija, sudėtį, gali būti pakeistos didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos. Tokie pakeitimai nebus didesni, nei reikia, kad būtų atsižvelgta į pastangų grupių sudėties pokyčius.

8. Žvejybos pastangų paskirstymas

- 8.1. Valstybės narės reguliuoja atitinkamų savo laivų veiklą paskirdamos jiems žvejybos pastangas.
- 8.2. Valstybė narė neleidžia savo laivams, kurie neužregistravę tokios žvejybos, žvejoti reglamentuojamu žvejybos įrankiu geografiniuose rajonuose, kuriems taikomas šis priedas, jei, jos nuomone, tai yra tikslinga siekiant sustiprinti tvarų šios žvejybos pastangų sistemos įgyvendinimą, išskyrus atvejus, jei ji užtikrina, kad reglamentuojamame rajone neleidžiama žvejoti lygiaverčiams pajėgumams, matuojant kilovatais.
- 8.3. Valstybė narė savo nuožiūra gali nustatyti valdymo laikotarpius, kuriais atskiriems laivams arba laivų grupėms skiriamos visos didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos arba jų dalis. Tokiu atveju dienų arba valandų, kuriomis laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkama valstybė narė nustato savo nuožiūra. Tokių valdymo laikotarpių metu valstybė narė gali perskirstyti žvejybos pastangas atskiriems laivams arba laivų grupėms.
- 8.4. Jei valstybė narė laiką, kurį ji laivams leidžia būti rajone, nustato valandomis, valstybė narė toliau, kaip nurodyta 5 punkte, skaičiuoja, kiek dienų išnaudota. Komisijai paprašius valstybė narė įrodo, kokių prevencinių priemonių ji ėmėsi, kad rajone nebūtų išnaudota per daug pastangų dėl to, kad laivas išplaukia iš rajono prieš pasibaigiant 24 valandų laikotarpiui.

9. Bendroji taisyklė

- 9.1. Žvejybos pastangas, kurias naudoja Bendrijos žvejybos laivas, valstybė narė, su kurios vėliava tas laivas plaukioja, įskaičiuoja į valstybės narės pastangų grupės didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas, kai:
- a) laivas turi žvejybos įrankį, įtrauktą į tos pastangų grupės įrankių grupę, ir
- b) laivas yra tos pastangų grupės rajone.
- 9.2. Jeigu laivas, plaukdamas žvejybos reiso maršrutu, kerta dviejų arba daugiau rajonų ribą, ta diena įskaičiuojama į rajono, kuriame laivas išbuvo ilgiausią tos dienos dalį, dienų skaičių.

10. Pranešimas apie žvejybos įrankį

- 10.1. Laivo kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieno valdymo laikotarpio pirmą dieną vėliavos valstybės narės institucijoms praneša, kokį žvejybos įrankį ar įrankius jis ketina naudoti būsimuoju valdymo laikotarpiu. Kol nepateikiamas toks pranešimas, laivui nesuteikiama teisė žvejoti 3 punkte apibrėžtuose rajonuose jokiais iš 4 punkte nurodytų reglamentuojamų žvejybos įrankių.
- 10.2. Norint žvejybos reiso metu naudoti daugiau nei vieną žvejybos įrankį, reikia iš anksto gauti vėliavos valstybės narės leidimą. Gavus leidimą, į visas atitinkamas didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas tuo pat metu įskaičiuojamos kiekvieno iš įrankių žvejybos pastangos, kurios naudojamos to reiso metu. Jei žvejybos įrankiai priklauso tai pačiai žvejybos pastangų grupei, įskaičiuojamos tik vieno žvejybos įrankio žvejybos pastangos, kurios naudojamos to reiso metu.

- 10.3 Laivui, norinčiam vieną ar daugiau reglamentuojamų žvejybos įrankių naudoti kartu su kitais žvejybos įrankiais, netaikomi apribojimai naudojant nereglamentuojamus žvejybos įrankius rajonuose, kuriuose jis turi specialųjį žvejybos leidimą. Šie laivai turi iš anksto pranešti apie tai, kada numatoma naudoti reglamentuojamą žvejybos įrankį. Jei apie tai nepranešta, visos žvejybos pastangos, kurias naudoja laivas, įskaičiuojamos į žvejybos pastangų grupės, kuriai priklauso reglamentuojamas žvejybos įrankis ar įrankiai, didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas.

11. Išimtys

- 11.1. Valstybė narė į didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas negali įskaiciuoti laivo, kuris plaukia per rajoną, veiklos, jei jis neturi specialiojo žvejybos leidimo veikti tame rajone arba jei jis prieš tai valstybės narės valdžios institucijoms pranešė, kad ketina plaukti per rajoną. Kol laivas yra rajone, visi žvejybos įrankiai turi būti pririšti ir sukrauti laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje nustatytų sąlygų.
- 11.2. Valstybė narė į didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas negali įskaiciuoti laivo, vykdančio su žvejyba nesusijusią veiklą, veiklos, jei laivas vėliavos valstybei narei prieš tai praneša apie tokį ketinimą, nurodydamas veiklos pobūdį ir išpareigodamas tuo laikotarpiu atsisakyti savo specialiojo žvejybos leidimo. Tuo laikotarpiu laive nėra jokių žvejybos įrankių arba žuvų.
- 11.3. Valstybė narė gali nuspręsti į didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas neįskaiciuoti laivo, kuris buvo atitinkamame rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes teikė kitam laivui skubią pagalbą arba plukdė sužeistą asmenį į skubios medicinos pagalbos punktą, veiklos. Per vieną mėnesį nuo tokio sprendimo priėmimo vėliavos valstybė narė apie tai praneša Komisijai ir pateikia suteiktos pagalbos įrodymus.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ NAUDOJIMO STEBĖJIMAS

12. Žvejybos pastangų naudojimo valdymas

- 12.1. Valstybės narės reguliuoja savo atitinkamų laivų veiklą stebėdamos žvejybos pastangas ir imdamosi tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, uždrausdamos žvejoti pagal pastangų grupę, kad užtikrintų, kad didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos nebūtų viršytos.
- 12.2. Laivai, naudojančys 4 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančius įrankius ir žvejojantys 3 punkte apibrėžtame rajone, turi specialųjį žvejybos leidimą žvejoti tame rajone, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį.
- 12.3. Valdymo laikotarpiu laivas, išnaudojęs jam skirtas pastangas, likusią valdymo laikotarpio dalį lieka uoste arba neplaukia į 3 punkte nurodytus rajonus, nebent jis naudoja vien nereglamentuojamus žvejybos įrankius arba jam paskirtos papildomos žvejybos pastangos.

13. Pranešimai apie žvejybos pastangas

- 13.1. Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b, 19c, 19d, 19e ir 19k straipsniai taikomi laivams, turintiems reglamentuojamą žvejybos įrankį ir veiklą vykdančiams rajone, kuriam taikomas šis priedas. Menkių išteklų valdymo tikslais šiose nuostatose nurodytas žvejybos rajonas yra šio priedo 3 punkto a, b, c ir d papunkčiuose išvardyti rajonai, o jūrų liežuvių ir jūrinių plekšnių išteklų valdymo tikslais – TJTT IV zona. Be šio reglamento 19c straipsnyje išvardytų ryšio priemonių, taip pat galima naudoti kitas saugias elektronines priemones. Laikoma, kad tie laivai, kurie naudoja LSS arba elektroninius laivo žurnalus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1077/2008, įvykdė Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b straipsnio 1 dalyje nustatytus pranešimo reikalavimus.
- 13.2. Valstybės narės, atsižvelgdamos į valstybės nares, susijusias su pastarosios laivų žvejybos veikla, gali taikyti alternatyvias kontrolės priemones siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi pranešimo apie žvejybos pastangas prievolių. Šios priemonės yra tokios pat veiksmingos ir skaidrios kaip Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19c straipsnio 2 dalyje nustatytos pranešimo prievolės; prieš taikant apie jas pranešama Komisijai.

ĮPAREIGOJIMAI TEIKTI INFORMACIJĄ**14. Atitinkamų duomenų rinkimas**

Valstybės narės elektronine forma pagal pastangų grupes registruoja paskirtas žvejybos pastangas ir naudojamus žvejybos pastangas.

15. Atitinkamų duomenų teikimas

- 15.1. Komisijai paprašius valstybės narės jai perduoda žvejybos pastangų, kurias praėjusį mėnesį ir ankstesniais mėnesiais naudojo jų žvejybos laivai, duomenis, užpildydamos 2 priedėlyje pateiktą duomenų teikimo formą.
- 15.2. Duomenys atsiunčiami atitinkamu elektroninio pašto adresu, kurį Komisija praneša valstybėms narėms. Kai duomenys įvedami į žuvininkystės duomenų mainų sistemą (arba bet kokią būsimą duomenų sistemą, dėl kurios nuspręš Komisija), valstybė narė iki kiekvieno mėnesio 15 d. sistemai perduoda duomenis, darydama nuorodą į pastangas, kuriomis naudotasi iki praėjusio mėnesio pabaigos. Komisija valstybėms narėms apie dieną, kurią sistema bus naudojama duomenims perduoti, praneša ne vėliau kaip prieš du mėnesius iki pirmos dienos, kurią reikia perduoti duomenis. Pirmajame pranešime apie žvejybos pastangas, kuris bus siunčiamas sistemai, nurodomos pastangos, kuriomis naudojamos nuo 2009 m. vasario 1 d. Komisijai paprašius valstybės narės jai perduoda duomenis apie žvejybos pastangas, kurias 2009 m. sausio mėn. naudojo jų žvejybos laivai.
- 15.3. Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatytas naujas 14 punkte nurodytų duomenų pateikimo Komisijai formatas arba nustatytas kitas pranešimo dažnumas.
- 15.4. Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatytas pranešimo apie laivų, kurie pagal Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 14 straipsnio 2 dalį turi specialiųjų žvejybos leidimą, formatas ir konkretus pranešimo įpareigojimas.
- 15.5. Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatytas pranešimo apie didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų pakeitimus formatas ir konkretus pranešimo įpareigojimas, kaip nurodyta 7 punkte.

IIa PRIEDO 1 priedėlis

Didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos kilovatų dienomis

Rajonas (žr. 3 punktą)	Reglamentuojami įrankiai (žr. 4 punktą)	DK	DE	SE
a)	TR1	212 768	3 854	16 609
	TR2	2 070 883	16 611	887 399
	TR3	427 760	0	55 853
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN1	101 048	27 454	13 155
	GT1	18 684	0	22 130
	LL1	140	0	25 339

Rajonas (žr. 3 punktą)	Reglamentuojami įrankiai (žr. 4 punktą)	BE	DK	DE	FR	IE	NL	SE	UK
b)	TR1	498	6 911 144	2 226 533	2 553 909	261	405 985	286 779	10 295 134
	TR2	318 363	6 061 661	600 089	11 117 483	18 801	1 062 247	1 536 025	8 165 956
	TR3	0	3 920 732	3 501	107 041	0	15 886	263 772	5 824
	BT1	1 368 632	1 316 589	29 822	0	0	1 365 348	0	1 739 759
	BT2	6 468 447	106 658	1 893 044	829 504	0	33 633 978	0	5 970 903
	GN1	126 850	1 962 340	227 773	222 598	0	147 373	80 781	549 863
	GT1	0	198 783	516	2 374 073	0	0	53 078	11 027
	LL1	0	44 283	0	71 448	0	0	110 468	97 687

Rajonas (žr. 3 punktą)	Reglamentuojami įrankiai (žr. 4 punktą)	BE	FR	IE	UK
c)	TR1	0	184 952	79 246	805 253
	TR2	26 622	735	1 120 977	2 602 936
	TR3	0	0	9 646	1 588
	BT1	0	0	0	0
	BT2	1 505 253	0	507 923	0
	GN1	0	210	24 713	4 412
	GT1	0	0	0	158
	LL1	0	0	62	52 067

Rajonas (žr. 3 punktą)	Reglamentuojami įrankiai (žr. 4 punktą)	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d)	TR1	0	25 075	590 583	3 398 102	310 005	2 398 481
	TR2	442	0	0	5 881	481 938	3 899 614
	TR3	0	0	0	0	21 327	29 844
	BT1	0	0	0	506	0	117 544
	BT2	10 361	0	0	11 692	3 914	0
	GN1	0	35 531	13 836	96 903	6 400	162 857
	GT1	0	0	0	0	1 946	145
	LL1	0	0	1 402 142	54 917	1 013	532 228

IIa PRIEDO 2 priedėlis

II lentelė

Duomenų teikimo forma

Šalis	Žvejybos įrankis	Rajonas	Metai	Mėnuo	Bendras pranešamas kiekis
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

III lentelė

Duomenų formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė)/D(ešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Šalis	3	—	Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje registruotas laivas
(2) Žvejybos įrankis	3	—	Vienas iš šių žvejybos įrankių tipų: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN1 GT1 LL1
(3) Rajonas	8	K	Vienas iš šių rajonų: 03AS 02A0407D 07A 06A
(4) Metai	4	—	Mėnesio, apie kurį pranešama, metai
(5) Mėnuo	2	—	Mėnuo, apie kurio metu naudotas žvejybos pastangas pranešama (žymimas dviem skaitmenimis nuo 01 iki 12)
(6) Bendras pranešamas kiekis	13	D	Bendras žvejybos pastangų, išreikštų kilovatų dienomis, kiekis nuo (4) metų sausio 1 d. iki (5) mėnesio pabaigos

(*) Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuotojo ilgio formatu.

IIB PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į EUROPINIŲ PAPRASTŲJŲ JŪRINIŲ LYDEKŲ PIETINIŲ IŠTEKLIŲ IR NORVEGINIŲ OMARŲ IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ TJTT VIIIc IR IXa ZONOSE, IŠSKYRUS KADISO ĮLANKĄ**1. Taikymo sritis**

Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos 3 punkte apibrėžtus velkamuosius ir pasyviuosius žvejybos įrankius turintiems ir VIIIc ir IXa zonose, išskyrus Kadiso įlanką, esantiems Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba didesnis. Šiame priede nuoroda į 2009 m. valdymo laikotarpį laikoma nuoroda į 2009 m. vasario 1 d. – 2010 m. sausio 31 d. laikotarpį.

2. Dienos, kurią laivas būna rajone, apibrėžtis

Šiame priede diena, kurią laivas būna rajone, – 24 valandų tęstinis laikotarpis (arba jo dalis), kuriuo laivas būna 1 punkte apibrėžtame geografiniame rajone ir nebūna uoste. Tęstinio laikotarpio skaičiavimo pradžią savo nuožiūra nustato valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja atitinkamas laivas.

3. Žvejybos įrankiai

Šiame priede skiriama ši žvejybos įrankių grupė:

- tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 32 mm arba didesnis, ir žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 60 mm arba didesnis, bei inkarinės ilgosios ūdos.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ ARRIBOJIMŲ ĮGYVENDINIMAS**4. Laivai, kuriems taikomi žvejybos pastangų apribojimai**

- 4.1. Laivai, naudojančys 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančius įrankius ir žvejojantys 1 punkte apibrėžtuose rajonuose, turi specialųjį žvejybos leidimą, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį.
- 4.2. Valstybė narė 3 punkte apibrėžtai žvejybos įrankių grupei priklausančiais įrankiais šiame rajone neleidžia žvejoti nė vienam su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuris neturi 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 arba 2008 m. duomenų apie tokią žvejybos veiklą tame rajone (išskyrus duomenis apie žvejybos veiklą, vykdytą laivams perleidus dienas), išskyrus atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad kilovatais išreikšti lygiavėrciai pajėgumai nebūtų naudojami žvejoti reglamentuojamame rajone.
- 4.3. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotos 1 punkte apibrėžtame rajone, vėliava, neleidžiama žvejoti tame rajone naudojant 3 punkte apibrėžtai grupei priklausančių žvejybos įrankį, išskyrus atvejus, kai tam laivui kvota skiriama perleidus žvejybos pastangas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 12 arba 13 punktą.

5. Veiklos apribojimai

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Bendrijoje registruoti žvejybos laivai, jeigu jie turi bet koki iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių, būtų rajone ne daugiau dienų, nei nurodyta 7 punkte.

6. Išimtys

Valstybė narė į savo laivams pagal šį priedą skiriamų dienų skaičių neįskaičiuoja dienų, kuriomis laivas buvo rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes teikė kitam laivui skubią pagalbą, ir dienų, kuriomis laivas buvo rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes plukdė sužeistą asmenį į skubios medicinos pagalbos punktą. Valstybė narė per mėnesį nuo sprendimų, kurie buvo pagrįsti minėtomis aplinkybėmis, priėmimo pateikia Komisijai tų sprendimų priėmimo priežastis ir susijusius skubios pagalbos teikimo įrodymus iš kompetentingų institucijų.

ŽVEJYBOS LAIVAMS SKIRIAMAS DIENŲ, KURIOMIS JIE GALI BŪTI RAJONE, SKAIČIUS**7. Didžiausias dienų skaičius**

- 7.1. 2009 m. valdymo laikotarpiu didžiausias dienų jūroje, kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti rajone, jeigu jis turi bet koki iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių, skaičius pateiktas I lentelėje.
- 7.2. Norint nustatyti didžiausią dienų jūroje, kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti rajone, skaičių, pagal I lentelę 2009 m. valdymo laikotarpiu taikomos šios specialiosios sąlygos:
- a) bendras 2001, 2002 ir 2003 m. iš to laivo (arba iš laivo (-ų), naudojančio (-ių) panašius žvejybos įrankius ir *mutatis mutandis* tenkinančio (-ių) šią specialiąją sąlygą, kad jį (juos) tas laivas pakeitė pagal Bendrijos teisės aktus) iškrautų europinių paprastųjų jūrinių lydekų kiekis sudaro mažiau nei 5 tonas pagal Bendrijos laivo žurnale nurodytą iškrautų žuvų gyvąjį svorį, ir
 - b) bendras 2001, 2002 ir 2003 m. iš to laivo (arba iš laivo (-ų), naudojančio (-ių) panašius žvejybos įrankius ir *mutatis mutandis* tenkinančio (-ių) šią specialiąją sąlygą, kad jį (juos) tas laivas pakeitė pagal Bendrijos teisės aktus) iškrautų norveginių omarų kiekis sudaro mažiau nei 2,5 tonas pagal Bendrijos laivo žurnale nurodytą iškrautų norveginių omarų gyvąjį svorį.
- 7.3. 2009 m. valdymo laikotarpiu valstybė narė gali valdyti savo žvejybos pastangų paskirstymą taikydama kilovatų dienų sistemą. Pagal šią sistemą ji gali leisti bet kokiam tam tikrą žvejybos įrankių grupės įrankį galinčiam naudoti laivui, kuris tenkina specialiąsias I lentelėje pateiktas sąlygas, būti rajone didžiausią dienų skaičių, kuris skiriasi nuo nustatytojo toje lentelėje, jeigu laikomasi bendrojo tokiai grupei ir specialiajai sąlygai taikomo kilovatų dienų skaičiaus.

Bendrasis kilovatų dienų skaičius yra visų atskirų žvejybos pastangų, skirtų su tos valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, atitinkantiems 3 punkte nurodytos žvejybos įrankių grupės ir specialiųjų sąlygų reikalavimus, suma. Tokios atskiros žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatų dienomis, dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomos šio punkto nuostatos, skaičiaus.

- 7.4. 7.3 punkto nuostatomis pasinaudoti pageidaujanti valstybė narė Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytų žvejybos įrankių grupės ir specialiosios sąlygos duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

- leidimą žvejoti turinčių laivų sąrašu, nurodant laivų Bendrijos laivyno registro numerį (BLR) ir variklio galią;
- tokių laivų 2001, 2002 ir 2003 m. duomenimis, nurodant, kokios rūšys buvo žvejojamos pagal 7.2 punkto a arba b papunkčių specialiąsias sąlygas, jeigu tokie laivai tenkina šias specialiąsias sąlygas;
- dienų jūroje, kuriomis kiekvienam laivui būtų buvę leista žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis kiekvienas laivas galėtų pasinaudoti taikant 7.3 punktą, skaičiumi.

Komisija, remdamasi tuo aprašymu, gali leisti tai valstybei narei pasinaudoti 7.3 punkto nuostatomis.

8. Valdymo laikotarpiai

- 8.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kuriomis laivas gali būti rajone, gali paskirstyti vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpiais.
- 8.2. Dienų arba valandų, kuriomis laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkama valstybė narė nustato savo nuožiūra.

Jei valstybė narė laiką, kurį ji laivams leidžia būti rajone, nustato valandomis, valstybė narė toliau, kaip nurodyta 2 punkte, skaičiuoja, kiek dienų išnaudota. Komisijai paprašius valstybė narė įrodo, kokių prevencinių priemonių ji ėmėsi, kad rajone nebūtų išnaudota per daug dienų dėl to, kad laivas išplaukia iš rajono ne tada, kai pasibaigia 24 valandų laikotarpis.

- 8.3. Valdymo laikotarpiu laivas gali vykdyti su žvejyba nesusijusią veiklą (šios veiklos laikotarpis nėra įskaičiuojamas į pagal 7 punktą laivui skiriamų dienų skaičių), jeigu jis vėliavos valstybei narėi prieš tai praneša apie tokį ketinimą, nurodymas veiklos pobūdį ir išipareigodamas tuo laikotarpiu atsakyti žvejybos leidimo. Tuo laikotarpiu laive nėra jokių žvejybos įrankių arba žuvų.

9. Papildomos dienos, skiriamos atsižvelgiant į visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą

- 9.1. Atsižvelgdama į tai, kad po 2004 m. sausio 1 d. žvejybos veikla buvo nutraukta visam laikui pagal Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 7 straipsnį arba Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 23 straipsnį arba dėl kitų valstybių narių tinkamai pagrįstų aplinkybių, Komisija valstybėms narėms gali skirti papildomų dienų jūroje, kuriomis laivui, turinčiam bet kurį iš 3 punkte nurodytų grupei priklausančių žvejybos įrankių, jo vėliavos valstybė narė gali leisti būti geografiniame rajone. Taip pat gali būti svarstomi laivai, dėl kurių galima įrodyti, kad jie visai nebenaudojami rajone. Žvejybos veiklai vykdyti nebenaudojamų laivų, kurie naudojo tuos žvejybos įrankius, 2003 m. išnaudotos žvejybos pastangos, išreikštos kilovatų dienomis, padalijamos iš visų tokius pačius įrankius 2003 m. naudojusį laivų pastangų.

Tuomet papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant gautą santykį iš dienų, kurios būtų skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausios visos dienos.

Šis punktas netaikomas, jei laivas pakeistas remiantis 4.1 punktu arba jei nebenaudojamas laivas jau buvo naudojamas ankstesniais metais, norint gauti papildomų dienų jūroje.

- 9.2. Valstybės narės, pageidaujanti gauti 9.1 punkte nurodytų dienų, Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytą žvejybos įrankių grupės ir specialiosios sąlygos duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

- nebenaudojamų laivų sąrašais, nurodant laivų Bendrijos laivyno registro numerį (BLR) ir variklio galią,
- tokių laivų 2003 m. vykdyta žvejybos veikla, apskaičiuojama dienomis jūroje pagal tam tikrą žvejybos įrankių grupę ir, jei būtina, specialiąsias sąlygas.

- 9.3. Komisija, remdamasi tokiu prašymu, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali pakeisti tai valstybei narėi pagal 7.1 punktą skirtų dienų skaičių.

- 9.4. 2009 m. valdymo laikotarpiu valstybė narė, taikydama *mutatis mutandis* 7.3 ir 7.4 punktų nuostatas, gali perskirstyti papildomas dienas jūroje visiems dar naudojamiems laivams, atitinkantiems žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių ar jų dalies reikalavimus ir specialiąją sąlygą.

- 9.5. Bet koks papildomas dienų skaičius, kurį Komisija anksčiau buvo paskyrusi dėl visam laikui nutrauktos žvejybos veiklos remdamasi ankstesnėmis žvejybos įrankių grupių apibrėžtimis, yra pakartotinai vertinamas remiantis 3 punkte nustatyta žvejybos įrankių grupe. Visos papildomos tokiu būdu gautos dienos tebegalioja 2009 m.

10. Papildomų dienų skyrimas siekiant sustiprinti stebėjimą

- 10.1. Komisija pagal sustiprinto stebėjimo programą, grindžiamą mokslininkų ir žvejybos sektoriaus atstovų bendradarbiavimu, 2009 m. vasario 1 d. – 2010 m. sausio 31 d. laikotarpiu valstybėms narėms gali skirti tris papildomas dienas, kuriomis laivas gali būti rajone, turėdamas bet kurį iš 3 punkte nurodytų žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių. Pagal šią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sužvejoto laimikio sudėčiai, ir joje nustatyti griežtesni nacionalinėms programoms taikomi duomenų rinkimo reikalavimai nei nustatyti 2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo ⁽¹⁾ ir 2008 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 665/2008, kuriuo nustatomos išsamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 199/2008 taikymo taisyklės ⁽²⁾.

Stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko ir nėra žvejybos laivo įgulos nariai.

⁽¹⁾ OL L 60, 2008 3 5, p. 1.

⁽²⁾ OL L 186, 2008 7 15, p. 3.

- 10.2. Valstybės narės, pageidaujancios gauti pagal 10.1 punktą skiriamų dienų, Komisijai pateikia sustiprinto stebėjimo programos aprašymą.
- 10.3. Komisija, remdamasi šiuo aprašymu ir pasikonsultavusi su ŽMTEK, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali keisti 7.1 punkte nurodytą dienų skaičių, taikomą su tos valstybės narės sustiprinto stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonams ir įrankiams.
- 10.4. Jeigu valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau Komisijos patvirtintą jos programą, valstybė narė, likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios, praneša Komisijai apie tolesnį sustiprinto stebėjimo programos taikymą.

11. Specialiosios dienų skyrimo sąlygos

- 11.1. Jeigu neribotas dienų skaičius laivui skiriamas atsižvelgiant į tai, kad jis atitinka 7.2 punkto a ir b papunkčiuose išvardytas specialiąsias sąlygas, to laivo 2009 m. iškraunamų europinių paprastųjų jūrinių lydekų kiekis neviršija 5 tonų gyvojo svorio, o iškraunamų norveginų omarų kiekis – 2,5 tonų gyvojo svorio.
- 11.2. Jūroje žuvų negalima perkrauti į kitą laivą.
- 11.3. Jeigu laivas nesilaiko kurios nors iš minėtų sąlygų, jam nedelsiant panaikinama teisė gauti dienų, kurios skiriamos, kai laivas atitinka tas specialiąsias sąlygas.

I lentelė

Didžiausias dienų, kuriomis laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal žvejybos įrankį

Įrankis (3 punktas)	Specialiosios sąlygos (7 punktas)	Aprašymas Nurodomos tik 3 punkte apibrėžtos įrankių grupės ir 7 punkte nustatytos specialiosios sąlygos.	Didžiausias dienų skaičius
3		Dugniniai tralai, kurių tinklinio audeklo akies dydis ≥ 32 mm, žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akies dydis ≥ 60 mm, ir inkarinės ilgosios ūdos	175
3	7.2 punkto a ir b papunkčiai	Dugniniai tralai, kurių tinklinio audeklo akies dydis ≥ 32 mm, žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akies dydis ≥ 60 mm, ir inkarinės ilgosios ūdos	Neribojama

KEITIMASIS PASKIRTOMIS ŽVEJYBOS PASTANGOMIS

12. **Su valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas kitam su tos pačios valstybės narės vėliava plaukiojančiam laivui**
- 12.1. Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kuriomis jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava tame rajone plaukiojančiam žvejybos laivui, jeigu laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatų dienų), yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš to laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia kilovatais – Bendrijos žvejybos laivyno registre užregistruota laivo variklio galia.
- 12.2. Pagal 12.1 punkto nuostatas perleistų dienų, kuriomis laivas gali būti rajone, bendras skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, nėra didesnis nei 2001, 2002, 2003, 2004 ir 2005 m. Bendrijos laivo žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų skaičius tame rajone per metus, padaugintas iš to laivo variklio galios kilovatais.
- 12.3. Perleisti dienas, kaip nustatyta 12.1 punkte, leidžiama tik laivams, naudojantiems bet kurią žvejybos įrankių grupę priklausantį įrankį, ir tik tuo pačiu valdymo laikotarpiu.
- 12.4. Perleisti dienas gali tik laivai, kuriems skiriamos žvejybos dienos netaikant 7.2 punkte nustatytų specialiųjų sąlygų.

- 12.5. Komisijai paprašius valstybės narės pateikia informaciją apie perleistus dienas. Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka šiame punkte nurodytai informacijai rinkti ir perduoti gali būti nustatytas lentelinės skaičiuoklės formatas.

13. Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas su kitos valstybės narės vėliava plaukiojančiam laivui

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kuriomis jie gali būti rajone ir kurios galioja tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, jeigu laikomasi tokių pat nuostatų, kaip nurodytosios 4.2, 4.3, 6 ir 12 punktuose. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti perleisti dienas, prieš tai jos Komisijai praneša išsamią perleidimo informaciją, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas ir su jomis susijusias žvejybos kvotas, jei tokios taikomos.

ŽVEJYBOS ĮRANKIO NAUDOJIMAS

14. Pranešimas apie žvejybos įrankį

Laivo kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieno valdymo laikotarpio pirmą dieną vėliavos valstybės narės institucijoms praneša, kokį žvejybos įrankį ar įrankius jis ketina naudoti būsimuoju valdymo laikotarpiu. Kol nepateikiamas toks pranešimas, laivui nesuteikiama teisė žvejoti 1 punkte apibrėžtame rajone jokiais iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių.

15. Reglamentuojamų ir nereglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimas

Laivui, norinčiam vieną ar daugiau 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių (reglamentuojamų žvejybos įrankių) grupei priklausančių įrankių naudoti kartu su 3 punkte nenurodytais žvejybos įrankiais (nereglamentuojamais žvejybos įrankiais), nebus taikomi apribojimai naudojant nereglamentuojamus žvejybos įrankius. Šie laivai turi iš anksto pranešti, kada numatoma naudoti reglamentuojamą žvejybos įrankį. Jeigu apie tai nepranešta, laive negali būti jokių 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių. Šie laivai turi turėti leidimą vykdyti alternatyviąją žvejybos veiklą naudojant nereglamentuojamus įrankius ir reikiamą įrangą.

TRANZITAS

16. Transzitas

Laivui leidžiama perplaukti rajoną, jei laivas neturi leidimo vykdyti žvejybos veiklą tame rajone arba jei jis prieš tai valstybės narės valdžios institucijoms pranešė, kad ketina plaukti per tą rajoną. Kol laivas yra rajone, visi laive laikomi žvejybos įrankiai turi būti pririšti ir sukrauti laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje nustatytų reikalavimų.

STEBĖJIMAS, KONTROLĖ IR PRIEŽIŪRA

17. Pranešimai apie žvejybos pastangas

Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b, 19c, 19d, 19e ir 19k straipsniai taikomi laivams, turintiems šio priedo 3 punkte apibrėžtai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių ir vykdančioms veiklą šio priedo 1 punkte apibrėžtame rajone. Laivams, kuriuose pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius įmontuota laivų stebėjimo sistema, šie Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19 straipsnio c dalyje nustatyti pranešimo reikalavimai netaikomi.

18. Atitinkamų duomenų registravimas

Valstybės narės užtikrina, kad kompiuteriniu būdu būtų užregistruoti pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 8 straipsnį, 10 straipsnio 1 dalį ir 11 straipsnio 1 dalį gauti duomenys apie:

- a) įplaukimą į uostą ir išplaukimą iš jo;
- b) kiekvieną įplaukimą į jūros rajonus, kuriuose taikomos specialiosios naudojimosi vandenimis ir išteklių taisyklės, ir kiekvieną išplaukimą iš tų rajonų.

19. **Kryžminiai patikrinimai**

Naudodamosi LSS duomenimis valstybės narės tikrina, kaip teikiami laivo žurnalai, taip pat juose įregistruotą atitinkamą informaciją. Tokie kryžminiai patikrinimai registruojami, o jų išvados pateikiamos Komisijai jos prašymu.

ĮPAREIGOJIMAI TEIKTI INFORMACIJĄ20. **Atitinkamų duomenų rinkimas**

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri naudojama valdant žvejybos dienas, kuriomis laivas gali būti šiame priede nurodytame rajone, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie visas žvejybos pastangas rajone, žvejojant velkamaisiais ir pasyviaisiais žvejybos įrankiais, ir apie įvairių tipų žvejybos įrankius naudojančių laivų žvejybos pastangas rajone, kuriam taikomas šis priedas.

21. **Atitinkamų duomenų teikimas**

21.1. Komisijai paprašius, valstybės narės Komisijos nurodytu atitinkamu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę, kurioje II ir III lentelėse nustatyto formatu pateikiami 20 punkte nurodyti duomenys.

21.2. Kad 20 punkte nurodyti duomenys būtų prieinami Komisijai, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatytas naujas lentelinės skaičiuoklės formatas.

*II lentelė***Duomenų teikimo formatas**

Šalis	BLR	Išoriniai žymenys	Valdymo laikotarpio trukmė	Rajonas, kuriame žvejota	Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma specialioji sąlyga				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
					Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

*III lentelė***Duomenų formatas**

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė)/D(ešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Šalis	3	Netaikoma	Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje laivas registruotas žvejybai pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002. Jei tai dienas perleidžiantis laivas, visada nurodoma pranešančioji šalis.
(2) BLR	12	Netaikoma	Bendrijos laivyno registro numeris. Unikalūs žvejybos laivo atpažinties numeris. Valstybė narė (triraidis ISO kodas) ir atpažinties numeris (9 rašmenys). Jei numerį sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, kairėje pusėje privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3) Išoriniai žymenys	14	K	Pagal Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1381/87.
(4) Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.
(5) Rajonas, kuriame žvejota	1	K	Neaktuali informacija taikant IIB priedą.

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė)/D(ešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(6) Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma specialioji sąlyga	2	K	Nurodoma, kuri iš IIB priedo 7.2 punkto a–b papunkčiuose nurodytų specialiųjų sąlygų taikoma, jei taikoma.
(7) Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Nurodomas dienų, kuriomis laivui pagal IIB priedą leidžiama rinktis žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė.
(8) Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta pagal IIB priedą, skaičius.
(9) Perleistos dienos	4	K	Nurodant kitam laivui perleistas dienas, nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o nurodant gautas dienas – „+ perleistų dienų skaičius“.

(*) Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuotojo ilgio formatu.

IIC PRIEDAS

**LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į VAKARINĖS LAMANŠO SĄSIAURIO DALIES
PAPRASTŲJŲ JŪRŲ LIEŽUVIŲ IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ TJTT VIIe ZONOJE****BENDROSIOS NUOSTATOS****1. Taikymo sritis**

- 1.1. Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos bet kuriuos 3 punkte apibrėžtus žvejybos įrankius turintiems ir VIIe zonoje esantiems Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba didesnis. Šiame priede nuoroda į 2009 m. valdymo laikotarpį laikoma nuoroda į 2009 m. vasario 1 d. – 2010 m. sausio 31 d. laikotarpį.
- 1.2. Laivams, žvejojantiems pasyviaisiais tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 120 mm arba didesnis, ir, pagal EB laivo žurnalo duomenis, 2004 m. sužvejojusiems mažiau nei 300 kg paprastųjų jūrų liežuvių gyvojo svorio, šio priedo nuostatos netaikomos, jeigu:
- a) 2009 m. valdymo laikotarpiu šie laivai sužvejoja mažiau nei 300 kg paprastųjų jūrų liežuvių gyvojo svorio ir
 - b) jūroje iš šių laivų žuvis neperkeliama į kitą laivą, ir
 - c) iki 2009 m. liepos 31 d. ir 2010 m. sausio 31 d. kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai pateikia ataskaitą, nurodydama duomenis apie šių laivų 2004 m. sužvejotų paprastųjų jūrų liežuvių kiekį ir 2009 m. sužvejotų paprastųjų jūrų liežuvių kiekį.

Jei laivas nesilaiko kurios nors iš minėtų sąlygų, jam nedelsiant vėl pradedamos taikyti šio priedo nuostatos.

2. Dienos, kurią laivas būna rajone, apibrėžtis

Šiame priede diena, kurią laivas būna rajone, – 24 valandų tęstinis laikotarpis (arba jo dalis), kuriuo laivas būna VIIe kvadrato ir nebūna uoste. Tęstinio laikotarpio skaičiavimo pradžią savo nuožiūra nustato valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja atitinkamas laivas.

3. Žvejybos įrankiai

Šiame priede skiriamos šios žvejybos įrankių grupės:

- a) plačiažiočiai tralai, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 80 mm arba didesnis;
- b) pasyvieji tinklai, įskaitant žiauninius tinklus, sieninius tinklus ir inkarinius žiauninius tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 220 mm.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ APRIBOJIMŲ ĮGYVENDINIMAS**4. Laivai, kuriems taikomi žvejybos pastangų apribojimai**

- 4.1. Laivai, naudojantys bet kokius 3 punkte nurodytus įrankius ir žvejojantys 1 punkte apibrėžtuose rajonuose, turi specialųjį žvejybos leidimą, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį.
- 4.2. Valstybė narė savo laivams neleidžia rajone žvejoti 3 punkte apibrėžtomis grupėmis priklausančiais įrankiais, jei tie laivai neturi įrašų apie tokią žvejybos veiklą tame rajone 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 arba 2008 m., išskyrus atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad kilovatais išreikšti lygiavėrciai žvejybos pajėgumai nebūtų naudojami žvejybai reglamentuojamame rajone.
- 4.3. Tačiau laivui, turinčiam duomenų apie vienai iš 3 punkte apibrėžtų grupių priklausančių žvejybos įrankių naudojimą, galima leisti naudoti kitokį žvejybos įrankį, jeigu pastarajam įrankiui naudoti skiriamas dienų skaičius yra didesnis nei pirmajam įrankiui naudoti skirtų dienų skaičius arba yra lygus tam skaičiui.

- 4.4. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotos 1 punkte apibrėžtame rajone, vėliava neleidžiama žvejoti tame rajone naudojant 3 punkte apibrėžtai grupei priklausančių žvejybos įrankių, išskyrus atvejus, kai tam laivui kvota skiriama perleidus žvejybos pastangas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 11 arba 12 punktą.

5. Veiklos apribojimai

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Bendrijoje registruoti žvejybos laivai, jeigu jie turi bet kokių iš 3 punkte nurodytoms žvejybos įrankių grupėms priklausančių įrankių, rajone būtų ne daugiau dienų nei nurodyta 7 punkte.

6. Išimtys

Valstybė narė į savo laivams pagal šį priedą skiriamų dienų skaičių neįskaičiuoja dienų, kuriomis laivas buvo rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes teikė kitam laivui skubią pagalbą, arba dienų, kuriomis laivas buvo rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes plukdė sužeistą asmenį į skubios medicinos pagalbos punktą. Valstybė narė per mėnesį nuo sprendimų, kurie buvo pagrįsti minėtomis aplinkybėmis, priėmimo pateikia Komisijai tų sprendimų priėmimo priežastis ir susijusius skubios pagalbos teikimo įrodymus iš kompetentingų institucijų.

ŽVEJYBOS LAIVAMS SKIRIAMAS DIENŲ, KURIOMIS JIE GALI BŪTI RAJONE, SKAIČIUS

7. Didžiausias dienų skaičius

- 7.1. I lentelėje nurodytas didžiausias dienų jūroje, kuriomis laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti rajone, jeigu jis turi ir naudoja kurį nors iš 3 punkte nurodytų žvejybos įrankių, skaičius 2009 m. valdymo laikotarpiu.
- 7.2. 2009 m. valdymo laikotarpiu dienų, kuriomis laivas gali būti bendrame rajone, kuriam taikomas šis priedas ir IIA priedas, skaičius neviršija šio priedo I lentelėje nustatyto skaičiaus. Tačiau, jei laivui didžiausios pastangos skiriamos vien būti rajonuose, kuriems taikomas tik IIA priedas, toks laivas neviršija šių nustatytų didžiausių žvejybos pastangų.
- 7.3. 2009 m. valdymo laikotarpiu valstybė narė gali skirstyti savo žvejybos pastangas taikydama kilovatų dienų sistemą. Pagal tą sistemą ji gali leisti bet kuriam atitinkamam laivui būti rajone didžiausių dienų skaičių, kuris skiriasi nuo I lentelėje nustatyto dienų skaičiaus, taikomo bet kurios toje lentelėje nustatytos grupės žvejybos įrankių turintiems laivams, jeigu laikomasi bendrojo tokiai grupei taikomo kilovatų dienų skaičiaus.

Tam tikrai žvejybos įrankių grupei nustatomas bendras kilovatų dienų skaičius yra visų individualių žvejybos pastangų, skirtų su atitinkamos valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, turintiems leidimą naudoti tos grupės įrankius, suma. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatų dienomis, dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomos šio punkto nuostatos, skaičiaus.

- 7.4. 7.3 punkto nuostatomis pasinaudoti pageidaujanti valstybė narė Komisijai pateikia prašymą elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie kiekvienos žvejybos įrankių grupės duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

- leidimą žvejoti turinčių laivų sąrašu, nurodant laivų Bendrijos laivyno registro numerį (BLR) ir variklio galią;
- dienų jūroje, kuriomis kiekvienam laivui būtų buvę leista žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis kiekvienas laivas galėtų pasinaudoti taikant 7.3 punktą, skaičiumi.

Komisija, remdamasi tuo aprašymu, gali leisti tai valstybei narei pasinaudoti 7.3 punkto nuostatomis.

8. Valdymo laikotarpiai

- 8.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kuriomis laivas gali būti rajone, gali paskirstyti vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpiams.

- 8.2. Dienų arba valandų, kuriomis laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkama valstybė narė nustato savo nuožiūra.

Jei valstybė narė laiką, kurį ji laivams leidžia būti rajone, nustato valandomis, valstybė narė toliau, kaip nurodyta 2 punkte, skaičiuoja, kiek dienų išnaudota. Komisijai paprašius, valstybė narė įrodo, kokių prevencinių priemonių ji imasi, kad rajone nebūtų išnaudota per daug dienų dėl to, kad laivas išplaukia iš rajono ne tada, kai pasibaigia 24 valandų laikotarpis.

- 8.3. Valdymo laikotarpiu laivas, išnaudojęs jam skirtą dienų, kuriomis jis gali būti rajone, skaičių, likusią valdymo laikotarpio dalį lieka uoste arba už rajono ribų, išskyrus tuos atvejus, kai laivas naudoja žvejybos įrankį, kuriam didžiausias dienų skaičius nėra nustatytas.

9. Papildomos dienos, skiriamos atsižvelgiant į visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą

- 9.1. Komisija, atsižvelgdama į tai, kad po 2004 m. sausio 1 d. žvejybos veikla buvo nutraukta visam laikui pagal Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 7 straipsnį arba Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 23 straipsnį arba dėl kitų valstybių narių tinkamai pagrįstų aplinkybių, valstybėms narėms gali skirti papildomų dienų jūroje, kuriomis laivui, turinčiam bet kurį iš 3 punkte nurodytų žvejybos įrankių, jo vėliavos valstybė narė gali leisti būti geografiniame rajone. Žvejybos veiklai nebenaudojamų laivų, kurie žvejojo atitinkamu žvejybos įrankiu, 2003 m. išnaudotos žvejybos pastangos, išmatuotos kilovatų dienomis, padalijamos iš visų tokių patį įrankį 2003 m. naudojusį laivų pastangų.

Tuomet papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant šį gautą santykį iš dienų, kurios būtų skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausios visos dienos.

Šis punktas netaikomas, jei laivas pakeistas remiantis 4.2 punktu arba jei nebenaudojamas laivas jau buvo naudojamas ankstesniais metais, norint gauti papildomų dienų jūroje.

- 9.2. Valstybės narės, pageidaujancios gauti 9.1 punkte nurodytų papildomų dienų, Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie kiekvienos žvejybos įrankių grupės duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

- nebenaudojamų laivų sąrašais, nurodant laivų Bendrijos laivyno registro numerį (BLR) ir variklio galią;
- tokių laivų 2003 m. vykdyta žvejybos veikla, apskaičiuojama dienomis jūroje pagal atitinkamas žvejybos įrankių grupes.

- 9.3. Komisija, remdamasi tokiu prašymu, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali pakeisti tai valstybei narei pagal 7.2 punktą skirtų dienų skaičių.

- 9.4. 2009 m. valdymo laikotarpiu valstybė narė, taikydama *mutatis mutandis* 7.3 ir 7.4 punktų nuostatas, gali perskirstyti tas papildomas dienas jūroje visiems dar naudojamiems laivams, atitinkantiems tam tikros žvejybos įrankių grupės ar jų dalies reikalavimus.

- 9.5. Bet koks papildomas dienų skaičius, kurį Komisija anksčiau buvo paskyrusi visam laikui nutraukus žvejybos veiklą, tebegalioja 2009 m.

10. Papildomų dienų skyrimas siekiant sustiprinti stebėjimą

- 10.1. Komisija pagal sustiprintą stebėjimo programą, grindžiamą mokslininkų ir žvejybos sektoriaus atstovų bendradarbiavimu, 2009 m. vasario 1 d. – 2010 m. sausio 31 d. valstybėms narėms gali skirti tris papildomas dienas, kuriomis laivas gali būti rajone, turėdamas bet kurį iš 3 punkte nurodytoms grupėms priklausančių įrankių. Pagal šią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sužvejoto laimikio sudėčiai, ir šioje programoje nustatyti griežtesni nacionalinėms programoms taikomi duomenų rinkimo reikalavimai nei nustatyti Reglamente (EB) Nr. 199/2008 ir Reglamente (EB) Nr. 665/2008.

Stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko ir nėra žvejybos laivo igulos nariai.

- 10.2. Valstybės narės, norinčios gauti pagal 10.1 punktą skiriamų dienų, pateikia Komisijai tvirtinti savo sustiprinto stebėjimo programos aprašymą.
- 10.3. Komisija, remdamasi šiuo aprašymu ir pasikonsultavusi su ŽMTEK, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali keisti 7.1 punkte nurodytą dienų skaičių, taikomą su tos valstybės narės sustiprinto stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonams ir įrankiams.
- 10.4. Jeigu valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau Komisijos patvirtintą programą, valstybė narė, likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios, praneša Komisijai apie tolesnį sustiprinto stebėjimo programos taikymą.

I lentelė

Didžiausias dienų, kuriomis laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal žvejybos įrankius

Žvejybos įrankis (3 punktas)	Aprašymas Nurodomos tik 3 punkte apibrėžtos žvejybos įrankių grupės	Vakarinė lamanšo sąsiaurio dalis
3 punkto a papunktis	Plačiažiočiai tralai, kurių tinklinio audeklo akies dydis ≥ 80 mm	192
3 punkto b papunktis	Pasyvieji tinklai, kurių tinklinio audeklo akies dydis < 220 mm	192

KEITIMASIS PASKIRTOMIS ŽVEJYBOS PASTANGOMIS

11. **Su valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo dienų perleidimas kitam su tos pačios valstybės narės vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui**
 - 11.1. Valstybė narė gali leisti bet kuriam su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kuriomis jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava tame rajone plaukiojančiam žvejybos laivui, jeigu laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatų dienų), yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš to laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia kilovatais – Bendrijos žvejybos laivyno registre užregistruota laivo variklio galia.
 - 11.2. Bendras dienų, kuriomis laivas gali būti rajone, skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, nėra didesnis nei 2001, 2002, 2003, 2004 ir 2005 m. Bendrijos laivo žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų skaičius tame rajone per metus, padaugintas iš to laivo variklio galios kilovatais.
 - 11.3. Perleisti dienas, kaip nustatyta 11.1 punkte, leidžiama tik laivams, naudojantiems tos pačios 3 punkte nurodytos grupės žvejybos įrankius, ir tik tuo pačiu valdymo laikotarpiu.
 - 11.4. Valstybės narės, Komisijai paprašius, pateikia perleistų dienų ataskaitas. Kad šios ataskaitos būtų prieinamos Komisijai, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatytas išsamios lentelinės skaičiuoklės formatas.
12. **Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas su kitos valstybės narės vėliava plaukiojančiam laivui**

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kuriomis jie gali būti rajone ir kurios galioja tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, jeigu laikomasi tokių pat nuostatų, kaip nurodytosios 4.2, 4.4, 6 ir 11 punktuose. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti perkelti dienas, prieš tai jos Komisijai praneša išsamią perleidimo, dėl kurio jos susitarė, informaciją, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas ir su jomis susijusias žvejybos kvotas, jei tokios taikomos.

ŽVEJYBOS ĮRANKIO NAUDOJIMAS**13. Pranešimas apie žvejybos įrankį**

Laivo kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieno valdymo laikotarpio pirmą dieną vėliavos valstybės narės institucijoms praneša, kokį žvejybos įrankį ar įrankius jis ketina naudoti būsimuoju valdymo laikotarpiu. Kol nepateiktas toks pranešimas, laivui nesuteikiama teisė žvejoti 1 punkte apibrėžtame rajone jokiais iš 3 punkte nurodytoms grupėms priklausančių žvejybos įrankių.

14. Su žvejyba nesusijusi veikla

Valdymo laikotarpiu laivas gali vykdyti su žvejyba nesusijusią veiklą (šios veiklos laikotarpis neįskaičiuojamas į pagal 7 punktą laivui skiriamų dienų skaičių), jeigu jis iš anksto praneša savo valstybei narei apie tokį ketinimą, nurodydamas veiklos pobūdį ir įsipareigodamas tuo laikotarpiu atsisakyti žvejybos leidimo. Tuo laikotarpiu laive neturi būti jokių žvejybos įrankių arba žuvų.

TRANZITAS**15. Tranzitas**

Laivui leidžiama perplaukti rajoną, jei laivas neturi leidimo vykdyti žvejybos veiklą tame rajone arba jei jis prieš tai valstybės narės valdžios institucijoms pranešė, kad ketina plaukti per tą rajoną. Kol laivas yra rajone, visi laive laikomi žvejybos įrankiai turi būti pririšti ir sukrauti laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje nustatytų reikalavimų.

STEBĖJIMAS, KONTROLĖ IR PRIEŽIŪRA**16. Pranešimai apie žvejybos pastangas**

Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b, 19c, 19d, 19e ir 19k straipsniai taikomi laivams, turintiems šio priedo 3 punkte apibrėžtų grupių žvejybos įrankių ir vykdančioms veiklą šio priedo 1 punkte apibrėžtame rajone. Laivams, kuriuose pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius įmontuota laivų stebėjimo sistema, netaikomi šie Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19 straipsnio c dalyje nustatyti pranešimo reikalavimai.

17. Atitinkamų duomenų registravimas

Valstybės narės užtikrina, kad kompiuteriniu būdu būtų užregistruoti pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 8 straipsnį, 10 straipsnio 1 dalį ir 11 straipsnio 1 dalį gauti duomenys apie:

- a) įplaukimą į uostą ir išplaukimą iš jo;
- b) kiekvieną įplaukimą į jūros rajonus, kuriuose taikomos specialiosios naudojimosi vandenimis ir išteklių taisyklės, ir kiekvieną išplaukimą iš tų rajonų.

18. Kryžminiai patikrinimai

Naudodamosi LSS duomenimis valstybės narės tikrina, kaip teikiami laivo žurnalai, taip pat juose įregistruotą atitinkamą informaciją. Tokie kryžminiai patikrinimai registruojami, o jų išvados pateikiamos Komisijai jos prašymu.

19. Kitos kontrolės priemonės

Siekdamos užtikrinti 16 punkte nurodytų įsipareigojimų laikymąsi, valstybės narės gali įgyvendinti kitas kontrolės priemones, tokias pat veiksmingas ir skaidrias, kaip šie įpareigojimai teikti informaciją. Prieš įgyvendinant tokias priemones, apie jas pranešama Komisijai.

20. **Išankstinis pranešimas apie žuvų perkrovimą į kitą laivą ir iškraunamų žuvų kiekį**

Bendrijos laivo kapitonas arba jo atstovas, ketinantis koki nors laive laikomų žuvų kiekį perkrauti į kitą laivą arba iškrauti žuvis trečiosios valstybės uoste ar iškrovimo vietoje, likus ne mažiau kaip 24 valandoms iki perkrovimo į kitą laivą arba iki iškrovimo trečiojoje valstybėje, vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms praneša Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b straipsnyje nurodytą informaciją.

21. **Leistinas nuokrypis vertinant laivo žurnale užregistruotą žuvų kiekį**

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2807/83 5 straipsnio 2 dalies, leistinas nuokrypis, vertinant 16 punkte nurodytuose laivuose esantį žuvų kiekį kilogramais, yra 8 % laivo žurnale įrašyto skaičiaus. Jeigu Bendrijos teisės aktuose perskaičiavimo koeficientai nenustatyti, taikomi valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja laivas, patvirtinti perskaičiavimo koeficientai.

22. **Laikymas atskirose vietose**

Jeigu laive laikomas didesnis nei 50 kg paprastųjų jūrų liežuvių kiekis, žvejybos laive bet kokioje taroje draudžiama laikyti bet koki su kitų rūšių jūrų gyvūnais sumaišytų paprastųjų jūrų liežuvių kiekį. Bendrijos laivų kapitonai valstybių narių inspektoriams suteikia reikiamą pagalbą, kad šie galėtų atlikti laivo žurnale užregistruoto kiekio ir laive laikomo sužvejotų paprastųjų jūrų liežuvių kiekio kryžminį patikrinimą.

23. **Svėrimas**

- 23.1. Valstybės narės kompetentingos institucijos užtikrina, kad rajone sužvejotų paprastųjų jūrų liežuvių kiekis, viršijantis 300 kg, prieš jį parduodant būtų pasvertas. Sveriama kompetentingų nacionalinių institucijų patvirtintomis svarstyklėmis.
- 23.2. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad 300 kg viršijantis paprastųjų jūrų liežuvių, sužvejotų rajone ir pirmiausia iškrautų toje valstybėje narėje, kiekis prieš jį išvežant iš pirmo iškrovimo uosto būtų pasvertas stebint inspektoriams.

ĮPAREIGOJIMAI TEIKTI INFORMACIJĄ

24. **Atitinkamų duomenų rinkimas**

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri naudojama valdant žvejybos dienas, kuriomis laivas gali būti šiame priede nurodytame rajone, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie visas žvejybos pastangas rajone, žvejojant velkamaisiais ir pasyviaisiais žvejybos įrankiais, ir apie įvairių tipų žvejybos įrankius naudojančių laivų žvejybos pastangas rajone, kuriam taikomas šis priedas.

25. **Atitinkamų duomenų teikimas**

- 25.1. Komisijai paprašius, valstybės narės Komisijos nurodytu atitinkamu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę, kurioje II ir III lentelėse nustatyto formatu pateikiami 24 punkte nurodyti duomenys.
- 25.2. Kad 26 punkte nurodyti duomenys būtų prieinami Komisijai, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatytas naujas lentelinės skaičiuoklės formatas.

II lentelė

Duomenų teikimo formatas

Šalis	BLR	Išoriniai žymenys	Valdymo laikotarpio trukmė	Rajonas, kuriame žvejota	Žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma specialioji sąlyga				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
					Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

III lentelė

Duomenų formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė)/D(ešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Šalis	3	Netaikoma	Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje laivas registruotas žvejybai pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002. Jei tai dienas perleidžiantis laivas, visada nurodoma pranešančioji šalis.
(2) BLR	12	Netaikoma	Bendrijos laivyno registro numeris. Unikalus žvejybos laivo atpažinties numeris. Valstybė narė (triraidis ISO kodas) ir atpažinties numeris (9 rašmenys). Jei numerį sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, kairėje pusėje privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3) Išoriniai žymenys	14	K	Pagal Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1381/87.
(4) Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.
(5) Rajonas, kuriame žvejota	1	K	Neaktuali informacija taikant IIC priedą.
(6) Žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	5	K	Pagal IIC priedo 3 punktą nurodoma žvejybos įrankių grupė, apie kurią pranešta (a arba b).
(7) Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma specialioji sąlyga	2	K	Neaktuali informacija taikant IIC priedą.
(8) Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Nurodomas dienų, kuriomis laivui pagal IIC priedą leidžiama rinktis žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė.
(9) Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta pagal IIC priedą, skaičius.
(10) Perleistos dienos	4	K	Nurodant kitam laivui perleistas dienas, nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o nurodant gautas dienas – „+ perleistų dienų skaičius“.

(*) Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuotojo ilgio formatu.

III Priedas

LAIVŲ, ŽVEJOJANČIŲ TOBINES TJTT IIIa IR IV ZONOSE IR TJTT IIa ZONOS EB VANDENYSE, ŽVEJYBOS GALIMYBĖS IR ŽVEJYBOS PASTANGOS

1. Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos Bendrijos laivams, TJTT IIIa ir IV zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse žvejojantiems priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 16 mm.
2. Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos trečiųjų valstybių laivams, kuriems leidžiama žvejoti tobes TJTT IV zonos EB vandenyse, jei nenurodyta kitaip, arba leidimas žvejoti tobes suteiktas po Bendrijos ir Norvegijos konsultacijų, kaip nurodyta 2008 m. gruodžio 10 d. Europos bendrijos ir Norvegijos išvadų suderinto protokolo 7.3 punkte.
3. Šiame priede diena, kurią laivas gali būti rajone, yra:
 - a) 24 valandų laikotarpis nuo kalendorinės dienos 00.00 valandų iki tos pačios kalendorinės dienos 24.00 valandų arba tokio laikotarpio dalis, arba
 - b) Bendrijos laivo žurnale užregistruotas 24 valandų tęstinis laikotarpis nuo išvykimo dienos ir laiko iki atvykimo dienos ir laiko arba tokio laikotarpio dalis.
4. Kiekviena atitinkama valstybė narė parengia ir turi duomenų bazę, kurioje pateikiama toliau nurodyta informacija apie TJTT IIIa ir IV zonas ir apie visus su tos valstybės vėliava plaukiojančius arba Bendrijoje registruotus laivus, ten žvejojusius priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 16 mm:
 - a) laivo pavadinimas ir vidinis registracijos numeris;
 - b) įmontuoto laivo variklio galia kilovatais, išmatuota pagal Reglamento (EEB) Nr. 2930/86 5 straipsnį;
 - c) dienų, kuriomis laivas, žvejojdamas priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra mažesnis nei 16 mm, buvo rajone, skaičius;
 - d) kilovatų dienos, t. y. dienų, kuriomis laivas buvo rajone, skaičiaus ir įmontuoto variklio galios kilovatais sandauga.
5. Žvalgomoji žvejyba, susijusi su tobinių gausumu, pradeda ne anksčiau kaip 2009 m. balandžio 1 d. ir baigiama ne vėliau kaip 2009 m. gegužės 6 d.

Žvejybos pastangų, leidžiamų žvalgomojoje žvejyboje, susijusioje su tobinių gausumu, 2009 m. bendra didžiausia apimtis nustatoma remiantis 2007 m. Bendrijos laivų bendrai išnaudotomis žvejybos pastangomis, nustatytomis pagal 4 dalį, ir jos paskirstomos valstybėms narėms pagal šiam BLSK skirtas kvotas.

6. Komisija, remdamasi TJTT ir ŽMTEK rekomendacijomis dėl Šiaurės jūros tobinių 2008 m. klasės dydžio, kuo anksčiau peržiūri I priede nustatytus tobinių BLSK ir kvotas TJTT IIIa ir IV zonose ir TJTT IIa zonos EB vandenyse, atsižvelgdama į toliau nurodytus principus bei kitą mokslinėje rekomendacijoje pateiktą svarbią informaciją:

BLSK TJTT IIa ir IV zonų EB vandenyse nustatomas pagal tokią formulę:

$$TAC_{2009} = -287 + 3,98 \times N1 \times W_{obs}W_m$$

$N1$ – esama 1 amžiaus grupė milijardais, apytikriai apskaičiuota pagal 2009 m. žvalgomąją žvejybą; BLSK išreikštas 1 000 tonų; W_{obs} – 1 amžiaus grupės svorio vidurkis, nustatytas atliekant žvalgomąją žvejybą; W_m (3,8 g) – ilgalaikis 1 amžiaus grupės svorio vidurkis.

-
7. Jeigu 6 punkte apskaičiuotas BLSK viršija 400 000 tonų, nustatomas 400 000 tonų BLSK.
 8. Komercinė žvejyba priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akies dydis mažesnis nei 16 mm, draudžiama nuo 2009 m. rugpjūčio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d.
-

III PRIEDAS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO TECHNINĖS IR KONTROLĖS PRIEMONĖS

A dalis

Šiaurės Atlanto rajonai, įskaitant Šiaurės jūrą ir Skagerako bei Kategato sąsiaurius

1. **Atlantinės silkės žvejyba TJTT Ila zonos EB vandenyse**

Sausio 1 d. – vasario 28 d. ir gegužės 16 d. – gruodžio 31 d. draudžiama iškrauti arba laikyti laive Ila zonos EB vandenyse sugautą atlantinę silkę.

2. **Techninės išsaugojimo priemonės Skagerako ir Kategato sąsiauriuose**

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 IV priedo nuostatų, taikomos šio priedo 1 priedėlio nuostatos.

3. **Žvejyba naudojant elektros srovę TJTT IVc ir IVb zonose**

3.1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 31 straipsnio 1 dalies, žvejyba plačiažiočiais tralais naudojant elektros srovės impulsus leidžiama TJTT IVc ir IVb zonose į pietus nuo loksodromos, kuri jungia toliau nurodytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinacijų sistemą):

- nuo taško, esančio rytinėje Jungtinės Karalystės pakrantėje 55° šiaurės platumos,
- eina į rytus iki 55° šiaurės platumos, 5° rytų ilgumos,
- toliau eina į šiaurę iki 56° šiaurės platumos
- ir galiausiai į rytus iki vakarinės Danijos pakrantės taško 56° šiaurės platumos.

3.2. 2009 m. taikomos šios priemonės:

- a) ne daugiau nei 5 % plačiažiočiais tralais žvejojančių valstybės narės laivų leidžiama naudoti tralą su elektros srovės impulsais;
- b) kiekvieno plačiažiočio tralo didžiausia elektros galia kilovatais yra ne didesnė nei jo sijos ilgis metrais, padaugintas iš 1,25;
- c) efektinė įtampa tarp elektrodų yra ne didesnė nei 15 V;
- d) laive įrengta automatinė kompiuterinio valdymo sistema, kuri registruoja mažiausiai šimto paskutinių vilkimų didžiausią vienai sijai naudojamą elektros galią ir efektinę įtampą tarp elektrodų. Neigalioji asmenys negali keisti šios automatinės kompiuterinio valdymo sistemos;
- e) Priešais apatinę tralo dalį draudžiama tvirtinti vieną ar daugiau prieš gruntlynį velkamų grandinių.

4. **Tobinių žvejybos uždraudimas viename iš TJTT IV zonos rajonų**

4.1. Draudžiama iškrauti arba laikyti laive tobines, sugautas geografiniame rajone, kuris ribojasi su rytine Anglijos ir Škotijos pakrante ir kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinacijų sistemą):

- rytinė Anglijos pakrantė 55°30' šiaurės platumos,
- 55°30' šiaurės platumos, 1°00' vakarų ilgumos,
- 58°00' šiaurės platumos, 1°00' vakarų ilgumos,
- 58°00' šiaurės platumos, 2°00' vakarų ilgumos,
- rytinė Škotijos pakrantė 2°00' vakarų ilgumos.

- 4.2. Leidžiama žvejyba mokslinių tyrimų tikslais, siekiant stebėti tobinų išteklius rajone ir žvejybos nutraukimo poveikį.

5. Juodadėmės menkės zona *Rockall* regione TJTT VI zonoje

Draudžiama visa žvejyba, išskyrus ilgosiomis ūdomis, rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinacijų sistemą):

Taško nr.	Platuma	Ilguma
1	57°00' šiaurės platumos,	15°00' vakarų ilgumos
2	57°00' šiaurės platumos,	14°00' vakarų ilgumos
3	56°30' šiaurės platumos,	14°00' vakarų ilgumos
4	56°30' šiaurės platumos,	15°00' vakarų ilgumos

Tačiau šioje dalyje nurodytų rajonų dalyse, kurios sutampa su rajonais, 15.1 punkte apibrėžtais kaip šiaurės vakarų *Rockall* rajonas, leidžianti nukrypti nuostata, susijusi su ilgosiomis ūdomis, netaikoma.

5a. *Selektyvi menkių žvejyba Šiaurės jūroje ir Skagerako sąsiauryje*

- 5a.1. Valstybės narės imasi priemonių paskirstyti menkių kvotų naudojimą per visus 2009 m. su jų vėliava plaukiojantiems laivams, veiklą vykdančioms Šiaurės jūroje ir Skagerako sąsiauryje ir naudojančioms dugninius tralus, daniškus velkamuosius tinklus ir panašius velkamuosius žvejybos įrankius, išskyrus plačiažiočius tralus, ir apriboti tų laivų išmetamų menkių kiekį laikydamosi 5a.2–5a.6 punktuose nustatytų sąlygų.

- 5a.2. Valstybės narės pritaiko 5a.1 punkte nurodytų žvejybos įrankių naudojimą atsižvelgdamos į savo menkių kvotos naudojimą. Tuo tikslu valstybės narės nustato, kiek menkių kvotos išnaudojama iki kiekvieno 2009 m. ketvirčio pabaigos, ir iki 2009 m. vasario 1 d. praneša šiuos duomenis Komisijai.

- 5a.3. Jei nors vieno iš pirmų trijų 2009 m. ketvirčių pabaigoje išnaudojama daugiau nei 10 % nustatyto menkių kvotos kiekio, atitinkama valstybė narė taiko priemones, kad užtikrintų, jog 5a.1 punkte nurodyti jos laivai techniškai taip pakeistų savo naudojamus žvejybos įrankius, kad menkių priegauda sumažėtų tiek, kad kito ketvirčio pabaigoje būtų galima įvykdyti kvotos naudojimo tikslą.

- 5a.4. Per mėnesį nuo ketvirčio pabaigos, kurį buvo viršytas nustatytas kiekis, valstybės narės praneša Komisijai apie 5a.3 punkte nurodytas priemones, nurodydamos reikalingus atlikti žvejybos įrankių techninius pakeitimus ir laivus, kurie turės šiuos pakeitimus padaryti, taip pat galimą poveikį sugaunamam menkių kiekiui patvirtinančius duomenis.

- 5a.5. Jei valstybės narės menkių kvota bet kuriuo metu iki 2009 m. lapkričio 15 d. išnaudojama 90 %, visi tos valstybės laivai, nurodyti 5a.1 punkte, naudojančios žvejybos įrankius, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 80 mm arba didesnis, išskyrus laivus, naudojančius daniškus velkamuosius tinklus, turi likusį metų laiką naudoti šio priedo 4 priedėlyje apibūdintą žvejybos įrankį arba kitą žvejybos įrankį, dėl kurio techninių savybių sugaunama panašus menkių kiekis, kaip patvirtinta ŽMTEK, o laivų, žvejojantių norveginis omarus atveju – rūšiuojamąjį tinklį, kaip apibūdinta šio priedo 3 priedėlyje, arba kitą žvejybos įrankį, sudarantį įrodytą panašią galimybę ištrūkti iš žvejybos įrankio.

- 5a.6. Nepaisydamos 5a.5 punkto valstybės narės taip pat gali taikyti tame punkte nurodytas priemones atskiriems laivams arba laivų grupėms, kurie bet kuriuo metu iki 2009 m. lapkričio 15 d. išnaudojo 90 % nacionalinės menkių kvotos dalies, kuri jiems buvo suteikta laikantis nacionalinio žvejybos galimybių paskirstymo būdo.

- 5a.7. Nepaisydamos 5a.3 ir 5a.5 punktų, valstybės narės taip pat gali taikyti tuose punktuose nurodytas priemones atskiriems laivams arba laivų grupėms, kuriems buvo suteikta nacionalinės menkių kvotos dalis laikantis nacionalinio žvejybos galimybių paskirstymo būdo.

5b. *Draudimas vykdyti geriausių rūšių atranką Šiaurės jūroje ir Skagerako sąsiauryje*

- 5b.1 Žvejybos operacijų metu Šiaurės jūroje ir Skagerako sąsiauryje pagautos rūšys, kurioms taikomos kovotos, laikomos laive, o po to iškraunamos, išskyrus atvejus, kai tai prieštarautų Bendrijos žuvininkystę reglamentuojančių teisės aktų, nustatančių technines, kontrolės ir išsaugojimo priemones, nuostatose, visų pirma – šiame reglamente ir reglamentuose (EB) Nr. 2371/2002, (EEB) Nr. 2847/93 ir (EB) Nr. 850/98 bei jų įgyvendinimo taisyklėse numatytiems įpareigojimams.

5b.2. Valstybės narės rytinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje stengiasi imtis panašių priemonių, kokios nurodytos 5b.1 punkte.

5c. *Žvejybos nutraukimas realiuoju laiku Šiaurės jūroje, Skagerako sąsiauryje ir rytinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje*

5c.1. Nedarant poveikio galimybei imtis neatidėliotinų priemonių pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 8 straipsnį, valstybės narės, jei Šiaurės jūroje, Skagerako sąsiauryje ir rytinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje tam tikrų rūšių arba žvejybos plotų išsaugojimui kyla akivaizdžiai rimta grėsmė, be kita ko, jei svarbu išvengti didelės nykstančių rūšių koncentracijos ir jei per ilgai delsiant atitinkamoms rūšims arba žvejybos plotui būtų padaryta žala, kurią būtų sunku atitaisyti, gali vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai, imtis griežtesnių išsaugojimo priemonių nei nustatytos Bendrijos teisės aktuose.

5c.2. 5c.1 punkte nurodytos priemonės:

- yra nediskriminacinės;
- gali būti taikomos tik žvejybos laivams, kurie turi įrangą gaudyti atitinkamas rūšis ir (arba) turi leidimą žvejoti atitinkamuose žvejybos plotuose, ir
- taikomos ne ilgiau kaip 21 dieną ir po to automatiškai nustojamos taikyti.

Aiškiaiai apibrėžiamos žvejybos plotų, kuriems taikomos priemonės, geografinės ribos.

5c.3. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kitoms valstybėms narėms ir atitinkamai regioninei patariamajai tarybai apie pagal 5c.1 punktą patvirtintas priemones nusiųsdamos šių priemonių kopiją kartu su aiškinamuoju memorandumu.

Priemonės taikomos tik tada, jei aiškinamajame memorandume pateiktas pakankamas pagrindimas nurodant, kad laikomasi visų 5c.1 punkte išdėstytų sąlygų. Jei nėra tokio pagrindimo, Komisija bet kada gali paprašyti valstybės narės nedelsiant atšaukti arba pakeisti priemonę.

5d. *Selektyvi menkių žvejyba rytinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje*

5d.1. Valstybės narės imasi priemonių paskirstyti menkių kvotų naudojimą per visus 2009 m. su jų vėliava plaukiojantiems laivams, veiklą vykdančioms rytinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje ir naudojančioms dugninius tralus, daniškus velkamuosius tinklus ir panašius velkamuosius žvejybos įrankius, išskyrus plačiažiočius tralus, ir apriboti tų laivų išmetamų menkių kiekį laikydamosi 5d.2–5d.4 punktuose nustatytų sąlygų.

5d.2. Valstybės narės pritaiko 5d.1 punkte nurodytą žvejybos įrankių naudojimą atsižvelgdamos į savo menkių kvotos naudojimą. Tuo tikslu valstybės narės nustato, kiek menkių kvotos išnaudojama iki kiekvieno 2009 m. ketvirčio pabaigos, ir iki 2009 m. vasario 1 d. praneša šiuos duomenis Komisijai.

5d.3. Jei antro ar trečio 2009 m. ketvirčio pabaigoje išnaudojama daugiau nei 10 % nustatyto menkių kvotos kiekio, atitinkama valstybė narė taiko priemones, įskaitant žvejybos nutraukimą realiuoju laiku, kad užtikrintų, jog 5d.1 punkte nurodyti laivai, plaukiojantys su jos vėliava, vengtų menkių priegaudos ir nežvejotų rūšių, kurioms kvotos netaikomos, tiek, kad kito ketvirčio pabaigoje būtų galima įvykdyti menkių kvotos naudojimo tikslą.

5d.4. Komisijai paprašius valstybės narės praneša Komisijai apie 5d.3 punkte nurodytas priemones.

6. **Atlantinių menkių, juodadėmių menkių ir paprastųjų merlangų žvejybos TJTT VI zonoje ir atlantinių menkių žvejybos TJTT VII zonoje apribojimai**

Ilgiesniems nei 15 m bendro ilgio laivams šis punktas taikomas nuo šio reglamento taikymo dienos, o kitiems laivams – nuo 2009 m. balandžio 1 d.

6.1. *TJTT VIa zona*

- i) Iki 2009 m. gruodžio 31 d. draudžiama bet kokia žvejybos veikla bet kurioje to TJTT VIa kvadrato vietoje, kuris yra į rytus ar į pietus nuo loksodromų, paeiliui jungiančių toliau išvardytas koordinatas:

54°30' šiaurės platumos, 10°35' vakarų ilgumos

55°20' šiaurės platumos, 9°50' vakarų ilgumos

55°30' šiaurės platumos, 9°20' vakarų ilgumos

56°40' šiaurės platumos, 8°55' vakarų ilgumos

57°0' šiaurės platumos, 9°0' vakarų ilgumos

57°20' šiaurės platumos, 9°20' vakarų ilgumos

57°50' šiaurės platumos, 9°20' vakarų ilgumos

58°10' šiaurės platumos, 9°0' vakarų ilgumos

58°40' šiaurės platumos, 7°40' vakarų ilgumos

59°0' šiaurės platumos, 7°30' vakarų ilgumos

59°20' šiaurės platumos, 6°30' vakarų ilgumos

59°40' šiaurės platumos, 6°5' vakarų ilgumos

59°40' šiaurės platumos, 5°30' vakarų ilgumos

60°0' šiaurės platumos, 4°50' vakarų ilgumos

60°15' šiaurės platumos, 4°0' vakarų ilgumos;

- ii) Iki 2009 m. gruodžio 31 d. bet kuris žvejybos laivas, esantis bet kurioje i punkte nurodyto rajono vietoje, užtikrina, kad visi laive laikomi žvejybos įrankiai yra surišti ir sukrauti pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus.

6.2. *TJTT VII^f ir g zonos*

2009 m. vasario 1 d.– 2009 m. kovo 31 d. draudžiama visa žvejybos veikla šiuose TJTT pakvadračiuose: 30E4, 31E4, 32E3. Šis draudimas negalioja plote, esančiame šešių jūrmylių atstumu nuo bazinių linijų.

6.3. *Nukrypstant nuo 6.1 ir 6.2 punktų, nustatytuose rajonuose nustatytais laikotarpiais leidžiama žvejybos veikla naudojant prie strypų tvirtinamus pakrančių pasyviuosius tinklus, dragas šukutėms gaudyti, dragas midijoms gaudyti, gaubiamuosius tinklus ir pakrančių velkamuosius tinklus, dugnines gaudykles ir krabų bei omarų gaudykles, jei:*

- i) be prie strypų tvirtinamų pakrančių pasyviųjų tinklų, dragų šukutėms gaudyti, dragų midijoms gaudyti, dugninių gaudyklių ir krabų bei omarų gaudyklių laive nėra ir nenaudojami kiti žvejybos įrankiai ir
- ii) laive yra, iškraunamos ir pristatomos į krantą tik lašišos, kiautuotieji vėžiagyviai arba vėžiagyviai.

6.4. *Nukrypstant nuo 6.1 ir 6.2 punktų, tuose punktuose nurodytuose rajonuose leidžiama žvejybos veikla, naudojant tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis mažesnis nei 55 mm, jeigu:*

- i) laive nėra tinklo, kurio tinklinio audeklo akies dydis yra 55 mm arba didesnis ir
- ii) be atlantinių silkių, atlantinių skumbrių, europinių sardinių, sardinėlių, paprastųjų stauridžių, atlantinių šprotų, šiaurinių žydrųjų merlangų ir atlantinių argentinų laive nelaikoma kitų žuvų.

6.5. *Nukrypstant nuo 6.1 punkto, leidžiama žvejoti norveginius omarus, jei:*

- i) naudojamuose žvejybos įrankiuose yra rūšiuojamasis tinklis, kaip nurodyta šio priedo 2 priedėlio b, c, d ir e punktuose, arba tinklinis audeklas kvadratinėmis akimis, kaip apibūdinta šio priedo 5 priedėlyje,

- ii) norveginų omarų svoris sudaro ne mažiau kaip 30 % sužvejotų žuvų kiekio,
- iii) atlantinių menkių, juodadėmių menkių ir (arba) paprastųjų merlangų bendras svoris sudaro ne daugiau kaip 10 % sužvejotų žuvų kiekio, ir
- iv) žvejybos įrankio mažiausias tinklinio audeklo akies dydis – 80 mm.

Ši nukrypti leidžianti nuostata netaikoma rajone, kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinacijų sistemą):

59°05' šiaurės platumos, 06°45' vakarų ilgumos

59°30' šiaurės platumos, 06°00' vakarų ilgumos

59°40' šiaurės platumos, 05°00' vakarų ilgumos

60°00' šiaurės platumos, 04°00' vakarų ilgumos

59°30' šiaurės platumos, 04°00' vakarų ilgumos

59°05' šiaurės platumos, 06°45' vakarų ilgumos.

6.6. *Nukrypstant nuo 6.1 punkto, leidžiama žvejoti tralais, daniskais velkamaisiais tinklais arba panašiais žvejybos įrankiais, jei:*

- i) ilgesniuose kaip 15 m bendro ilgio laivuose visų turimų tinklų mažiausias audeklo akies dydis – 120 mm, o kituose laivuose – 110 mm;
- ii) atlantinių menkių, juodadėmių menkių ir (arba) paprastųjų merlangų bendras svoris sudaro ne daugiau kaip 30 % sužvejotų žuvų kiekio;
- iii) naudojamame žvejybos įrankyje yra tinklinis audeklas kvadratinėmis akimis, kaip apibūdinta šio priedo 5 priedėlyje, jei ledjūrio menkės sudaro mažiau kaip 90 % laive turimų sugautų žuvų kiekio, ir
- iv) naudojamame žvejybos įrankyje yra tinklinis audeklas kvadratinėmis akimis, kaip apibūdinta šio priedo 6 priedėlyje, jei bendras laivo ilgis yra 15 m arba mažesnis, nepaisant laive laikomos sugautos ledjūrio menkės kiekio.

6.7. *Stebėjimas TJTT VIa zonoje*

Kiekviena atitinkama valstybė narė nustato 2009 m. laivuose vykdomą stebėjimo programą, kad būtų galima imti laivų, kuriems taikomos 6.5 ir 6.6 punktuose numatytos nukrypti leidžiančios nuostatos, sugauto ir iškrauto kiekio pavyzdžius. Stebėjimo porogramos vykdomos nedarant poveikio įsipareigojimams pagal Reglamentą (EB) Nr. 665/2008, jomis siekiama apytikriai apskaičiuoti sugautą ir iškrautą atlantinių menkių, juodadėmių menkių ir paprastųjų merlangų kiekį ne mažesniu kaip 20 % tikslumu.

Atitinkamos valstybės narės ne vėliau kaip 2009 m. birželio 30 d. Komisijai pateikia preliminarį laivų, kuriems taikoma stebėjimo programa, bendro sugauto ir iškrauto kiekio ataskaitą. 2009 m. galutinė atsakaita pateikiama ne vėliau kaip 2010 m. vasario 1 d.

6.8. *Eksperimentai siekiant sumažinti sugaunamą baltųjų žuvų kiekį žvejojant norveginis omarus*

6.1 punkte nurodytoje zonoje atitinkamos valstybės narės siekdamos nustatyti mažiausią poveikį baltosioms žuvims turinčius norveginų omarų žvejybos būdus, 2009 m. atlieka bandymus ir vykdo eksperimentus žvejojant norveginis omarus:

- pagal rūšis rūšiuojančiu tinkleliu pagal šio priedo 2 priedėlį ir
- naudojant išėjimo langą pagal 5 priedėlio 1 ir 3 punktus, pagamintą iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, kuris įrengiamas tralo maišo viršutiniame tinklinio audeklo gabale ir baigiasi ne toliau kaip 6 m atstumu nuo tralo maišo raiščio.

Atitinkamos valstybės narės bandymų ir eksperimentų rezultatus Komisijai pateikia ne vėliau kaip iki 2009 m. rugsėjo 30 d.

7. **Specialiosios taisyklės melsvosioms molvoms VIa zonoje apsaugoti**

7.1. Nuo 2009 m. kovo 1 d. iki gegužės 31 d. šiame punkte nustatytos specialiosios sąlygos taikomos VIa zonos rajonuose, apibrėžtuose loksodromomis, paeiliui jungiančiomis toliau išvardytas koordinatas:

i) Škotijos kontinentinio šelfo pakraštys:

- 59°58' šiaurės platumos, 07°00' vakarų ilgumos,
- 59°55' šiaurės platumos, 06°47' vakarų ilgumos,
- 59°51' šiaurės platumos, 06°28' vakarų ilgumos,
- 59°45' šiaurės platumos, 06°38' vakarų ilgumos,
- 59°27' šiaurės platumos, 06°42' vakarų ilgumos,
- 59°22' šiaurės platumos, 06°47' vakarų ilgumos,
- 59°15' šiaurės platumos, 07°15' vakarų ilgumos,
- 59°07' šiaurės platumos, 7°31' vakarų ilgumos,
- 58°52' šiaurės platumos, 7°44' vakarų ilgumos,
- 58°44' šiaurės platumos, 08°11' vakarų ilgumos,
- 58°43' šiaurės platumos, 08°27' vakarų ilgumos,
- 58°28' šiaurės platumos, 09°16' vakarų ilgumos,
- 58°15' šiaurės platumos, 09°32' vakarų ilgumos,
- 58°15' šiaurės platumos, 09°45' vakarų ilgumos,
- 58°30' šiaurės platumos, 09°45' vakarų ilgumos,
- 59°30' šiaurės platumos, 7°00' vakarų ilgumos.

ii) *Rosemary* pakrantė:

- 60°00' šiaurės platumos, 11°00' vakarų ilgumos,
 - 59°00' šiaurės platumos, 11°00' vakarų ilgumos,
 - 59°00' šiaurės platumos, 09°00' vakarų ilgumos,
 - 59°30' šiaurės platumos, 09°00' vakarų ilgumos,
 - 59°30' šiaurės platumos, 10°00' vakarų ilgumos,
 - 60°00' šiaurės platumos, 10°00' vakarų ilgumos.
- Neįtraukiant rajono, apibrėžto loksodromomis, paeiliui jungiančiomis toliau išvardytas koordinatas:
- 59°15' šiaurės platumos, 10°24' vakarų ilgumos,
 - 59°10' šiaurės platumos, 10°22' vakarų ilgumos,
 - 59°08' šiaurės platumos, 10°07' vakarų ilgumos,
 - 59°11' šiaurės platumos, 09°59' vakarų ilgumos,
 - 59°15' šiaurės platumos, 09°58' vakarų ilgumos,
 - 59°22' šiaurės platumos, 10°02' vakarų ilgumos,
 - 59°23' šiaurės platumos, 10°11' vakarų ilgumos,
 - 59°20' šiaurės platumos, 10°19' vakarų ilgumos.

- 7.2. Įplaukdamas į 7.1 punkte nurodytą rajoną, žvejybos laivo kapitonas į laivo žurnalą įrašo datą, laiką ir įplaukimo vietą.
- 7.3. Išplaukdamas iš 7.1 punkte nurodyto rajono, žvejybos laivo kapitonas į laivo žurnalą įrašo datą, laiką ir išplaukimo vietą.
- 7.4. Abiejuose 7.1 punkte minimuose rajonuose draudžiama laive laikyti 6 tonas viršijantį melsvųjų molvų kiekį, sugautų per vieną žvejybos reisą. Jei laive susikaupia toks kiekis, jis:
- a) nedelsdamas nutraukia žvejybą ir išplaukia iš rajono, kuriame yra;
 - b) negali įplaukti į minėtus rajonus, kol neiškovė sužvejotų žuvų;
 - c) negali paleisti atgal į jūrą nė vienos melsvosios molvos.
- 7.5. Reglamento (EB) Nr. 2347/2002 8 straipsnyje nurodyti stebėtojai, paskirti į žvejybos laivus, esančius viename iš 7.1 punkte nurodytų rajonų, be minėtame straipsnyje nurodytų pareigų, kad būtų tinkamai imamos melsvosios molvos imtys, išmatuoja imčių žuvis ir nustato jų lytinę brandą. Valstybės narės nustato išsamius imčių ėmimo protokolus ir sutikrina rezultatus pasikonsultavusios su ŽMTEK.

8. Techninės išsaugojimo priemonės Airijos jūroje

- 8.1. 2009 m. vasario 14 d.– 2009 m. balandžio 30 d. draudžiama naudoti priedugnio tralus, velkamuosius tinklus arba panašius velkamus tinklus, žiauninius tinklus, sieninius tinklus, inkarinius žiauninius tinklus ar panašius pasyviuosius tinklus arba kabliukų turinčius žvejybos įrankius TJTT VIIa kvadrato dalyje, apibrėžiamoje:

- rytinės Airijos pakrantės ir rytinės Šiaurės Airijos pakrantės ir
- tiesių linijų, paeiliui jungiančių šias geografines koordinates:
 - tašką Šiaurės Airijos Ardso pusiasalio rytinėje pakrantėje 54° 30' šiaurės platumos,
 - 54° 30' šiaurės platumos, 04° 50' vakarų ilgumos,
 - 53° 15' šiaurės platumos, 04° 50' vakarų ilgumos,
 - tašką Airijos rytinėje pakrantėje 53° 15' šiaurės platumos.

- 8.2. Nukrypstant nuo 8.1 punkto, jame nurodytame rajone ir jame nurodytu laikotarpiu:

- a) leidžiama naudoti priedugnio tralus su kėtoklėmis, jeigu laive nėra kitų tipų žvejybos įrankių ir jei:
 - i) šių tinklų tinklinio audeklo akies dydis yra 70–79 mm arba 80–99 mm, ir
 - ii) jų tinklinio audeklo akies dydis yra tik vieno leidžiamo ilgio intervalo, ir
 - iii) nė vienoje tinklo dalyje nėra pavienių akių, kurių dydis būtų didesnis nei 300 mm, ir
 - iv) tinklai naudojami tik rajone, kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant šias koordinates:
 - 53° 30' šiaurės platumos, 05° 30' vakarų ilgumos,
 - 53° 30' šiaurės platumos, 05° 20' vakarų ilgumos,
 - 54° 20' šiaurės platumos, 04° 50' vakarų ilgumos,
 - 54° 30' šiaurės platumos, 05° 10' vakarų ilgumos,
 - 54° 30' šiaurės platumos, 05° 20' vakarų ilgumos,
 - 54° 00' šiaurės platumos, 05° 50' vakarų ilgumos,
 - 54° 00' šiaurės platumos, 06° 10' vakarų ilgumos,

- 53° 45' šiaurės platumos, 06° 10' vakarų ilgumos,
- 53° 45' šiaurės platumos, 05° 30' vakarų ilgumos,
- 53° 30' šiaurės platumos, 05° 30' vakarų ilgumos;

b) leidžiama naudoti selektyvinius tralus, jeigu laive nėra kitų tipų žvejybos įrankių ir jei šie tinklai:

- i) atitinka a punkto i–iv papunkčiuose nurodytas sąlygas ir
- ii) atitinka 2002 m. vasario 12 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 254/2002, kuriuo nustatomos priemonės, taikytinos 2002 m. siekiant atkurti atlantinių menkių išteklius Airijos jūroje (TJTT VIIa kvadrato) ⁽¹⁾, numatytas technines sąlygas.

Be to, selektyviniai tralai gali būti naudojami ir rajone, kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant šias koordinates:

- 53° 45' šiaurės platumos, 06° 00' vakarų ilgumos,
- 53° 45' šiaurės platumos, 05° 30' vakarų ilgumos,
- 53° 30' šiaurės platumos, 05° 30' vakarų ilgumos,
- 53° 30' šiaurės platumos, 06° 00' vakarų ilgumos,
- 53° 45' šiaurės platumos, 06° 00' vakarų ilgumos.

8.3. Taikomos Reglamento (EB) Nr. 254/2002 3 ir 4 straipsniuose numatytos techninės išsaugojimo priemonės.

9. Žiauninių tinklų naudojimas TJTT IIIa, VIa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k, VIII, IX, X ir XII zonose

9.1. Šiame punkte žiauninis tinklas ir vertikalusis tinklas reiškia iš vieno tinklinio audeklo gabalo sudarytą įrankį, vertikaliai laikomą vandenyje. Šiais tinklais gyvieji vandens ištekliai sugaunami jiems išpainiojus į žiaunas ar vertikaliąsias sienes arba sulaikomi tinklo akimis.

9.2. Šiame punkte sieninis tinklas reiškia iš dviejų arba daugiau tinklinio audeklo gabalų, pritvirtintų prie vienos tinklo pavaros sudarytą ir vandenyje vertikaliai laikomą įrankį.

9.3. Bendrijos laivai žiauninių tinklų, vertikaliųjų tinklų ir sieninių tinklų nestato tose TJTT IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k zonose ir XII zonos į rytus nuo 27° vakarų ilgumos vietose, kur, kaip pažymėta jūrlapyje, gylis yra didesnis nei 200 m, o nuo 2009 m. spalio 1 d. ir TJTT VIII, IX ir X zonose.

9.4. Nukrypstant nuo 9.3 punkto leidžiama naudoti šiuos žvejybos įrankius:

- a) žiauninius tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 120 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 150 mm TJTT IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k zonose ir XII zonoje į rytus nuo 27° vakarų ilgumos, žiauninius tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 100 mm arba didesnis ir mažesnis nei 130 mm TJTT VIIIa, b, d ir X zonose ir žiauninius tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 80 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 110 mm, TJTT VIIIc ir IX zonose, jeigu jie naudojami vandenyse, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra mažesnis kaip 600 m, jeigu jų tinklinio audinio plotis yra ne didesnis nei 100 akių, o lyno, prie kurio tvirtinamas tinklinis audeklas, ilgio ir tinklinio audeklo ilgio santykis ne mažesnis nei 0,5, ir jei jie turi plūdės arba kitas plūdrumo priemones. Kiekviena sujungtų tinklų grupė yra ne daugiau kaip penkių jūrmylių ilgio, o bendras vienu metu naudojamų tinklų grupių ilgis neviršija 25 km vienam laivui. Žvejybos operacija trunka ne ilgiau kaip 24 valandas; arba
- b) vertikaliuosius tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 250 mm arba didesnis, jeigu jie naudojami tose vietose, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra ne didesnis kaip 600 m, jeigu tinklinio audinio plotis yra ne didesnis nei 15 akių, o lyno, prie kurio tvirtinamas tinklinis audeklas, ilgio ir tinklinio audeklo ilgio santykis ne mažesnis nei 0,33, ir jei jie neturi plūdžių arba kitų plūdrumo priemonių. Kiekviena sujungtų tinklų grupė yra ne daugiau kaip 10 km ilgio. Bendras visų vienu metu naudojamų tinklų grupių ilgis neviršija 100 km vienam laivui. Žvejybos operacija trunka ne ilgiau kaip 72 valandas;
- c) žiauninius tinklus, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 100 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 130 mm TJTT IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k zonose ir XII zonoje į rytus nuo 27° vakarų ilgumos, jei:
 - jie naudojami vandenyse, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra didesnis kaip 200 m, bet mažesnis kaip 600 m;

⁽¹⁾ OL L 41, 2002 2 13, p. 1.

- jų tinklinio audinio plotis yra ne didesnis nei 100 akių, o lyno, prie kurio tvirtinamas tinklinis audeklas, ilgio ir tinklinio audeklo ilgio santykis ne mažesnis nei 0,5;
- jie turi plūdės arba kitas plūdrumo priemones;
- kiekvieno tinklo ilgis yra ne didesnis kaip 4 jūrmylės, o bendras vienu metu naudojamų tinklų ilgis yra ne didesnis kaip 20 km vienam laivui;
- žvejybos operacija trunka 24 valandas;
- europinės jūrinės lydekos sudaro ne mažiau kaip 85 % pasilikto sugauto kiekio svorio;
- žvejyboje dalyvaujančių laivų skaičius neviršija 2008 m. užregistruoto skaičiaus;
- šioje žvejyboje dalyvaujančio laivo kapitonas prieš išvykstant iš uosto laivo žurnale užregistruoja laive esančių žvejybos įrankių kiekį ir bendrą ilgį. Mažiausiai 15 % išvykstančių laivų yra inspektuojami;
- iškraunant žuvis laivo kapitonas turi laive turėti 90 % Bendrijos laivo žurnale nurodytos tai žūklei skirtų žvejybos įrankių ir
- visų sugautų rūšių didesnis nei 50 kg kiekis, įskaitant visus didesnius nei 50 kg išmestus atgal į jūrą kiekius, turi būti užregistruotas Bendrijos laivo žurnale.

Tačiau ši nukrypti leidžianti nuostata netaikoma ŽŠRAK reguliuojamame rajone.

- 9.5. Laive vienu metu gali būti tik vieno iš 9.4 punkto a ir b papunkčiuose nurodytų tipų įrankis. Kad galėtų pakeisti pamestą ar sugadintą žvejybos įrankį, laivai gali turėti tinklų, kurių bendras ilgis yra 20 % didesnis nei didžiausias leidžiamas vienu metu naudojamų sujungtų tinklų grupių ilgis. Visi įrankiai ženklinami pagal 2005 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 356/2005, nustatantį išsamias pasyviųjų žvejybos įrankių ir sijinių tralų ženklinimo ir identifikavimo taisykles ⁽¹⁾.
- 9.6. Visi laivai, naudojantys žiauninius tinklus ar vertikaliuosius tinklus tose TJTT IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k zonose ir XII zonoje į rytus nuo 27° vakarų ilgumos vietose, kur, kaip pažymėta jūrlapyje, gylis yra didesnis nei 200 m, o nuo 2009 m. spalio 1 d. ir TJTT VIII, IX ir X zonose, turi turėti specialų vėliavos valstybės narės išduotą žvejybos statomaisiais tinklais leidimą.
- 9.7. Laivo, turinčio 9.6 punkte nurodytą žvejybos statomuoju tinklu leidimą, kapitonas prieš laivui paliekant uostą ir jam grįžus laivo žurnale registruoja laive turimų įrankių kiekį bei ilgį ir privalo pagrįsti visus duomenų neatitikimus.
- 15 % išvykstančių laivų, kuriems taikoma 9.4 punkto c papunktyje nurodyta nukrypti leidžianti nuostata, yra inspektuojami.
- 9.8. Laivybos tarnybos ar kitos kompetentingos institucijos turi teisę pašalinti jūroje paliktą įrankį TJTT IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k zonose ir XII zonoje į rytus nuo 27° vakarų ilgumos, o nuo 2009 m. spalio 1 d. ir TJTT VIII, IX ir X zonose šiais atvejais:
- a) jei įrankis nėra tinkamai paženklintas;
 - b) jei iš plūdurių ženklinimo arba LSS duomenų matyti, kad savininkas prie įrankio nebuvo arčiau nei 100 jūrmylių atstumu daugiau kaip 120 valandų;
 - c) jei įrankis pastatytas vietoje, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra didesnis, nei leidžiama;
 - d) jei žvejybos įrankio tinklinio audeklo akies dydis neatitinka nustatytų reikalavimų.
- 9.9. Laivo, turinčio 9.6 punkte nurodytą žvejybos statomuoju tinklu leidimą, kapitonas kiekvieno žvejybos reiso metu laivo žurnale registruoja tokią informaciją:
- naudojamo tinklo tinklinio audeklo akies dydį,
 - nominalų vieno tinklo ilgį,
 - sujungtų tinklų grupėje esančių tinklų skaičių,
 - bendrą naudojamų tinklų grupių skaičių,

⁽¹⁾ OL L 56, 2005 3 2, p. 8 Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1805/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 12).

- kiekvienos naudojamos tinklų grupės padėtį,
- kiekvienos naudojamos tinklų grupės statymo gylį,
- kiekvienos tinklų grupės panaudojimo operacijos trukmę,
- pamestų įrankių skaičių, vietą, kur jis pastebėtas paskutinį kartą, ir pametimo datą.

9.10. Pagal Reglamento (EB) Nr. 2347/2002 7 straipsnį, laivams, žvejojantiems su 9.6 punkte nurodytu žvejybos statomuoju tinklu leidimu, sužvejotą kiekį iškrauti leidžiama tik valstybių narių nurodytuose uostuose.

9.11. Laive, naudojančiame 9.4 punkto b papunktyje nurodyto tipo įrankį, laikomas ryklių kiekis sudaro ne daugiau nei 5 % viso laive laikomo jūrų gyvūnų gyvojo svorio.

9.12. Pasikonsultavusi su STECF, Komisija gali nuspręsti TJTT VIII, IX ir X zonose tam tikrai žvejybos veiklai netaikyti 9.1–9.11 punktų, jei pagal valstybės narės pateiktą informaciją vykdant tą žvejybos veiklą ryklių priegauda ir atgal į jūrą išmestas kiekis yra nedidelis.

10. Į Šiaurės jūrą išmetamų paprastųjų merlangų kiekio sumažinimas

10.1. 2009 m. Šiaurės jūroje valstybės narės prireikus atlieka bandymus ir eksperimentus tam, kad būtų techniškai pritaikyti tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 80 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 90 mm, siekiant bent 30 % sumažinti išmetamų paprastųjų merlangų kiekį.

10.2. Valstybės narės 10.1 punkte nurodytų bandymų ir eksperimentų rezultatus Komisijai pateikia ne vėliau kaip 2009 m. rugpjūčio 31 d.

10.3. Remdamasi Komisijos pasiūlymu, Taryba priima sprendimą dėl atitinkamo techninio pritaikymo siekiant sumažinti išmetamų paprastųjų merlangų kiekius laikantis 10.1 punkte nustatyto tikslo.

11. Į Šiaurės jūrą išmetamų atlantinių menkių kiekio sumažinimas

11.1. Atlantinių menkių žvejybos kvotas turinčios valstybės narės 2009 m. atlieka bandymus, susijusius su techninėmis priemonėmis, taikomomis velkamiesiems žvejybos įrankiams, kurios skirtos sumažinti išmetamų atlantinių menkių kiekį iki ne daugiau kaip 10 % kiekio.

11.2. Valstybės narės 11.1 punkte nurodytų bandymų rezultatus Komisijai pateikia ne vėliau kaip 2009 m. gruodžio 31 d.

12. Žvejybos tam tikrais Biskajos įlankoje leidžiamais velkamaisiais žvejybos įrankiais sąlygos

12.1. Nukrypstant nuo 2002 m. kovo 19 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 494/2002, nustatančio papildomas technines priemones, skirtas merlūzų išteklų atkūrimui III, IV, V, VI ir VII ICES parajonių ir VIII ICES parajonio a, b, d ir e sektoriuose⁽¹⁾, 5 straipsnio 2 dalies nuostatų, žvejybos veikla, naudojant tralus, daniškus velkamuosius tinklus ir panašius žvejybos įrankius, išskyrus plačiažiočius tralus, kurių tinklinio audeklo akies dydžiai yra 70–99 mm, yra leidžiama Reglamento (EB) Nr. 494/2002 5 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytame rajone, jeigu žvejybos įrankis turi iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis pagamintą išėjimo langą, kaip nustatyta šio priedo 3 priedėlyje.

12.2. Žvejojant VIII a ir b zonose leidžiama naudoti žuvis pagal rūšį rūšiuojantį tinklą ir jo priedus tralo maišo priekyje ir (arba) kvadratinį akių tinklinį audeklą, kurio akių dydis yra 60 mm arba daugiau, žemesnėje tinklo pailginimo dalyje tralo maišo priekyje. Reglamento (EB) Nr. 850/98 4 straipsnio 1 dalyje, 6 straipsnyje ir 9 straipsnio 1 dalyje bei Reglamento (EB) Nr. 494/2002 3 straipsnio a ir b dalyse pateikiamos nuostatos netaikomos tai tralo daliai, kurioje pastatyti šie selektyvumą užtikrinantys įtaisai.

13. Bukasnukių ilgauodegių grenadierių žvejybos apribojimas TJTT IIIa zonoje

Neatsižvelgiant į Reglamentą (EB) Nr. 1359/2008, TJTT IIIa zonoje bukasnukių ilgauodegių grenadierių specializuotoji žvejyba nebus vykdoma, kol vyks Europos bendrijos ir Norvegijos konsultacijos.

⁽¹⁾ OL L 77, 2002 3 20, p. 8.

14. Giliavandenių rūšių žuvims taikomos žvejybos pastangos

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2347/2002, 2009 m. taikomos šios nuostatos:

- 14.1. Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančių ir jų teritorijoje registruotų laivų žvejybos veiklai, kurių vykdant kiekvienais kalendoriniais metais sugaunamų žuvų kiekis ir laikomas laive kiekis yra didesnis nei 10 tonų giliavandenių rūšių žuvų ir juodųjų paltusų, yra reikalingas leidimas žvejoti giliavandenių rūšių žuvis.
- 14.2. Tačiau draudžiama gaudyti, laikyti laive, perkrauti į kitą laivą arba iškrauti giliavandenių rūšių žuvų ir juodųjų paltusų kiekį, kiekvieno reiso metu viršijantį 100 kg, jei tas laivas neturi leidimo žvejoti giliavandenių rūšių žuvis.

15. Laikinosios priemonės pažeidžiamoms giliavandenių rūšių žuvų buveinėms apsaugoti

- 15.1. Draudžiama žvejoti dugniniais tralais ir pasyviaisiais įrankiais, įskaitant inkarinius žiauninius tinklus ir ilgąsias ūdas, rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinatų sistemą):

Hecate povandeniniai kalnai:

- 52° 21.2866' šiaurės platumos, 31° 09.2688' vakarų ilgumos,
- 52° 20.8167' šiaurės platumos, 30° 51.5258' vakarų ilgumos,
- 52° 12.0777' šiaurės platumos, 30° 54.3824' vakarų ilgumos,
- 52° 12.4144' šiaurės platumos, 31° 14.8168' vakarų ilgumos,
- 52° 21.2866' šiaurės platumos, 31° 09.2688' vakarų ilgumos;

Faraday povandeniniai kalnai:

- 50° 01.7968' šiaurės platumos, 29° 37.8077' vakarų ilgumos,
- 49° 59.1490' šiaurės platumos, 29° 29.4580' vakarų ilgumos,
- 49° 52.6429' šiaurės platumos, 29° 30.2820' vakarų ilgumos,
- 49° 44.3831' šiaurės platumos, 29° 02.8711' vakarų ilgumos,
- 49° 44.4186' šiaurės platumos, 28° 52.4340' vakarų ilgumos,
- 49° 36.4557' šiaurės platumos, 28° 39.4703' vakarų ilgumos,
- 49° 29.9701' šiaurės platumos, 28° 45.0183' vakarų ilgumos,
- 49° 49.4197' šiaurės platumos, 29° 42.0923' vakarų ilgumos,
- 50° 01.7968' šiaurės platumos, 29° 37.8077' vakarų ilgumos;

Reykjanes Ridge povandeninio kalno dalis:

- 55° 04.5327' šiaurės platumos, 36° 49.0135' vakarų ilgumos,
- 55° 05.4804' šiaurės platumos, 35° 58.9784' vakarų ilgumos,
- 54° 58.9914' šiaurės platumos, 34° 41.3634' vakarų ilgumos,
- 54° 41.1841' šiaurės platumos, 34° 00.0514' vakarų ilgumos,
- 54° 00.0' šiaurės platumos, 34° 00.0' vakarų ilgumos,
- 53° 54.6406' šiaurės platumos, 34° 49.9842' vakarų ilgumos,

- 53° 58.9668' šiaurės platumos, 36° 39.1260' vakarų ilgumos,
- 55° 04.5327' šiaurės platumos, 36° 49.0135' vakarų ilgumos;

Altair povandeniniai kalnai:

- 44° 50.4953' šiaurės platumos, 34° 26.9128' vakarų ilgumos,
- 44° 47.2611' šiaurės platumos, 33° 48.5158' vakarų ilgumos,
- 44° 31.2006' šiaurės platumos, 33° 50.1636' vakarų ilgumos,
- 44° 38.0481' šiaurės platumos, 34° 11.9715' vakarų ilgumos,
- 44° 38.9470' šiaurės platumos, 34° 27.6819' vakarų ilgumos,
- 44° 50.4953' šiaurės platumos, 34° 26.9128' vakarų ilgumos;

Antialtair povandeniniai kalnai:

- 43° 43.1307' šiaurės platumos, 22° 44.1174' vakarų ilgumos,
- 43° 39.5557' šiaurės platumos, 22° 19.2335' vakarų ilgumos,
- 43° 31.2802' šiaurės platumos, 22° 08.7964' vakarų ilgumos,
- 43° 27.7335' šiaurės platumos, 22° 14.6192' vakarų ilgumos,
- 43° 30.9616' šiaurės platumos, 22° 32.0325' vakarų ilgumos,
- 43° 40.6286' šiaurės platumos, 22° 47.0288' vakarų ilgumos,
- 43° 43.1307' šiaurės platumos, 22° 44.1174' vakarų ilgumos;

Hatton Bank rajonas:

- 59° 26' šiaurės platumos, 14° 30' vakarų ilgumos,
- 59° 12' šiaurės platumos, 15° 08' vakarų ilgumos,
- 59° 01' šiaurės platumos, 17° 00' vakarų ilgumos,
- 58° 50' šiaurės platumos, 17° 38' vakarų ilgumos,
- 58° 30' šiaurės platumos, 17° 52' vakarų ilgumos,
- 58° 30' šiaurės platumos, 18° 22' vakarų ilgumos,
- 58° 03' šiaurės platumos, 18° 22' vakarų ilgumos,
- 58° 03' šiaurės platumos, 17° 30' vakarų ilgumos,
- 57° 55' šiaurės platumos, 17° 30' vakarų ilgumos,
- 57° 45' šiaurės platumos, 19° 15' vakarų ilgumos,
- 58° 30' šiaurės platumos, 18° 45' vakarų ilgumos
- 58° 47' šiaurės platumos, 18° 37' vakarų ilgumos,
- 59° 05' šiaurės platumos, 17° 32' vakarų ilgumos,
- 59° 16' šiaurės platumos, 17° 20' vakarų ilgumos,
- 59° 22' šiaurės platumos, 16° 50' vakarų ilgumos,
- 59° 21' šiaurės platumos, 15° 40' vakarų ilgumos;

Šiaurės vakarų *Rockall* rajonas:

- 57° 00' šiaurės platumos, 14° 53' vakarų ilgumos,
- 57° 37' šiaurės platumos, 14° 42' vakarų ilgumos,
- 57° 55' šiaurės platumos, 14° 24' vakarų ilgumos,
- 58° 15' šiaurės platumos, 13° 50' vakarų ilgumos,
- 57° 57' šiaurės platumos, 13° 09' vakarų ilgumos,
- 57° 50' šiaurės platumos, 13° 14' vakarų ilgumos,
- 57° 57' šiaurės platumos, 13° 45' vakarų ilgumos,
- 57° 49' šiaurės platumos, 14° 06' vakarų ilgumos,
- 57° 29' šiaurės platumos, 14° 19' vakarų ilgumos,
- 57° 22' šiaurės platumos, 14° 19' vakarų ilgumos,
- 57° 00' šiaurės platumos, 14° 34' vakarų ilgumos,
- 56° 56' šiaurės platumos, 14° 36' vakarų ilgumos,
- 56° 56' šiaurės platumos, 14° 51' vakarų ilgumos;

Pietvakarių *Rockall* rajonas (*Empress of Britain Bank*):

- 56° 24' šiaurės platumos, 15° 37' vakarų ilgumos,
- 56° 21' šiaurės platumos, 14° 58' vakarų ilgumos,
- 56° 04' šiaurės platumos, 15° 10' vakarų ilgumos,
- 55° 51' šiaurės platumos, 15° 37' vakarų ilgumos,
- 56° 10' šiaurės platumos, 15° 52' vakarų ilgumos;

Logachev Mound rajonas:

- 55°17' šiaurės platumos, 16°10' vakarų ilgumos,
- 55°33' šiaurės platumos, 16°16' vakarų ilgumos,
- 55°50' šiaurės platumos, 15°15' vakarų ilgumos,
- 55°58' šiaurės platumos, 15°05' vakarų ilgumos,
- 55°54' šiaurės platumos, 14°55' vakarų ilgumos,
- 55°45' šiaurės platumos, 15°12' vakarų ilgumos,
- 55°34' šiaurės platumos, 15°07' vakarų ilgumos;

Vakarinė *Rockall Mound* dalis:

- 57° 20' šiaurės platumos, 16° 30' vakarų ilgumos,
- 57° 05' šiaurės platumos, 15° 58' vakarų ilgumos,
- 56° 21' šiaurės platumos, 17° 17' vakarų ilgumos,
- 56° 40' šiaurės platumos, 17° 50' vakarų ilgumos.

- 15.2. Draudžiama žvejoti dugniniais tralais ir pasyviaisiais įrankiais, įskaitant inkarinius žiauninius tinklus ir ilgąsias ūdas, rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeilui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinatų sistemą):

Belgica Mound provincija:

- 51° 29,4' šiaurės platumos, 11° 51,6' vakarų ilgumos,
- 51° 32,4' šiaurės platumos, 11° 41,4' vakarų ilgumos,
- 51° 15,6' šiaurės platumos, 11° 33' vakarų ilgumos
- 51° 13,8' šiaurės platumos, 11° 44,4' vakarų ilgumos;

Hovland Mound provincija:

- 52° 16,2' šiaurės platumos, 13° 12,6' vakarų ilgumos,
- 52° 24' šiaurės platumos, 12° 58,2' vakarų ilgumos,
- 52° 16,8' šiaurės platumos, 12° 54' vakarų ilgumos,
- 52° 16,8' šiaurės platumos, 12° 29,4' vakarų ilgumos,
- 52° 4,2' šiaurės platumos, 12° 29,4' vakarų ilgumos,
- 52° 4,2' šiaurės platumos, 12° 52,8' vakarų ilgumos,
- 52° 9' šiaurės platumos, 12° 56,4' vakarų ilgumos,
- 52° 9' šiaurės platumos, 13° 10,8' vakarų ilgumos;

Šiaurės vakarų *Porcupine* pakrantės I rajonas

- 53° 30,6' šiaurės platumos, 14° 32,4' vakarų ilgumos,
- 53° 35,4' šiaurės platumos, 14° 27,6' vakarų ilgumos,
- 53° 40,8' šiaurės platumos, 14° 15,6' vakarų ilgumos,
- 53° 34,2' šiaurės platumos, 14° 11,4' vakarų ilgumos,
- 53° 31,8' šiaurės platumos, 14° 14,4' vakarų ilgumos,
- 53° 24' šiaurės platumos, 14° 28,8' vakarų ilgumos;

Šiaurės vakarų *Porcupine* pakrantės II rajonas

- 53° 43,2' šiaurės platumos, 14° 10,8' vakarų ilgumos,
- 53° 51,6' šiaurės platumos, 13° 53,4' vakarų ilgumos,
- 53° 45,6' šiaurės platumos, 13° 49,8' vakarų ilgumos,
- 53° 36,6' šiaurės platumos, 14° 7,2' vakarų ilgumos;

Pietvakarių *Porcupine* pakrantė:

- 51° 54,6' šiaurės platumos, 15° 7,2' vakarų ilgumos,
- 51° 54,6' šiaurės platumos, 14° 55,2' vakarų ilgumos,
- 51° 42' šiaurės platumos, 14° 55,2' vakarų ilgumos,
- 51° 42' šiaurės platumos, 15° 10,2' vakarų ilgumos,
- 51° 49,2' šiaurės platumos, 15° 6' vakarų ilgumos.

- 15.3. Visi laivai, žvejojantys pelagines žuvis 15.2 punkte nurodytose koralų apsaugos zonose, privalo būti įtraukti į leidimą turinčių laivų sąrašą ir jiems turi būti išduotas specialus žvejybos leidimas, kuris turi būti laikomas laive. Tokiuose leidimuose nurodoma visa informacija, kurios reikalaujama Reglamente (EB) Nr. 1627/94, ir apie juos turi būti pranešta laikantis taisyklių, apibrėžtų Reglamente (EB) Nr. 2943/95, nustatančiame išsamias taisykles Reglamentui (EB) Nr. 1627/94 taikyti. Laivuose, įtrauktuose į leidimą turinčių laivų sąrašą, laikomi tik pelaginės žvejybos įrankiai.
- 15.4. Pelagines žuvis žvejojantys laivai, ketinantys žvejoti 15.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje, apie ketinimą įplaukti į koralų apsaugos zoną prieš keturias valandas privalo pranešti Airijos žvejybos stebėsenos centrui. Tuo pačiu metu jie praneša apie laive laikomą žuvų kiekį.
- 15.5. Pelagines žuvis 15.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje žvejojantys laivai, būdami koralų apsaugos zonoje, privalo turėti veikiančią, veikimo požiūriu visiškai saugią LSS, visiškai atitinkančią Tarybos reglamento (EB) Nr. 2244/2003 reikalavimus.
- 15.6. Pelagines žuvis 15.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje žvejojantys laivai kas valandą privalo teikti LSS ataskaitas.
- 15.7. Pelagines žuvis 15.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje baigę žvejoti laivai privalo informuoti Airijos žvejybos stebėsenos centrą apie išplaukimą iš šios zonos. Tuo pačiu metu jie praneša apie laive laikomą žuvų kiekį.
- 15.8. Pelaginių rūšių žuvų žvejybos 15.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje metu laive galima laikyti arba žvejoti tik tais tinklais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 16–31 mm arba 32–54 mm.
- 15.9. Draudžiama žvejoti dugniniais tralais ir pasyviaisiais įrankiais, įskaitant inkarinius žiauninius tinklaičius ir ilgąsias ūdas, rajone, kurio ribos nustatomos loksodromomis paeilui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastaryjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinatų sistemą):

El Cachucho:

- 44° 12.00' šiaurės platumos, 5° 16.00' vakarų ilgumos,
- 44° 12.00' šiaurės platumos, 4° 26.00' vakarų ilgumos,
- 43° 53.00' šiaurės platumos, 4° 26.00' vakarų ilgumos,
- 43° 53.00' šiaurės platumos, 5° 16.00' vakarų ilgumos

Nukrypstant nuo pirmoje pastraipoje nustatyto draudimo, 2006 m., 2007 m. ir 2008 m. inkarinėmis ilgosiomis ūdomis siūlapelekes vėgėles (*Phycis blennioides*) žvejoję laivai gali gauti iš savo už žvejybą atsakingų institucijų specialų žvejybos leidimą, kuriuo būtų jiems leidžiama toliau vykdyti tokią žvejybą rajone į pietus nuo 44° 00.00' šiaurės platumos. Žvejodami *El Cachucho* rajone, visi tokį specialų žvejybos leidimą gavę laivai, neatsižvelgiant į jų bendrą ilgį, turi turėti visiškai veikiančią saugią LSS, atitinkančią Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 nuostatas.

16. Filipininės veneros verslinis dydis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 17 straipsnio, filipininės veneros (*Ruditapes philippinarum*) verslinis dydis yra 35 mm.

17. Tam tikrai žvejybai krabų ir omarų gaudyklėmis IXa zonoje (Vakarų Galisija) taikoma sąlyga

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 29b straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo, žvejyba krabų ir omarų gaudyklėmis, kuriomis negaudomi norveginiai omarai, leidžiama Reglamento (EB) Nr. 850/98 29b straipsnio 1 dalies a punkte nurodytuose geografiniuose rajonuose ir nustatytu laikotarpiu.

18. Atlantinčių silkių žvejybai VIa zonoje (*Butt of Lewis*) taikomos sąlygos

Reglamento (EB) Nr. 850/98 20 straipsnio 1 dalies d punkto nuostatos 2009 m. netaikomos.

B DALIS

Visi EB vandenys

19. Sąlygos, susijusios su švelniųjų, marmurinių rombinių, baltųjų rajų ir europinių plokščiakūnių ryklių paleidimu

Švelniosios rajos Ila, III, IV, VI, VII, VIII, IX ir X zonų EB vandenyse, marmurinės rombinės rajos ir baltosios rajos VI, VII, VIII, IX ir X zonų EB vandenyse bei europiniai plokščiakūniai rykliai visuose EB vandenyse laive negali būti laikomi. Sužvejotos šių rūšių žuvis iš karto paleidžiamos kuo mažiau sužalotos.

Neturint kvotos arba išnaudojus kvotą sugauti paprastieji dygliarykliai nedelsiant paleidžiami kiek įmanoma mažiau sužaloti.

Žvejai raginami ieškoti būdų bei įrangos, kuriuos naudojant, pasikonsultavus su Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetu (ŽMTEK), būtų lengviau greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

C DALIS

Rytų vidurio Atlantas

20. Verslinis paprastojo aštuonkojo dydis

Verslinis paprastojo aštuonkojo (*Octopus vulgaris*) dydis jūrų vandenyse, į kuriuos trečiosios šalys turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai, esančiuose ŽRVAK (MŽŪO Žvejybos Rytų Vidurio Atlanto komitetas) regione, yra 450 g (išskrodus). Mažesnių nei verslinio 450 g dydžio (išskrodus) paprastųjų aštuonkojų negalima laikyti laive, perkrauti, iškrauti, vežti, sandėliuoti, parduoti, pateikti arba siūlyti parduoti, jie turi būti nedelsiant paleisti į jūrą.

D DALIS

Rytinė Ramiojo vandenyno dalis

21. Žvejyba gaubiamaisiais tinklais Amerikos tropinių tunų komisijos (ATTK) reguliuojamame rajone

21.1. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams 2009 m. rugpjūčio 1 d.– rugsėjo 28 d. arba 2009 m. lapkričio 10 d.– 2010 m. gruodžio 31 d. draudžiama žvejoti gelsvauodegius tunus (*Thunnus albacares*), didžiaakius tunus (*Thunnus obesus*) ir dryžuosius tunus (*Katsuwonus pelamis*) rajone, kuris apibrėžiamas šiomis ribomis:

- Šiaurės ir Pietų Amerikos Ramiojo vandenyno pakrantės linija,
- 150° vakarų ilgumos,
- 40° šiaurės platumos,
- 40° pietų platumos.

21.2. Atitinkamos valstybės narės iki 2009 m. liepos 1 d. praneša Komisijai pasirinktą žvejybos nutraukimo laikotarpį. Visi atitinkamos valstybės narės laivai, žvejojantys gaubiamaisiais tinklais, apibrėžtame rajone pasirinktu laikotarpiu turi nutraukti žvejybą tais tinklais.

21.3. Laivai, gaubiamaisiais tinklais žvejojantys tunus Amerikos tropinių tunų komisijos (ATTK) reguliuojamame rajone, laiko laive ir iškrauna visus sužvejotus didžiaakius, dryžuosius ir gelsvauodegius tunus, išskyrus tuos, kurie dėl kitų priežasčių nei jų dydis laikomi netinkamais žmonėms vartoti. Ši nuostata netaikoma tik per paskutinį žvejybos įrankio panaudojimą reiso metu, kai gali neužtekti vietos patalpinti visiems to įrankio panaudojimo metu sužvejotiems tunams.

21.4. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams 2009 m. rugsėjo 29 d.– spalio 29 d. draudžiama žvejoti didžiaakius, dryžuosius ir gelsvauodegius tunus rajone, kuris apibrėžiamas šiomis ribomis:

- 94° vakarų ilgumos,
- 110° vakarų ilgumos,
- 3° šiaurės platumos,
- 5° pietų platumos.

E DALIS

Rytinė Ramiojo vandenyno dalis ir vakarinė bei vidurio Ramiojo vandenyno dalys

22. Specialiosios priemonės, taikomos rytinėje, vakarinėje ir vidurio Ramiojo vandenyno dalyse

Rytinėje, vakarinėje ir vidurio Ramiojo vandenyno dalyse gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai nedelsdami paleidžia kuo mažiau sužalotus jūros vėžlius, ryklius, buriažuvines, rajas, didžiąsias auksines skumbres ir kitas ne pagrindines žvejojamas rūšis. Žvejai raginami ieškoti būdų bei įrangos, kuriuos naudojant būtų lengviau greitai ir saugiai paleisti visų šių rūšių žuvis, ir juos naudoti.

23. Apsuptiems tinklais arba į juos įspainiojusiems jūros vėžliams taikomos specialiosios priemonės

Rytinėje, vakarinėje ir vidurio Ramiojo vandenyno dalyse taikomos šios specialiosios priemonės:

- pastebėjus tinkle jūros vėžlį, dedamos tikslingos pastangos išgelbėti vėžlį, prieš jam įspainiojant į tinklą, jei būtina, nuleidžiant į vandenį greitaeigį katerį;
- jeigu vėžlys yra įspainiojęs tinkle, tinklo vyniojimas turėtų būti sustabdomas vos tik vėžlys iškyla iš vandens ir neturėtų būti tęsiamas, kol vėžlys išspainiojamas iš tinklo ir paleidžiamas;
- jeigu vėžlys užkeliamas į laivą, prieš paleidžiant vėžlį į vandenį turėtų būti imamasi visų tinkamų veiksmų jam padėti atsigausti;
- tunus žvejojantiems laivams draudžiama į jūrą išmesti druskos maišus arba bet kokias kitas plastiko šiukšles;
- žvejai raginami, jeigu įmanoma, paleisti į jūrą į plūdriąsias priemones pelaginėms žuvims žvejoti ir kitus žvejybos įrankius įspainiojusius vėžlius;
- taip pat rekomenduojama iškelti nenaudojamas plūdriąsias priemones pelaginėms žuvims žvejoti.

F DALIS

Šiaurės Rytų Atlantas

24. Gelminių ilgažiomenių ešerių žvejybai JTJT I ir II zonų tarptautiniuose vandenyse taikomos specialiosios priemonės

Gelminių ilgažiomenių ešerių (*Sebastes mentella*) žvejybai JTJT I ir II zonų tarptautiniuose vandenyse taikomos šios priemonės:

- nuo 2009 m. rugpjūčio 15 d. iki lapkričio 15 d. specializuotą gelminių ilgažiomenių ešerių žvejybą vykdyti leidžiama tik laivams, kurie anksčiau vykdė gelminių ilgažiomenių ešerių žvejybą ŽŠRAK reguliuojamame rajone;
- Komisija valstybėms narėms praneša, kurią dieną ŽŠRAK sekretoriatas pranešė ŽŠRAK susitariančiosioms šalims, kad BLSK yra visiškai išnaudotas. Nuo tos dienos valstybės narės uždraudžia su jų vėliavomis plaukiojantiems laivams vykdyti specializuotąją gelminių ilgažiomenių ešerių žvejybą;
- nukrypstant nuo 1999 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2791/1999, nustatančio Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose galiojimo srityje taikomas tam tikras kontrolės priemonės⁽¹⁾, 6 straipsnio 1 dalies b punkto, tokią žvejybą vykdančių žvejybos laivų kapitonai informaciją apie sugautų žuvų kiekį perduoda kiekvieną dieną;
- be Reglamento (EB) Nr. 2791/1999 4 straipsnio nuostatų, leidimas žvejoti gelminius ilgažiomenius ešerius galioja tik tuo atveju, jei pagal Reglamento (EB) Nr. 2791/1999 6 straipsnio 1 punktą laivų siunčiamos ataskaitos perduodamos ŽŠRAK sekretoriatui pagal Reglamento (EB) Nr. 2791/1999 6 straipsnio 2 dalį;
- žvejojami kitų rūšių žuvis, laivai riboja gelminių ilgažiomenių ešerių priegaudą iki 1 % viso laive laikomo sugautų žuvų kiekio;
- valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose laivuose mokslininkai stebėtojai rinktų mokslinę informaciją. Renkama informacija mažiausiai apima pagal gylį skirstomus sudėties duomenis apie lytį, amžių ir ilgį. Ši informacija teikiama JTJT.

⁽¹⁾ OL L 337, 1999 12 30, p. 1.

III priedo 1 priedėlis

VELKAMIEJI ŽVEJYBOS ĮRANKIAI. Skagerako ir Kategato sąsiauriai

Tinklinio audeklo akies dydžio intervalai, pagrindinės žvejojamos žuvų rūšys ir nustatyti sužvejotų žuvų kiekiai procentais, taikomi naudojant vieną tinklinio audeklo akies dydžio intervalą

Rūšis	Tinklinio audeklo akies dydžio riba (mm)							
	< 16	16-31		32-69		35-69	70-89 (⁵)	≥ 90
	Mažiausias pagrindinių žvejojamų rūšių žuvų kiekis procentais							
	50 % (⁶)	50 % (⁶)	20 % (⁶)	50 % (⁶)	20 % (⁶)	20 % (⁷)	30 % (⁸)	NĖRA
Tobinės (<i>Ammodytidae</i>) (³)	x	x	x	x	x	x	x	x
Tobinės (<i>Ammodytidae</i>) (⁴)		x		x	x	x	x	x
Norveginė menkutė (<i>Trisopterus esmarkii</i>)		x		x	x	x	x	x
Šiaurinis žydrasis merlangas (<i>Micromesistius poutassou</i>)		x		x	x	x	x	x
Didžioji jūrinė drakoniukė (<i>Trachinus draco</i>) (¹)		x		x	x	x	x	x
Moliuskai (išskyrus <i>sepia</i>) (¹)		x		x	x	x	x	x
Paprastoji vėjažuvis (<i>Belone belone</i>) (¹)		x		x	x	x	x	x
Pilkasis jūrgaidis (<i>Eutrigla gurnardus</i>) (¹)		x		x	x	x	x	x
Argentinios (<i>Argentina</i> spp.)				x	x	x	x	x
Atlantinis šprotas (<i>Sprattus sprattus</i>)		x		x	x	x	x	x
Europinis upinis ungurys (<i>Anguilla, anguilla</i>)			x	x	x	x	x	x
Paprastoji krevetė/Baltijos krevetė (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) (²)			x	x	x	x	x	x
Paprastoji skumbrė (<i>Scomber</i> spp.)				x			x	x
Paprastoji stauridė (<i>Trachurus</i> spp.)				x			x	x
Atlantinė silkė (<i>Clupea harengus</i>)				x			x	x
Šiaurinė paprastoji krevetė (<i>Pandalus borealis</i>)						x	x	x
Paprastoji krevetė/Baltijos krevetė (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) (¹)					x		x	x
Paprastasis merlangas (<i>Merlangius merlangus</i>)							x	x
Norveginis omaras (<i>Nephrops norvegicus</i>)							x	x
Visi kiti jūrų gyvūnai								x

(¹) Taikant šį tinklinio audeklo akies dydžio intervalą, tralo maišas turi būti pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis ir turėti rūšiuojamąjį tinklėlį, kaip nurodyta šio priedo 2 priedėlyje.

(²) Atlantiinių menkių, juodadėmių menkių, europinių paprastųjų jūrinių lydekų, jūrinių plekšnių, raudonųjų plekšnių, europinių mažaziočių plekšnių, paprastųjų jūrų liežuvių, paprastųjų otų, švelniųjų rombų, europinių upinių plekšnių, atlantiinių skumbrių, paprastųjų mėgrimų, paprastųjų merlangų, paprastųjų gelsvapekių plekšnių, ledjūrio menkių, norveginių omarų ir omarų mišinys sudaro ne daugiau kaip 10 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio.

(³) Atlantiinių menkių, juodadėmių menkių, europinių paprastųjų jūrinių lydekų, jūrinių plekšnių, raudonųjų plekšnių, europinių mažaziočių plekšnių, paprastųjų jūrų liežuvių, paprastųjų otų, švelniųjų rombų, europinių upinių plekšnių, atlantiinių silkų, atlantiinių skumbrių, paprastųjų mėgrimų, paprastųjų gelsvapekių plekšnių, ledjūrio menkių, norveginių omarų ir omarų mišinys sudaro ne daugiau kaip 50 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio.

(⁴) Atlantiinių menkių, juodadėmių menkių, europinių paprastųjų jūrinių lydekų, jūrinių plekšnių, raudonųjų plekšnių, europinių mažaziočių plekšnių, paprastųjų jūrų liežuvių, paprastųjų otų, švelniųjų rombų, europinių upinių plekšnių, paprastųjų mėgrimų, paprastųjų merlangų, paprastųjų gelsvapekių plekšnių, ledjūrio menkių ir omarų mišinys sudaro ne daugiau kaip 60 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio.

(⁵) Kovo 1 d. – spalio 31 d. Skagerako sąsiauryje, kovo 1 d. – liepos 31 d. Kategato sąsiauryje.

(⁶) Lapkričio 1 d. – paskutinę vasario mėn. dieną Skagerako sąsiauryje, rugpjūčio 1 d. – paskutinę vasario mėn. dieną Kategato sąsiauryje.

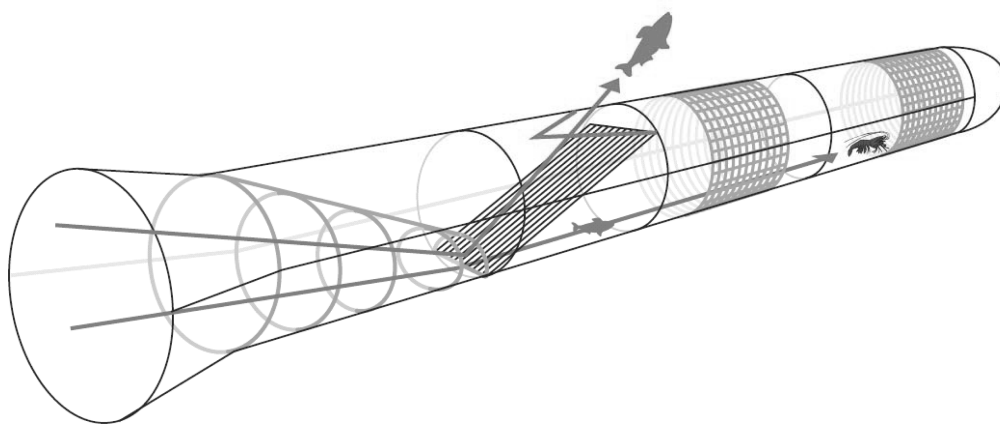
(⁷) Ne toliau nei keturios mylios nuo bazinių linijų.

(⁸) Toliau nei keturios mylios nuo bazinių linijų.

III Priedo 2 priedėlis

Žuvis pagal rūšį rūšiuojančio tinklelio žvejojant tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis 70 mm, reikalavimai

- a) Žuvis pagal rūšį rūšiuojantis tinklelis įtaisomas traluose, kurių visas maišas pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, kurių dydis yra 70 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 90 mm. Trumpiausias tralo maišo ilgis yra 8 m. Draudžiama naudoti tralą, kurio maišo skersmuo yra didesnis nei 100 kvadratinų akių, išskyrus sujungimo vietą ir kraštų sujungimus.
- b) Tinklelis yra stačiakampio formos. Tinklelio kraštinės lygiagrečios išilginei jo ašiai. Atstumas tarp tinklelio strypelių yra ne didesnis nei 35 mm. Leidžiama naudoti vieną arba daugiau lankstų siekiant palengvinti rūšiuojamojo tinklelio pritaikymą prie tinklo traukimo būgno.
- c) Rūšiuojamasis tinklelis prie tralo turi būti tvirtinamas įstrižai, viršutinis kraštas pakreipiamas žemyn, bet kokioje vietoje tarp tralo maišo priekio ir nekūginės tralo dalies priešakinio galo. Visi tinklelio kraštai pritaisomi prie tralo.
- d) Viršutiniame tralo tinklinio audeklo gabale yra tiesiogiai su viršutiniu rūšiuojamojo tinklelio kraštu sujungta neužstojama anga žuvims išeiti. Angos žuvims išeiti galinio krašto plotis yra toks pat kaip rūšiuojamojo tinklelio ir priekinė dalis iš abiejų rūšiuojamojo tinklelio kraštų išilgai akių kraštinių nukreipiama į priekį siaurosios angos dalies link.
- e) Prieš rūšiuojamąjį tinklelį leidžiama įtaisyti iš tinklinio audeklo pagamintą piltuvo formos kreipiamąjį prietaisą, kuris žuvis nukreiptų tralo dugno ir rūšiuojamojo tinklelio link. Iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamąjo prietaiso akių dydis ne mažesnis nei 70 mm. Iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamąjo prietaiso vertikali anga, esanti prie rūšiuojamojo tinklelio, neturi būti mažesnė nei 15 cm. Iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamąjo prietaiso plotis prie rūšiuojamojo tinklelio yra toks pats kaip rūšiuojamojo tinklelio plotis.



Žuvis pagal dydį ir rūšis rūšiuojančio tralo schema. Į tralą patenkanti žuvis iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamuoju prietaisu nukreipiama tralo apačios ir rūšiuojamojo tinklelio link. Didesnės žuvys, susidūrusios su rūšiuojamuoju tinkleliu, išplaukia iš tralo, o mažesnės žuvys ir norveginiai omarai praplaukia per rūšiuojamąjį tinklelį ir patenka į tralo maišą. Iš tralo maišo, kuris visas yra pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, lengviau gali ištrūkti mažos žuvys ir maži norveginiai omarai.

III priedo 3 priedėlis

Žvegybos tam tikrais Biskajos įlankoje leidžiamais velkamaisiais žvegybos įrankiais sąlygos

- a) Viršutinio išėjimo lango, pagaminto iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, reikalavimai

100 mm išėjimo lango (matuojamas vidinis skersmuo), pagaminto iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis ir įrengto galinėje kūginėje tralo dalyje, daniškame velkamajame tinkle arba panašiam žvegybos įrankyje, kurio tinklo tinklinio audeklo akies dydis yra 70 mm arba didesnis nei 70 mm, tačiau mažesnis nei 100 mm, reikalavimai.

Langas – keturkampė tinklinio audeklo dalis. Galima įrengti tik vieną išėjimo langą. Išėjimo lango niekaip neturi užstoti tralo viduje arba išorėje pritvirtinamos priemonės.

- b) Lango vieta

Išėjimo langas įrengiamas tinklinio audeklo viršutinio gabalo viduryje, galinėje kūginėje tralo dalyje, prieš nekūginę dalį, sudarytą iš tinklinio audeklo gabalo tralui pailginti ir tralo maišo.

Išėjimo langas užsibaigia ne daugiau kaip per 12 akių nuo ranka sumegztų akių juostos tarp tinklinio audeklo gabalo tinklui pailginti ir tralo kūginės formos dalies galinės dalies.

- c) Išėjimo lango dydis

Išėjimo langas turi bent 2 m ilgio ir 1 m pločio.

- d) Išėjimo lango tinklinis audeklas

Tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 100 mm. Akys turi būti kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių.

Įrengiant išėjimo langą tinklinio audeklo gabalas įrengiamas taip, kad akių kraštinės būtų lygiagrečios ir statmenos išilginei tralo maišo ašiai.

Tinklinis audeklas megztas iš viengijo siūlo. Siūlas, iš kurio mezgamas tinklinis audeklas, ne storesnis nei 4 mm.

- e) Išėjimo lango įrengimas rombinių akių tinkliniame audekle

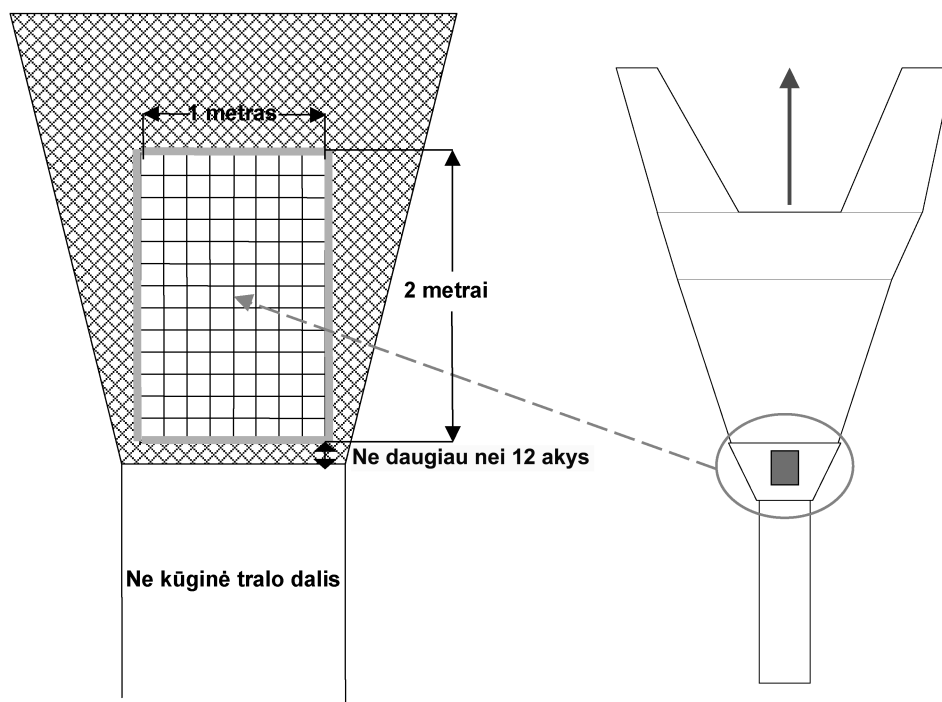
Prie keturių išėjimo lango kraštų leidžiama pritvirtinti sumegztų akių eilę. Šių sumegztų akių eilės plotis ne didesnis nei 12 mm.

Ištempto išėjimo lango ilgis toks pat, kaip ir prie išėjimo lango išilginio krašto primegtų praskėstų rombinių akių ilgis.

Rombinių akių skaičius viršutiniame gabale, pritvirtintame prie mažesnės išėjimo lango dalies (t.y. vieno metro ilgio dalyje, kuri statmena išilginei tralo maišo ašiai) yra ne mažesnis kaip visų rombinių tinklo akių, pritvirtintų prie išilginės išėjimo lango dalies, skaičius, padalintas iš 0,7.

f) Kita

Toliau pateikiamas išėjimo lango įrengimo trale brėžinys.



*III PRIEDO 4 priedėlis***Didelių akių tralo reikalavimai**

Žvejybos įrankiai suprojektuoti taip, kad, palyginti su tradiciniais baltosioms žuvims gaudyti skirtais tralais, sugaunamų menkių kiekiai sumažėtų iki nedidelio dydžio, gaudant kitas baltąsias žuvis, pavyzdžiui, juodadėmes menkes ir merlangus. Šiame priede didelių akių tralas – tai tralas, pagamintas pagal šiuos reikalavimus:

1. Pirma papilvė (pritvirtinta prie apatinės tralo pavaros), viršutinis ir apatinis sparnai turi būti ne mažiau kaip dviejų akių ilgio. Šiose tinklo dalyse vienos ištiestos akies ilgis turi būti ne mažesnis kaip 240 cm.
 2. Pirmame viršutiniame tralo tinklinio audeklo gabale (pritvirtintame prie viršutinės tralo pavaros) ir antroje papilvėje kiekviena akis turi būti ne mažesnė kaip 80 cm. Antrame viršutiniame tralo tinklinio audeklo gabale ir trečioje papilvėje kiekviena akis turi būti ne mažesnė kaip 20 cm.
-

III priedo 5 priedėlis

1. Viršutinio išėjimo lango, pagaminto iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, reikalavimai

Išėjimo langas – keturkampė tinklinio audeklo dalis. Tinklinis audeklas yra megztas iš viengijo siūlo. Akys yra kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių. Akių dydis yra lygus 120 mm arba didesnis. Išėjimo lango ilgis ne mažesnis kaip 3 m.

2. Išėjimo lango vieta

Išėjimo langas įrengiamas tralo maišo viršutiniame tinklinio audeklo gabale. Išėjimo langas baigiasi ne toliau kaip 12 m nuo tralo maišo raiščio.

3. Išėjimo lango įrengimas rombinių akių tinkliniame audekle

Tarp išėjimo lango išilginio krašto ir gretimo tinklo audeklo krašto yra ne daugiau kaip dvi praskėtos akys. Ištempto išėjimo lango ilgis toks pat, kaip ir prie išėjimo lango išilginio krašto primegtų praskėtų rombinių akių ilgis. Tralo maišo viršutinio tinklinio audinio gabalo rombinės akys ir mažiausia išėjimo lango kraštinė jungiama santykiu trys rombinės akys ir viena kvadratinė akis 80 mm tralo maišo atkarpoje arba dvi rombinės akys ir viena kvadratinė akis 120 mm tralo maišo atkarpoje, išskyrus išėjimo lango kraštinius strypelius abiejose pusėse.

III priedo 6 priedėlis

Trumpesnių nei 15 m laivų išėjimo langas, pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis

1. Viršutinio išėjimo lango, pagaminto iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, reikalavimai

Išėjimo langas – keturkampė tinklinio audeklo dalis. Tinklinis audeklas yra megztas iš viengijo siūlo. Akys yra kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių. Akių dydis yra lygus 110 mm arba didesnis. Išėjimo lango ilgis ne mažesnis kaip 3 m.

2. Išėjimo lango vieta

Išėjimo langas įrengiamas tralo maišo viršutiniame tinklinio audeklo gabale. Išėjimo langas baigiasi ne toliau kaip 12 m nuo tralo maišo raiščio.

3. Išėjimo lango įrengimas rombinių akių tinkliniame audekle

Tarp išėjimo lango išilginio krašto ir gretimo tinklo audeklo krašto yra ne daugiau kaip dvi praskėstos akys. Ištempto išėjimo lango ilgis toks pat, kaip ir prie išėjimo lango išilginio krašto primegtų praskėtų rombinių akių ilgis. Tralo maišo viršutinio tinklinio audinio gabalo rombinės akys ir mažiausia išėjimo lango kraštinė jungiama santykiu dvi rombinės akys ir viena kvadratinė akis, išskyrus išėjimo lango kraštinius strypelius abiejose pusėse.

IV PRIEDAS

I DALIS

Trečiųjų valstybių vandenys žvejojantiems Bendrijos žvejybos laivams išduotų žvejybos leidimų kiekybiniai apribojimai

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms	Didžiausias bet kokių metų rajone esančių laivų skaičius
Norvegijos vandenys ir žvejybos zona aplink Jan Majeno salą	Atlantinė silkė, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Priedugnio rūšių žuvis, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Atlantinė skumbė, į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos, žvejyba gaubiamaisiais tinklais	11	DE: 1 ⁽¹⁾ DK: 26 ¹ , FR: 2 ¹ , NL: 1 ¹	Netaikoma
	Atlantinė skumbė, į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos, žvejyba tralais	19		Netaikoma
	Atlantinė skumbė, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos, žvejyba gaubiamaisiais tinklais	11 ⁽²⁾	DK: 11	Netaikoma
	Pramoninėms reikmėms žvejojamos žuvų rūšys, į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos	480	DK: 450, UK: 30	150
Farerų salų vandenys	Visų rūšių žvejyba tralais ne didesniais nei 180 pėdų ilgio laivais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų salų bazinių linijų	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Specializuotoji atlantinių menkių ir juodadėmių menkių žvejyba žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akies dydis ne mažesnis nei 135 mm, leidžiama tik rajone, esančiame į pietus nuo 62°28' šiaurės platumos ir į rytus nuo 6°30' vakarų ilgumos	8 ⁽³⁾		4
	Žvejyba tralais didesniu nei 21 mylia atstumu nuo bazinės Farerų salų linijos. Kovo 1 d. – gegužės 31 d. ir spalio 1 d. – gruodžio 31 d. tie laivai gali vykdyti veiklą rajone tarp 61°20' šiaurės platumos bei 62°00' šiaurės platumos bei 12 – 21 mylių atstumu nuo bazinių linijų esančiame rajone.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Melsvųjų molvų žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akies dydis ne mažesnis nei 100 mm, rajone, esančiame į pietus nuo 61°30' šiaurės platumos ir į vakarus nuo 9°00' vakarų ilgumos, bei rajone, esančiame tarp 7°00' vakarų ilgumos ir 9°00' vakarų ilgumos į pietus nuo 60°30' šiaurės platumos, ir rajone, esančiame į pietvakarius nuo linijos tarp 60°30' šiaurės platumos, 7°00' vakarų ilgumos ir 60°00' šiaurės platumos, 6°00' vakarų ilgumos.	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ¹ , UK: 0 ¹	20 ⁽⁵⁾

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybės narėms	Didžiausias bet koku metu rajone esančių laivų skaičius
	Specializuotoji ledjūrio menkių žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akies dydis yra ne mažesnis nei 120 mm, turint galimybę naudoti skersines tralo maišo virves.	70		22 ²
	Šiaurinių žydrųjų merlangų žvejyba. Bendrą –vejybos leidimų skaičių galima padidinti keturiems laivams išduotomis licencijomis, kad būtų galima suformuoti poras, jeigu Farerų salų institucijos imtų taikyti specialias galimybių žvejoti rajone, kuris vadinamas „pagrindiniu šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos rajonu“, taisykles.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Žvejyba ūdomis	10	UK: 10	6
	Atlantinių skumbrių žvejyba	12	DK: 12	12
	Atlantinių silkių žvejyba į šiaurę nuo 61° šiaurės platumos	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

(¹) Šis paskirstymas galioja žvejybai gaubiamaisiais tinklais ir žvejybai tralais.

(²) Turi būti pasirinkta iš 11 licencijų, skirtų atlantines skumbres žvejoti gaubiamaisiais tinklais į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos.

(³) Pagal 1999 metų suderintą protokolą duomenys apie atlantinių menkių ir juodadėmių menkių specializuotąją žvejybą pateikiami su duomenimis „Visa žvejyba tralais 12-21 mylių nuo Farerų salų bazinių linijų esančioje zonoje ne ilgesniais nei 180 pėdų laivais“.

(⁴) Didžiausias bet koku metu rajone esančių laivų skaičius.

(⁵) Šie skaičiai pateikti skiltyje „Žvejyba tralais didesniu atstumu nei 21 mylia nuo bazinių Farerų salų linijų“.

II DALIS

Bendrijos vandenyse žvejojantiems trečiųjų šalių žvejybos laivams išduotų žvejybos leidimų kiekybiniai apribojimai

Vėliavos valstybė	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Didžiausias bet kokių metu rajone esančių laivų skaičius
Norvegija	Atlantinė silkė, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos	20	20
Farerų salos	Atlantinė skumbrė, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), VIIe, f, h, paprastoji stauridė, IV, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), VIIe, f, h; atlantinė silkė, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos)	14	14
	Atlantinė silkė, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos	21	21
	Atlantinė silkė, IIIa	4	4
	Pramoninė norveginių menkučių ir atlantinių šprotų žvejyba, IV, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos): tobinės, IV (įskaitant neišvengiamą šiaurinių žydrųjų merlangų prie-gaudą)	15	15
	Paprastoji molva ir paprastoji brosmė	20	10
	Šiaurinis žydrasis merlangas II, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), VIb, VII (į vakarus nuo 12°00' vakarų ilgumos)	20	20
	Melsvoji molva	16	16
Venezuela	Rifešeriai ⁽¹⁾ (Prancūzijos Gajanos vandenys)	41	pm
	Rykliai (Prancūzijos Gajanos vandenys)	4	pm

(¹) Turi būti sužvejota tik ilgosiomis ūdomis, gaudyklėmis (rifešeriai), ilgosiomis ūdomis ar tinklais, kurių tinklo akies dydis ne mažesnis nei 100 mm, ne mažesniame nei 30 m gylyje (rykliai). Kad būtų išduotos tos licencijos, turi būti pateikiama įrodymų, jog licencijos prašantis laivo savininkas turi sudaręs galiojančią sutartį su Prancūzijos Gajanos departamente įsisteigusia perdirbimo įmone ir jog joje yra numatytas išpareigojimas iš atitinkamo laivo bent 75 % viso sužvejoto rifešerių kiekio arba 50 % viso sužvejoto ryklių kiekio iškrauti tame departamente, kad rifešerius ir ryklius būtų galima perdirbti tos įmonės gamykloje. Pirmiau minėtą sutartį turi patvirtinti Prancūzijos institucijos, kurios užtikrina, kad jos sąlygos atitinka tikrąją sutartį sudariusios perdirbimo įmonės pajėgumą ir Gajanos ekonomikos plėtros tikslus. Tinkamai patvirtintos sutarties kopija pridedama prie prašymo išduoti licenciją. Jeigu atsisakoma suteikti pirmiau minėtą patvirtinimą, Prancūzijos institucijos atitinkamai šaliai ir Komisijai praneša apie tą atsisakymą ir nurodo atsisakymo priežastį.

III DALIS

Deklaracija pagal 25 straipsnio 2 dalį

IŠKROVIMO DEKLARACIJA ⁽¹⁾

Laivo pavadinimas:

Kapitono vardas, pavardė:

Kapitono parašas:

Reisas iš

Registravimo Nr.:

Atstovo vardas,
pavardė:

Iškrovimo uostas:

Iškrautų krevečių kiekis (gyvasis svoris)	
Krevetės be galvų:	kg
arba (x 1,6) =	kg (krevetės su galvomis)
Krevetės su galvomis:	kg
<i>Thunnidae</i> : kg	Rifešeriai (<i>Lutjanidae</i>): kg
Rykliai: kg	Kita: kg

⁽¹⁾ Vieną kopiją pasilieka kapitonas, kitą – kontroliuojantis pareigūnas, o trečia kopija nusiunčiama Europos Bendrijų Komisijai.

V PRIEDAS

TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ LAIVŲ, ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS VANDENYSE, LAIVO ŽURNALAS

I DALIS

Į žurnalą įrašoma informacija

Vykdamant žvejybos veiklą iki 200 jūrmylių atstumu nuo Bendrijos valstybės narės, kuriai taikomos Bendrijos žvejybos taisyklės, pakrantės, į žurnalą įvykus toliau išvardytiems įvykiams būtina nedelsiant įrašyti šiuos duomenis:

Po kiekvienos žvejybos operacijos:

- 1.1. kiekvienos sužvejotų žuvų rūšies kiekį (gyvąjį svorį kilogramais);
- 1.2. žvejybos operacijos datą ir laiką;
- 1.3. geografinę vietą, kurioje sužvejos žuvis;
- 1.4. naudotą žvejybos būdą.

Po kiekvieno perkrovimo į kitą laivą ar iš kito laivo:

- 2.1. nurodoma „gauta iš“ arba „perkrauta į“;
- 2.2. kiekvienos perkrautos žuvų rūšies kiekį (gyvąjį svorį kilogramais);
- 2.3. laivo, į kurį buvo perkrauta arba iš kurio buvo perkrauta žuvis, pavadinimą, išorines atpažinties raides ir skaičius;
- 2.4. atlantinių menkių perkrauti negalima.

Po kiekvieno iškrovimo Bendrijos uoste:

- 3.1. uosto pavadinimą;
- 3.2. kiekvienos iškrautų žuvų rūšies kiekį (gyvąjį svorį kilogramais).

Po kiekvieno informacijos perdavimo Europos Bendrijų Komisijai:

- 4.1. perdavimo datą ir laiką;
- 4.2. pranešimo tipą: „išplaukiant sužvejotų žuvų kiekis“, „išplaukiant sužvejotų žuvų kiekis“, „sužvejotų žuvų kiekis“, „perkrovimas“;
- 4.3. perdavimo per radiją atveju: radijo stoties pavadinimą.

II DALIS

Log-book model

[illegible]

VI PRIEDAS

INFORMACIJA, KURIA BENDRIJOS VANDENYSE ŽVEJOJANTYS TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ LAIVAI PRIVALO PERDUOTI KOMISIJAI

1. Europos Bendrijų Komisijai perduodama informacija ir tvarkaraštis:

- 1.1. Kiekvieną kartą Bendrijos vandenyse žvejybos reisą ⁽¹⁾ pradedantis laivas perduoda pranešimą apie „įplaukiant sužvejotų žuvų kiekį“, kuriame nurodo:

SR	m ⁽²⁾	(= įrašo pradžia)
AD	m	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	m	(pranešimo eilės numeris einamaisiais metais)
TM	m	COE (= „įplaukiant sugautų žuvų kiekis“)
RC	m	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	o ⁽³⁾	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	o	(laivo pavadinimas)
IR	m	(Vėliavos valstybės triraidis ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalūs atpažinties numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	m	(išorinės atpažinties raidės; laivo borto numeris)
LT ⁽⁴⁾	o ⁽⁵⁾	(laivo buvimo vietos geografinė platuma perduodant pranešimą)
LG ⁽⁴⁾	o ⁽⁵⁾	(laivo buvimo vietos geografinė ilguma perduodant pranešimą)
LI	o	(numatytos vietos, kurioje laivo kapitonas ketina pradėti žvejoti, geografinė platuma (nurodoma laipsniais arba dešimtainiais skaičiais))
LN	o	(numatytos vietos, kurioje laivo kapitonas ketina pradėti žvejoti, geografinė ilguma (nurodoma laipsniais arba dešimtainiais skaičiais))
RA	m	(atitinkamas TJTT rajonas)
OB	m	(laivo triume laikomų visų rūšių žuvų kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: MŽŪO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
DA	m	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	m	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	m	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	m	(= įrašo pabaiga)

- 1.2. Kiekvieną kartą Bendrijos vandenyse žvejybos reisą ⁽⁶⁾ užbaigiantis laivas perduoda pranešimą apie „išplaukiant sužvejotų žuvų kiekį“, kuriame nurodo:

SR	m	(= įrašo pradžia)
AD	m	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	m	(pranešimo eilės numeris einamaisiais metais)
TM	m	COX (= „išplaukiant sužvejotų žuvų kiekis“)
RC	m	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	o	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	o	(laivo pavadinimas)
IR	m	(Vėliavos valstybės triraidis ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalūs atpažinties numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	m	(išorinės atpažinties raidės; laivo borto numeris)
LT ⁽⁷⁾	o ⁽⁸⁾	(laivo buvimo vietos geografinė platuma perduodant pranešimą)

⁽¹⁾ Žvejybos reisas – tai reisas, kurio pradžia laikomas žvejoti ketinančio laivo įplaukimas į 200 jūrmylių zoną nuo Bendrijos valstybių narių krantų, kurioje taikomos Bendrijos žvejybos taisyklės ir kuris baigiasi laivui išplaukus iš minėtos zonos.

⁽²⁾ m = privaloma

⁽³⁾ o = neprivaloma.

⁽⁴⁾ LT, LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po kablelio.

⁽⁵⁾ Neprivaloma, jei laivas stebimas palydovine sistema.

⁽⁶⁾ Žvejybos reisas – tai reisas, kurio pradžia laikomas žvejoti ketinančio laivo įplaukimas į 200 jūrmylių zoną nuo Bendrijos valstybių narių krantų, kurioje taikomos Bendrijos žvejybos taisyklės ir kuris baigiasi laivui išplaukus iš minėtos zonos.

⁽⁷⁾ LT, LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po kablelio.

⁽⁸⁾ Neprivaloma, jei laivas stebimas palydovine sistema.

LG ⁽¹⁾	o ⁽²⁾	(laivo buvimo vietos geografinė ilguma perduodant pranešimą)
RA	m	(atitinkamas TJTT rajonas, kuriame žuvis buvo sužvejotos)
CA	m	(nuo paskutinio pranešimo perdavimo sugautas kiekvienos rūšies žuvų kiekis; jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: MŽŪO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
OB	o	(laivo triume laikomų visų rūšių žuvų kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: MŽŪO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
DF	o	(dienų, kurias laivas žvejojo nuo paskutinės ataskaitos perdavimo, skaičius)
DA	m	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	m	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	m	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	m	(= įrašo pabaiga)

- 1.3. Kas trečią dieną, pradedant trečiąja diena nuo laivo pirmojo įplaukimo į 1.1 punkte nurodytas zonas, jeigu žvejojamos atlantinės silkės ir atlantinės skumbrės, ir kas savaitę, pradedant septintąja diena nuo laivo pirmojo įplaukimo į 1.1 punkte nurodytas zonas, jeigu žvejojamos visų rūšių, išskyrus atlantines silkės ir atlantines skumbres, žuvis, turi būti perduodama „sužvejotų žuvų kiekio ataskaita“, kurioje nurodoma:

SR	m	(= įrašo pradžia)
AD	m	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	m	(pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	m	CAT (= „sužvejotų žuvų kiekio ataskaita“)
RC	m	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	o	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	o	(laivo pavadinimas)
IR	m	(Vėliavos valstybės triraidis ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalasis atpažinties numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	m	(išorinės atpažinties raidės; laivo borto numeris)
LT ⁽³⁾	o ⁽⁴⁾	(laivo buvimo vietos geografinė platumą perduodant pranešimą)
LG ⁽³⁾	o ⁽⁴⁾	(laivo buvimo vietos geografinė ilgumą perduodant pranešimą)
RA	m	(atitinkamas TJTT rajonas, kuriame žuvis buvo sužvejotos)
CA	m	(nuo paskutinio pranešimo perdavimo sugautas kiekvienos rūšies žuvų kiekis; jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: MŽŪO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
OB	o	(laivo triume laikomų visų rūšių žuvų kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: MŽŪO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
DF	o	(dienų, kurias laivas žvejojo nuo paskutinės ataskaitos perdavimo, skaičius)
DA	m	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	m	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	m	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	m	(= įrašo pabaiga)

- 1.4. Jeigu numatoma atlikti perkrovimą tarp pranešimo apie „įplaukiant sužvejotų žuvų kiekį“ ir pranešimo apie „išplaukiant sužvejotų žuvų kiekį“ perdavimo (pastarieji perduodami nepriklausomai nuo „ataskaitos apie sužvejotų žuvų kiekį“), ne vėliau nei 24 valandos iki perkrovimo turi būti perduodamas papildomas pranešimas „perkrovimas“, kuriame nurodoma:

SR	m	(= įrašo pradžia)
AD	m	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	m	(pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	m	TRA (= „perkrovimas“)
RC	m	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	o	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	o	(laivo pavadinimas)
IR	m	(Vėliavos valstybės triraidis ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalasis atpažinties numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)

⁽¹⁾ LT, LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po kablelio.

⁽²⁾ Neprivaloma, jei laivas stebimas palydovine sistema.

⁽³⁾ LT, LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po kablelio.

⁽⁴⁾ Neprivaloma, jei laivas stebimas palydovine sistema.

XR	m	(išorinės atpažinties raidės; laivo borto numeris)
KG	m	(kiekvienos rūšies įkrautas ar iškrautas kiekis, jei būtina, iš dviejų dalių sudarytu simboliu: MŽŪO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
TT	m	(laivo, į kurį perkraunama, tarptautinis radijo šaukinys)
TF	m	(laivo, iš kurio perkraunama, tarptautinis radijo šaukinys)
LT ⁽¹⁾	m/o ⁽²⁾ ⁽³⁾	(numatoma laivo buvimo vietos, kurioje planuojama perkrauti, geografinė platumą)
LG ⁽¹⁾	m/o ⁽²⁾ ⁽³⁾	(numatoma laivo buvimo vietos, kurioje planuojama perkrauti, geografinė ilguma)
PD	m	(numatoma perkrovimo data)
PT	m	(numatomas perkrovimo laikas)
DA	m	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	m	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	m	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	m	(= įrašo pabaiga)

2. Pranešimo forma

Jeigu netaikomos 3.3 punkto nuostatos (žr. toliau), 1 punkte nurodyta informacija turi būti perduodama naudojant kodus ir laikantis pirmiau nurodytos duomenų išdėstymo tvarkos; visų pirma,

- eilutėje, kurioje nurodoma pranešimo tema, turi būti įrašomas tekstas „VRONT“;
- kiekvienos rūšies duomenys įrašomi naujoje eilutėje;
- prieš duomenis turi būti nurodytas kodas, kuris nuo kiekvieno kito kodo atskiriamas tarpeliu.

Pavyzdys (duomenys pateikti tik kaip pavyzdys):

```

SR
AD      XEU
SQ      1
TM      COE
RC      IRCS
TN      1
NA      [LAIVO PAVADINIMAS]
IR      NOR
XR      PO 12345
LT      +65.321
LO      -21.123
RA      04A.
OB      COD 100 HAD 300
DA      20051004
MA      [LAIVO KAPITONO VARDAS, PAVARDĖ]
TI      1315
ER

```

3. Pranešimo schema

3.1. 1 punkte nurodytą informaciją laivas Europos Bendrijų Komisijai į Briuselį perduoda teleksu (SAT COM C 420599543 FISH), elektroniniu paštu (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) arba viena iš 4 punkte išvardytų radijo stočių; forma turi atitikti nurodytąją 2 punkte.

3.2. Jeigu dėl *force majeure* aplinkybių laivas pranešimo perduoti negali, tą pranešimą jo vardu gali perduoti kitas laivas.

⁽¹⁾ LT, LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po kablelio.

⁽²⁾ Neprivaloma, jei laivas stebimas palydovine sistema.

⁽³⁾ Neprivaloma laivui, į kurį perkraunama.

- 3.3. Jeigu vėliavos valstybė techniškai gali siųsti visus pirmiau minėtus pranešimus ir turinį vadinamuoju NAF formatu jos laivų vardu, tokia vėliavos valstybė, sudariusi dvišalę sutartį su Komisija, gali perduoti šią informaciją saugiuoju perdavimo protokolu Europos Bendrijų Komisijai Briuselyje. Šiuo atveju pridedama papildoma informacija (kaip vokas) prie perduodamų duomenų (po AD informacijos)

FR	m	(iš; valstybės ISO-3 kodas)
RN	m	(įrašo eilės numeris atitinkamais metais)
RD	m	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
RT	m	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)

Pavyzdys (su pirmiau naudotais duomenimis)

```
//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/[LAIVO PAVADINIMAS]//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/[KAPITONO VARDAS, PAVARDĖ]//ER//
```

Vėliavos valstybei perduodamas „patvirtinimas apie gautą pranešimą“, kuriame nurodoma:

SR	m	(= įrašo pradžia)
AD	m	(vėliavos valstybės ISO-3 kodas)
FR	m	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
RN	m	(pranešimo, dėl kurio perduodamas „patvirtinimas apie gautą pranešimą“, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	m	RET (= „patvirtinimas apie gautą pranešimą“)
SQ	m	(pirminio pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
RC	m	(pirminiame pranešime paminėtas tarptautinis radijo šaukinys)
RS	m	(atsakymo būklė – ACK arba NAK)
RE	m	(atsakymo klaidos kodas)
DA	m	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	m	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
ER	m	(= įrašo pabaiga)

4. Radijo stoties pavadinimas

Radijo stoties pavadinimas	Radijo stoties šaukinys
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. Žuvų rūšims nurodyti naudojamas kodas

Paprastieji berikšai (<i>Beryx spp.</i>)	ALF
Amerikinė paltusinė plekšnė (<i>Hippoglossoides platessoides</i>)	PLA
Europinis ančiuvis (<i>Engraulis encrasicolus</i>)	ANE
Paprastieji jūrų velniai (<i>Lophius spp.</i>)	MNZ
Atlantinė argentina (<i>Argentina silus</i>)	ARG
Atlantinis jūrinis karšis (<i>Brama brama</i>)	POA
Milžinryklis (<i>Cetorhinus maximus</i>)	BSK
Juodoji kardžuvė (<i>Aphanopus carbo</i>)	BSF
Melsvoji molva (<i>Molva dypterygia</i>)	BLI
Šiaurinis žydrasis merlangas (<i>Micromesistius poutassou</i>)	WHB
Atlanto ūsuotoji krevetė (<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>)	BOB
Atlantinė menkė (<i>Gadus morhua</i>)	COD
Paprastoji krevetė (<i>Crangon crangon</i>)	CSH
Kalmarai (<i>Loligo spp.</i>)	SQC
Paprastasis dygliaryklis (<i>Squalus acanthias</i>)	DGS
Siūlapelekės vėgėlės (<i>Phycis spp.</i>)	FOR
Juodasis paltusas (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	GHL
Juodadėmė menkė (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	HAD
Europinė paprastoji jūrinė lydeka (<i>Merluccius merluccius</i>)	HKE
Atlantinis paltusas (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	HAL
Atlantinė silkė (<i>Clupea harengus</i>)	HER
Paprastoji stauridė (<i>Trachurus trachurus</i>)	HOM
Paprastoji molva (<i>Molva Molva</i>)	LIN
Atlantinė skumbrė (<i>Scomber scombrus</i>)	MAC
Megrimai (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	LEZ
Šiaurinė paprastoji krevetė (<i>Pandalus borealis</i>)	PRA
Norveginis omaras (<i>Nephrops norvegicus</i>)	NEP
Norveginė menkutė (<i>Trisopterus esmarkii</i>)	NOP
Islandinis pjūklapilvis berikšas (<i>Hoplostethus atlanticus</i>)	ORY
Kitos	OTH
Jūrinė plekšnė (<i>Pleuronectes platessa</i>)	PLE
Sidabrinis polakas (<i>Pollachius pollachius</i>)	POL
Atlantinis silkiaryklis (<i>Lamna nasus</i>)	POR
Paprastieji jūriniai ešeriai (<i>Sebastes spp.</i>)	RED
Raudonpelekis pagelas (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	SBR
Bukasnukis ilgauodegis grenadierius (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	RNG
Ledjūrio menkė (<i>Pollachius virens</i>)	POK
Atlantinė lašiša (<i>Salmo salar</i>)	SAL
Tobinės (<i>Ammodytes spp.</i>)	SAN
Europinė sardinė (<i>Sardina pilchardus</i>)	PIL
Rykliai (<i>Selachii, Pleurotremata</i>)	SKH
Krevetės (<i>Penaeidae</i>)	PEZ
Atlantinis šprotas (<i>Sprattus sprattus</i>)	SPR
Kalmarai (<i>Illex spp.</i>)	SQX
Tunai (<i>Thunnidae</i>)	TUN
Paprastoji brosmė (<i>Brosme brosme</i>)	USK
Paprastasis merlangas (<i>Merlangus merlangus</i>)	WHG
Geltonuodegė plekšnė (<i>Limanda ferruginea</i>)	YEL

6. Tam tikram rajonui pažymėti naudojami kodai

- 02A. TJTT IIa kvadratas – Norvegijos jūra
- 02B. TJTT IIb kvadratas – Špicbergeno ir Lokių sala
- 03A. TJTT IIIa kvadratas – Skagerako ir Kategaro sąsiauriai
- 03B. TJTT IIIb kvadratas
- 03C. TJTT IIIc kvadratas
- 03D. TJTT IIId kvadratas – Baltijos jūra
- 04A. TJTT IVa kvadratas – šiaurinė Šiaurės jūros dalis
- 04B. TJTT IVb kvadratas – vidurinė Šiaurės jūros dalis
- 04C. TJTT IVc kvadratas – pietinė Šiaurės jūros dalis
- 05A. TJTT Va kvadratas – Islandija
- 05B. TJTT Vb kvadratas – Farerų salos
- 06A. TJTT VIa kvadratas – Škotijos ir Šiaurės Airijos šiaurės vakarų pakrantė
- 06B. TJTT Vb kvadratas – *Rockall*
- 07A. TJTT VIIa kvadratas – Airijos jūra
- 07B. TJTT VIIb kvadratas – Airijos vakarai
- 07C. TJTT VIIc kvadratas – *Porcupine* pakrantė
- 07D. TJTT VIId kvadratas – Rytinė Lamanšo dalis
- 07E. TJTT VIIe kvadratas – Vakarinė Lamanšo dalis
- 07F. TJTT VIIf kvadratas – Bristolio sąsiauris
- 07G. TJTT VIIg kvadratas – šiaurinė Keltų jūros dalis
- 07H. TJTT VIIh kvadratas – pietinė Keltų jūros dalis
- 07J. TJTT VIIj kvadratas – Airijos pietvakariai – rytai
- 07K. TJTT VIIk kvadratas – Airijos pietvakariai – vakarai
- 08A. TJTT VIIIa kvadratas – Biskajos įlanka, šiaurinė dalis
- 08B. TJTT VIIIb kvadratas – Biskajos įlanka, vidurinė dalis
- 08C. TJTT VIIIc kvadratas – Biskajos įlanka, pietinė dalis
- 08D. TJTT IIId kvadratas – Biskajos įlanka, atvira jūra
- 08E. TJTT VIIIE kvadratas – Biskajos įlanka, vakarinė įlankos dalis
- 09A. TJTT IXa kvadratas – Portugalijos vandenys, rytinė dalis
- 09B. TJTT IXb kvadratas – Portugalijos vandenys, vakarinė dalis
- 14A. TJTT XIVA kvadratas – Grenlandijos šiaurės rytai
- 14B. TJTT XIVb rajonas – Grenlandijos pietryčiai

7. Be 1–6 punktuose numatytų nuostatų, trečiųjų valstybių laivams, Bendrijos vandenyse ketinantiems žvejoti šiaurinius žydruosius merlangus, taikomos šios nuostatos:

- a) Laivai, kuriuose jau yra anksčiau sužvejotų žuvų, žvejybos reisą gali pradėti tik gavę atitinkamos pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos leidimą. Kapitonas ne vėliau kaip likus keturioms valandoms iki laivui įplaukiant į Bendrijos vandenį, atitinkamai apie tai praneša šioms Žvejybos stebėjimo centrams:
 - i) JK (Edinburgas) elektroniniu paštu: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk ar telefonu (+44 131 271 9700) arba
 - ii) Airija (Haulbowline) elektroniniu paštu: nscstaff@eircom.net ar telefonu (+353 87 236 5998).

Pranešime turi būti nurodytas laivo pavadinimas, tarptautinis radijo šaukinys, skiriamosios uosto raidės ir numeris (PLN), kuriais yra paženklintas laivas, bendras laive esantis kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir vieta (geografinė ilguma ir platumą), kurioje pagal laivo kapitono apskaičiavimą laivas įplauks į Bendrijos vandenį, ir rajonas, kuriame kapitonas ketina pradėti žvejybą. Laivas neturi pradėti žvejoti tol, kol negauna patvirtinimo, kad pranešimas buvo gautas, ir nurodymų, ar laivo kapitonas turi pristatyti laivą patikrinti. Kiekvienas pranešimo gavimo patvirtinimas turi unikalųjį leidimo numerį, kurį laivo kapitonas saugo iki žvejybos reiso pabaigos.

Neatsižvelgiant į patikrinimus, kurie gali būti atlikti jūroje, kompetentingos institucijos gali tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis reikalauti, kad laivo kapitonas pristatytų laivą patikrinti uoste.

- b) Laivams, kurie į Bendrijos vandenį įplaukia neturėdami sužvejotų žuvų, a punkte nustatyti reikalavimai netaikomi.
- c) Nukrypstant nuo 1.2 punkto nuostatų, žvejybos reisas laikomas baigtu tada, kai laivas išplaukia iš Bendrijos vandenų arba įplaukia Bendrijos uostą, kuriame iš to laivo iškraunamos visos sužvejotos žuvys.

Laivams iš Bendrijos vandenų leidžiama išplaukti tik vienu iš toliau nustatytų stebimųjų maršrutų:

- A. TJTT VIa zonos 48 E2 kvadratu;
- B. TJTT IVa zonos 46 E6 kvadratu;
- C. TJTT IVa zonos 48 E8, 49 E8 ar 50 E8 kvadratais.

Laivo kapitonas bent prieš keturias valandas iki įplaukimo į vieną iš pirmiau minėtų stebimųjų maršrutų apie tai el. paštu arba telefonu praneša Žvejybos stebėjimo centrui Edinburge, kaip numatyta 1 pastraipoje. Pranešime turi būti nurodytas laivo pavadinimas, tarptautinis radijo šaukinys, skiriamosios uosto raidės ir numeris (PLN), kuriais yra paženklintas laivas, bendras laive esantis kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir stebimasis maršrutas, kuriuo laivas ketina plaukti.

Laivas iš stebimajam maršrutui priskiriamo rajono neturi išplaukti tol, kol negauna patvirtinimo, kad pranešimas buvo gautas, ir nurodymų, ar laivo kapitonas turi pristatyti laivą patikrinti. Kiekvienas pranešimo gavimo patvirtinimas turi unikalųjį leidimo numerį, kurį laivo kapitonas saugo iki laivas išplaukia iš Bendrijos vandenų.

Neatsižvelgiant į patikrinimus, kurie gali būti atlikti jūroje, kompetentingos institucijos gali tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis reikalauti, kad laivo kapitonas pristatytų laivą patikrinimui į Lerviko arba Skrabsterio uostus.

- d) Laivai, tranzitu plaukdamiesi per Bendrijos vandenį, pagal toliau išdėstytus reikalavimus savo tinklus turi sudėti taip, kad tų tinklų nebūtų įmanoma lengvai parengti naudoti:
 - i) tinklai, gramzdikliai ir panašūs žvejybos įrankiai turi būti atkabinti nuo jų tralų kėtoklių ir velkamųjų bei ištraukimo lynų ir virvių;
 - ii) denyje ar virš jo sukrauti tinklai turi būti patikimai pritvirtinti prie kokios nors antstato dalies.

GFCM geografinių parajonių (GSA) žemėlapis



2 PRIEDAS

BŽVJK GEOGRAFINIŲ PARAJONIŲ (GP) LENTELĖ

MŽŪO PARAJONIS	MŽŪO STATISTINIAI KVADRATAI	GP (MOKSLINIO PATARIAMOJO KOMITETO 9-oji sesija)	GP (2007 m.)
VAKARINIS	1. BALEARŲ salos	1.1.a Balearų salas supantys vandenys	5 Balearų salas
		1.1.b Ispanijos žemyninės priekrantės vandenys	6 Šiaurinė Ispanijos dalis
		1.1.c Alžyro priekrantės vandenys	4 Alžyras
		1.1.d Alboros jūra	1 Šiaurinė Alboros jūros dalis
			2 Alboros sala
			3 Pietinė Alboros jūros dalis
	1.2 LIONO įlanka	1.2.e Liono įlanka	7 Liono įlanka
		1.2.f Žydrojo Kranto priekrantės vandenys	7 Liono įlanka
	1.3 SARDINIJA	1.3.g Korsiką supantys vandenys	8 Korsika
		1.3.h Sardiniją supantys vandenys	11 Sardinija
		1.3.i Šiaurinės Sicilijos dalies priekrantės vandenys	10 Pietinė ir vidurinė Tirėnų jūros dalys
		1.3.j Italijos kontinentinio šelfo priekrantės vandenys	9 Ligūrijos jūra ir šiaurinė Tirėnų jūros dalis
			10 Pietinė Tirėnų jūros dalis
		1.3.k Šiaurinės Tuniso dalies vandenys	12 Šiaurės Tunisas
VIDURINIS	2.1 ADRIJOS JŪRA	2.1.a Šiaurinė ir vidurinė Adrijos jūros dalys	17 Šiaurinė Adrijos jūros dalis
		2.1.b Pietinė Adrijos jūros dalis	18 Pietinė Adrijos jūros dalis
	2.2 JONIJOS JŪRA	2.2.c Pietrytinės Italijos dalies priekrantės vandenys	19 Vakarinė Jonijos jūros dalis
		2.2.d Vakarinės Graikijos dalies priekrantės vandenys	20 Rytinė Jonijos jūros dalis
		2.2.e Sicilijos ir Maltos priekrančių vandenys	15 Malta
			16 Pietinė Sicilijos dalis
		2.2.f Gabės įlanka ir Hamametas	13 Hamameto įlanka
			14 Gabės įlanka
		2.2.g Libijos priekrančių vandenys	21 Pietinė Jonijos jūros dalis
RYTINIS	3.1 EGĖJO JŪRA	3.1.a Egėjo jūra	22 Egėjo jūra
		3.1.b Kretą supantys vandenys	23 Kreta
	3.2 LEVANTAS	3.2.c Kiprą supantys vandenys	25 Kipras
		3.2.d Pietinės Turkijos dalies priekrantės vandenys	24 Šiaurinė Levanto dalis
		3.2.e Pietrytinė Levanto dalis	27 Levantas
		3.2.f Egipto priekrančių vandenys	26 Pietinė Levanto dalis
JUODOSIOS JŪROS	4.1 MARMURO JŪRA	4.1 Marmuro jūra	28 Marmuro jūra
	4.2 JUODOJI JŪRA	4.2 Juodoji jūra	29 Juodoji jūra
	4.3 AZOVO JŪRA	4.3 Azovo jūra	30 Azovo jūra

3 PRIEDAS

BŽVJK Geografinių Parajonių (GP) Geografinės koordinatės

GP	RIBOS
1	Pakrantės linija 36° šiaurės platumos, 5° 36' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 3° 20' vakarų ilgumos 36° 05' šiaurės platumos, 3° 20' vakarų ilgumos 36° 05' šiaurės platumos, 2° 40' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 2° 40' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 1° 30' vakarų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 1° 30' vakarų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 1° vakarų ilgumos 37° 36' šiaurės platumos, 1° vakarų ilgumos
2	36° 05' šiaurės platumos, 3° 20' vakarų ilgumos 36° 05' šiaurės platumos, 2° 40' vakarų ilgumos 35° 45' šiaurės platumos, 3° 20' vakarų ilgumos 35° 45' šiaurės platumos, 2° 40' vakarų ilgumos
3	Pakrantės linija 36° šiaurės platumos, 5° 36' vakarų ilgumos 35° 49' šiaurės platumos, 5° 36' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 3° 20' vakarų ilgumos 35° 45' šiaurės platumos, 3° 20' vakarų ilgumos 35° 45' šiaurės platumos, 2° 40' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 2° 40' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 1° 13' vakarų ilgumos Maroko ir Alžyro siena
4	Pakrantės linija 36° šiaurės platumos, 1° 13' vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos, 1° 30' vakarų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 1° 30' vakarų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos, 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos, 0° 30' rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 0° 30' rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 8° 30' rytų ilgumos Alžyro ir Tuniso siena Maroko ir Alžyro siena
5	38° šiaurės platumos, 0° 30' rytų ilgumos 39° 30' šiaurės platumos, 0° 30' rytų ilgumos 39° 30' šiaurės platumos, 1° 30' vakarų ilgumos 40° šiaurės platumos, 1° 30' rytų ilgumos 40° šiaurės platumos, 2° rytų ilgumos 40° 30' šiaurės platumos, 2° rytų ilgumos 40° 30' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos

GP	RIBOS
6	Pakrantės linija 37° 36' šiaurės platumos, 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos, 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos, 0° 30' rytų ilgumos 39° 30' šiaurės platumos, 0° 30' rytų ilgumos 39° 30' šiaurės platumos, 1° 30' vakarų ilgumos 40° šiaurės platumos, 1° 30' rytų ilgumos 40° šiaurės platumos, 2° rytų ilgumos 40° 30' šiaurės platumos, 2° rytų ilgumos 40° 30' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos 42° 30' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos 42° 30' šiaurės platumos, 3° 09' rytų ilgumos
7	Pakrantės linija 42° 30' šiaurės platumos, 3° 09' rytų ilgumos 42° 30' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos 42° 30' šiaurės platumos, 7° 30' rytų ilgumos Prancūzijos ir Italijos siena
8	42° 30' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos 42° 30' šiaurės platumos, 7° 30' rytų ilgumos 43° 15' šiaurės platumos, 7° 30' rytų ilgumos 43° 15' šiaurės platumos, 9° 45' rytų ilgumos 41° 18' šiaurės platumos, 9° 45' rytų ilgumos 41° 18' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos
9	Pakrantės linija Prancūzijos ir Italijos siena 43° 15' šiaurės platumos, 7° 30' rytų ilgumos 43° 15' šiaurės platumos, 9° 45' rytų ilgumos 41° 18' šiaurės platumos, 9° 45' rytų ilgumos 41° 18' šiaurės platumos, 13° rytų ilgumos
10	Pakrantės linija (įskaitant šiaurinę Sicilijos dalį) 41° 18' šiaurės platumos, 13° rytų ilgumos 41° 18' šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 12° 30' rytų ilgumos
11	41° 18' šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos 41° 18' šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 38° 30' šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 38° 30' šiaurės platumos, 8° 30' rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 8° 30' rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 6° rytų ilgumos

GP	RIBOS
12	Pakrantės linija Alžyro ir Tuniso siena 38° šiaurės platumos, 8° 30' rytų ilgumos 38° 30' šiaurės platumos, 8° 30' rytų ilgumos 38° 30' šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 37° šiaurės platumos, 12° rytų ilgumos 37° šiaurės platumos, 11° 04' rytų ilgumos
13	Pakrantės linija 37° šiaurės platumos, 11° 04' rytų ilgumos 37° šiaurės platumos, 12° rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 13° 30' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos
14	Pakrantės linija 35° šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos Tuniso ir Libijos siena
15	36° 30' šiaurės platumos, 13° 30' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 13° 30' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos
16	Pakrantės linija 38° šiaurės platumos, 12° 30' rytų ilgumos 38° šiaurės platumos, 11° rytų ilgumos 37° šiaurės platumos, 12° rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 13° 30' rytų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 13° 30' rytų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos 37° šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos
17	Pakrantės linija 41° 55' šiaurės platumos, 15° 08' rytų ilgumos Kroatijos ir Juodkalnijos siena
18	Pakrantės linija (abi pusės) 41° 55' šiaurės platumos, 15° 08' rytų ilgumos 40° 04' šiaurės platumos, 18° 29' rytų ilgumos Kroatijos ir Juodkalnijos siena Albanijos ir Graikijos siena
19	Pakrantės linija (įskaitant rytinę Sicilijos dalį) 40° 04' šiaurės platumos, 18° 29' rytų ilgumos 37° šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 19° 10' rytų ilgumos 39° 58' šiaurės platumos, 19° 10' rytų ilgumos
20	Pakrantės linija Albanijos ir Graikijos siena 39° 58' šiaurės platumos, 19° 10' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 19° 10' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos 36° 30' šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos

GP	RIBOS
21	Pakrantės linija Tuniso ir Libijos siena 35° šiaurės platumos, 15° 18' rytų ilgumos 35° šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 25° 09' rytų ilgumos Libijos ir Egipto siena
22	Pakrantės linija 36° 30' šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos 36° šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos 36° šiaurės platumos, 26° 30' rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 26° 30' rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 29° rytų ilgumos 36° 43' šiaurės platumos, 29° rytų ilgumos
23	36° šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos 36° šiaurės platumos, 26° 30' rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 26° 30' rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 23° rytų ilgumos
24	Pakrantės linija 36° 43' šiaurės platumos, 29° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 29° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 32° rytų ilgumos 35° 47' šiaurės platumos, 32° rytų ilgumos 35° 47' šiaurės platumos, 35° rytų ilgumos Turkijos ir Sirijos siena
25	35° 47' šiaurės platumos, 32° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 32° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 35° rytų ilgumos 35° 47' šiaurės platumos, 35° rytų ilgumos
26	Pakrantės linija Libijos ir Egipto siena 34° šiaurės platumos, 25° 09' rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 34° 13' rytų ilgumos Egipto ir Gazos Ruožo siena
27	Pakrantės linija Egipto ir Gazos Ruožo siena 34° šiaurės platumos, 34° 13' rytų ilgumos 34° šiaurės platumos, 35° rytų ilgumos 35° 47' šiaurės platumos, 35° rytų ilgumos Turkijos ir Sirijos siena
28	MARMURO JŪRA MŽŪO 37.4.1 kvadratas
29	JUODOJI JŪRA MŽŪO 37.4.2 kvadratas
30	AZOVO JŪRA MŽŪO 37.4.3 kvadratas

BŽVJK 1 užduotis. Veiklos padaliniai




**GFCM Task 1:
Operational Units**

GSA or other (specify: _____)

Fleet Segment	No. of vessels	Surrounding Nets	Seine Nets	Trawls	Dredges	Lift Nets	Falling Gear	Gillnets and Entangling Nets	Traps	Hooks and Lines	Grappling and Wounding	Harvesting Machines	Miscellaneous Gear	Recreational Fishing Gear	Other Gear	Gear Not Known or Not Specified	National	Regional	Fishing Gear Classes
A Minor gear without engine	< 6																		
B Minor gear with engine	< 6																		
C Minor gear with engine	6 - 12																		
D Trawl	6 - 12																		
E Trawl	12 - 24																		
F Trawl	> 24																		
G Purse Seine	6 - 12																		
H Purse Seine	12 - 24																		
I Long line	12 - 24																		
J Pelagic Trawl	12 - 24																		
K Tuna Seine	12 - 24																		
L Dredge	12 - 24																		
M Polyvalent	12 - 24																		

Task 1.1
Fleet and area variables

Vessel number
Capacity

Task 1.3
Economic components variables

Gross Tonnage
Horse Power
Employment
Salary Share %
Landing weight
Landing value
Vessel value of total fleet
Fishing days/year per vessel
Fishing hours/day per vessel
Cost of fishing/day per vessel
Yearly fixed costs per vessel

Task 1.2
Main resource and activity components variables per OU

Operational Unit code
Activity
Fishing gear
Target species
Main associated species
Fishing period
Vessels No.
Areas

Task 1.4
Effort variables

Catch / Landing
Effort measure
CPUE / LPUE
Discard
Bycatch

Task 1.5
Provisional biological parameters

Length range of captured species
Length Average
Sex
Maturity
Biological reference points

IX PRIEDAS

I DALIS

Uosto valstybės atliekamos kontrolės formos

UOSTO VALSTYBĖS ATLIEKAMOS KONTROLĖS FORMA – PSC 1

A DALIS (Pildo laivo kapitonas. Rašyti juodu rašalu)

Laivo pavadinimas	TJO numeris ⁽¹⁾	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė
El. pašto adresas	Telefono numeris	Fakso numeris	INMARSAT numeris
Iškrovimo arba perkrovimo uostas	Numatomas atvykimo laikas		
Data		Laikas (UTC)	
Bendras sužvejotų žuvų kiekis laive (visi rajonai)		Sužvejotų žuvų kiekis, skirtas iškrauti ⁽²⁾	
Rūšis ⁽³⁾	Produktas ⁽⁴⁾	Rajonas, kuriame sužvejota	Perskaičiavimo koeficientas
		ŽŠRAK kon- vencijos rajonas (TJTT parajoniai ir kvadratai)	ŽŠVAO regu- liuojamas rajo- nas (Pakvadra- tis)
		Kiti rajonai	
			Produkto svoris (kg)
			Produkto svo- ris (kg)

B DALIS (Tik tarnybiniam naudojimui. Pildo vėliavos valstybė)

Laivo vėliavos valstybė turi atsakyti į klausimus, pažymėdama „Taip“ arba „Ne“	ŽŠRAK konvencijos rajonas	ŽŠVAO reguliuojamas rajonas
	Taip	Ne
	Taip	Ne
a) Žuvies sužvejojimą deklaravusiam laivui buvo likusi pakankama deklaruotų rūšių kvota		
b) Apie laive turėtus kiekius buvo tinkamai pranešta ir į juos atsižvelgta apskaičiuojant galimai taikytinus leidžiamo sužvejoti žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus		
c) Žuvies sužvejojimą deklaravęs laivas turėjo leidimą žvejoti deklaruotame rajone		
d) Žvejybos laivo buvimas deklaruotame rajone, kuriame buvo sužvejotos žuvys, patvirtintas pagal LSS duomenis		

Vėliavos valstybės patvirtinimas:

tvirtinu, kad mano žiniomis ir tvirtu įsitikinimu pirmiau nurodyta informacija yra išsami, teisinga ir tiksli.

Vardas, pavardė ir pareigos

Data

Parašas

Oficialus antspaudas

Vėliavos valstybės patvirtinimas:

tvirtinu, kad mano žiniomis ir tvirtu įsitikinimu pirmiau nurodyta informacija yra išsami, teisinga ir tiksli.

Vardas, pavardė ir Data Parašas Oficialus antspaudas
pareigos

C DALIS (Tik tarnybiniam naudojimui. Pildo uosto valstybė)

Uosto valstybės pavadinimas	Leidimas	Data	Parašas	Oficialus antspaudas
-----------------------------	----------	------	---------	----------------------

Taip:

Ne:

⁽¹⁾ TJO numerio neturintys žvejybos laivai pateikia išorinės registracijos numerį

⁽²⁾ Apie kiekvieną laivą, iš kurio iškrauta, pildoma atskira forma*

⁽³⁾ Jei reikia, naudojama (-os) papildoma (-os) forma (-os)

⁽⁴⁾ MŽŪO rūšies kodas (ŽŠRAK V priedas; ŽŠVAO II priedas)

⁽⁵⁾ Produkto pateikimas (MŽŪO IV priedo 1 priedėlis; ŽŠVAO XX priedo C dalis)

II DALIS

UOSTO VALSTYBĖS ATLIEKAMO PATIKRINIMO ATASKAITA (PSC 3)¹

Uosto valstybės atliekamo patikrinimo ataskaita (PSC 3)

Rašyti juodu rašalu

A. PATIKRINIMO DUOMENYS

Iškrovimas	Taip	Ne	Perkrovimas	Taip	Ne
Uosto valstybė			Iškrovimo arba perkrovimo uostas		
Laivo pavadinimas	Vėliavos valstybė		TJO numeris	Tarptautinis radijo šaukinys	
Iškrovimas ir (arba) perkrovimas pradėtas		Data	Laikas		
Iškrovimas ir (arba) perkrovimas baigtas		Data	Laikas		

B. IŠSAMŪS PATIKRINIMO DUOMENYS

Laivo, iš kurio iškrauta, pavadinimas ⁽²⁾	TJO numeris ⁽³⁾	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė
--	----------------------------	-----------------	-------------------

B 1. laivo žurnale užregistruotas sužvejojų žuvų kiekis

Rūšis ⁽⁴⁾	Rajonas, kuriame sužvejota	Deklaruotas gyvasis svoris (kg)	Taikytas perskaičiavimo koeficientas
----------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

B 2. iškrautos arba perkrautos žuvis ⁽¹⁾

Rūšis ⁽⁴⁾	Produk- tas ⁽⁵⁾	Rajonas, kuriame sužve- jota	Iškrautų pro- duktų svoris (kg)	Perskai- čiavimo koeffi- cientas	Gyvojo svorio ekviva- lentas (kg)	Laivo žurnale dekla- ruoto gyvojo svorio ir iškrauto gyvojo svorio skirtu- mas (kg)	Laivo žurnale dekla- ruoto gyvojo svorio ir iškrauto gyvojo svorio skirtu- mas (%)	Iškrautų pro- duktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurody- to iškrautų pro- duktų svorio skirtu- mas (kg)	Iškrautų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto iškrautų produktų svorio skirtumas (%)
----------------------	-------------------------------	---------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---

B 3. informacija apie be vėliavos valstybės patvirtinimo leistą iškrauti žuvų kiekį

Sandėlio pavadinimas, kompetentingų institucijų pavadinimai, patvirtinimo gavimo terminas (žr. ŽŠRAK 23 str. 2 dalį ir (arba) ŽŠVAO 45 str. 6 dalį)

B 4. laive laikomos žuvis

Rūšis ⁽⁴⁾	Produktas ⁽⁵⁾	Rajonas, kuriame sužvejota	Produktų svoris (kg)	Perskaičia- vimo koefficien- tas	Gyvasis svoris (kg)	Laive laikomų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto produktų svorio skirtumas (kg)	Laive laikomų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto produktų svorio skirtumas (%)
----------------------	-----------------------------	----------------------------------	-------------------------	---	------------------------	---	---

C. PATIKRINIMO IŠVADOS

C1. BENDROJI INFORMACIJA

Patikrinimas pradėtas	Data	Laikas
Patikrinimas pradėtas	Data	Laikas

Pastabos

C2. ŽVEJYBOS ĮRANKIŲ TIKRINIMAS UOSTE (tik ŽŠVAO)

A. Bendrieji duomenys

Patikrintų žvejybos įrankių skaičius			Žvejybos įrankių tikrinimo data	
Ar apie laivą jau yra buvę pranešta?	Taip	Ne	Jei taip, pildoma Uoste atlikto patikrinimo patvirtinimo forma. Jei ne, forma pildoma, bet nenurodomi ŽŠVAO plombos duomenys.	

B. Išsami informacija apie tralus su kėtoklėmis

ŽŠVAO plombos duomenys	Plomba yra nepažeista?	Taip	Ne
Žvejybos įrankio tipas			
Priedai			
Atstumai tarp tinklelio kraštinių (mm)			
Tinklinio audeklo akies tipas			
Vidutinis tinklinio audeklo akies dydis (mm)			
Tralo dalis			
Sparnai			
Korpusas			
Prailginamoji dalis			
Tralo maišas			

D. LAIVO KAPITONO PASTABOS

Aš, toliau pasirašęs laivo kapitonaspatvirtinu, kad šios ataskaitos kopija man buvo pateikta šią dieną. Mano parašu netvirtinama jokia šios ataskaitos turinio dalis, tik mano paties pastabos, jei jų yra.

Parašas Data

E. PAŽEIDIMAI IR TOLESNI VEIKSMAI**E1. ŽŠVAO****A Patikrinimas jūroje**

**Pažeidimai, nustatyti po
ŽŠVAO reguliuojamame rajone atliktų patikrinimų**

Patikrinimą atliekanti institucija	Patikrinimo data	Kvadratas	ŽŠVAO apsaugos ir vykdymo užtikrinimo priemonių pažeidimo teisinė nuoroda

B Uoste atliekamo patikrinimo, susijusio su pažeidimais, išvados**a) Pažeidimų, nustatytų atliekant patikrinimą jūroje, patvirtinimas**

ŽŠVAO apsaugos ir vykdymo užtikrinimo priemonių pažeidimo teisinė nuoroda	Nacionalinio teisės akto pažeidimo teisinė nuoroda

b) Pažeidimai, kurie nustatyti atliekant patikrinimą jūroje ir kurių negalima patvirtinti atliekant patikrinimą uoste.

Pastabos	

c) Kiti pažeidimai, nustatyti atliekant patikrinimą uoste

ŽŠVAO apsaugos ir vykdymo užtikrinimo priemonių pažeidimo teisinė nuoroda	Nacionalinio teisės akto pažeidimo teisinė nuoroda
---	--

E2. ŽŠRAK NUSTATYTAS PAŽEIDIMAS

Straipsnis	Nurodyti pažeistą (-as) ŽŠRAK nuostatą (-as) ir apibendrinti susijusius faktus
------------	--

Pastabos

Inspektoriaus vardas ir pavardė	Inspektoriaus parašas	Data ir vieta
---------------------------------	-----------------------	---------------

F. PASKIRSTYMAS

Kopija vėliavos valstybei

Kopija ŽŠRAK sekretoriui

Kopija ŽŠVAO sekretoriui

(¹) Jei laivas vykdė perkrovimo operacijas, atskira forma pildoma apie kiekvieną laivą, iš kurio iškrauta.

(²) Jei reikia, naudojama (-os) papildoma (-os) forma (-os)

(³) TJO numerio neturintys žvejybos laivai pateikia išorinės registracijos numerį

(⁴) MŽŪO žuvų rūšies kodas (ŽŠRAK V priedas; ŽŠVAO II priedas)

(⁵) Produkto pateikimas (MŽŪO IV priedo 1 priedėlis; ŽŠVAO XX priedo C dalis)

IX priedo priedėlis

Produktai ir pakuotės**A. Produkto pavidalo kodai**

Kodas	Produkto pavidalas
A	Visa, sušaldyta
B	Visa, sušaldyta (virta)
C	Išskrosta, su galva, sušaldyta
D	Išskrosta, be galvos, sušaldyta
E	Išskrosta, be galvos, apipjaustyta, sušaldyta
F	Filė be odos, su kaulais, sušaldyta
G	Filė be odos, be kaulų, sušaldyta
H	Filė su oda, su kaulais, sušaldyta
I	Filė su oda, be kaulų, sušaldyta
J	Sūdyta žuvis
K	Marinuota žuvis
L	Konservuoti produktai
M	Aliejus
N	Iš visos žuvies pagaminti miltai
O	Iš žuvies subproduktų pagaminti miltai
P	Kita (nurodyti)

B. Pakuotės tipas

Kodas	Tipas
CRT	Kartoninės dėžės
BOX	Dėžutės
BGS	Maišai
BLC	Blokai

X PRIEDAS

SPECIALIZUOTOSIOS ŽVEJYBOS DRAUDIMAS AJGIAK RAJONE

Pagrindinės žvejojamos žuvų rūšys	Zona	Draudimo laikotarpis
Rykliai (visos rūšys)	Konvencijos rajonas	Ištisus metus
<i>Notothenia rossii</i>	MŽŪO 48.1 Antarktis, pusiasalio rajone MŽŪO 48.2 Antarktis, aplink <i>South Orkneys</i> MŽŪO 48.3 Antarktis, aplink <i>South Georgia</i> salą	Ištisus metus
Pelekinės žuvys	MŽŪO 48.1 Antarktis ⁽¹⁾ MŽŪO 48.2 Antarktis ⁽¹⁾	Ištisus metus
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	MŽŪO 48.3	Ištisus metus
<i>Dissostichus</i> spp.	MŽŪO 48.5 Antarktis	Nuo 2008 12 01 iki 2009 11 30
<i>Dissostichus</i> spp.	MŽŪO 88.3 Antarktis ⁽¹⁾ MŽŪO 58.5.1 Antarktis ⁽¹⁾ ⁽²⁾ MŽŪO 58.5.2 Antarktis į rytus nuo 79°20' rytų ilgumos ir už EEZ ribų į vakarus nuo 79°20' rytų ilgumos ⁽¹⁾ MŽŪO 88.2 Antarktis į šiaurę nuo 65° pietų platumos ⁽¹⁾ MŽŪO 58.4.4 Antarktis ⁽¹⁾ ⁽²⁾ MŽŪO 58.6 Antarktis ⁽¹⁾ MŽŪO 58.7 Antarktis ⁽¹⁾	Ištisus metus
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	MŽŪO 58.4.4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ištisus metus
Visos rūšys, išskyrus <i>Champsocephalus gunnari</i> ir <i>Dissostichus eleginoides</i>	MŽŪO 58.5.2 Antarktis	Nuo 2008 12 01 iki 2009 11 30
<i>Dissostichus mawsoni</i>	MŽŪO 48.4 Antarktis ⁽¹⁾ , rajone, esančiame tarp 55°30' pietų platumos ir 57°20' pietų platumos bei 25°30' vakarų ilgumos ir 29°30' vakarų ilgumos	Ištisus metus

⁽¹⁾ Išskyrus žvejybą moksliniais tikslais.⁽²⁾ Išskyrus nacionalinėms jurisdikcijoms priklausančius vandenius (EEZ).

XI PRIEDAS

LEIDŽIAMO SUŽVEJOTI ŽUVŲ KIEKIO IR PRIEGAUDOS APRIBOJIMAI 2008–2009 M. VYKDANT NAUJĄ IR ŽVALGOMĄJĄ ŽVEJYBĄ AJGIAK RAJONE

Parajonis ir (arba) kvadratas	Regionas	Sezonas	MTP	Leidžiamas sužvejoti <i>Dissotichus</i> spp. kiekis (tonomis)	Leidžiamos priegaudos kiekio apribojimas (tonomis)		
					Rombinės rąjos	<i>Macrourus</i> spp.	Kitos rūšys
58.4.1	Visas kvadratas	Nuo 2008 12 01 iki 2009 11 30	A, B, D, F ir H MTP: 0 C MTP: 100 E MTP: 50 G MTP: 60	Iš viso 210	Visas kvadratas 50	Visas kvadratas 33	Visas kvadratas 20
58.4.2	Visas kvadratas	Nuo 2008 12 01 iki 2009 11 30	Visas parajonis	70	Visas kvadratas 50	Visas kvadratas 20	Visas kvadratas 20
58.4.3 (b)	Visas kvadratas už nacionalinei jurisdikcijai priklausančios teritorijos	Nuo 2009 05 01 iki 2009 8 31	A MTP: 30 B MTP: 0 C MTP: 30 D MTP: 30 E MTP: 30	120 tonų į šiaurę nuo 60°	Visas kvadratas 50	Visas kvadratas 80	Visas kvadratas 20
88.1	Visas parajonis	Nuo 2008 12 01 iki 2009 8 31	A MTP: 0 B, C ir G MTP: 352 D, E ir F MTP: 0 H, I ir K MTP: 1994 J ir L MTP: 354 M MTP: 0	Iš viso 2700	135	430	20
88.2	Į pietus nuo 65° pietų platumos	Nuo 2008 12 01 iki 2009 8 31	A ir B MTP: 0 C, D, F ir G MTP: 214 E MTP: 353	Iš viso 567 ⁽¹⁾	50 ⁽¹⁾	90 ⁽¹⁾	20

(¹) Žuvų rūšių, kurios mažame tiriamajame plote (MTP) sužvejojamos kaip priegauda, leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimo taisyklės taikomos atsižvelgiant į bendrą leidžiamos priegaudos apribojimą parajonyje:

- rombinėms rąjoms: 5 % leidžiamo sužvejoti *Dissotichus* spp. kiekio arba 50 tonų (taikomas didesnis skaičius),
- *Macrourus* spp.: 16 % leidžiamo sužvejoti *Dissotichus* spp. kiekio,
- kitoms žuvų rūšims: 20 tonų kiekvienam MTP.

XII PRIEDAS

PRANEŠIMAS APIE KETINIMUS DALYVAUTI EUPHAUSIA SUPERBA ŽVEJYBOJE

Susitariančioji Šalis: _____

Žvejybos sezonas: _____

Laivo pavadinimas: _____

Tikėtinas sugautų žuvų kiekis (tonomis): _____

Žvejybos būdas: ☐ Įprastiniu tralu
☐ Nuolatinės žvejybos sistema
☐ Siurbimas į skaidrų tralo maišą
☐ Kiti patvirtinti metodai: Nurodykite _____

Produktai, kurie bus gauti iš sugautų žuvų kiekio, ir jų perskaičiavimo koeficientai ⁽¹⁾:

Produkto tipas	Sugauto žuvų kiekio procentinė dalis	Perskaičiavimo koeficientas ⁽²⁾

⁽¹⁾ Pateikiama kuo daugiau informacijos⁽²⁾ Perskaičiavimo koeficientas = bendras svoris / perdirbtos žuvies svoris

	Gruodžio mėn.	Sausio mėn.	Vasario mėn.	Kovo mėn.	Balandžio mėn.	Gegužės mėn.	Birželio mėn.	Liepos mėn.	Rugpjūčio mėn.	Rugsėjo mėn.	Spalio mėn.	Lapkričio mėn.
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Pažymėkite langelius nurodydami, kur ir kada ketinate vykdyti žvejybos veiklą.
 Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįsti leidžiamo sugauti kiekio apribojimai nenustatyti, todėl laikoma žvalgomoji žvejyba

Atkreipkite dėmesį, kad šioje formoje duomenys pateikiami tik informavimo tikslais ir neužkerta kelio vykdyti žvejybos veiklą jūsų nenurodytuose rajonuose ir nenurodytu laiku

XIII PRIEDAS

Tinklų konfigūracija ir žvejybos būdų naudojimas

Tinklo angos (žiočių) apskritimo ilgis (m)	Vertikali anga (m)	Horizontali anga (m)

Tinklo sekcijos ilgis ir akies dydis

Sekcija	Ilgis (m)	Akies dydis (mm)
1-oji sekcija		
2-oji sekcija		
3-oji sekcija		
.....		
.....		
Paskutinioji sekcija (tralo maišas)		

Pateikite kiekvienos naudotos tinklo konfigūracijos schemą

Įvairių žvejybos būdų naudojimas (*): Taip Ne

(*) Jei taip, perėjimo nuo vieno prie kito žvejybos būdo dažnis: _____

Žvejybos būdas	Numatoma naudojimo laiko dalis (%)
1	
2	
3	
4	
5	
...	
	Viso 100 %

Jūros žinduolių pašalinimo įtaiso naudojimas (*): Taip Ne

(*) Jei taip, pateikite įtaiso projektą:

Pateikite paaiškinimus, susijusius su žvejybos būdais, žvejybos įrankių konfigūracija ir žvejybos modeliais:

I DALIS

ŽPAO perkrovimo deklaracija

Laivo ir radijo pavadinimas
ir radijo šaukinys, jei yra:

Išorės identifikavimo kodas:
SEAFO numeris:

Perkrovimo atveju laivo, į kurį perkraunama,
pavadinimas ir (arba) radijo šaukinys,
išorės identifikavimo kodas ir kilmės šalis:

	Diena	Mėnuo	Valanda	Metai	2 0	Atstovo vardas, pavardė:	Kapitono vardas, pavardė:
Išvyko					iš		
Grįžo				i		Parašas:	Parašas:
Perkrauta							

Nurodyti svorį kilogramais arba naudotais vienetais (pvz., dėžėmis, krepšiais) ir iš šio vieneto iškrautą svorį kilogramais: _____ kilogramų ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Žuvų rūšys	Perkrovimo uostas ⁽³⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾	Pateikimas ⁽⁴⁾
	Uosto pavadinimas, šalies	Visa	Išskrosta	Be galvos	Filė						

⁽¹⁾ Nurodyti svorio vienetą (pvz., Krepšys, dėžė), naudotą iškraunant žuvį ir vieneto svorį kilogramais. Šis vienetas gali skirtis nuo naudoto laivo žurnale.

⁽²⁾ Nurodyti visų faktiškai iškrautų žuvų rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, svorį arba kiekį. Svoris turėtų atitikti iškrautos žuvies, t. y. žuvies po apdorojimo laive, svorį.

⁽³⁾ Uosto pavadinimas, šalies – uostas ir šalis, kur bus perkraunama žuvis.

⁽⁴⁾ „Pateikimas“ – būdas, kuriuo žuvis buvo apdorota. Nurodyti šio apdorojimo pobūdį, jei yra: GUT – išskrodimas, HEAD – galvos nupjovimas, FILLET – filė išpjovimas ir kt. Jei žuvis nebuvo apdorota, žymima WHOLE – visa žuvis.

PERKROVIMO DEKLARACIJA**1. Bendroji taisyklė**

Jei žuvis perkraunamos, žvejybos laivo kapitonas žuvų kiekius nurodo perkrovimo deklaracijoje. Perkrovimo deklaracijos kopija pateikiama laivo, į kurį perkrauta, kapitonui.

2. Pildymo tvarka

- a) Perkrovimo deklaracijos įrašai turi būti įskaitomi ir neištrinami.
- b) Perkrovimo deklaracijos įrašų negalima trinti arba keisti. Padarius klaidą, klaidingas įrašas perbraukiamas linija ir įrašomas naujas įrašas su laivo kapitono arba jo atstovo inicialais.
- c) Kiekvienai perkrovimo operacijai pildoma atskira deklaracija.
- d) Kiekvieną perkrovimo deklaracijos puslapį pasirašo kapitonas.

3. Su iškrovimo ir perkrovimo deklaracijomis susijusios laivo kapitono pareigos

Laivo kapitonas savo inicialais ir parašu patvirtina, kad apskaičiuoti kiekiai, įrašyti perkrovimo deklaracijoje, yra pagrįsti. Perkrovimo deklaracijos kopija turi būti laikoma vienerius metus.

4. Pateiktina informacija

Planuojami perkrauti kiekiai kiekvienai rūšiai ir kiekvienam reisui nurodomi ŽPAO perkrovimo deklaracijos formoje, kaip nurodyta tos formos išnašose.

5. Deklaracijos perdavimo tvarka

- a) Jei žuvis perkraunamos į laivą, plaukiojantį su susitariančiosios šalies valstybės vėliava arba toje valstybėje registruotą, pirmoji perkrovimo deklaracijos kopija pateikiama laivo, į kurį perkrauta, kapitonui. Deklaracijos originalas, atsižvelgiant į situaciją, per 48 valandas po iškrovimo pabaigos arba atvykimo į uostą perduodamas arba išsiunčiamas susitariančiosios šalies valstybės, su kurios vėliava laivas plaukioja arba kurioje yra registruotas, institucijoms.
- b) Jei žuvis perkraunamos į laivą, plaukiojantį ne su susitariančiosios šalies vėliava, dokumento originalas, atsižvelgiant į situaciją, kuo greičiau pateikiamas arba persiunčiamas susitariančiajai šaliai, su kurios vėliava plaukioja žvejybos laivas arba kurioje jis registruotas.
- c) Jeigu laivo kapitonas neturi galimybės išsiųsti perkrovimo deklaracijos originalo susitariančiosios šalies, su kurios vėliava laivas plaukioja arba kurioje yra registruotas, institucijoms per nustatytą laiką, nustatytą su perkrovimo deklaracija susijusi informacija atitinkamoms institucijoms perduodama per radiją arba kitomis priemonėmis.

Informacija perduodama per paprastai naudojamas radijo stotis, pradžioje nurodant laivo pavadinimą, radijo šaukinį bei išorinės atpažinties numerį ir jo kapitono vardą bei pavardę.

Jei laivas negali perduoti pranešimo, jį jo vardu gali perduoti kitas laivas, arba gali būti naudojamas kitas perdavimo būdas.

Laivo kapitonas užtikrina, kad radijo stotims perduotą informaciją raštu gautų atitinkamos institucijos.

II DALIS

Paukščių baidymo lynų konstrukcijos ir naudojimo gairės

1. Šios gairės skirtos padėti paruošti ir įgyvendinti paukščių baidymo lynų taisyklės ilgosiomis ūdomis žvejojantiems laivams. Nors šios gairės sąlyginai išsamios, raginama eksperimentuojant siekti pagerinti paukščių baidymo lynų veiksmingumą. Gairėse atsižvelgiama į aplinkos ir veiklos kintamuosius veiksnius (pvz., oro sąlygas, laivo greitį metant ilgąjį ūdą ir laivo dydį), kurie turi įtakos paukščių baidymo lyno veiksmingumui ir konstrukcijai saugant jauką nuo paukščių. Paukščių baidymo lynų konstrukcija ir naudojimas gali skirtis atsižvelgiant į šiuos kintamuosius veiksnius, tačiau lynų veiksmingumas turi išlikti. Numatoma ir toliau gerinti paukščių baidymo lynų konstrukciją, todėl ateityje šios gairės turėtų būti peržiūrimos.
2. Paukščių baidymo lynų konstrukcija
 - 2.1. Rekomenduojama naudoti 150 m ilgio paukščių baidymo lyną. Vandenyje esančios lyno dalies skersmuo gali būti didesnis nei virš vandens esančios dalies. Didesnis skersmuo padidina pasipriešinimą, todėl linijos ilgis gali būti mažesnis; skersmuo priklauso nuo laivo greičio metant ilgąjį ūdą ir jauko nugrimzdimo trukmės. Virš vandens esanti dalis turėtų būti plonas įtemptas lynas (pvz., apie 3 mm skersmens) ryškios – raudonos ar oranžinės – spalvos.
 - 2.2. Virš vandens esanti lyno dalis turėtų būti pakankamai lengva, kad jos judesių nebūtų galima nuspėti ir paukščiai prie jos nepriprastų, ir pakankamai sunki, kad lyno nepaslinktų vėjas.
 - 2.3. Geriausia lyną tvirtinti prie laivo stipria cilindro formos lankstine jungtimi, kad lynas mažiau painiotųsi.
 - 2.4. Atšakos turėtų būti iš ryškios medžiagos, kuri smarkiai ir nenusipėjamai judėtų (pvz., tvirtas plonas lynas, apgaubtas raudono poliuretano vamzdeliu), prie paukščių baidymo lyno būtų prikabinta stipria trišake lankstine jungtimi (kuri taip pat mažintų painiojimąsi) ir turėtų kabėti aiškiai matomai virš vandens.
 - 2.5. Tarpas tarp atšakų negali būti didesnis nei 5–7 m. Geriausia būtų atšakas kabinti po dvi.
 - 2.6. Atšakų poras turėtų būti galima nuimti naudojant gnybtą, kad lyną patogiau būtų suvynioti.
 - 2.7. Atšakų skaičius nustatomas pagal laivo greitį metant ilgąjį ūdą; kai šis greitis mažesnis, reikia daugiau atšakų. Kai laivo greitis metant ilgąjį ūdą yra 10 mazgų, reikėtų trijų atšakų porų.
3. Paukščių baidymo lynų naudojimas
 - 3.1. Lynas turėtų būti prikabinas prie stiebo, pritvirtinto prie laivo. Paukščių baidymo lyno stiebas turėtų būti įtaisytas kuo aukščiau, kad lynas apsaugotų jauką, išdėstytą gana dideliu atstumu nuo laivagalio, ir nesusipainiotų su žvejybos įrankiu. Kuo aukštesnis stiebas, tuo geriau apsaugomas jaukas. Pavyzdžiui, jei stiebo aukštis yra apie 6 m nuo vaterlinijos, jaukas gali būti apsaugotas 100 m atstumu.
 - 3.2. Paukščių baidymo lynas turėtų būti pritvirtintas taip, kad atšakos nekliudytų vandenyje esančių kabliukų su jauku.
 - 3.3. Patartina naudoti kelis paukščių baidymo lynus iš karto, kad jaukas būtų dar geriau saugomas nuo paukščių.
 - 3.4. Kadangi lynas gali nutrūkti arba susipainioti, laive reikėtų laikyti atsarginių paukščių baidymo lynų, kuriais būtų galima pakeisti sugadintus lynus ir užtikrinti, kad žvejybos operacijos nenutrūktų.
 - 3.5. Žvejai, naudojantys jauko metimo įrenginį (BCM), turi suderinti paukščių baidymo lyno ir jauko metimo įrenginio veikimą:
 - a) užtikrindami, kad įrenginys jauką mestų tiesiai į tą plotą, kuris yra saugomas paukščių baidymo lyno, ir
 - b) užtikrindami, kad būtų naudojami du paukščių baidymo lynai, jei įrenginys meta jauką už kairiojo ir dešiniojo bortų.
 - 3.6. Žvejams rekomenduojama įsirengti rankinius, elektrinius arba hidraulinius keltuvus, kad būtų lengviau ištempti ir suvynioti paukščių baidymo lynus.

XV PRIEDAS

Laivai, vykdančys neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žvejybą Šiaurės Atlante

1. Komisija nedelsdama praneša valstybėms narėms apie laivus, plaukiojančius ne su Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejyboje (toliau – Konvencija) susitariančiųjų šalių vėliavomis, kurie buvo pastebėti vykdančys žvejybos veiklą ŽŠRAK konvencijos rajone ir kuriuos Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija (ŽŠRAK) įtraukė į laikinąjį laivų, kurie, kaip manoma, pažeidė pagal Konvenciją nustatytas rekomendacijas, sąrašą. Šiems laivams taikomos šios priemonės:
 - a) į uostus įplaukiantys laivai neturi teisės juose iškrauti ar perkrauti sužvejotas žuvis ir yra tikrinami kompetentingų institucijų. Per tokius patikrinimus tikrinami laivo dokumentai, laivo žurnalai, žvejybos įrankiai, laive esantis sužvejotų žuvų kiekis ir kiti su laivo veikla Konvencijos rajone susiję dalykai. Informacija apie patikrinimo išvadas nedelsiant persiunčiama Komisijai;
 - b) žvejybos laivai, priežiūros laivai, kuro papildymo laivai, pagrindiniai laivai ir krovininiai laivai, plaukiojantys su valstybės narės vėliava, jokių būdu nepadaeda šiems laivams ir nedalyvauja perkraunant žuvis ar vykdanč žvejybos veiklą kartu su tokiais laivais;
 - c) uostuose laivams netiekiamos maisto atsargos, kuras ir netiekiamos kitos paslaugos.
2. Be 1 punkte nurodytų priemonių, laivams, ŽŠRAK įtrauktiems į laivų, kurie, kaip patvirtinta, vykde neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žvejybą (NNN laivai), sąrašą, taikomos šios priemonės:
 - a) NNN žvejybą vykdydžiusiems laivams draudžiama įplaukti į Bendrijos uostą;
 - b) NNN žvejybą vykdydžiusiems laivams neleidžiama žvejoti Bendrijos vandenyse, ir dėl jų draudžiama sudaryti frachtavimo susitarimus;
 - c) draudžiama importuoti NNN laivų sužvejotas žuvis;
 - d) valstybės narės atsisako suteikti savo vėliavos NNN laivams ir draudžia importuotojams, vežėjams ir kitų susijusių sektorių atstovams perkrauti tokių laivų sužvejotas žuvis į kitus laivus ir prekiauti jomis.
3. 2 punkte nurodyti laivai ir į Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (ŽŠVAO) sudarytą NNN žvejybą vykdydžiusių laivų sąrašą įtraukti laivai išvardyti šio priedo priedėlyje.
4. Kai tik ŽŠRAK priima naują NNN žvejybą vykdydžiusių laivų sąrašą, Komisija iš dalies pakeičia NNN žvejybą vykdydžiusių laivų sąrašą, kad jis sutaptų su ŽŠRAK ir ŽŠVAO NNN žvejybą vykdydžiusių laivų sąrašais.

XV PRIEDO priedėlis

Toliau nurodytus TJO numerius turinčių laivų, kurie, kaip patvirtino ŽŠRAK ir ŽŠVAO, vykdė neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žvejybą, sąrašas

TJO ⁽¹⁾ laivo atpažinties numeris	Laivo pavadinimas ⁽²⁾	Vėliavos valstybė ⁽²⁾
7 436 533	ALFA	Gruzija
7 612 321	AVIOR	Gruzija
8 522 030	CARMEN	Anksčiau Gruzija
7 700 104	CEFEY	Rusija
8 028 424	CLIFF	Kambodža
8 422 852	DOLPHIN	Rusija
7 321 374	ENXEMBRE	Panama
8 522 119	EVA	Anksčiau Gruzija
8 604 668	FURABOLOS	Seišeliai
6 719 419	GORILERO	Siera Leonė
7 332 218	IANNIS I	Panama
8 422 838	ISABELLA	Anksčiau Gruzija
8 522 042	JUANITA	Anksčiau Gruzija
8 707 240	MAINE	Gvinėja, Konakris
7 385 174	MURTOSA	Togas
8 721 595	NEMANSKIY	
8 421 937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Rusija
6 706 084	RED	Panama
8 522 169	ROSITA	Anksčiau Gruzija
7 347 407	SUNNY JANE	
8 606 836	ULLA	Anksčiau Gruzija
7 306 570	WHITE ENTERPRISE	Anksčiau Sent Kitsas ir Nevis

⁽¹⁾ Tarptautinė jūrų organizacija

⁽²⁾ Visi pavadinimų ir vėliavų valstybių pakeitimai bei papildoma informacija apie laivus pateikta ŽŠRAK interneto svetainėje www.neafc.org.